Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Zápisnica

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy zo dňa 12. decembra 2013 s pokračovaním 29. januára 2014

december 2013

O B S A H

Prvý deň rokovania 12. 12. 2013 9

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie 9

Bod 1 Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 11. 2013 31

Bod 2 Návrh záverečného účtu hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2012 a hodnotiaca správa za rok 2012 – materiál v písomnej forme bol distribuovaný na rokovanie MsZ 26. a 27.6.2013 pod bodom č. 2 57

Bod 2A Návrh na schválenie dividendy vo výške 1.000.000.- EUR pre hlavné mesto SR Bratislavu ako akcionára obchodnej spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu a.s 64

Bod 3 Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013 87

Bod 4 Návrh na schválenie rozpočtového provizória na rok 2014 105

Bod 5A Informácia o postupe hlavného mesta SR bratislavy v prípade spoplatnených parkovísk pred nemocnicou v mestskej časti Bratislava – ružinov a nemocnicou sv. cyrila a metoda v mestskej časti bratislava – petržalka 119

Pozdrav k vianociam od detí zo základnej umeleckej školy na jesenského ulici (teraz Laurinskej) 193

Bod 5 Percentuálne podiely mestských častí a návrh na určenie príspevvku malým mestským častiam podľa čl. 91. štatútu hlavného mesta slovenskej republiky bratislavy 195

Bod 6 Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu nebytového priestoru v Domove seniorov Lamač za účelom zabezpečenia zdravotníckych služieb pre obyvateľov zariadenia Domova seniorov Lamač, MUDr. Pavlovi Vencelovi a to za symbolické nájomné 1,00 eur za priestor o ploche 48,33 m^2/rok 224

Bod 7 Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Petržalka, stavby so súpis. č. 1645 a pozemku parc. č. 1185, spoločnosti Sanatórium AT, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa 227

Bod 8 Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 9379/2, Romanovi Achsovi, ako prípadu hodného osobitného zreteľa 232

Bod 9 Návrh na odňatie správy nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Nivy, pozemkov parc. č. 9749/1, 9749/12, 36, 38, 40-45 a stavieb súp. č. 4944 na parc. č. 9749/1 a súp. č. 1730 na parc. č. 9749/12, mestskej príspevkovej organizácii MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy a na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Nivy, pozemkov parc. č. 9749/1, 9749/12-20, 35, 36, 38-45 a stavieb súp. č. 4944 na parc. č. 9749/1 a súp. č. 1730 na parc. č. 9749/12, obchodnej spoločnosti Twin City a.s. ako prípadu hodného osobitného zreteľa 234

Bod 10 Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 582/1993 zo dňa 16.12.1993, ktorým bol schválený nájom pre Slovenskú národnú stranu so sídlom v Bratislave 282

Bod 10A Vystúpenia občanov o 16.00 h 301

Bod 27 A Informácia o stave príprav ropovodu bratislava – schwechat 340

Bod 11 Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2848/157, pre spoločnosť ATM DEVELOPMENT s. r. o. so sídlom v Bratislave 355

Bod 12 Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3420/8, spoločnosti YIT Reding a.s., so sídlom v Bratislave 366

Bod 13 Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, Antonovi Hercegovi, JUDr. Zuzane Hercegovej a Ing. arch. Romanovi Hájkovi 369

Bod 14 Návrh na schválenie dočasného vyňatia z bytového fondu 2-izbového bytu č. 18 vo výmere 49,05 m^2 v bytovom dome súp. č. 3162 na pozemku parc. č. 3651/147 na Veternicovej 12 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, pre Slovenskú filharmóniu so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného 375

Bod 15 Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o určení názvov novovzniknutých ulíc a námestia a o zmene názvu námestia v mestských častiach Bratislava-Záhorská Bystrica, Bratislava-Jarovce, Bratislava-Petržalka a Bratislava-Nové Mesto 382

15A Informácia o príprave vodného diela pečniansky les - sihoť 398

Spoločná diskusia k bodom 16, 17, 18 – návrh procedúry: **424**

Dokončenie prerušeného rokovania o bode číslo 15 ..... **428**

Bod 15 Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o určení názvov novovzniknutých ulíc a námestia a o zmene názvu námestia v mestských častiach Bratislava-Záhorská Bystrica, Bratislava-Jarovce, Bratislava-Petržalka a Bratislava-Nové Mesto 428

Spoločná diskusia k bodom 16, 17, 18 ..... **441**

Bod 16 Návrh Rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme a Rámcovej investičnej zmluvy na roky 2014 – 2023 441

Bod 17 Návrh zmluvy o nájme majetku medzi hlavným mestom SR Bratislavou a Dopravným podnikom Bratislava, a.s. 441

Bod 18 Návrh na zvýšenie základného imania obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s.) 441

Hlasovanie o bodoch 16, 17, 18 ..... **506**

Bod 16. Návrh Rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme a Rámcovej investičnej zmluvy na roky 2014 – 2023 506

Bod 17 Návrh zmluvy o nájme majetku medzi hlavným mestom SR Bratislavou a Dopravným podnikom Bratislava, a.s. hlasovanie 508

Bod 18 Návrh na zvýšenie základného imania obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a. s. 509

Bod 19 Návrh financovania obnovy vozidlového parku pre mhd 510

Bod 20 Návrh na pokračovanie prechodného obdobia do spustenia III. etapy IDS BK, počas ktorého sa v dopravných prostriedkoch DPB, a.s. bezplatne prepravujú držitelia preukazov ťažko zdravotne postihnutej osoby na základe preukázania sa preukazom 534

Bod 21 Sumár krokov (predaj akcií SPaP) 556

Druhý deň rokovania mestského zastupiteľstva 29. 1. 2014

Pokračovanie prerušeného zasadnutia mestského zastupiteľstva z 12. 12. 2014 ..... **571**

Otvorenie pokračovania mestského zastupiteľstva 571

Bod 22 Participatívny rozpočet na rok 2014 573

Bod 24 Správa o aktivitách Bratislavského dobrovoľníckeho centra v r. 2013 582

Bod 25 Návrh Zásad poskytovania jednorazového finančného príspevku obetiam domáceho násilia 585

Bod 26 Návrh na delegovanie právomocí zriaďovateľa na primátora vo veci schvaľovania správy o výchovno-vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach ZUŠ/CVČ za predchádzajúci školský rok 592

Bod 27 Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Hodžovo námestie 2, 811 06 Bratislava 595

Bod 28 Návrh plánu kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru na I. polrok 2014 599

Bod 29 Návrh na zrušenie bodu 2. uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1317/2013 zo dňa 24. 10. 2013, ktorým bolo schválené použitie finančných prostriedkov na kúpu pozemkov vo vlastníctve spoločnosti LUKOIL Slovakia, s.r.o. so sídlom v Bratislave 612

Bod 30 Návrh na neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k spoluvlastníckemu podielu vo veľkosti 1/50 k pozemkom v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 12813/2, parc. č. 12813/4, parc. č. 12813/5 a parc. č. 12815, vo vlastníctve Katharina Clauder 614

Bod 31 Návrh na neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k spoluvlastníckemu podielu vo veľkosti 2/300 k pozemkom v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 12813/2, parc. č. 12813/4, parc. č. 12813/5 a parc. č. 12815, vo vlastníctve Dr. Lászlóne Botfay 616

Bod 32 Návrh na odpustenie poplatkov z omeškania vo výške 15 841,91 € 617

Bod 33 Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Medzilaborecká 9, Jelačičova 18, Tehelná 11, Ladislava Dérera 2, Tehelná 13, 15, Ušiakova 4, Heyrovského 13, Pifflova 11, Beňadická 4, Beňadická 2 vlastníkom bytov 619

Bod 34 Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome a hromadných garážach Hlaváčikova 35, Martinčekova- garáže vlastníkom garáží 620

Bod 35 Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy 621

Bod 36 Interpelácie 623

Bod 37 Rôzne 630

Bod 37.1 Návrh na vymenovanie členov rady peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry v hlavnom meste SR bratislave 631

PRVÝ DEŇ ROKOVANIA 12. 12. 2013

(začiatok o 8.45h)

OTVORENIE, VOĽBA OVEROVATEĽOV ZÁPISNICE A NÁVRHOVEJ KOMISIE

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, keby ste zaujali svoje miesta, ja som napočítal v sále dostatok poslancov na to, aby sme mohli otvoriť naše dnešné rokovanie. Čiže, prosím, keby ste sa usadili, o minútku začneme.

...ste sa usadili na svojich miestach. Tí, ktorí ste hosťami nášho rokovania, prosím, keby ste zaujali miesta určené pre hostí a my môžeme pristúpiť k otvoreniu dnešného rokovania.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, vážené dámy a páni, prosím, keby ste sa venovali najmä nášmu dnešnému rokovaniu.

Ja vás chcem privítať na rokovaní otváram zasadnutie mestského zastupiteľstva, ktoré týmto otváram. Vítam na ňom poslancov mestského zastupiteľstva, vítam zatiaľ neprítomných starostov mestských častí, ale oni určite prídu, pretože je to dobrým zvykom, že sú účasťou, súčasťou

nášho rokovania a samozrejme vítam aj všetkých prítomných, ktorí prišli a nachádzajú sa v predsálí zrkadlovej siene.

Chcem vám povedať, že dnešné rokovanie konáme v predvianočnom čase a tak trochu sme tomu prispôsobili aj to, akým spôsobom budeme dnes pokračovať, pretože súčasťou nášho rokovania bude aj vystúpenie deti z bratislavských umeleckých škôl pred obednou prestávkou. Myslím si, že to patrí k tej predvianočnej atmosfére. Našli ste si na stoloch darčeky, ktoré tiež pripravili naše deti v rámci základných umeleckých škôl a centier voľného času. Máme ešte niektoré ďalšie, takže, takže pokiaľ by ste mali záujem, môžete si vybrať pre svoje potešenie aj ďalší darček, pokiaľ by vás oslovili tie veci, ktoré vám deti ponúkli.

Po tomto príjemnom začiatku chcem pristúpiť ku pracovnej časti nášho rokovania. Podľa prezenčnej listiny som dostal informáciu, že je prezentovaných dvadsaťpäť poslancov, myslím si, že v sále nás je už viac, takže môžem konštatovať, že mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

O ospravedlnenie neúčasti nepožiadal na celý deň nikto, ale dvaja poslanci avizovali, že prídu neskôr, to je pani poslankyňa Ferenčáková, pán poslanec Greksa a pani poslankyňa Černá avizovala,, že bude musieť skôr odísť a potom sa vráti. Takže tieto ospravedlnenia som dostal a chcel som vás o nich informovať.

Čo sa týka overovateľov zápisnice, za **overovateľov zápisnice navrhujem dvoch poslancov, je to pán poslanec Fiala a pán poslanec Korček.**

Ak máte, prosím, nejaké iné návrhy, nech sa páči, teraz.

Keďže tomu tak nie je, prosím, prezentujte sa a hlasujte o zložení overovateľov dnešnej zápisnice.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Konštatujem, že je tridsaťtri prítomných poslancov,

tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Schválili sme návrh na zloženie overovateľov.

Prechádzame k návrhu na **zloženie návrhovej komisie**. Do návrhovej komisie navrhujem týchto poslancov a poslankyne: **pán poslanec Lenč, pani poslankyňu Ondrišová, pán poslanec Bendík, pán poslanec Havrila a pani poslankyňa Jégh.**

Sú, prosím, nejaké iné návrhy na zloženie návrhovej komisie?

Pokiaľ nie sú, dávam hlasovať o zložení návrhovej komisie tak, ako som ju pred chvíľou prečítal.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných,

tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Schválili sme zloženie návrhovej komisie.

Jej členov prosím, keby sa usadili na miesta, ktoré sú určené pre prácu tejto komisie.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, prechádzame k návrhu programu.

(Poznámka: **Návrh programu**:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 11. 2013

2. Návrh záverečného účtu hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2012 a hodnotiaca správa za rok 2012 – materiál v písomnej forme bol distribuovaný na rokovanie MsZ 26. a 27.6.2013 pod bodom č. 2

3. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013

4. Návrh rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2014 – 2016
(stiahnuté z programu rokovania)

5. Percentuálne podiely mestských častí a návrh na určenie príspevku malým mestským častiam podľa čl. 91 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

6. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu nebytového priestoru v Domove seniorov Lamač za účelom zabezpečenia zdravotníckych služieb pre obyvateľov zariadenia Domova seniorov Lamač, MUDr. Pavlovi Vencelovi a to za symbolické nájomné 1,00 eur za priestor o ploche 48,33 m2/rok

7. Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Petržalka, stavby so súpis. č. 1645 a pozemku parc. č. 1185, spoločnosti Sanatórium AT, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

8. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 9379/2, Romanovi Achsovi, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

9. Návrh na odňatie správy nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Nivy, pozemkov parc. č. 9749/1, 9749/12, 36, 38, 40-45 a stavieb súp. č. 4944 na parc. č. 9749/1 a súp. č. 1730 na parc. č. 9749/12, mestskej príspevkovej organizácii MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy a na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Nivy, pozemkov parc. č. 9749/1, 9749/12-20, 35, 36, 38-45 a stavieb súp. č. 4944 na parc. č. 9749/1 a súp. č. 1730 na parc. č. 9749/12, obchodnej spoločnosti Twin City a.s. ako prípadu hodného osobitného zreteľa

10. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 582/1993 zo dňa 16.12.1993, ktorým bol schválený nájom pre Slovenskú národnú stranu so sídlom v Bratislave

11. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2848/157, pre spoločnosť ATM DEVELOPMENT s. r. o. so sídlom v Bratislave

12. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3420/8, spoločnosti YIT Reding a.s., so sídlom v Bratislave

13. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, Antonovi Hercegovi, JUDr. Zuzane Hercegovej a Ing. arch. Romanovi Hájkovi

14. Návrh na schválenie dočasného vyňatia z bytového fondu 2-izbového bytu č. 18 vo výmere 49,05 m2 v bytovom dome súp. č. 3162 na pozemku parc. č. 3651/147 na Veternicovej 12 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, pre Slovenskú filharmóniu so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného

15. Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o určení názvov novovzniknutých ulíc a námestia a o zmene názvu námestia v mestských častiach Bratislava-Záhorská

Bystrica, Bratislava-Jarovce, Bratislava-Petržalka a Bratislava-Nové Mesto

16. Návrh Rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme a Rámcovej investičnej zmluvy na roky 2014 - 2023

17. Návrh zmluvy o nájme majetku medzi hlavným mestom SR Bratislavou a Dopravným podnikom Bratislava, a.s.

18. Návrh na zvýšenie základného imania obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s.

19. Návrh financovania obnovy vozidlového parku pre MHD

20. Návrh na pokračovanie prechodného obdobia do spustenia III. etapy IDS BK, počas ktorého sa v dopravných prostriedkoch DPB, a.s. bezplatne prepravujú držitelia preukazov ťažko zdravotne postihnutej osoby na základe preukázania sa preukazom

21. Sumár krokov (predaj akcií SPaP)

22. Participatívny rozpočet na rok 2014

23. Návrh na schválenie dividendy vo výške 1.000.000.- EUR pre hlavné mesto SR Bratislavu ako akcionára obchodnej spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu a.s.

24. Správa o aktivitách Bratislavského dobrovoľníckeho centra v r. 2013

25. Návrh Zásad poskytovania jednorazového finančného príspevku obetiam domáceho násilia

26. Návrh na delegovanie právomocí zriaďovateľa na primátora vo veci schvaľovania správy o výchovno-vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach ZUŠ/CVČ za predchádzajúci školský rok

27. A. Informácia o stave príprav ropovodu Bratislava-Schwechat
(poznámka: bude prerokované po Vystúpeniach občanov)

27. Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Hodžovo námestie 2, 811 06 Bratislava

28. Návrh plánu kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy a jeho útvaru na I. polrok 2014

29. Návrh na zrušenie bodu 2. uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1317/2013 zo dňa 24. 10. 2013, ktorým bolo schválené použitie finančných prostriedkov na kúpu pozemkov vo vlastníctve spoločnosti LUKOIL Slovakia, s.r.o. so sídlom v Bratislave

30. Návrh na neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k spoluvlastníckemu podielu vo veľkosti 1/50 k pozemkom v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 12813/2, parc. č. 12813/4, parc. č. 12813/5 a parc. č. 12815, vo vlastníctve Katharina Clauder

31. Návrh na neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k spoluvlastníckemu podielu vo veľkosti 2/300 k pozemkom v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 12813/2, parc. č. 12813/4, parc. č. 12813/5 a parc. č. 12815, vo vlastníctve Dr. Lászlóne Botfay

32. Návrh na odpustenie poplatkov z omeškania vo výške 15 841,91 €

33. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Medzilaborecká 9, Jelačičova 18, Tehelná 11, Ladislava Dérera 2, Tehelná 13, 15, Ušiakova 4, Heyrovského 13, Pifflova 11, Beňadická 4, Beňadická 2 vlastníkom bytov

34. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome a hromadných garážach Hlaváčikova 35, Martinčekova- garáže vlastníkom garáží

35. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

36. Interpelácie

37. Rôzne

16.00 h vystúpenie občanov

Informačné materiály :

a) Informácia o činnosti Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy medzi dvoma zasadnutiami Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

b) Informácia o rozpočtovom hospodárení hlavného mesta SR Bratislavy

c) Informácia o odpísaní nevymožiteľných pohľadávok hlavného mesta SR Bratislavy

d) Informácia o vypracovaných znaleckých posudkoch zadaných oddelením správy nehnuteľností

e) Informácia o zmene organizačného poriadku Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy s účinnosťou od 15.11. 2013

f) Informácia o prijatých opatreniach na odstránenie nedostatkov zistených finančnou kontrolou v mestskej rozpočtovej organizácii Základnej umeleckej škole Miloša Ruppeldta, Panenská 11, Bratislava

g) Informácia o prijatých opatreniach na odstránenie nedostatkov zistených finančnou kontrolou v mestskej rozpočtovej organizácii Centra voľného času Hlinícka 3, Bratislava

h) Informácia o prevode spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Palkovičova 5, Tehelná 9, 11, Višňová 9, 11, Tehelná 13, 15, Jamnického 16, Hlaváčikova 24, Tupolevova 4, Rovniankova 9, Blagoevova 20, Šustekova 11, Turnianska 4 vlastníkom bytov

i) Informácia o plnení úloh Mestskou políciou hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za mesiac november od 01.11.2013 do 20.11.2013

koniec poznámky)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Na úvod vás chcem informovať, že body 16, 17, 18, 19, 20, 27 a 27a sú tými bodmi, pri ktorých chýba stanovisko komisií alebo mestskej rady. Sú to tie pravidelné informačné body a niektoré ďalšie, ktoré predkladáme priamo na rokovanie mestského zastupiteľstva, čiže o ich zaradení budeme hlasovať samostatne.

Chcem vás informovať o programe tak, ako ho máme predložený a o zmenách, ktoré v ňom navrhujem urobiť.

Sťahujem Návrh rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky na roky 20014 až 2016, to znamená bod číslo štyri s vysvetlením, že sme dva krát rokovali na finančnej komisii a zatiaľ sme nedosiahli zhodu o tomto návrhu rozpočtu. Veľmi sme sa tomu podrobne venovali aj z hľadiska príjmov, aj z hľadiska výdavkov a vyžaduje si schválenie rozpočtu väčší časový priestor. To znamená, z poslancami smerujeme k tomu, aby sme ďalej pracovali na návrhu rozpočtu a predložili ho na rokovanie mestského zastupiteľstva v januári budúceho roku.

Namiesto bodu štyri navrhujem zaradiť materiál, ktorý má len jednoduchý návrh uznesenia. Je to Návrh na schválenie rozpočtového provizória na rok 2014, to znamená formálny krok, ktorý musíme urobiť v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

Toto je môj návrh na zmenu programu.

Súčasne vás chcem informovať, že včera sme sa dohodli z predsedami poslaneckých klubov a platforiem, že bod číslo

27A prerokujeme ako prvý po otázkach alebo Vystúpeniach občanov. **To znamená 27A Informácia o stave prípravy ropovodu by mala byť zaradená ako prvá popoludní, teda prvá po Vystúpeniach občanov**. Teda 27A má takúto, takúto časovú alokáciu.

Žiadne iné zmeny z mojej strany nepredkladám.

Vidím, že sú prihlásení viacerí poslanci, ktorí sa hlásia ku zmenám programu, takže dávam slovo ako prvému pánovi poslancovi Šindlerovi.

Nech sa páči.

Ing. Milan Š i n d l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem z, ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja dávam návrh presunúť bod číslo 9 to je MARIANUM, predaj MARIANUMU, z bodu 9 do bodu 34A.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ako 34A? Že by sme o ňom neskôr rokovali.

Ing. Milan Š i n d l e r , poslanec MsZ:

Neskôr rokovali, aby sme zrýchlili dneskajší ten denný proces, lebo sa mi zdá, že keď to budeme teraz doobeda, že sa zasekneme a dve hodiny tu budeme o tom rozprávať.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre, tento návrh predložil pán poslanec Šindler.

Ja v tejto súvislosti chcem pripomenúť ešte jednu vec, ktorú sme včera diskutovali na grémiu poslaneckom, a to je bod číslo 23, ktorý súvisí s rozpočtom. Pani poslankyňa Tvrdá upozornila na to, že pred zmenou rozpočtu by sme tento materiál mali prerokovať. **Čiže ako 2A by som zaradil 23.**

Je to otázka dividend zo spoločnosti OLO, ktorú sme už vykonzultovali na tento rok, teraz hovoríme o roku 2013, ale mali by sme to formálne urobiť pred tým, než schválime zmeny rozpočtu.

Čiže 23 by bola ako 2A po schválení alebo rozhodnutí o účte za rok 2012, by sme prerokovali 23. pán poslanec Šindler dal presun iného bodu na neskorší čas.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra N a g y o v á D ž e r e n g o v á , námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Vážené zastupiteľstvo, vážený pán primátor, tak ako som avizovala na pondelňajšej operatívnej porade, chcem vás láskavo aj v mene ostatných karloveských poslancov Igora Bendíka a Petra Lenča poprosiť o podporu pri zaradení bodu Vodné dielo Pečniansky les – Sihoť ako bod číslo šestnásť, 15A, hneď za majetkovými bodmi.

A viete, že za tie tri roky, čo sme tu nezvyknem preskakovať nejakým spôsobom štandardnú procedúru schvaľovania bodov programu, urobila som to hádam iba raz pred troma rokmi, keď som žiadala o podporu na dotáciu pre Karloveskú lodenicu. Vtedy ste ma podporili všetci, verím, že tak urobíte aj teraz a podporíte nás. Vedú ma k tomu závažné dôvody.

Iba veľmi krátko dva z nich. Jedné bolo nedávne vyjadrenie pána premiéra v novinách, kde informoval, že prebiehajú intenzívne rokovania veľkých slovenských a čínskych výrobcov už o príprave a budovaní vodného diela.

A druhý je aj ten, na základe skúseností, ktoré sme mali s ministerstvom hospodárstva, ktoré sa týkalo výstavby ropovodu, kedy sme najprv boli obvinení z vytíkania kapi, politického kapitálu a s prísľubom, že po voľbách nám budú poskytnuté informácie. Posledná informácia z minulého týždňa je, že ministerstvo hospodárstva potrebuje čas rok a pol. Myslím si, že dovtedy môže byť neskoro.

Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Poprosím pani poslankyňu Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som chcela do programu zaradiť jeden veľmi dôležitý bod. Preto hneď na začiatok ako **bod 5A** hneď po rozpočtových veciach. Ten bod má názov **Informácia o postupe mesta v prípade spoplatnených parkovísk pred Ružinovskou nemocnicou a Nemocnicou svätého Cyrila a Metoda v Petržalke.**

Vzhľadom na kritický stav, ktorý tam je a nezáujem ministerstva zdravotníctva a súčasného vedenia nemocnice si myslím, že mesto je posledné, ktoré môže v tejto veci konať a preto ma budú zaujímať informácie čo mesto podniklo a čo ešte podnikne.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa, komunikujeme aj s nemocnicou, aj s ministerstvom. Ale to Vám poviem v tom bode, pretože si myslím, že je dobré, aby sme o tom dnes hovorili.

Slovo má pán poslanec Nesrovnal na to, aby predniesol svoj návrh na zmenu programu.

Nech sa páči, pán predseda.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Pán primátor, nemám ani návrh na zmenu programu, ale chcel som skomentovať ešte ten rozpočet (poznámka: predsedajúci „Nech sa páči“), ak teda môžem (poznámka:

predsedajúci „Nech sa páči“)v tejto chvíli, pretože asi sa žiada povedať, že dnes by sme ten rozpočet neschválili v tej podobe ako bol a mali sme na to viaceré dôvody.

Ten prvý dôvod bol taká chýbajúca komunikácia medzi Vami a poslaneckými klubami, pretože ten rozpočet sme dostali skutočne na poslednú chvíľu. Keď to porovnáme s minulým rokom, tak išlo, ide o oneskorenie viac ako mesiac.

22. 11. sme dostali vyrovnaný rozpočet, s ktorým sme mali začať pracovať. A Vy ste ten rozpočet vyvesili na úradnú stránku mesta internetovú bez akejkoľvek spolupráce s poslancami. A toto si myslíme, že nie je správne. To je prvý dôvod, prečo by sme tento rozpočet nepodporili, pretože chceme, aby v tom zverejnenom rozpočte tiež si občania mohli prečítať poslanecké priority a prácu poslancov. A toto ste nám tým spôsobom, ktorý ste zvolili znemožnili.

Za druhé, rozpočet bol postavený na veľmi vágnych príjmoch. Tá dotácia šesť miliónov, o ktorej hovoríte, nie je zapracovaná v štátnom rozpočte. Čiže je to veľmi neistá položka, ktorá závisí zrejme od úvahy toho poskytovateľa. Stále nevieme či bude, nebude. Či to bude udržateľné riešenie systémové, alebo či to bude iba nejaké predvolebné gesto tak, ako sa stalo napríklad v týchto župných voľbách, kedy predseda vlády rozdával dotácie po obvodoch, v ktorých táto strana chcela zvíťaziť.

Ďalej sú tam nereálne zo strany OLA a nereálne príjmy z predaja Kamenného námestia, proti ktorému proti sa poslanecké kluby v tejto chvíli sú.

A tretia vec, čo chcem upozorniť, rozpočet by neprešiel aj určite preto, pretože sám hlavný kontrolór upozornil poslancov na jeho chyby a vo svojom stanovisku poslancov požiadal, aby rozpočet neschválili, čo si myslím, že je veľmi výrazný signál ohľadne kvality tohto materiálu.

Takže to nie je len tak, že sme sa dohodli, že bude provizórium, ale rozpočet by v tejto kvalite a v tomto, v tejto forme, ktorú (poznámka: nezrozumiteľné slovo) predložil, jednoducho neprešiel.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Fiala. Nech sa páči.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pán primátor, nie veľmi k tomu čo dodať, čo povedal pán, pán kolega Nesrovnal.

Naozaj s ním súhlasím, preto si myslím, že rozpočet dnes mal byť predložený, pretože v tej chvíli ako som si našiel na stole ten návrh uznesenia, s ktorým ja nesúhlasím. To je ako keby my sme si to rozpočtové

provizórium vybrali a nejako si ho želali. Nie je to pravda. My by sme si želali, aby bol schválený rozpočet, ale tak ako bol predložený, nebol schváliteľný.

To znamená, ja by som za korektnejšie považoval predložiť rozpočet a Vy by ste sa od nás dozvedeli, že ho neschvaľujeme a postupovali by sme potom v zmysle zákona.

Ja už teraz informujem, že za, za rozpočtové provizórium hlasovať nebudem.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Ja si uvedomujem, že teraz sme v štádiu program, ale chcem vám povedať, vážené poslankyne a poslanci, že ten rozpočet sme predložili najlepšie, aký sme predložiť mohli.

Ten problém, ktorý máme, ten problém, ktorý máme a teraz viem, že ideme do vecnej diskusie, čiže ja skúsim len krátko faktickou poznámkou.

Tá otázka zložitosti toho rozpočtu a prečo nám to toľko trvalo bola v tom, že sa nám na rok 2014 znižujú príjmy, keďže sa mestu počíta štyristopätnásť tisíc obyvateľov a nie štyristotridsať tisíc, ako doteraz. To je reálny výpadok na strane príjmov, ktorý nás bude dlhodobo stretávať, pokiaľ s tým niečo neurobíme. To je objektívny fakt, ktorý sme my nespôsobili a to, ako sa k nemu postavil Úrad pre ochranu osobných údajov a naši obyvatelia.

A druhá otázka je, že nemôžeme počítať v roku 2014 s príjmami z Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, lebo sme to tak rozhodli v tomto zastupiteľstve, že sme podporili investičný plán, ktorý s týmto nepočíta.

A na druhej strane máme spolufinancovať európske projekty, ktoré nám navyšujú výdavkovú stránku rozpočtu, ktorú v roku trinásť jednoducho neboli v takom rozsahu.

Čiže zložitosť toho rozpočtu je v tom, odkiaľ na toto všetko vziať peniaze. O tom sme diskutovali vo finančnej komisii veľmi vecne. A ja chápem, že sú prirodzené otázky poslancov a že sme na tie otázky možno mali málo času, aby sme na ne všetky mohli odpovedať.

Čiže ja ten postup, ktorý sme zvolili vnímam ako vytvorenie časového priestoru na to, aby sme tú zhodu našli. Vrátane priorít poslancov, ktoré keď som ich ja dostal, tak sa dotýkajú niekde sumy okolo osem alebo deväť miliónov eur. A v tom rozpočte jednoducho taký priestor nemáme.

Čo som teda mal zapracovať do rozpočtu, keď už si to takto povieme? Čo som tam mal zapracovať? Ja som mal vyberať vaše priority? Dostal som návrhy, o ktorých sme mali diskutovať. Viem, že na to bolo málo času, preto sme si ho teraz vytvorili tak, aby sme ten priestor využili na dohodu o tom, ktoré priority, v akom rozsahu môžu byť do toho rozpočtu zapracované, pretože ten rozpočet musí byť na konci dňa vyrovnaný.

Čiže chcem len vysvetliť, že naozaj, je to vecná stránka, ktorá je zložitá vo vzťahu k roku 2014 a verím pevne, že ten priestor, ktorý máme časový, dokážeme využiť na to, aby sme o tom rozpočte dosiahli zhodu. A boli presvedčení, že zaňho môžete hlasovať.

Dve faktické poznámky. Pán poslanec Drozd, pán poslanec Hrčka.

Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán primátor, Ty vedieš túto schôdzu a chcem Ťa poprosiť, aby si sa nenechal zaťahovať do diskusie. Sme v bode programu a venujme sa tomu. Ja myslím, že máme body, kde tieto otázky vieme si zodpovedať. Aj či pri bode štyri. Dokončime program, odhlasujme a poďme pracovať. Lebo bežne tu už sedávame do dlhých nočných hodín alebo dva dni.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž, k programu. Nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, vážený pán primátor.

Neviem, či to už odznelo. Sa ospravedlňujem ak áno. Ja by som bol rád, keby sme vedeli bod číslo 27A, čo je

Informácia o stave príprav ropovodu Bratislava – Schwechat, posunúť na dobu tesne po Vystúpeniach občanov. To znamená, rátam 16.30.

Viem, že sú tu ľudia z občianskych združení, aj moji aktivisti z Petržalky, ktorí by radi povedali možno pár slov k tejto téme, preto by bolo dobré, keby sa vedeli oprieť o nejakú konkrétnu hodinu. Čiže navrhujem 27A hneď za Vystúpenie občanov.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja už som o tom informoval, pán poslanec, lebo sme sa o tom včera zhodli na poslaneckom grémiu. Ale ten návrh teda ste dali zhodný, čiže budeme to takto, takto posudzovať.

Dobre. Čiže máme to, máme to takto.

Prosím, ideme rozhodnúť o návrhoch, ktoré zazneli.

Ako prvý návrh predložil pán poslanec Šindler, ktorý navrhuje, aby sme bod 9 schválili do programu ako bod 34A, to znamená najprv prešli všetko ostatné a potom sa venovali bodu, o ktorom zrejme diskusia bude trochu dlhšia.

Pán poslanec Šindler dal návrh, dávam o ňom hlasovať.

Kto je za to, aby sme bod 9 rokovali ako bod 34A?
Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
Pani kolegyňa spustí hlasovanie
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov,

pätnásť z nich hlasovalo za, jeden proti, osemnásti sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme neschválili tento návrh a budeme o tom bode rokovať ako o bode číslo 9.

Ďalší, ďalší návrh. Pani poslankyňa Augustinič predložila v tom znení, aby sme ako **bod 5A, hneď po veciach okolo rozpočtu, rokovali o informácii, ktorá sa týka parkovania pred nemocnicou na Ružinovskej a na Antolskej.**

Vás som preskočil. Ospravedlňujem sa. Takže vrátime sa k návrhu pani námestníčky Nagyovej Džerengovej, ktorá navrhuje riešiť vodné dielo ako bod 15A. 15 A je Informácia o vodnom diele? Tak to nazveme? Pani námestníčka? Ako by to malo znieť? Vodné dielo je možno málo, čo to bude? Informácia? Čiže Informácia o príprave vodného diela v Bratislave alebo niečo také.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Áno. Vodné dielo Pečniansky les – Sihoť, aby bolo úplne jasné, o ktorom, o ktorom diele ideme hovoriť.

Návrh pani námestníčky dávam hlasovať teraz. Zaradiť nový **bod 15A Informácia o príprave vodného diela Pečniansky les – Sihoť**.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných,

tridsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme tento návrh schválili.

Teraz je tu ten návrh o parkovaní. **Informácia o parkovaní pred Ružinovskou a nemocnicou na Antolskej, teda Univerzitnou nemocnicou svätého Cyrila a Metoda v Petržalke.**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o **bode 5A.** Návrh pani poslankyne Augustinič.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných,

tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili tento návrh.

Ten návrh, aby sme o bode 27A rokovali o 16.30 považujem za súčasť programu, nikto voči tomu nevystúpil, čiže ten návrh budeme schvaľovať v takomto znení. A súčasne aj to, že o bode 23 budeme rokovať ako 2A, to je tiež súčasťou programu z mojej strany.

Budeme musieť rozhodnúť o bodoch 16, 17, 18, 19, 20, 27 a 27a. keďže nikto nenamietal, budeme o nich hlasovať spoločne, o ich zaradení do programu.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Zaradenie do programu tých bodov, ktoré nemajú stanovisko komisií a mestskej rady. Sú to väčšinou informačné body, ktoré ho ani nemôžu mať, pretože idú priamo na zastupiteľstvo.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Tridsaťosem prítomných,

tridsaťšesť za, nikto proti, dvaja sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že tieto body sme schválili.

Zostáva nám hlasovanie o programe ako celku so všetkými úpravami a zmenami, ktoré zazneli pri diskusii o programe

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných,

tridsaťšesť za, nikto proti, dvaja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme program dnešného rokovania schválili a budeme sa ním riadiť.

BOD 1 INFORMÁCIA O PLNENÍ UZNESENÍ MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY SPLATNÝCH K 30. 11. 2013

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

.Bodom číslo jedna nášho programu je Informácia o plnení uznesení mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy splatných k 30. 11.

Obyčajne ten materiál predkladáme bez úvodného slova, ale dnes chcem krátke úvodné slovo. Chcem sa ospravedlniť pánovi poslancovi Kolekovi za to, že sme internú komunikáciu, ktorú sme mali riešiť na úrovni úradu preniesli do toho materiálu. Pán poslanec, naozaj sa ospravedlňujem, pretože si myslím, že si veci vieme vysvetliť mimo toho materiálu. Čiže chcem len k tej časti, ktorá uvádza akým spôsobom sa menili termíny a podobne, prosím, prijmite toto ospravedlnenie z mojej strany, my si to vykomunikujeme, my si to vykomunikujeme na úrovni úradu.

Samotný materiál teda je skôr predmetom vašej, vašej rozpravy. Čiže dávam vám priestor. Chcel som len túto poznámku urobiť na adresu pána poslanca Koleka.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý hlási pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán primátor, presne k tomuto bodu sa chcem vyjadriť aj nie len ako poslanec ale ako predseda poslaneckého grémia, ktoré zahŕňa všetkých poslancov, pretože tón, ktorý ste zvolili v návrhu tohto uznesenia je skutočne neprimeraný voči pánovi poslancovi a musím povedať, že to nie je výnimka.

Nechcem teraz do tejto diskusie vnášať kontroverziu nejakú, ale je to určitý trend, ktorý sa tu už dlhšie prejavuje, ktorý sa prejavuje napríklad v urážlivom správaní voči poslancov. Spomínam si len na prvého riaditeľa magistrátu, ktorý od Vás, z Vašej pravice urážal poslancov a Vy ste neboli schopný sa ich zastať. Museli sme sa ozvať až my. Hovorím aj o zasadnutí finančnej komisie z tohto leta, kedy ani Vy sám ste neudržali nervy na uzde a potom ste sa museli ospravedlňovať pani Dzivjákovej aj pánu Kolekovi za urážky. Hovorím o spôsobe komunikácie aj Vášho pána riaditeľa, ktorý keď som vyslyšal Vašu prosbu a obrátil som sa na úrad písomne s otázkou nejakých finančných informácií,, my napísal v duchu nájdi si to sám. Mimochodom, Vy sám to neviete, tieto informácie nájsť už tri mesiace, ktoré ja som si mal nájsť v lete sám.

Takže to je štýl a to nehovorím ani o niektorých Vašich zamestnancoch, ktorí na rôznych komisiách sa vyjadrujú spôsobom takým, že poslanci sa musia ohradiť. Myslím, že toto je neprijateľné. Je to nie, nie dobrý štýl politickej kultúry a tu sa asi nedá vyhovárať na zamestnancov úradu, to je prose, to ide od Vás, pán

primátor, to Vy musíte zastaviť. Tí ľudia by to nerobili, keby u Vás videli, že takýto prístup nie je možný. Ale keďže u Vás vidia zrejme, že je to tolerovateľné, tak sa toho dopúšťajú. A ja Vás prosím, aby ste to raz a pre vždy zastavili.

Neviem si predstaviť, napríklad, že u nás na župe by sa niekto správal voči Vám, alebo voči akýmkoľvek iným opozičným poslancom týmto spôsobom, to sa jednoducho nestalo a ani sa to nestane. Ten človek by tam na druhý deň nepracoval. Tak Vás prosím, aby ste si z tohto zobrali poučenie a už vydali taký signál vlastným zamestnancom, aby aj pri kontroverzných témach, aj pri rôznych poslaneckých náladách a rôznych návrhoch rôznej kvality, uznávam, ľudia udržali nervy na uzde a zavládla tu nejaká pracovná profesionálna atmosféra a poslanci sa nedopúšťali, pardon, zamestnanci sa nedopúšťali voči poslancom takýchto lapsusov.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Tá moja faktická, ďakujem za slovo, bola ešte adresovaná na Vás, pán primátor, len sme sa teda nejakým časovým oneskorením dostali k tomu takto.

Ja, ste sa priamo na mňa obrátili, či prijímam ospravedlnenie. Áno, pokiaľ to chápem tak, že súčasne dávate pokyn na to, aby sa tie štyri strany textu z materiálu navždy stratili. Pokiaľ to je chápané takto, taj je to v poriadku, beriem to.

K meritu veci poviem k týmto štyrom stranám iba toľko, že vzhľadom na moju a teda našu, dvoch, dvoch kolegov ste mali delegovaných ako pozorovateľov do Ústrednej inventarizačnej komisie, som naozaj mohol prísť aj v tom čase s tvrdením, že inventarizácia nebola naplnená podľa toho zámeru, akým bolo, bolo prijaté uznesenie jedenásťštyridsaťšestka a podľa toho ako pán primátor dal aj pokyn na vykonanie inventarizácie. Čiže napriek tomu, že ten termín bol, bol pre odpočet (gong) interpretovaný ako skorý, ja hovorím, že ja som tie informácie mal.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Toto bola faktická poznámka zo strany pána poslanca Koleka.

Teraz sa pán poslanec prihlásil s riadnym vystúpením v tomto bode programu.

Pán poslanec, nech sa páči, máte slovo.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Takže pokračoval by som voľne z toho čo tu už odznelo.

Naozaj ako pozorovatelia sme mali možnosť zúčastniť sa aspoň týmto spôsobom priebehu inventarizácie.

Pre ozrejmenie všetkých, ospravedlňujem sa možno za dĺžku toho môjho príspevku, ale dovolím si prečítať zápisnicu zo zasadania Ústrednej inventarizačnej komisie zo dňa 31.10. a 15. 11. podotýkam, že tridsiaty prvý desiaty bol predĺžený termín na ukončenie inventarizácie so všetkým, čo k tomu náleží. Čiže nie len priebeh jednotlivých inventár, inventárnych úkonov, nie len priebeh dielčích inventarizačných záverov ale aj ukončenie práce Ústrednej inventarizačnej komisie.

Znova sa obraciam k tomu dátumu 15. 11., čiže posledná dielčia inventarizačná komisia, alebo čiastková inventarizačná komisia bola robená 30. 10. čiže z tohto dôvodu naozaj nebol tam časový priestor na to, aby dielčie inventarizačné komisie mohli spracovať materiál a aby Ústredná inventarizačná komisia mohla, mohla urobiť tú svoju prácu, ktorú z titulu náplne práce má.

V pôvodnom harmonograme Ústredná inventarizačná komisia po zozbieraní materiálov od dielčích inventarizačných komisií mala vyhradených myslím štrnásť alebo pätnásť dní na svoju prácu. Čiže čiara, kde sa ukončila fyzická inventa, inventúra a inventarizácia, pokiaľ teda išlo o fyzickú alebo dokladovú inventúru a tam mala, mala nastúpiť práca Ústrednej inventarizačnej

komisie. Čiže znova zopakujem, toto je niečo čo sme písali a bolo nám interpretované na stretnutí 15. 11,

Niektoré veci preskočím, ale tie podstatné, dúfam, že sa mi podarí interpretovať:

Zasadanie otvoril inžinier Boris Kotes, predseda Ústrednej inventarizačnej komisie.

Inžinier Ján Sýkora informoval o priebehu vykona, výkone mimoriadnej inventarizácie. Čiže tu nikto nespochybňuje, že mimoriadna inventarizácia neprebiehala majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava bola vykonaná k stavu 30. 6. 2013, respektíve k 30. 7., čo sa týkalo pokladne a hotovosti. Celkovo obsahovala osemdesiat čiastkových inventarizačných komisií, štrnásť dielčích inventarizačných komisií a jedna Ústredná inventarizačná komisia.

Pre vykona, výkon, vykonanie CIK, teda budem v skratke hovoriť, bolo potrebné ukončiť inventarizáciu aj vo všetkých dvadsiatichštyroch rozpočtových or, organizáciách, desiatich príspevkových, sedemnástich mestských častiach a Dopravnom podniku, a. s., ktoré spravujú mestský majetok. Teda celkovo päťdesiatdva organizácií. Všetky rozpočtové a príspevkové organizácie, Dopravný podnik, mestské časti boli informované doporučeným listom o povinnosti vykonať inventarizáciu mestského majetku.

Troška preskočím. Vo vyhodnocovacom období, tom pôvodnom k 30. 8. 2013, bolo doručených osemnásť inventarizačných zápisov od rozpočtových a príspevkoch organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta, a 15. 8. 2013 od Dopravného podniku.

V období od začiatku mimoriadnej inventarizácie do 26. 9. bolo, bolo vykonaných mimoriadnych inventarizácií podľa rozhodnutia 1621 primátora bolo doručených štyridsať inventarizačných zápisov. Štyridsať. To znamená, z tých osemdesiatich iba polovica.

Dňa 24. 10. bolo prijaté uznesenie číslo 1285, ktorým mestské zastupiteľstvo žiadalo primátora o predíženie termínu.

K dnešnému dňu, čiže k 15. 11., bolo vykonaných, vykonaných, ani nie teda doručených sedemdesiatjedna čiastkových inventarizačných komisií, teda ukončilo prácu sedemdesiatjedna. Z toho nebolo možné dokončiť tridsaťdva čiastkových inventarizácií z dôvodu nefunkčnosti, neaktuálnosti mode, modulu Majetok. Modul Majetok bol uvedený do prevádzky, dobre počúvate, 24. 10. 2013 cca o desiatej hodine a k dnešnému dňu ešte nie je aktualizovaný.

Čiže pôvodný termín koniec deviateho mesiaca, predížený termín desiaty, desiaty mesiac. Ale to, čo bolo nevyhnutne potrebné, aby fungovalo bolo spojazdnené 24. 10. Podotýkam, že tento modul bol nefunkčný celý rok. Čiže nebola to informácia alebo poznanie, z ktorým sa členovia inventarizačnej komisie (gong) oboznámili až vtedy, keď sa zahájila mimoriadna inventarizácia.

Mimoriadna inventarizácia majetku hlavného mesta SR Bratislavy v stave k 30. 6., pokladní a skladov k 31. 7. preto nie je úplná a nie je možné vyhotoviť inventarizačný zápis bez závad. To je konštatovanie,

s ktorým sme boli oboznámení a my teda ako pozorovatelia sme mali jediný možný spôsob, ako teda túto skutočnosť prijať na vedomie.

Všeobecné informácie a pripomienky. Tri krát, štyri krát sa tu hovorí čo som vyžadoval a čo vyžadovala pani inžinierka Dzivjáková, čo vyžadoval od inventarizačnej komisii pán kontrolór.

Prebehnem až k záveru. Ústredná inventarizačná komisia prijala vyššie uvedené informácie, podľa ktorých nebol výkon mimoriadnej inventarizácie ukončený pre jej neúplnosť z dôvodu nevykonania inventarizácie štyrmi mestskými časťami a neúplnosťou funkčnosťou modelu majetok. Zaúčtovanie zistených inventarizačných rozdielov bude vykonané podľa rozpisu a tak ďalej.

Čiže, vážené kolegyne, vážení kolegovia, ctený predkladateľ tejto, tohto informačného materiálu, pokiaľ je to, čo je tu podpísané predsedom Ústrednej inventarizačnej komisie pravdivé a teda nemáme dôvod o tom nejakým spôsobom pochybovať, toto ma viedlo k tomu, že na tom ostatnom alebo minulom zastupiteľstve som tvrdil, že Ústredná inventarizačná komisia neukončila, takto je to tu štylizované, nie je možné ukončiť, neukončila inventarizáciu, nie po tej stránke, že neprebehlo to, čo bolo možné, aby prebehlo, ale ona jednoducho konštatuje, že organizácia, ktorá sa nazýva magistrát hlavného mesta nemá vytvorené podmienky na to, aby bola v stave zdokumentovať majetok, záväzky, pohľadávky, aby štandardným spôsobom, ktoré zákon predpisuje, ukončila inventarizáciu, či už riadnu, to hovorím o tých inventarizáciách, ktoré materiály

som si vypýtal a hovoria o tom, že v desiatom roku, jedenástom, dvanástom sa plus – mínus na deväťdesiat percent opakujú stále tie isté nedostatky, ktoré v rámci roka prebiehajúceho po inventarizácii neboli dotiahnuté do konca. A to nie preto, že tí ľudia, ktorí robili inventarizáciu to urobili zle, ale že ten, kto mal dotiahnuť inventarizáciu do toho, aby naplnil zákon, to nedokázal urobiť, respektíve zanedbal to, alebo z dôvodu, pardon, neschopnosti, to nebolo urobené.

S touto skutočnosťou súhlasí aj pán, pán kontrolór, lebo to bola jedna z jeho požiadavok, že aby inventarizačné rozdiely, ktoré boli urobené k 31. 12., boli najskôr zaúčtované tak, ako to teda zákon požaduje a až potom sa hovorilo o inventarizačných rozdieloch, ktoré prinesie inventarizácia mimoriadna.

Nerád by som akože naozaj naťahoval čas ďalej, hovorím len jedno, že pokiaľ vám tu predkladateľ v tomto štádiu a v tomto materiály, v jednotke, opätovne je tvrdené, že inventarizácia je splnená a že naše uznesenie teda tým pádom je ukon, je, je naplnené, hovorím, že toto je klamstvo. Vychádza to presne z toho, čo som tu citoval z tejto zápisnice. A podotýkam, že tu nehovorím o nedostatku, ktoré by, ktorý, ktorých by sa dopustili členovia čiastkových, dielčích alebo ústrednej inventarizačnej komisie. Jednoducho je to konštatovanie stavu, ktorý momentálne na magistráte vládne.

Tu teraz nechcem hovoriť o zodpovednosti pána inžiniera Kotesa, nechcem hovoriť o zodpovednosti pána riaditeľa, ja sa priamo obracám na politickú a volenú

funkciu pána primátora. Pán primátor, pardon, keď v tejto súvislosti som rozmýšľal, tak mi vždy napadlo, že pán generál. Lebo bol taký generál, ktorý sa volal Potemkin. Hej? Čiže on sa snažil urobiť niečo naoko, že je splnené a na druhej strane fyzická skutočnosť bola úplne iná.

Toto je stav, ktorý je úplne alarmujúci. Nie v tej podstate, že ľudia to nedokážu robiť. Dokážem sa vžiť aj do tých ľudí, ktorí, nak, nakoniec aj sa na mňa obrátili mailom, že viete si predstaviť, že sme robili inventarizáciu koncoročnú, ktorá končila v marci, v šiestom mesiaci začíname s novou inventarizáciou. Momentálne už je príkaz na vykonanie trinásteho roka inventarizáciu, hej? A títo ľudia robia z inventarizácie do inventarizácie, prechádzajú. To znechutenie určite je opodstatnené, akurát si myslím, že to nie je naša chyba, ktorí tu sedíme a že to, čo jedným spôsobom na tých štyroch stranách bolo adresované na moju adresu a na moje meno, páni kole, pá, teda (gong) kolegovia a kolegyne, je adresované na vás. Lebo tu sa nehovorí o tom, že Kolek mal nejaké blbé názory, ktoré predniesol tu verejne, ale tu sa hovorí, že toto zastupiteľstvo prijalo uznesenie, lebo všetky tieto body boli prijaté našim uznesením a, a boli prijaté v rozpore s realitou. Opätovne pros, prosím o pozornosť. Toto je tá skutková podstata. Tu pán primátor, nebol napadnutý Kolek, tu bolo napadnuté zastupiteľstvo.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za Vaše vystúpenie.

Slovo má pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som sa opäť vrátil k znaleckým posudkom, ktoré podľa uznesenia máme zverejňovať. Teda, akože začali sa nejakým spôsobom zverejňovať. Ja som si ich pozrel detailnejšie. Napríklad som zistil, že aspoň teda podľa zverejnení, pán znalec Jozef Fajnor, to je ten, taký ten trošku problematickejší, ktorého sme tu mali, tak jeho ani jeden znalecký posudok od marca neni zverejnený, teda od kedy platí toto uznesenie, napriek tomu, že som napočítal rádovo vyše desať znaleckých posudkov, ktoré robil či už v marci, v apríli, v máji, v júni pre mesto.

Chcem sa spýtať, že či sa jedná o nejaký zámer, alebo sa jedná o zhodu okolností, o akú sa jedná v tomto zastupiteľstve dosť často, že na nejaký materiál sa pozabudne.

Á, posledné znalecké posudky sú tam zo septembra i keď sú teda pridávané pred pár dňami zo šiesteho a z desiateho dvanásty, ale sú septembrové.

A teraz naozaj, keď ja dneska dostanem septembrový znalecký posudok, to je materiál, ktorý sme rokovali v septembri, tak je mi ako mŕtvemu sako. Naozaj si ho veľmi ťažko vôbec viem teraz povedať, že či ten materiál a znalecký posudok a znalecká cena, ktorá tam bola daná, aby sa to dalo nejak overiť.

Ja rozumiem, že možno sa niekto snaží ma vyťažiť, aby som si ich zase začal chodiť osobne fotiť pred každým zastupiteľstvom, lebo potom nebudem mať čas napríklad riešiť mobily, alebo nebudem mať čas riešiť nejaké MARIANUM a podobné veci, ale nemyslím si, že to je korektné zo strany magistrátu. Takže by som poprosil, aby sa v tomto naozaj zjednala raz a navždy poriadna náprava, lebo takto to, podľa mňa, fungovať nemôže.

Druhá vec, ku ktorej by som sa rád vyjadril je uznesenie, ktoré prijalo zastupiteľstvo ohľadom zrušenia verejného obstarávania na, na facility managment, ktoré sme tu mali a pán primátor, Vy ste sa vyjadrili, že zámer je taký, že verejne obstaráte v mene tých desiatich subjektov, ktoré sú uverej, uverejnené, teda, že obstarávate v mene mesta a v mene tých zušiek a cévéčiek a že postupne ostatné subjekty budete pridávať do tohto systému. To znamená Lesy, Marianum, STARZ a podobne.

Ja som si z tohto dôvodu, ja som z tohto dôvodu oslovil Úrad pre verejné obstarávanie a spýtal som sa ich, či je to možné, či je možné, aby, aby sme mohli dodatočne zaradiť a spýtal som sa teda, že pre koho sa obstaráva. A prečítam Vám odpoveď, pretože z hrôzou som zistil, že, a teraz vypočujte si odpoveď oficiálne z Úradu pre verejné obstarávanie:

Pýtal som sa či hlavné mesto je v tomto verejnom obstarávaní len obstarávateľ, alebo obstaráva aj pre seba?

A je tu napísané: Hlavné mesto, je v tom, ako je uvedené v bode číslo I4 predmetného oznámenia o vyhlásení verejného obstarávatelia, obstarávateľa, verejný

obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov, ktoré sú následne vymenovaní.

Otázka: Podľa čoho zistím, či verejný obstarávateľ obstaráva iba pre iné subjekty alebo aj pre seba?

Odpoveď: Takáto informácia musí byť uvedená v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, v tomto prípade v bode I4.

Keď si otvorím I4, tak v bode I4 je napísaných desať subjektov a neni tam napísané hlavné mesto. Čiže hlavné mesto v tomto prípade, v tomto verejnom obstarávaní neobstaráva pre seba a obstaráva iba pre zušky s cévecéčka.

Po prvé.

Po druhé, pýtal som sa, že, moja otázka znela: Je možné služby obstarané touto súťažou použiť aj pre iné subjekty, v mene ktorých nebola realizovaná táto súťaž? Mám na mysli, či v tomto prípade mohol, by mohol pristúpiť napríklad Dopravný podnik?

Odpoveď Úradu pre verejné obstarávanie: Tieto služby možno použiť len pre uvedené subjekty. To znamená, že mesto nemôže takto, takto obstarané služby použiť pre iné subjekty, ako pre zvyš, ako pre tých uvedených desať zušiek a cévecečiek.

Čiže, ak mesto plánuje investovať tridsaťšesť miliónov eur do zušiek a cévecečiek, ja to proste vítam. Konečne ich budeme mať na úrovni. Na druhej strane som zvedavý, ako sa s tým chceme vysporiadať v najbližších štyroch rokoch, pretože podľa usmernenia, podľa oficiálnych odpovedí z ÚVO to možné nie je.

Tak isto sa chcem spýtať, kto realizoval alebo kto je zodpovedný za toto verejné obstarávanie, pretože toto by mohol vedieť. Ja som neni odborník na verejné obstarávanie, napriek tomu na základe jedného listu som dostal takúto odpoveď. A zaujímalo by ma, ktorý odborník to pripravoval a ktorý odborník Vám túto cestu navrhol, pretože podľa ÚVO neni možná.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne.

Ak ste hovorili k plneniu uznesení, tak som to nejako nezaregistroval, že k čo, čo ste chceli navrhnúť, lebo toto nie je téma, kde by sme sa mali baviť o súťaži. Ja sa veľmi rád budem baviť o súťaži, pán poslanec, ak využijete to, že poviete tieto svoje informácie, chcete ich predložiť písomne v samostatnom bode. Zareagu, zareagujeme na ne.

Ako, keď chceme diskusiu o súťaži, urobme to. Navrhnite v zmysle rokovacieho poriadku, že chcete o tom rokovať, predložte svoje informácie, my k tomu zaujmeme stanovisko.

Ja si nemyslím, že tento bod je určený na to, aby sme si vysvetľovali jednotlivé uznesenia. Máme hodnotiť či sú splnené alebo nesplnené, tak ako to zaznelo v tom predošlom bode, ku ktorému sa tiež samozrejme vyjadrím.

Takže, ako, na Vaše otázky rád odpoviem v bode, ktorý bude na to určený, tento je určený na to, aby sme skontrolovali plnenie uznesení.

Nech sa páči, pán poslanec Hrčka má faktickú.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ak si dobre spomínam, tak na minulom zastupiteľstve to uznesenie bolo prijaté, že to máte zrušiť. Ja teda nemám informáciu, že by to bolo zrušené, tak sa vyjadrujem k prijatému uzneseniu a k jeho plneniu. Ja som nenašiel v tom bode, že by ste napísali, ako ho plníte. Tak som sa k tomu vyjadril. Takže som ten bod otvoril. Podľa mňa je to úplne korektné.

A zabudol som ešte povedať jednu vec. Napriek tej dobrovoľnosti, ktorá tu bola povedaná, som sa od riaditeľov dozvedel, že im bolo povedané, že v prípade, že tú zmluvu dobrovoľne nepodpíšu, tak im hrozí odzverenie majetku. To len tak na margo toho, ako je to veľmi dobrovoľné. Dovidenia.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To neviem s kým ste rozprávali, ale ani jeden riaditeľ takúto informáciu nedostal.

Takže teraz prosím poďme vecne k tomu, čo tu zaznelo.

Pán vedúci oddelenia Krištof vysvetlí, ako je to s tými znaleckými posudkami, pretože to je konkrétna vec, ktorá sa tu opakuje.

Čo sa týka inventarizácie a plnenia uznesení.

Pán poslanec, keď robíme inventarizáciu v decembri respektíve na konci roka 2012, robíme v roku 2013. na Vašu žiadosť sme urobili aj inventarizáciu mimoriadnu a urobili sme ju najlepšie ako sme vedeli. My netvrdíme, že sme ju nemohli urobiť lepšie. Tvrdíme, že to, čo ste po nás chceli, sme splnili. Ak Vy to hodnotíte, že nie, dajte návrh, že nie a budeme ešte niečo nacvičovať, alebo proste robiť.

My sa vám snažíme urobiť to, čo ste požadovali, zistiť stav majetku. Urobili sme to podstatne podrobnejšie a poctivejšie, ako sa to robilo v minulých rokoch, jednoducho preto, že chápeme, že je to dôležité. Aj pre nás je to dôležité, aj pre vás. Je ten úmysel chápem a chápem aj prečo na tom naliehate a nesnažím sa tu stavať žiadne Potemkinovské dediny. Preto ten záver tej ústrednej inventarizačnej komisie bol taký, aký ste prečítali. Áno, niektoré mestské časti nezinten, nezinventarizovali, ani niektoré naše úst, teda čiastkové komisie, lebo sme to proste ne, nestihli, nezvládli. Tie dôvody sú uvedené v tom materiály, ktorý ste čítali.

Čiže my netvrdíme, že všetko je v najlepšom poriadku. Tvrdíme, že sme sa snažili tak, ako sme len mohli naplniť to uznesenie a poskytnúť vám obraz o mestskom majetku v tom čase a v tých možnostiach, ktoré sme mali. Otázka modulu

majetku a iných vecí, ktoré nám v tom bránili, je problematická. Čiže toto nezakrývame.

A teraz mám čo povedať, že sme nesplnili uznesenie? Viem ho nejako zmeniť? To čo ste po nás chceli, urobte mimoriadnu inventarizáciu, sme splnili. Ak máte, že sme mali urobiť niečo iné, prijmime k tomu uznesenie, poďme ďalej.

Teraz, prosím k uzneseniam a k tomu, čo povedal pán poslanec Nesrovnal.

Vážený pán poslanec, ja som zástancom toho názoru, že poslanec je kľúčovou postavou demokracie na úrovni mesta. Ja si vážim prácu poslancov, pretože som osem rokov sedel v poslaneckej lavici a viem, čo to znamená. Dostali ste takú istú dôveru od voličov, ako som dostal ja a nie som nositeľom toho, aby sme znevažovali prácu poslancov. Naozaj si prácu poslancov vážim, pretože bez vás by nebolo možné prijať žiadne zásadné rozhodnutie ani vo vzťahu k majetku, ani vo vzťahu k peniazom.

Na druhej strane si uvedomujem, že je tu také, niekedy možno napätie v pohľade na to, akým spôsobom pripravujeme my ako exekutíva materiály a akým spôsobom sa na tom podieľajú úradníci. Čiže ak vás chcem poprosiť, tak ja by som vás zase poprosil, aby ste si vážili prácu úradníkov, ktorí pripravujú veci pre toto zastupiteľstvo. Robia to s najlepším vedomím a svedomím nie preto, aby vám predkladali nepodarky, o ktorých potom nemôžete rozhodnúť. Jednoducho robia to s vedomím, aby čo najlepšie splnili to, čo toto zastupiteľstvo chce, čo chce vedenie mesta. Čiže ja

by som ten vzájomný rešpekt veľmi rád nastolil v tomto zastupiteľstve a určite to som, nie, nie som ja, ktorý chce spochybňovať prácu poslancov, pretože naozaj bez toho by nebolo možné fungovať na úrovni samosprávnej demokracie.

Myslím si, že tento postoj je úplne zrozumiteľný a jasný a ak ste odo mňa počuli niekedy ostrejšie slovo, bolo to skorej na komisiách, kde sa sporíme o to, čo je správne a čo nie je správne, ale rozhodne to nie je tón, ktorý by mal znevažovať prácu poslancov.

Na druhej strane prosím rešpektujte, že my tiež sme ľudia, máme nejaké termíny, možnosti a podobne. A ak prijmeme uznesenie, že do zajtra sa má niečo stať, tak to nevieme urobiť. A vy také uznesenie môžte prijať. To je tá druhá strana mince.

A my musíme nájsť spoločnú reč, aby sme si naozaj vážili prácu jeden druhého, pretože tento úrad robí všetko pre to, aby naplnil to, čo chceme. A snaží sa o to veľmi úprimne. Aj možno s chybami aj so všetkým ostatným, za tie nesiem zodpovednosť ja, pán riaditeľ, tak ako to stanovuje organizačný poriadok tohto úradu. A tam ten súboj treba odohrať, nie možno k úradníkom, ale ani nie k poslancom. To som povedal na začiatku, preto som ten bod začal tak, ako som ho začal.

Čiže ja si myslím, že táto kultúra, tento vzájomný rešpekt a, a uznanie jednej a druhej strany je to, čo by malo byť normálne a snažme sa o to, prosím, tak z našej strany, ako aj zo strany vašej.

Toľko moja reakcia na to, čo zaznelo v tomto bode.

Pán vedúci oddelenia bude odpovedať na posudky, ale pred tým chce pán poslanec Kolek reagovať faktickou poznámkou.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Aby nedošlo k nedorozumeniu. Ja naozaj si vážim a ctím odvedenú robotu ľudí, ktorí v rámci ČIKov a DIKov pracovali a takto som to tu povedal. Čiže bol by som nerád, pokiaľ by sa ich pozícia, vzhľadom na dnešné vystúpenie nejakým spôsobom mala zmeniť vo vzťahu k nám poslancom. To je za prvé.

Za druhé, pán primátor, Vy ste tu, myslím, dve, dve zastupiteľstvá hovorili o tom, že máte v šuflíku zmenku na štyristotisíc od J&T, vzhľadom na úpravu, hej. Pozrite si, prosím Vás, inventarizačný zápis cenín. Dvestoosemdesiatšesť tisíc, hej. Kde sa nachádza táto, táto zmenka? Vôbec nie je zaevidovaná vo svojich desiatich rokoch existencie. Inventarizačná komisia to ako, si takisto nepovšimla. Pritom to tu odznelo verejne, každý to mohol byť nejakým spôsobom zachytiť a teda do svojej práce nejakým spôsobom preniesť.

Druhá vec je, jedno jediné, čo Vy tak akože sladko poviete, však my sa snažíme, my robíme všetko. Nie, vy všetko nerobíte, práve preto (gong), že tu dochádza k takýmto stanoviskám, ako sme od nás poslancov počujete.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán mestský kontrolór, nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za slovo.

Len niekoľkými slovami k otázke inventarizácie.

Faktom je, že nasadením poslancov a vymenovaním, alebo zvolením dvoch svojich členov do mimoriadnej inventarizačnej komisie sa výrazným spôsobom posunuli kvalitatívne pohľady na priebeh inventarizácie. Musím konštatovať, že táto mimoriadna inventarizácia bola lepšia ako koľkokoľvek inventarizácií, ktoré hľadíme smerom dozadu, napriek tomu, že ten majetkový modul nečakane a verím teda, že úradníci neverili, že keď tá kontrola začala, že nebude fungovať až do jej ukončenia. Ale jednoducho to tak raz bolo a tým pádom sa nedal zinventarizovať ten majetok, ktorý v tom je a je ho teda nemálo.

Z toho pohľadu sa teda nenaplnili ciele inventarizácie, ale v iných oblastiach sa naplnili. Čiže postup smerom dopredu bol výrazný a celkom určite keď sa jej výsledky zaúčtujú, tak sa nám lepšie teraz vykročí do inventarizácie, ktorá má byť pätnásteho januára predložená.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán kontrolór.

Prosím pána vedúceho oddelenia správy nehnuteľného majetku, aby zodpovedal na tú otázku posudkov.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Ďakujem veľmi pekne.

A čo sa týka posudkov, ja si myslím, že snažíme sa zverejňovať všetko čo dostaneme. Malo by tam byť všetko.

Pán Hrčka, ja som Vás poprosil, požiadal, pokiaľ máte nejaký pocit, kľudne sa mi ozvite kedykoľvek, moje dvere sú Vám otvorené. Ak niečo bude chýbať, ja osobne Vám to pošlem, neni problém. Mailom, elektronicky, akokoľvek potrebujete. Nemáme záujem Vás vyťažovať, zaťažovať.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán vedúci, tá konkrétna otázka znela: Kde sú posudky od pána Fajnora od marca? Takže skúsme na toto odpovedať. Ak nie teraz, tak v priebehu zastupiteľstva. Odpovedzte na tú otázku, kde sú posudky od Fajnora? Prečo nie sú zverejnené?

Zase, aby sme sa tu nehrali na mačku a myš. Tá otázka bola postavená úplne konkrétne a my na ňu chceme dať

konkrétnu odpoveď, lebo chceme počuť konkrétnu odpoveď, aby sme si tu nerozprávali len všeobecné veci.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Jasné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Čiže teraz alebo v priebehu zastupiteľstva. Zistite si, kde sú veci, akým spôsobom sa to bude riešiť.

Proste, chcem, by sme to mali v poriadku. Uznesenie je zverejňovať, budeme zverejňovať, lebo nemáme s tým žiadny problém. A zdá sa, že je problém, na ktorý poslanci upozorňujú, na minulom zastupiteľstve, na predminulom. Čiže chcem, aby sme v tom mali poriadok.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Dobre, zistíme to v priebehu zastupiteľstva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Tým pádom sme uzatvorili diskusiu, keďže sa nikto k bodu jedna nehlási.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.
Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené.

(poznámka: počuť zo sály hovor mimo mikrofón)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Vy ste sa pýtali na otázky k obstarávaniu. Nie na plnenie uznesenia.

(poznámka: počuť zo sály hovor mimo mikrofón)

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

...na ďalšie pochybenia, ktoré k tomu boli proste, ktoré som medzičasom k tomu zistil a chcel som na to vedieť Váš postoj, čo, ako je možné, že to uznesenie je

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec, keby ste boli korektný a poslali mi tie informácie deň pred týmto zastupiteľstvom, zaručujem Vám, že by som Vám odpovedal. Ja nechcem tu teraz strieľať od boku, lebo Vy ste doniesli informácie a Vy ste teraz na, na ťahu. Áno, som na ťahu, ja Vám na tie informácie zareagujem, ja som Vám to povedal.

Tento bod je o plnení uznesení. Prijali ste politické stanovisko, že treba zrušiť súťaž. Tú súťaž nemôže zrušiť zastupiteľstvo. Môže ju zrušiť úrad.

Vyhodnotíme Vaše informácie veľmi vecne a zodpovedne a budeme s, budeme na to reagovať.

Je po rozprave, pán poslanec, prepáčte. Ale zase z hľadiska procedúry je po rozprave.

(poznámka: počuť hovor zo sály mimo mikrofón)

Zareagovali ste, však ste už hovorili. Jednu minútu ste už hovorili. Zareagovali ste. Máte právo reagovať faktickou poznámkou. To ste urobili. Ale nemôžme už viesť rozpravu. A ja ju nemôžem ani viesť, lebo nemám Vaše informácie k dispozícii. Vy ma nimi chcete prekvapiť, zaskočiť. Pošlite mi ich, ja Vám na ne dám odpoveď. Úplne vecne. Ja rozumiem, čo ste povedali, ale neviem na to zareagovať. Tu mám kolegov, ktorí to môžu čítať a všetko.

Ešte faktickú poznámku pre pána poslanca Hrčku, ktorý nie je spokojný s odpoveďou v záverečnom slove.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Pán primátor, nie je pravda čo hovoríte, pretože ja som podal podnet na ÚVO ohľadne prešetrenia tohto verejného obstarávania a mám list, kde je napísané:

Na základe vyššie uvedeného úrad v zmysle § 49 odsek 3 zákona o verejnom obstarávaní listom číslo zo dňa 2.

decembra, doručeného verejnému obstarávateľovi 5. decembra, požiadal verejného obstarávateľa o poskytnutie informácií súvisiacich so skutočnosťami uvedenými v podaní.

V podaní boli uvedené tie skutočnosti, ktoré Vám hovorím. Od 5-teho decembra, to znamená týždeň ich máte podľa ÚVO prijaté. Čiže týždeň viete o tom, že som podnet podal. Tie isté veci, ktoré som sa pýtal ÚVO, som, sa Vás pýta ÚVO. Čiže týždeň o tom viete. Nie je pravda, že o tom neviete. Podanie máte doručené, Úrad pre verejné obstarávanie Vás požiadal o tie isté informácie pred týždňom ako ja.

Čiže, prosím Vás, korektnosť je v tom, že neni je pravda, že o tom nemôžte vedieť. Áno, osobne som Vám to nepovedal, ale cez ÚVO Vám prišlo to isté. Neriešite to, nie je to môj problém.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, ako zase, trošku sa spamätajte. Keby ste boli včera avizovali, že o tom chcete dnes hovoriť, ešte raz to opakujem, tak budeme pripravený o tom hovoriť.

My to samozrejme riešime.

Uznesenie je, len pre Vašu informáciu, má termín 28. 2. 2014. 2014. To, čo ste prijali o tom zrušení tej súťaže. 28. 2. 2014.

Ste spokojný? Chcete k tomu niečo dodať? Nemáte už čo dodať.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán Hrčka, že vstupujete do hlasovania. Dúfam, že sa to nebude opakovať.

Takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako nám bolo písomne predložené. V časti A berie na vedomie splnené uznesenia a v časti B schvaľuje predlože, predĺženie termínu plnenia uznesení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo jeden.
Nech sa páči.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov, z nich
dvadsaťtri hlasovalo za, dvaja boli proti, desiati sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.
Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu číslo jeden.

BOD 2 NÁVRH ZÁVEREČNÉHO ÚČTU HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY ZA ROK 2012 A HODNOTIACA SPRÁVA ZA ROK 2012 – MATERIÁL V PÍSOMNEJ FORME BOL DISTRIBUOVANÝ NA ROKOVANIE MSZ 26. A 27.6.2013 POD BODOM Č. 2

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod číslo dva je Návrh záverečného účtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za rok 2012 a hodnotiaca správa za rok 2012.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, materiál krátko uvedie pán riaditeľ Gajarský a ja k tomu dodám, dodám niekoľko viet.

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

(poznámka: je veľmi slabo počuť „ďakujem za slovo, ...“)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím mikrofón pre, pre riaditeľa Gajarského.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

(poznámka: je veľmi slabo počuť „materiál bol prerokovávaný na zastupiteľstve“)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ, zrejme nemáte kartičku, alebo ste sa neprihlásili.

Áno, už je to v poriadku. Ďakujem pekne.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Musím to odsledovať.

Tento materiál bol už prerokovaný na zastupiteľstve v júni, kde nebol prijatý napriek tomu, že zákon číslo 583 z roku 2004 hovorí, že rozprava o záverečnom účte má končiť tým, že záverečný účet sa schváli buď s výhradou alebo bez výhrad. Takže sú dve možnosti.

K tomu boli prijaté nejaké opatrenia, ktoré, ktorých plnenie vidíte v priloženom materiály.

Čo sa týka samotného záverečného účtu a jeho plne a čo sa týka plnenia čísel a hospodárenia majetku mesta, k tomu máme aj vyjadrenie audítora, ktorý hovorí o preverení súladu hospodárenia hlavného mesta v súlade so zákonom číslo 583/2014, kde hovorí, že na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky, čo v podstate znamená, že hovoríme o rozpočtovom

roku, o hospodárení v danom roku, teda v roku 2012, konštatujeme, že sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach žiadne skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárstva hlavného mesta.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja k tomu dodám to, že v prípade, že zastupiteľstvo schváli záverečný účet s výhradami, tak zákon o rozpočtových pravidlách hovorí o tom, že má rozhodnúť o opatreniach, ktoré povedú k tomu, aby sa tie výhrady riešili.

Vy ste to svojim spôsobom urobili, aj keď ste ten záverečný účet neschválili, pretože ste nám uložili napríklad tú mimoriadnu inventarizáciu. Čiže niektoré veci akoby smerovali k náprave, ktorú, ktorá vám možno bránila preto, aby ste hlasovali za záverečný účet bez výhrad.

Chcem informovať o rokovaní finančnej komisie, ktorá sa zhodla na tom, že treba vysporiadať tie finančné vzťahy, ktoré súvisia s rokom 2012, a preto navrhujem ako predkladateľ, aby sme samostatne hlasovali o bode číslo jeden uznesenia, to je samotný výrok, či schvaľuje s výhradami alebo bez výhrad. My sme navrhli bez výhrad. Tá diskusia možno bude smerovať iným smerom. A potom hlasovali spoločne o bodoch dva až sedem, ktoré riešia vysporiadanie finančných vzťahov z toho roku. To znamená, vysporiadanie prebytku, jeho uloženie do rezervného fondu, použitie toho

prebytku a podobne. To sú všetko veci, ktoré si vyžadujú rozhodnutie zastupiteľstva, bez ktorých nie je možné niektoré finančné operácie, dôležité ešte v roku trinásť, zvládnuť.

Preto vám navrhujem, aby sme rozdelili to hlasovanie na dve časti a rozhodli, rozhodli v zmysle zákona.

Toľko z mojej strany na úvod. Materiál sme uviedli.

Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu číslo dva.

Pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Vy tvrdíte, že podľa zákona môže byť rozpočet, teda záverečný účet schválený iba uznesením prijal alebo prijal s výhradou. Ja by som Vám k tomuto pripomenul Vaše stanovisko k. Pokiaľ teda nie ste spokojný s uznesením, máte, ako aj my, právo podať podnet na prokuratúru. Ešte aj keby Vám prokuratúra dala za pravdu, tak už tu napríklad boli protesty prokurátora a Vaše hodnotenie bolo: aj prokurátor sa môže mýliť, pokiaľ o tom nerozhodne súd.

Čiže v spojitosti s týmto by som Vám možno povedal, že ak ste tak strašne presvedčený, podľa môjho názoru, ja vykonávam svoj mandát podľa najlepšieho vedomia a svedomia, tým pádom nemusím zahlasovať tak, ako ste mi Vy povedali, ja to kľudne môžem zahlasovať proti tomu, napriek tomu, že my to Vy tvrdíte. A takisto v analógii k tomu, pokiaľ mi

nedonesiete rozhodnutie súdu, že to tak je, tak dovtedy budem hlasovať podľa svojho presvedčenia.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ja myslím, že aj keby ste schválili rozpočtové hospodárenie s výhradami, tiež hlasujete so svojim presvedčením, pretože ste povedali, že to nie je, podľa Vás, všetko tak ako to máme my predložené. Ale, ako, je to samozrejme na Vaše posúdenie.

Pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Záverečný účet máme na stole už pol roka. Už v júni sme sa s ním zaoberali a vtedy sme ho neschválili ako signál toho, že nie je inventarizácia majetku a že žiadame, aby sa táto základná úloha, to znamená súpis majetku, pohľadávok a tak ďalej, dal do poriadku. Prešiel pol rok, tri krát sa posunuli termíny, kedy mal byť tento súpis hotový a stále hotový nie je.

Takže to rozdelenie hlasovania je odrazom nášho protestu proti tomuto stavu, kedy dávame signál, že stále nie sme spokojní, že nie je inventarizácia, nie je majetok, nevieme čo máme a čo nemáme, s čím hospodárime. A preto je ten návrh na rozdelenie hlasovania. A ten náš signál vydáme

teda tým, že nebudeme súhlasiť s bodom číslo jedna, ale chápem, že body dva až sedem mesto potrebuje pre zaúčtovanie určitých aktív a tu nebudeme stáť v ceste takejto praktickej organizácii, ale ten bod číslo jedna, s tým nesúhlasíme, pretože tá inventarizácia, tak ako to nakoniec podrobne vysvetlil kolega Kolek, stále nie je dokončená.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže nemám ďalšieho prihláseného uzatváram možnosť sa prihlásiť k tomuto bodu programu.

Odovzdávam priestor pre návrhovú komisiu.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo navrhnuté. Rozdelí sa na dve časti. Najprv budeme hlasovať o návrhu uznesenia v bode jeden, schvaľuje celoročné rozpočtové hospodárenie a tak ďalej.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode uznesenia číslo jeden. Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných,

deväť za, deväť proti, osemnásť sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že táto časť uznesenia nebola schválená.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o druhej časti návrhu uznesenia v bodoch dva až sedem, schvaľuje.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bodoch dva až sedem.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných,

tridsaťpäť za, nikto proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili časť uznesenia pod bodmi dva až sedem a tým sme uzatvorili rokovanie o bode číslo dva.

BOD 2A NÁVRH NA SCHVÁLENIE DIVIDENDY VO VÝŠKE 1.000.000.- EUR PRE HLAVNÉ MESTO SR BRATISLAVU AKO AKCIONÁRA OBCHODNEJ SPOLOČNOSTI ODVOZ A LIKVIDÁCIA ODPADU A.S

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bodom číslo tri je Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na rok 2013.

Pán riaditeľ, prosím o krátky úvod tohto materiálu.

(poznámka: zo sály je počuť: „dve á, dve á“)

Ako? Aha dve a, prepáčte, áno dve a, správne. Kolegyňa mi pripomína, že sme v bode dvadsaťtri pôvodného programu, to je Návrh na schválenie dividendy. Ďakujem veľmi pekne.

Návrh na schválenie dividendy vo výške jeden milión eur pre hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu ako akcionára obchodnej spoločnosti OLO.

To je pôvodne dvadsaťtrojka, pán riaditeľ. Takže dvadsaťtrojku, prosím, keby ste uviedli, pretože to súvisí s rozpočtom a chceli sme to rokovať ešte pred samotným rozpočtom.

Ďakujem pekne.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno. Toto schválenie, toto schválenie súvisí so zmenami rozpočtu a (poznámka: nezrozumiteľné slovo), ktoré chceme vykonať ku konca roka. Tam vidíte v zmenách rozpočtu zase v bode, ktorý sme chceli teraz rokovať v tabuľke číslo jedna zapojenie dividendy od spoločnosti OLO. Tieto veci máme prediskutované aj s pánom generálnym riaditeľom. Ide o to, aby sme zapojili vyplatenie dividendy zo spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu do konca tohto roka vo výške jedného milióna a následne, následne by sme schvaľovali rozpustenie fondu rozvoja, ktorého celková hodnota je dvadsaťštyri miliónov štyristodvadsaťtritisíc a štyri milióny do nerozdeleného zisku. To samozrejme musí prejsť cez valné zhromaždenie a tak ďalej, a tak ďalej.

My sme nechceli tieto dva kroky spájať a chcem v podstate oddeliť to vyplatenie dividendy od tohto kroku navýšenia základného imania, preto vám predkladáme tento materiál. Aby sme to vedeli skončiť do ko. Aby sme to vedeli realizovať do konca roku.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Černý.

Ing. Milan Č e r n ý , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Dovolím si vyjadriť sa ako predseda dozornej rady. Spoločnosť OLO vrátane jej finančnej situácie nemá v zásade nejaký, nemá nič proti tomu, aby teda vyplatilo dividendu jeden milión euro. V zásade tú spoločnosť to nijako nepoškodí a môže si to v tomto okamžiku dovoliť, avšak, vzhľadom k tomu, že už na predchádzajúcich zasadnutiach valného zhromaždenia niekoľko krát spoločnosť, dozorná rada, ako aj predstavenstvo žiadalo upratať v podstate a transformovať fond rozvoja v celkovej výške dvadsaťštyri miliónov do základného imania, dovolím si navrhnúť nasledovnú zmenu uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo po A) žiada primátora ako jediného akcionára, aby na mimoriadnom valnom valnom zhromaždení schválil navýšenie základného imania o dvadsaťtri miliónov štyristodvadsaťdva tisíc deväťstoosemdesiat eur v termíne do 31. 12. 2013, teda do konca roku.

Tento termín mám odkonzultovaný s generálnym riaditeľom, je schopný v to v takýchto termínoch zvládnuť tak, aby bolo možné zaúčtovať ten, zaúčtovať tú dividendu ešte v tomto roku jedného milióna.

A po B) súhlasí s vyplatením dividendy po navýšení základného imania vo výške jeden milión eur pre hlavné mesto SR Bratislava ako jediného akcionára OLO, a. s.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem.

Na to faktickou pán riaditeľ Gajarský a potom aj ja chcem na to zareagovať.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Pardon. Môžete mi to zopakovať ešte raz, ja som to zle počul. Ja som si to chcel zapísať, len aby som to.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dvadsaťtri miliónov do základného imania. Tie drobné vynecháva.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Aha, takže takto, čo sa týka bodu A) vyplatenia tej dividendy jeden milión, to samozrejme súhlasím a budem rád, ak to podporíte. Čo sa týka, čo sa týka toho rozdelenia fondu rozvoja, tak s týmto nemôžem súhlasiť, pretože moja diskusia s generálnym riaditeľom bola iná. Ja som s ním mal diskusiu presne tak, jak máte napísané v materiáli rozdelených tých dvadsaťštyri miliónov štyristodvadsaťtri tisíc na dvadsať miliónov štyristodvadsaťdva tisíc a štyri mili, a štyri milióny do nerozdeleného hospodárskeho výsledku minulých období.

Takže v tomto duchu by som teda chcel, aby sme aj schvaľovali tento materiál.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Kolek, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor, za slovo.

Ja naozaj som s radosťou prijal informáciu, že OLO nemá problém uvoľniť milión ako dividendy pre svojho akcionára. V podstate by to bolo dobré, pokiaľ by bolo OLO a teraz to tak poviem ľudovo, zárobkovým podnikom. OLO však je financované z dávok, ktoré vyplývajú zo všeobecne záväzného nariadenia o platení za zber a odstraňovanie komunálneho odpadu. Čiže tá naintegrovaná suma nerozdeleného zisku, ktorá je tu vyčíslená na dvadsaťštyri miliónov, je naozaj suma, na ktorú sme sa poskladali všetci my, obyvatelia, respektíve aj, aj právnické osoby, ktoré platia v rámci Bratislavy za služby OLO.

Viem si morálne predstaviť, že táto suma je v poriadku, pokiaľ bude zúročená na skvalitnenie práce a činnosť tejto organizácie, ktorá túto službu zabezpečuje.

Čiže kde tkvie ten môj problém, aby som zahlasoval aj za tento milión? Práve v tom, že ja ako obyvateľ Bratislavy som dostal informáciu, teda ako poslanec asi som dostal informáciu o tom, že tu vzniká určité právne nespo,

prostredie, ktoré vyjadruje svoju nespokojnosť s napĺňaním všeobecne záväzného, záväzných nariadení v systéme zberu komunálneho odpadu a hovorí sa tu o vyčíslení škôd, ktoré týmto spôsobom boli, boli na obyvateľoch páchané, v úvodzovkách teda hovorím, v sume približne sedemdesiat miliónov.

Neviem si predstaviť, neviem si predstaviť teda, akým spôsobom sa to bude a v ďalšom právnom konaní nejakým spôsobom dokazovať. Ale tu by som bol radšej opatrný a tieto peniaze naozaj, ktoré sme takýmto spôsobom získali, nechcem prejudikovať teda výsledok, ale naozaj keby boli len a len použité na činnosť OLA.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Černý.

Ing. Milan Č e r n ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Vrátim sa k tomu fondu rozvoja, ktorý je vyčíslený vo výške dvadsaťštyri miliónov. To sú finančné prostriedky, ktoré boli už použité výstavbu spaľovne a v podstate spoločnosť OLO potrebuje takýmto spôsobom navýšiť základné svoje umeň, imanie aby účtovne dokázala vyčistiť fond rozvoja.

Je samozrejme logické, že tá spoločnosť už dneska sa pozerá dopredu a technologická životnosť aj keď bude ešte nasledovných možno pätnásť rokov, tak sa snaží vytvárať si rezervy na budúce, budúcu investíciu, na budúcu spaľovňu, ktorú musí v roku 2027 cirka, kedy skončí životnosť tejto pôvodnej, z pôvodnej, musí teda ju vystavať.

Ide tu o to, že tá spaľovňa, len pre predstavu, má investičný náklad rádovo osemdesiat miliónov. Takže práve preto tak, toľko to stálo v roku 2004, takže v roku 2027 určite to nebude menej vzhľadom k tomu, že sa náročnosti na, náročnosti na emisie stále sprísňujú. Takže z tohto hľadiska je dôležité vytvárať nejaké rezervy k tomu, aby spoločnosť OLO dokázala v tom roku dvadsaťsedem vytvárať, vytvárať teda, alebo obnovu svojho podnikania.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Kolek má faktickú poznámku.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Neviem teda či som to dosť jednoznačne povedal. Ja nemám problém s navýšením základného imania spoločnosti. Naozaj, tie prostriedky, ktoré boli akumu, alebo kumulované v rámci jednotlivých ziskov rokov, práve na to majú slúžiť. Práve a len.

Problém mám jedine s tým, že aby som dnes z týchto prostriedkov stiahol a teraz to preženiem, na to, aby magistrát mal čím vykryť mobil, platby za mobilné telefóny. To sa mi zdá nemorálne. Nemorálne voči tým ľuďom a tým poplatníkom, ktorí túto sumu vložili, a teraz či už oprávneným alebo neoprávneným, neoprávnenou aplikáciou všeobecne záväzného nariadenia. Nie, táto cesta k tomu, aby sa ten kapitál vytváral je správna. Proti tomu naozaj nemám nič.

Problém morálny mám jedine svoj vlastný a riadim sa svojim svedomím, aby som zahlasoval za to, že tento milión, ktorý je určený prednostne a len, podľa mňa, (gong) na, na potreby, potreby spoločnosti, bude použité na niečo iné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Ja ako členka dozornej rady spoločnosti OLO podporujem návrh predsedu dozornej rady zahlasovať za bod jedna aj dva, ale vzhľadom na to, že vidím, že sú tu isté nezrovnalosti, alebo nie je podpora obidvom návrhom, navrhujem samostatné hlasovanie navrhnutého uznesenia o bode jedna zvlášť a o bode zvlá, dva zlášť

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec, teraz budem hovoriť ako za predkladateľa na adresu pána poslanca Koleka aj na adresu toho návrhu, ktorý predložil pán poslanec Černý.

Dvadsaťštyri miliónov nemáme. My nemáme dnes peniaze, ktoré chceme presúvať do spoločnosti a pripravovať jej rozvoj. Tie peniaze sú účtovne zaúčtované na fonde rozvoja a už boli minuté. Je to neporiadok, je to neporiadok tej spoločnosti.

Vy ste, pán poslanec , natoľko schopný, že určite sa na to viete pozrieť a povedať nám, ako to všetko vzniklo. Ja nechcem ísť smerom do histórie a vysvetľovať si kto je zodpovedný, kto nie je zodpovedný. Spoločne s dozornou radou sme sa na valnom zhromaždení dohodli, že to vysporiadame. Vysporiadame to tak, že to zapíšeme do základného imania, čiže posilníme tú spoločnosť z hľadiska účtovného. To je cesta, na ktorej sme sa zhodli.

To, čo sa my tu snažíme konštruovať v tom materiáli a trochu je to v rozpore s tým návrhom, ktorý predniesol pán poslanec Černý, koľko teda máme vložiť do základného imania a koľko máme nechať ako priestor, z ktorého by prípadne mesto mohlo čerpať ešte nejaké dividendy pre ďalšie roky.

Nie na mobilné telefóny, pán poslanec . Ja chápem, že toto si radi do toho kopnete, tie mobilné telefóny sú v rádovo, v rádove tisícoch. My tu rozprávame o miliónoch

na zimnú službu, miliónoch na údržbu tohto mesta, na čistenie, kosenie, odvoz odpadu a podobne. O tomto rozprávame. To tiež musí mesto zabezpečiť a nemá na to peniaze. Čiže hľadáme spôsob akým, akým zo spoločností, ktoré riadime, vytvoriť aj možnosti pre posilnenie hospodárenia mesta práve v tej oblasti, na ktorú sú tie peniaze určené.

Čo sa týka návrhu na, ktorý predložil pán poslanec Černý. Ak ho dnes prijmeme, hovoríte o tom, že žiadne dva milióny v roku 2014 nebudeme môcť použiť ako dividendy z OLA, čím pádom ste storpédovali rozpočet 2014, pretože hovoríte, dva milióny nie, to zabudnite. My reálne vieme z tej spoločnosti tie dva milióny v budúcnosti do rozpočtu, teda v roku 2014, dostať, ale chce to, aby sme sa o tom rozprávali.

Ja vám hovorím teraz veľmi zodpovedne, ak také uznesenie prijmete, ja ho nepodpíšem. Je nevýhodné pre mesto, je nevýhodné pre mesto. Budeme sa o tom baviť. Dajme si o tom samostatný materiál. My to máme pripravené na januárové zastupiteľstvo. To je taká vážna vec, o ktorej treba rozhodnúť samostatne. Nie teraz vám povedať že, a tak daj dvadsaťtri, lebo dozorná rada. Nerozprávali sme o tom takýmto spôsobom. Urobme si k tomu zasadnutie dozornej rady, zvolajme predstavenstvo.

Ja som ten signál od členov finančnej komisie dostal, že sa pýtajú, či tie dva milióny sú reálne alebo nie sú. Ja si myslím, že reálne sú. Takto je to vykonzultované s generálnym riaditeľom spoločnosti OLO, ale treba o tom diskutovať aj za vašej účasti, treba si to vysvetliť. Aj to

dnes takto prijmeme, bez väčšej diskusie, bez posúdenia, bez generálneho riaditeľa, ja si myslím, že prejudikujeme veci, ktoré nie sú košér a ohrozíme prípravu rozpočtu 2014. To hovorím s plnou vážnosťou. Preto to uznesenie nepodpíšem. A do štrnástich dní sa budeme tým zaoberať, pretože žiadnu inú možnosť nemáme.

Ja len avizujem, že to chceme riešiť v januári v súvislosti s rozpočtom. Pred tým chcem zasadnutie predstavenstva a dozornej rady, veci si vysvetliť na mieste a neriešiť ich tu, že, ale teraz schváľte dvadsaťtri. Prečo nie dvadsaťštyri? Prečo nie toľko? Mali by sme schváliť toľko, koľko podľa, podľa nás je primerané.

Ten návrh, ktorý sme predložili a ktorý máme tuná avizovaný a predkladáme ho samostatne v januári, podľa mňa by mal byť predmetom vážnej diskusie aj v komisiách, aj v spoločnosti.

Čiže ja by som nabádal, aby sme ten návrh pána poslanca Černého v tejto chvíli nerozhodovali. Možno by bolo dobre, pán poslanec, keby ste ho stiahli, pretože inak to skončí tak, ako som povedal. Budeme sa tomu musieť venovať znovu a budeme sa tomu venovať prostredníctvom orgánov spoločnosti a potom zastupiteľstva.

Bohužiaľ, je to tak. Naozaj to ohrozuje prípravu rozpočtu. My tú konštrukciu máme postavenú na tom, na čom sme sa dohodli s vedením podniku. Je pravda, že dozorná rada na to môže mať iný názor, ja to nespochybňujem. Preto chcem, aby sme o tom diskutovali. Nebol na to zatiaľ časový

priestor, preto vás chcem vyzvať, aby ste zvážili ten postup, s tou druhou časťou uznesenia.

Pani poslankyňa Tvrdá, pán poslanec Hrška majú faktické poznámky.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán primátor, iste mi dáte za pravdu, keď poviem, že na každej finančnej komisii tento týždeň, minulý týždeň, pred tým, som hovorila, že to, čo ste Vy povedali nie je pravda. Generálny riaditeľ spoločnosti OLO, predstavenstvo a dozorná rada sa nechystá v ďalších rokoch dávať peniaze, ale ich kumulovať na potreby spoločnosti.

Povedali ste, že sme storpédovali, by sme rozpočet roku 2014. my by sme ho nestorpédovali a hlavne preto sme sa dneska nebavili o rozpočte, lebo sme povedali, že desať a pol milióna v rozpočte nie je krytých. A jedno z tých dôvodov bolo aj dva milióny z OLA.

Takže treba si to vydiskutovať, lebo naozaj vedenie magistrátu a Vy pán primátor máte iný názor a spoločnosť ako taká iný názor.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Černý.

Ing. Milan Č e r n ý , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

K môjmu návrhu a na základe Vašich slov si dovolím iba teda poznamenať a navrhnúť, aby sme o jednotlivých bodoch tohto uznesenia hlasovali samostatne, aby bolo možné v podstate rozlíšiť či mestské zastupiteľstvo súhlasí s dividendou a či súhlasí s rozdelením fondu rozvoja a za, zahrnutím do základného imania tak, ako bolo napísané.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja by som Vám rád pripomenul, že veľmi s obľubou hovoríte, ale veď vy rozhodujete, vy ste poslanci. Teraz ste povedali, že to nepodpíšete z dôvodu, že to je nevýhodné. Bodaj vy ste vždy nepodpisovali nevýhodné uznesenia tohto zastupiteľstva, nie len niekedy. Po prvé.

Po druhé, mobilné telefóny, že sa do toho bude kopať. No, bude sa do toho kopať, samozrejme. Pretože mobilné telefóny sú tak elementárnou vecou, ktorú si dokáže aj každá domácnosť, ktorá nehospodári s desiatkami a niekedy

stovkami miliónov, si to dokáže každý predstaviť. To je to najjednoduchšie. A keď ani to najjednoduchšie sa nedá skontrolovať, potom čo sa robí s tými veľkými peniazmi, s tými veľkými transfermi, kde naozaj je potrebné veľmi kvalitné vzdelanie a prehľad na to, aby sa pochopilo čo a kde sa robí.

A v tomto by som iba zhrnul, že áno, možno to nebude konkrétne na, len na mobily, ale bude to napríklad na ten tridsaťšesťmiliónový tender, keďže v tom je napríklad to kosenie, upratovanie a podobné veci. A každý jeden milión eur sa skladá z jedného milióna jednoeuroviek. Čiže áno, možno to neni len mobily, ale sú to mobily a kopa ďalších takýchto neefektívnych vecí, ktoré nakoniec ten jeden milión vyskladajú. (gong)

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ak dovolíte ja zareagujem faktickou poznámkou na faktické, lebo na to mám právo.

Pán poslanec, zámerne ste nehovorili vo svojom blogu o roku 2013, kedy s mobilmi už nie sú problémy na tomto úrade, pretože sme zefektívnili. Zámerne ste o tom nehovorili, pretože to už Vám nepasuje do toho, čo ste chceli pred voľbami vytiahnuť. Čiže nie je to o mobiloch, pán poslanec. Ja viem, že si to každý vie predstaviť, aj my si to vieme predstaviť. Ale nie je to o mobiloch.

Je to o tom, a prosím, teraz sa vraciam k meritu veci. Hovoríme o tom, o rozvojových plánoch. Že spoločnosť sa chystá, alebo nechystá. Ak by som Vám dovolil si pripomenúť, my sme stopercentným akcionárom tej spoločnosti. Ak tá spoločnosť má plány, že chce postaviť spaľovňu za iks miliónov eur, asi by o tom malo rozhodnúť toto zastupiteľstvo. Nemáte taký pocit? To má rozhodnúť spoločnosť? Dozorná rada? Predstavenstvo sa chystá minúť peniaze? Nech nám o tom láskavo povedia. Takú diskusiu máme s vedením spoločnosti, že majú urobiť rozvojový program, predložiť ho do zastupiteľstva tak, ako sme to urobili u OLA a povedali sme, budeme, či u BVS-ky, (gong) budeme investovať a nebudeme mať dividendy. Také niečo nikto neurobil, a hovorí sa chystá sa. A tak sa o tom teda vážne rozprávajme a nie tu na zastupiteľstve za dve minúty niečo schválime a nemáme pritom predstavu, do kedy bude spaľovňa, čo treba urobiť, ako ju treba financovať. Toto vôbec sme nemali predložené. Ak to budeme mať predložené, potom o tom rozhodnime.

Ja si myslím, že toto by bol korektný postup, pretože je to akciová spoločnosť mesta. Nie tých ľudí, ktorí v nej dnes vedú tú spoločnosť. Vedú ju v mene mesta a majú sledovať náš spoločný záujem. Toto si myslím, že by bol korektný postup. To aj navrhujem. Toto som povedal aj členom finančnej komisie a myslím si, že to nás v prípade spoločnosti OLO čaká.

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ja len aby som upresnil to, o čom sa bude aj hlasovať. Ten jeden milión na tento rok, ktorý tu máte navrhnutý, ten je aj odsúhlasený s pánom generálnym riaditeľom. Takže to je z môjho pohľadu v poriadku.

Čo sa týka rozdelenia fondu rozvoja. V podstate tým návrhom, ktorý predložil pán poslanec Černý sa v podstate vymazáva možnosť hlavného mesta vybrať si dividendu v budúcom roku. Tá dividenda je plánovaná aj v rozpočte, ktorý bol dnes stiahnutý, vo výške dvoch miliónov.

Ja si osobne myslím, že sme mali s pánom generálnym riaditeľom korektnú debatu, aj o tom fonde rozvoja a o tom jeho rozdelení, respektíve zvýšení základného imania a o celom procese, takže to by som bol rád, aby bolo toto dodržané. A aby bolo dodržaný ten, to rozdelenie fondu rozvoja na sumu dvadsať miliónov do základného imania a štyri milióny do nerozdelených ziskov minulých období, do nerozdeleného zisku minulých období a v tomto duchu by som bol rád, kebyže sa aj porozprávame v januári, pretože si naozaj myslím tak, jak povedal pán primátor, aby sme o týchto závažných rozhodnutiach, ktoré sa týkajú výstavby spaľovne, výšky akumulovaných zdrojov a to, ako ich dos, ako dosiahneme potrebnú, potrebnú časť vlastných zdrojov na financovanie takejto veľkej investície, ktorá nás bude čakať síce až v roku 2027, ale naozaj je pravda, že treba sa v nasledujúcich rokoch na ňu začať pripravovať tak, aby sme túto debatu absolvovali ešte pred tým než sa bude takéto niečo schvaľovať na valnom zhromaždení.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek je ďalší prihlásený.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja by som si chcel len verifikovať to, čo tu odznelo z Vašich úst.

Čiže Vy hovoríte, že fond v hodnote dvadsaťštyri miliónov a tie drobné k tomu, neexistuje vo finančnej podobe. Čiže to je prvá otázka.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To Vám vysvetlil. To tu vysvetlil už pán poslanec Černý. Povedal, že sme to preinvestovali na spaľovňu. Teda spoločnosť.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Čiže s vedomím a bez vedo, alebo bez vedomia hlavného akcionára jediného. Toľko mám len otázku. A potom sa obrátim na dozornú radu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Černý to má síce červene vysvietené, ale predpokladám, že len druhý krát hovoríte, pán poslanec, takže máte slovo.

Nech sa páči.

Ing. Milan Č e r n ý , poslanec MsZ:

Musím povedať a zareagovať, pán primátor, na Vaše vystúpenie. A otvorili ste, ste ma k tomu vyprovokovali.

Spoločnosť OLO v zmysle štatútu nemá ani generovať zisk. To znamená, ani nemá vyplácať dividendy na to, aby mesto si sanovalo svoj rozpočet. Má generovať prostriedky na obnovu a rozvoj svojej podnikateľskej aktivity a to je zber a separácia a triedenie a spaľovanie odpadu. To je všetko, čo som tým chcel povedať.

Takže uznesenie, ak budú poslanci hlasovať k tomu, aby tie peniaze ostávali spoločnosti OLO a vykryla sa budúca nová spaľovňa, alebo triedička, alebo turbogenerátor, alebo akékoľvek iné rozvojové projekty, ktoré sú zamerané na komunálny odpad a zefektívnenie výberu komunálneho odpadu, sú priamo podporované Štatútom Bratislavy.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ja len chcem povedať, že určite spoločnosť OLO nemá problém predložiť zámer svojich aktivít. A určite pán generálny riaditeľ v najbližšom období to urobí. Takže s tým nie je problém.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Á áno, čiže vyjadril by som sa k tomu, že presne, ako bolo povedané, prevádzku mesta chceme platiť so zdrojov, ktoré primárne na to nie sú ani určené. Dokonca (poznámka: nezrozumiteľné slovo) ani štatútom alebo teda za, za, nejakou zakladacou listinou.

Druhá vec. Čo sa týka tých mobilov, keďže som nemal možnosť Vám odpovedať, lebo ako opätovne ste zareagovali na konci. Ja som o tie mobily žiadal

(poznámka: počuť predsedajúceho: „držme sa rokovacieho poriadku“)

21. 6. 2013. Ospravedlňujem sa Vám, že som si nevyžiadal aj rok 2013. pretože 21. 6. keby som si vypýtal aj rok 2013, pravdepodobne by ste mi zase boli odpovedali ako obvykle, že nie sú k tomu pa, podklady, čo je logické.

Ak ste si náhodou nevšimli, spracovávam vždy celé obdobia. Takisto aj znalecké posudky mám spracované do 31. 12. 2012, pretože jednoducho to je ucelené, je to celok. A je to zapracované 2012, 11, 10, 9. Takisto som aj mobily spravil 2011, 2012 a veľmi rád spracujem 2013.

Priznám sa, že som, ako sme sa bavili, aj Vás, aj pána, ktorý mi vlastne teraz poslal materiál, na základe operatívnej porady som ho požiadal, aby ale v digitálnej forme poslal podklady, pretože naozaj sa mi nechce druhý krát ísť a zhruba tisícpäťsto papierov scanovať a digitálne spracovávať. Naozaj je to trošku zbytočná práca, pričom stačí, aby magistrát požiadal, v digitálnej forme dal a potom sa o tom môžme baviť.

Milerád to spracujem, ak sa to zlepšilo, milerád Vám o tom napíšem blog a pochválim Vás.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne. Ďakujem pekne.

Tá otázka koncepcie je ale naozaj kľúčová vec. Spomeňte si, prosím, ešte raz na diskusiu o úvere pre spoločnosť BVS. Dostali sme solídny dvadsaťročný finančný výhľad, akým spôsobom chce spoločnosť investovať, do čoho investovať, ako to chce splácať a prečo nám nemôže najbližšie dva roky vyplácať dividendu. O tom sme tu rozhodovali, diskutovali, podporili sme ten zámer väčšinovým hlasovaním.

Toto, by som si myslel, že by malo prebehnúť aj vo vzťahu k spoločnosti OLO.

Ja si uvedomujem potrebu spaľovne. Pán predseda dozornej rady o tom hovoril. Je nutné to pripraviť tú investíciu. Napriek tomu, že je ďaleko za horizontom tohto volebného obdobia, je našou zodpovednosťou vytvoriť na to predpoklady.

Predpokladám, že taký koncepčný materiál tu budeme mať a povieme si akým, ako podporíme vlastne snahu spoločnosti vybudovať spaľovňu, ktorá pre nás predstavuje ekologický spôsob likvidácie odpadu.

Len tento materiál tu dnes nemáme. A už robíme rozhodnutia, ktoré ako keby z neho vyplývali. Na to len nabádam, že si nemyslím, že toto je cesta, ktorá, ktorá, ktorú by sme mali uplatniť a mali by sme to urobiť na základe samostatného materiálu na januárovom alebo ďalšom zastupiteľstve. Vtedy, keď nám spoločnosť taký materiál predloží.

Toľko z mojej strany.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť k bodu číslo 2A.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Dostali sme návrh na zmenu pôvodného uznesenia od poslanca Milana Černého a zároveň zaznelo aj, že v týchto dvoch bodoch A a B sa bude hlasovať samostatne.

V tom návrhu na zmenu uznesenia v bode A, o ktorom by sme mali teraz prvý krát hlasovať, žiada primátora ako jediného akcionára, aby na mimoriadnom zasadnutí valného zhromaždenia schválil navýšenie základného imania o dvadsaťtri miliónov štyristodvadsaťdva tisíc deväťstoosemdesiat eur, a to do termínu 31. 12. 2013.

To je časť A.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Takže o tomto doplňujúcom návrhu ako o samostatnom uznesení budeme teraz hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o doplňujúcom návrhu pána poslanca Černého na samostatné uznesenie k navýšeniu základného imania spoločnosti OLO.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov,

Dvadsaťdeväť hlasovalo za, nikto nebol proti, šiesti sa hlasovania zdržali, dvaja nehlasovali.

Čiže sme schválili toto uznesenie.

Tak, ako som avizoval, budem rozmýšľať nad tým ako využiť, alebo respektíve či využijem to právo, ktoré mi

dáva zákon a nepodpíšem to uznesenie. budeme sa ním potom zaoberať tak, ako to predpisuje rokovací poriadok.

Ideme na druhú časť uznesenia.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

V časti B) budeme hlasovať o znení uznesenia, súhlasí s vyplatením dividend vo, vo výške jedného milióna eur po navýšení základného imania pre hlavné mesto SR Bratislava, ako jedného akcionára OLO, a. s.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto uznesení.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Ja myslím, že o tom môžme hlasovať. Však ste rozhodli, že chcete tam dať dvadsaťtri. A ja si rozmyslím, či to nepodpíšem.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Môžme, však ste teraz rozhodli, že áno.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Tridsaťosem prítomných,
tridsaťjeden za, štyria proti, traja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že aj toto uznesenie bolo prijaté.

Čiže sme uzatvorili rokovanie o bode číslo 2A.

BOD 3 NÁVRH NA ZMENU ROZPOČTU HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY NA ROK 2013

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Otváram rokovanie o bode číslo tri. To je Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za rok 2013.

Pán riaditeľ.

Ja som povedal, že zvážim, pani poslankyňa. Zvážim podpísanie uznesenia, pretože treba si tie súvislosti vyhodnotiť a avizoval som, že s tým mám problém čo ste prijali.

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Ja len avizujem, že tým, že sme prijali bod 2B, sa umožňuje samozrejme schváliť aj tabuľka číslo jedna, ktorá sa týka usporiadania finančného za rok 2012 a takisto

zvýšenie príjmov z dividend, tak jak to tam vidíte napísané. Takže tým pádom aj tabuľka číslo jedna je teraz reálna a dá sa, dá sa schváliť.

Čo sa týka samotného schvaľovania, myslím si, že k bodom, k tabuľkám číslo dva až sedem, dva až šesť neboli nejaké pripomienky čo sa, čo sa týka finančnej komisie.

Čo sa týka tabuľky číslo jedna samozrejme, tam boli dva krát hlasovania. Po tom čo sa upravila a bola k 3. 12. zvolaná mimoriadna finančná komisia a rokovalo sa aj, aj o tomto bode a o konkrétne o tabuľke číslo jedna, ktorá sa týka finančných, finančného usporiadania, tak finančná komisia dospela k záveru, že odporúča schváliť aj tabuľku číslo jedna.

Zatiaľ toľko. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne, pán riaditeľ, za uvedenie materiálu.

Otváram diskusiu k bodu číslo tri.

Pán poslanec Šindler sa do nej hlási.

Ing. Milan Š i n d l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som chcel poprosiť pána riaditeľa nech nám rozkľúčuje tú položku zvýšenie príjmov z dividend OLO, BVS a KSP o tých milión stodvanásť sedemstoštyridsať. Čo je

tých stodvanásť sedemstoštyridsať, lebo milión je teraz a čo je tých stodvanásť sedemstoštyridsať?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán riaditeľ, prosím, keby ste odpovedali na tú otázku.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Či nie, faktickú, no dobre.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Faktickú.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Tých stodvanásť je dividenda, ktorá nám príde zo spoločnosti KSP.

(poznámka: je počuť slová riaditeľa magistrátu mimo mikrofón: „dobre hovorím, Boris?)

Pretože je to kombinácia časť KSP a ešte BVS-ka, čo nám prišlo navyše nejakých neviem koľko desiatok tisíc.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

čiže to sú menšie peniaze. Tá veľká časť tej dividendy je tu, ale tie presné čísla sa vypočítavali z podielov v rámci prerozdelenia toho výnosu alebo zisku, ktorý spoločnosť prerozdeľovala na dividendy. Čiže niečo vzniklo v BVS-ke, niečo v KSP. V KSP okolo osemdesiattisíc, pokiaľ si dobre pamätám a v spoločnosti BVS to môže byť tých tridsať, plus-mínus.

Pani poslankyňa Tvrdá, nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Pán primátor, ja sa len chcem uistiť, či tomu rozumiem dobre. Teraz máme návrh na zmenu rozpočtu kde figuruje milión z OLA. My sme ho uznesením schválili, ale zároveň to uznesenie bolo podmienené tým, že sa vyplatí len v tom prípade, ak bude navýšené základné imanie o dvadsaťtri miliónov a nejaké drobné.

To znamená, že keď Vy ste avizovali, že toto uznesenie nepodpíšete, tým pádom ani nie je uvoľnený milión eur zo spoločnosti OLO. Tak sa chcem, tak sa chcem spýtať, ako to bude? V jednom alebo druhom prípade.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa, zodpovedne hovorím, že základné imanie spoločnosti OLO navýšené bude. O koľko, to rozhodne

valné zhromaždenie. Proste bude navýšené s tým, že bude možné ten milión vyplatiť. To je úplne zrozumiteľná odpoveď.

Čiže, my ak sme to podmienili navýšením základného imania, to základné imanie navýšené bude.

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú poznámku.
Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ale tam bolo jasne uvedené o akú sumu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Čiže to nie je len navýšenie, ale konkrétne o sumu dvadsaťtri miliónov.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

A to uznesenie je čo, podľa Vás? Čo to je za uznesenie? Prepáčte, ešte raz, čo to je za uznesenie? Ako, čo tým chcete riešiť?

Vy ste akcionár tej spoločnosti ako mesto. Vyjadrili ste svoj názor na zvýšenie základného imania. Kto rozhoduje

podľa obchodného zákonníka? Zástupca mesta štatutár na valnom zhromaždení. Je to tak? Je.

Nech sa páči, pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Presne je to tak, ako hovoríte, ale zároveň poslanci schvaľujú rozpočet. A stále sa sporíme o dva milióny do rozpočtu roku 2014.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

To ja rozumiem. To rozumiem. Tým rozumiem.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Čiže, aby sme vedeli, o čom hovoríme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Teraz hovoríme o roku 2013, o roku 2013.

Pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za Vaše opätovné detailné vysvetlenie. Zas by som Vám rád pripomenul, že pri niektorých iných materiáloch poviete, ja nič, to poslanci.

Teraz poslanci niečo schvália a Vy poviete: A čo ste vy tu vlastne? Síce ste rozhodli, ale ja som akcionár, ktorý rozhodnem. Čiže môžem a nemusím zobrať.

Čiže ono mi to príde, keď zahlasujeme ako chcete, tak idete podľa nášho rozhodnutia, keď zahlasujeme ako nechcete, tak sa rozhodnete podľa samotného.

Nie, ale tak, tak mi, tak ste to tu teraz deklarovali.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Nie.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja som to tak pochopil.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Nie.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Tak, neviem. Ja si myslím, neviem, či to ešte niekto iný takto pochopil, ale tak ste to tu povedali. Tak isto to bolo aj s tým uznesením.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, veľmi Vám odporúčam, aby ste si prečítali zákon o obecnom zriadení, zákon o majetku obcí, ktorý výlučnú právomoc rozhodnúť o určitých veciach dáva zastupiteľstvu. Výlučnú právomoc. Preto hovorím, to rozhodli poslanci.

Ja nemôžem prenajať ani meter štvorcový, ako sa tu mnohí báli, keď ma zvolili za primátora, že čo sa tu bude diať s majetkom mesta. Nič sa nebude diať, pretože o každom metri štvorcovom sa rozhoduje v tomto zastupiteľstve. To je pravda. Tak to stanovil zákon. A ja to rešpektujem, ja som rád, že je to tak. Ja som tú zmenu, ktorá toto schválila privítal, pretože sa stala v roku 2009 a myslím si, že to bolo veľmi užitočné.

Čiže vtedy je to výlučne vaše rozhodnutie, ale sú zákonné úpravy v iných oblastiach, napríklad v obchodných spoločnostiach, ktoré to rozdeľujú iným spôsobom. A vtedy to Vaše, ten Váš názor je odporúčaním pre primátora, je politickým stanoviskom, ktoré ste vyjadrili a ja ho rešpektujem.

Ja rozumiem, čo ste povedali. Chcete, aby sa tam prerozdelilo dvadsaťtri a ja budem musieť zvážiť, aký to bude mať dopad na rozpočet štrnásť. To som povedal, to je vážna vec. Nám budú chýbať dva milióny a možno v januári nebudeme mať rozpočet. Lebo budeme musieť tie dva milióny niekde nájsť, alebo vyškrtať na to výdavky. Mne sa to preto zdá vážne rozhodovanie, ktoré sme tu urobili za dve minúty.

Lebo však to je také jednoduché. Nie je to také jednoduché. To som avizoval.

Teraz riešime rok trinásť, ten budeme musieť uzavrieť. A ja budem musieť zvážiť, ako to bude mať dopad na rok 2014. A budem o tom musieť s vami diskutovať. Lebo bez toho nebudeme mať rozpočet. Chceme mať rozpočet? Ja si myslím, že áno. Lebo bez prijatia rozpočtu nevieme financovať európske projekty, atď., atď. To má všetko súvislosti. Preto som sa k tomu vyjadril.

Čiže budem hľadať cestu ako to urobiť tak, ako ste chceli, ale aby sme neohrozili rozpočet 2014. budem ju hľadať, zrejme si vás k tomu zavolám, možno mestskú radu, o ktorej sme hovorili, že nie je treba, teraz mám pocit, že bude treba, aby sme rozprávali, bude treba, aby sme rozprávali. Ono sa to naozaj všetko zdá jednoduché, nie je to také jednoduché.

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Prepáčte, ja som jednu vec dostal ešte od svojich kolegov, ktorí ma žiadajú, vzhľadom k tej diskusii, ktorú sme mali aj na finančnej komisii o, a o zapojení finančných prostriedkov, ktoré získame s predpísania premlčaných pohľadávok vo výške jedného milióna na budúci rok, tak by my sme mali uznesenie ešte z minulého zastupiteľstva 21. novembra, kde žiadame, aby boli tieto prostriedky predpísané a vytvore, a vyplate, respektíve zapojené do

rozpočtu 2014 cez rezervný fond. Samozrejme, dá sa to riešiť aj tým, že, že ich použijeme, respektíve predpíšeme na budúci rok a môžeme ich zapojiť hneď na začiatku roka a nemusíme čakať na schválenie záverečného účtu 2013.

Preto navrhujem, po tej diskusii, ktorú sme aj mali na finančnej komisii, aby sme zrušili uznesenie číslo 1325 z roku 2013. Mám tu aj napísaný aj návrh, návrh uznesenia a takto ho predložím komisii. Ďakujem pekne.

Ešte druhá vec je, ide len, ide len o predĺženie splatnosti návratnej finančnej výpomoci pre Mestské lesy. Po našej komunikácii, ktorú sme mali s riaditeľom Mestských lesov, nás požiadal, aby sme mu predĺžili, ná, termín návratnej finančnej výpomoci vo výške sto tisíc, ktorú sme mu poskytli, o nejaké dva, tri mesiace. A nám to zasahuje do budúceho roka. Ale to myslím, že je to vhodné, aby sme to v tomto bode, ktorý sa týka zmeny rozpočtu tiež schválili, takže tiež to predložíme návrhovej komisii tento bod.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kolek, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja sa opäť vrátim k OLU. Predpokladám, že by bolo zbytočné sa tu pýtať niekoho, či má prehľad o hospodárskych výsledkoch tejto spoločnosti za posledné tri roky. Hej? My tu automaticky predpokladáme, že spoločnosť vygeneruje o rok neskôr alebo v tomto roku dva milióny, ktoré si budeme môcť v rozpočte dva, dvetisícštrnásť použiť.

Ja som si pripravil materiál, alebo som vytiahol čísla zo záverečných účtov tejto spoločnosti.

Poprosím, v roku dvanásť bol zisk spoločnosti milión stoštyridsaťštyri tisíc. Milión stoštyridsaťštyri tisíc. Rok predtým bola strata stotrinásť tisíc. Rok pred tým bola strata štyridsaťpäť tisíc sedemstoštyridsaťosem. Čiže za posledné tri roky len v jednom roku je vykázaný zisk.

My naozaj v tomto rozpočtovanom roku, to jest trinásť, sťahujeme výsledky hospodárenia z rokov desať, desať a možno viac rokov predošlých.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Nie.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Táto spoločnosť v roku desať, jedenásť, dvanásť vyprodukovala sumárny zisk v hodnote približne sedemsto tisíc eur. Sedemsto tisíc eur. A my tu dnes rozhodujeme o navýšení dividend oproti pôvodnému jednému miliónu, o ďalší jeden milión. Bol som proti. A hovoríme tu o perspektíve, stiahnutia, nazvem to vykradnutia tejto

spoločnosti pre účely magistrátu, nazvem to týmto, týmto termínom, o ďalšie dva milióny. Dnes už automaticky predpokladáme.

Čiže poprosím kolegyne a kolegov, kolegov, aby si tieto čísla uvedomili, keď hlasujeme o zmene rozpočtu a o použití prostriedkov zo spoločnosti OLA.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec, hovoríme o roku 2013, kde ste pred chvíľou odsúhlasili, že ten jeden milión máme zapojiť a máme to z toho OLA zobrať.

Pre tok 2014 registrujem, že nemáme v tomto zhodu. Poslanci, ktorí sú členmi dozornej rady si myslia, že nemáme z tej spoločnosti čerpať už žiadne peniaze a to ste vyjadrili uznesením. Ja to rešpektujem. Ale opakujem, že nám to nabúra rozpočet 2014 a preto sa treba o tom vážne rozprávať.

Kapacita tej spoločnosti je taká, že odkedy tam prišiel nový manažment, začal produkovať zisk, pán poslanec. To je reálny výsledok. To, že za roky 2010 a skôr, alebo aj jedenásť, to znamená, ešte za bývalého manažmentu, tie zisky tam neboli, to je obraz práce bývalého manažmentu. Ja ostanem pri tom.

Nový manažment, ktorý tam prišiel, pán riaditeľ Achimský a jeho kolegovia, tento vedie tú spoločnosť tak,

že má pozitívny hospodársky výsledok, o ktorý sa aj mesto môže oprieť. To sme pred chvíľou urobili.

Vo vzťahu k roku trinásť, si myslím, že máme zhodu a ja verím, že sa prejaví a že si to aj s tým uznesením, ktoré ste prijali vysvetlíme a pre rok 2014 to budeme musieť diskutovať. To som avizoval. Prídem na dozornú radu, prídem na predstavenstvo, budeme musieť o tom veľmi vážne hovoriť. Je to predmetom našej diskusie pre rok 2014.

Keďže sa nikto k bodu tri nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť a poprosím návrhovú komisiu o to, aby predložila návrhy na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia v trošku pozmenenom stave.

Návrh uznesenia v časti A schvaľuje zmenu rozpočtu v bodoch 1.1 až 1.4, potom B zrušuje uznesenie číslo 1325/2013 v časti B zo dňa 21. 11. 2013, v časti C žiada primátora hlavného mesta nevyčerpať finančné prostriedky ako v texte tu je a v časti D splnomocňuje, A, B, C, D, áno, splnomocňuje primátora zvýšiť bežné výdavky rozpočtu tak, jako je v uznesení.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Vieme, prosím, o čom ideme hlasovať?

To predĺženie termínu pre Mestské lesy tam zaznelo, v tom uznesení?

Lebo v materiály máme predložené naozaj iba A, B, aby sme vedeli celkom presne o čom hlasujeme, ja chcem vysvetliť ten návrh pána riaditeľa Gajarského, ktorý dal na to zrušenie uznesenia, aby to bolo úplne zrozumiteľné, o čom budeme hlasovať.

Ten návrh sa týka uznesenia, ktoré ste prijali a ktorý nám ukladal zapojiť neroz, nespárované platby, o ktorých hovorila pani poslankyňa Dzivjáková, pán poslanec Kolek, ešte v roku 2013 do rozpočtu a preniesť ich do budúceho roku ako, ako prebytok rozpočtu s tým, že by sa potom do rozpočtu štrnásť zapojili ako výsledok hospodárenia roku trinásť a uložili sa do rezervného fondu a z neho sa mohli použiť pre plnenie a financovanie priorít, ktoré poslanci považujú za dôležité pre rok 2014.

Ten návrh, ktorý predkladáme je to, aby sme teraz nezapájali tie peniaze, ale zapojili ich fyzicky od januára, teda čím skôr v roku 2014, aby tie peniaze na poslanecké priority bolo možné čerpať nie až po prijatí a schválení záverečného účtu, ale v podstate v priebehu roku 2014. Tam smeruje ten návrh. Ak sa s tým návrhom nestotožníte, zostaneme pri tom pôvodnom, že to máme urobiť teraz, vyčistiť tie platby ešte v roku trinásť a preniesť ich do budúceho roku ako prebytok hospodárenia z tohto

roku. Tak je prijaté to pôvodné uznesenie. Čiže o tom teraz diskutujeme.

Nech sa páči, pani námestníčka.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Takže toto uznesenie, kde je napísané, že už tento rok zaradíme jeden milión do rozpočtu by sme zrušili.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Áno.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Aby, aby sme tie peniaze tento rok nezaradili do rozpočtu a teda neboli by ani predmetom záverečného účtu. To je.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Áno, ale zapojíme ich, navýšime o ne príjmy roku trinásť, pretože vieme, že tie peniaze tu reálne sú, len ich treba zapojiť. Čiže navýšime bežné príjmy roku štrnásť a použijeme ich na tie priority, o ktorých sme hovorili.

Pani námestníčka ešte diskutuje, prosím.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Čiže, ak toto podporíme, znamená, že zrušíme uznesenie, ktorým by sme to dostali až cez rezervný fond a, a teda budeme môcť tie peniaze zapojiť už v januári do rozpočtu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Obrazne povedané áno. Vtedy keď ich zapojíme, vtedy keď ich identifikujeme a prídu do rozpočtu. Ale my s nimi budeme počítať celoročne v roku štrnásť a vytvorí to lepší priestor pre čerpanie peňazí na priority poslancov.

Toto je cieľom toho návrhu, ktorý som predložil finančnej komisii a verím, že ho podporíte.

Pán poslanec Kolek má k tomu faktickú poznámku.
Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.
Tento mechanizmus naozaj hovorí len o tom, že tie prostriedky takto získané budú voľné a použiteľné nie len na kapitálové výdavky, ale aj na bežné výdavky.

V tomto smere ja nevidím problém keby boli hneď dnes v tomto dni a v tomto roku zavedené ako prostriedky, ktoré sú rozpočtované v roku trinásť, lebo kapitálových výdavkov v roku 2014 máme naozaj dostatočné, v dostatočnej sume, že

tieto prostriedky z rezervného fondu by sme mohli použiť ako kapitálové výdavky. Čiže ten mechanizmus, nehovorím, že je zlý, ale je zbytočný.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Okej, keď to neprejde, budeme rešpektovať ten pôvodný návrh, pretože ten ste rozhodli už na minulom zastupiteľstve.

Môžeme sa ešte raz vrátiť, budeme hlasovať o uznesení ako o celku s tým, že to ešte raz zosumarizuje návrhová komisia, alebo chcete jednotlivo hlasovať?

Môžme hlasovať ako o celku?

Pani predsedníčka, prosím, keby ste ešte raz povedali poslancom tie jednotlivé časti uznesenia, schvaľuje, splnomocňuje, aby bolo jasné, o čom sa hlasuje.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Áno, už sa to dalo do kopy, lebo sme mali zmätočne predložené, takže.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia v časti

A 1 schvaľuje zmenu rozpočtu v bodoch 1.1 až 1.4,

A2 schvaľujeme predĺženie termínu splatnosti pre Mestské lesy,

v časti B zrušuje sa uznesenie 1325/2013

a v časti C splnomocňuje primátora zvýšiť bežné výdavky a tak ďalej.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Čiže o tomto návrhu uznesenia dávam teraz hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov,

tridsaťdeväť za, nikto nebol proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu číslo tri a uzatvorili sme rokovanie o rozpočte alebo zmenách rozpočtu na rok 2013.

BOD 4 NÁVRH NA SCHVÁLENIE ROZPOČTOVÉHO PROVIZÓRIA NA ROK 2014

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

..na schválenie rozpočtového provizória na rok 2014.

Pán riaditeľ, prosím, uveďte návrh uznesenia.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Pardon, ja ho nemám. Tuto ho mám.

Prečítam ho. A čo sa týka schvaľovania:

v bode jedna podľa, podľa paragrafu 11 zákona číslo 583 z roku 2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene o doplnení niektorých zákonov, rozpočtové provizórium hlavného mesta Slovenskej republiky a jeho hospodárenie na obdobie od 1. januára do schválenia rozpočtu hlavného mesta na rok 2014 podľa platného upraveného rozpočtu na rok 2013. Výdavky uskutočnené počas rozpočtového provizória nesmú v každom mesiaci rozpočtového roka prekročiť jednu dvanástinu celkových výdavkov rozpočtu hlavného mesta predchádzajúceho rozpočtového roka. Výnimku tvoria výdavky uskutočnené počas rozpočtového provizória, ktoré sa uhrádzajú v súlade s termínmi splácania dohodnutými v predchádzajúcom rozpočtovom roku a výdavky uskutočnené počas rozpočtového provizória na povinnú úhradu podľa osobitných predpisov.

A tak isto aj bod dva, rozpočtové príjmy a výdavky uskutočnené počas rozpočtového provizória sa zúčtujú z rozpočtom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na rok 2014 po jeho schválení.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ešte jednu vetu dodám. Možno sa vám zdá, že to vyplýva zo zákona. Ak nemáme schválený rozpočet, tak ako povedal pán poslanec Fiala, automaticky nastupuje provizórium. To je síce pravda, ale my v januári máme splácať splátku za Dopravný podnik, ktorá presahuje jednu dvanástinu výdavkov na ten mesiac. Čiže pre nás tá veta o tých výnimkách je tam veľmi dôležitá, že berieme na vedomie, schvaľujeme, že ten proces uplatňovania tých výdavkov bude v súlade s našimi záväzkami. Ako máme zaplatiť splátku, ktorá sa platí dva krát do roka, ktorej suma je väčšia omnoho, než je jedna dvanástina tej splátky pripadajúca na mesiac január. Ak nám takýto mandát dáte, tak budeme mať predsa len oporu v tom, že uznesením poslanci povedali, že áno, toto môžete urobiť, lebo také záväzky mesto má, my o nich vieme a vieme sa s nimi vyrovnať. Preto sme predložili to uznesenie.

Inak pán poslanec Fiala má pravdu, neschválením rozpočtu vzniká rozpočtové provizórium. Vyplýva zo zákona, len my chceme mať mandát v tom, že akým spôsobom v tom provizóriu postupovať.

Otváram diskusiu.

Pán poslanec Nesrovnal, nech sa Vám páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

No rád by som to upresnil tiež, pretože schválením tohto uznesenia, my ako keby sme my vyjadrovali vôľu, že chceme rozpočtové provizórium. No my nechceme rozpočtové provizórium, my sme chceli mať schválený rozpočet, pán primátor, ale z dôvodov, ktoré sme tu uvádali a uviedli, ten rozpočet schválený nie je, alebo nebude, by nebol dnes, bohužiaľ. Ale to neznamená, že našou vôľou je mať provizórium.

A ja si neviem predstaviť podporu tohoto materiálu, aby poslanci vysvetľovali verejnosti, že my sme dobrovoľne poslali mesto do provizória. No my nie. My sme chceli mať rozpočet. Ale nie je našou, že nie je. To je za prvé.

A za druhé, tá výnimka, to nie som si istý, že je v súlade so zákonom. Že buď máme rozpočet, ktorý nám umožňuje platiť, vydávať určité výdavky, alebo máme provizórium, kde je jedna dvanástina. Ale my nemôžme schváliť ako keby časť rozpočtu a časť neschváliť. Lebo toto je vlastne obsahom tohto návrhu. Schvaľujeme časť rozpočtu, v nejakej jeho časti. To si nemyslím, že je v poriadku. To vám dávam iba na znáže, na zváženie, aby ste nepredkladali neplatné uznesenia.

Ale celkovo platí to, čo som povedal na začiatku, že my nie, my nez, my sme proti rozpočtovému provizóriu, my sme chceli mať rozpočet.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Rozumiem. Môžete to vyjadriť nejakým predvetím toho celého uznesenia, keby ste chceli. Nejaký názor do toho vložiť. Je to na Vás.

Ak to neprejde to rozpočtové provizórium bude tak, či tak. My si s ním budeme musieť poradiť, čiže zvážte.

Ja vám nepredkladám nič, čo by bolo v nesúlade so zákonom, pretože len hovorím, že niektoré výdavky, s ktorými možno niektoré organizácie budú počítať nebudú môcť byť uhradené, lebo dlhy. Dávam vám to na vedomie.

To nez, než, nežiadam vás o žiadne odsúhlasenie nejakého protizákonného postupu. Celková výška výdavkov nesmie byť väčšia ako jedna dvanástina. To je zo zákona. To budeme rešpektovať. A to tam máme, to tam máme. Aj s tými výni, s tými výnimkami. Čiže tie formulácie sú, prosím, prevzaté so zákona len preto, aby sme boli zrozumiteľní, že je to tak.

Pán poslanec Pilinský faktická, potom pán poslanec Drozd.

Nechce. Dobre.
Čiže pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Vážený pán primátor, verím, že toto provizórium bude trvať krátku dobu.

Všetky kluby aj platformy dávali Tebe a Tvojim zamestnancom návrhy na zapracovanie priorít. Verím, že na začiatku januára sa dohodneme. Tieto priority, nie len nášho klubu, ktoré sa týkajú hlavne dopravy a ciest a stavu týchto ciest, sa budú aj v záujme mesta Bratislavy snažiť zapracovať do rozpočtu a v januári tento rozpočet bude schválený a provizórium skončí.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja si myslím, že v provizóriu sme už raz boli. Myslím si, že to bolo hneď na začiatku volebného obdobia, keď sme schválili rozpočet až niekedy v marci a sme tu.

Ja sa len chcem spýtať, či, či by mohli byť uvedené tie, tie, tie projekty alebo tie akcie, ktoré tvoria tú, tú výnimku, aby sme teda vedeli, že čo je, že čo by bolo ohrozené, keby sa také niečo neprijalo.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Hovoril som o splátkach Dopravného podniku, ktoré platíme za autobusy. To je jeden konkrétny príklad, ktorý treba riešiť v januári. To sú záväzky mesta, ktoré mesto proste musí zaplatiť, lebo sa k tomu zaviazalo. Takže to je jeden konkrétny príklad.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Tak, aby som tomu dobre rozumel, vážený pán primátor. Na jednej strane sme hovorili, že zákon jasne hovorí, že my môžeme minút jednu dvanástinu, na druhej strane tu odznelo, že je tam nejaký výdaj, ktorý je viac ako je tá jedna dvanástina. To znamená, zaplatíme ho? Zaplatí ho mesto? alebo nezaplatí? Aby teda tým zaplatením sa nedostal do rozporu so zákonom. Aby toto bolo asi jasne tu povedané.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, nedostane sa do rozporu so zákonom, len t vyzerá tak, ako keby každý mal dostať jednu dvanástinu, a tie výdavky, ktoré máte platiť napríklad na tie splátky presahujú tú dvanástinu, ale celková suma bude len jedna dvanástina.

Čiže niektorí nedostanú peniaze zaplatené, lebo sa to nedá. Proste to je, to je manéver, ktorý musíte v tom

provizóriu urobiť a musíte ho zvládnuť. V tom ten režim provizória je komplikovanejší ako, ako schválený rozpočet.

Pán mestský kontrolór, nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené dámy a páni, zákon o rozpočtovom hospodárení definuje veľmi stručne a jasne situáciu, ktorá teraz nastala. O rozpočte sa rokovať nebude, to znamená, že je zjavné, že do 31. 12. nebude schválený a vtedy automaticky nastupuje rozpočtové provizórium úplne nezávisle na tom, že či sa teda o tom bude hlasovať alebo nebude hlasovať.

Čo sa týka výšky jednej dvanástiny, je to presne tak, ako povedal pán primátor. Ide o jednu dvanástinu mesačných nákladov, ktoré pán primátor a magistrát rozhodnú, kde a akým spôsobom použijú. Ide o súhrnnú položku a z toho pohľadu samozrejme je úplne logické, že je výhodné, aby došlo nakoniec ku konsenzu o rozpočte preto, lebo ten rozpočet bude rámcovať peniaze, ktoré v budúcom roku budú použité. A myslím, že niet pochýb o tom, že sa o to teda snaží aj vedenie mesta, aj poslanci.

Čo sa týka toho, tej mimoriadnej platby, to tu neviem, asi pán riaditeľ povedal dokonca aj v tom navrhnutom uznesení, že pokiaľ boli dohodnuté termíny, ktoré prechádzajú z predchádzajú z predchádzajúceho roka do roka nasledujúceho, v ktorom nastupuje rozpočtové provizórium,

tieto majú prednosť, a to znamená, že môžu byť aj mimo jednej dvanástiny použité.

Ten zákon je veľmi stručne, jednoducho napísaný. Neni sú tam žiadne veľké vysvetlivky k tomu a tak ďalej, takže myslím si, že nebude konflikt medzi jeho interpretáciou a zastupiteľstvom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Faktickou reaguje pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Teraz som nedával pozor, ale chcem sa opýtať: Tu sa (poznámka: nezrozumiteľné slovo) výnimka, lebo my tou výnimkou schsa, schvaľujeme prekročenie jednej dvanástiny. To je legálne?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Pilinský a potom pán kontrolór, Vy budete mať priestor, aby ste odpovedali poslancom.

Nech sa páči.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Tiež som sa chcel spýtať pra, pra, pra, pravdepodobne na to isté, lebo teraz ako spomenul pán kontrolór, tak mi z toho vyplynulo, že to uvedenie v tom uznesení o tej výnimke by ani nebolo potrebné, nakoľko sú to tie typy výdavkov, respektíve pohľadávok, ktoré prechádzajú z jedného roka do druhého. Hej? Takže, toto by som chcel si nejakým spôsobom osvetliť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán mestský kontrolór.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Je to v podstate tak, jak povedal pán poslanec Pilinský. Výnimku, teraz čítam z toho ustanovenia paragrafu jedenásť: výnimku tvoria výdavky uskutočnené počas rozpočtového provizória, ktoré sa uhrádzajú v súlade s termínmi splácania dohodnutými v predchádzajúcom rozpočtovom roku. To znamená, že keď v predchádzajúcom rozpočtovom roku boli dohodnuté za Dopravný podnik, tak sa počíta s tým, že budú uhradené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Takže ja podľa toho, čo tu bolo povedané pred chvíľou, mám za to, že ten návrh uznesenia je svojim spôsobom nadbytočný. Naozaj, keď neschválili sme dneska rozpočet, tak automaticky prechádzame do provizória. To, že v rámci tej jednej dvanástiny sa budú robiť nejaké presuny v zásade neni nič, čo by bolo v rozpore so zákonom.

Ak chcete Vy, ako pán primátor, mať, mať istotu, že sme o tom vedeli, tak v tom prípade by som navrhoval, aby tá časť tvorila časť uznesenia, ktorá by sa nazývala berie na vedomie. A kľudne by sme mohli hlasovať o dvoch rôznych uznese, teda dvoch častiach uznesenia. Na jednej strane schvaľuje rozpočtové provizórium,, kde ja tak isto deklarujem, ako to už viacerí povedali, že tam nebudem hlasovať za, lebo ja s tým rozpočtovým provizóriom v úvodzovkách nie, že nesúhlasím, ale neni to to, že by sme chceli takéto niečo. A potom by tam mohlo byť uznesenie časť bé, kde berie na vedomie, že bude tá výnimka, že v rámci tej dvanástiny sa budú robiť nejaké presuny.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Dyttertová, faktická.

Anna D y t t e r t o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Pred chvíľkou sme o tom predsa hovorili, že je zbytočné alebo nadbytočné toto uznesenie, pretože zo zákona vyplýva rozpočtové provizórium a vlastne zo zákona vyplýva, že si naše záväzky musíme plniť. Teda voči Dopravnému podniku a ďalšie tie výnimky. Čiže to je úplne podľa môjho názoru zbytočné prijímať akékoľvek uznesenie.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Riaditeľ magistrátu.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Rád by som tedy ukončil tú debatu.

My sme chceli samozrejme nie schvaľuje, ale aby to, aby ste to brali na vedomie s tým, že o tom viete, ste o tom informovaní. Nemusíme o tom viacej diskutovať. A ja to stiahnem z rokovania. Dobre?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Čiže návrh uznesenia riaditeľ stiahol, tým pádom nemáme o čom hlasovať v bode číslo štyri a prosím aj tí, ktorí boli prihlásení, keby ste to rešpektovali.

Čiže, ktorí chcete ešte vystúpiť, ja vám dám priestor, ale materiál, ktorý je predmetom nášho rokovania je stiahnutý.

Pán poslanec Osuský, chcete vystúpiť?

Nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Pán primátor prepáčte, možno som to prešvihol, alebo som nemal predstavu v ktorom bode toto zaradiť.

Obrátila sa na mňa riaditeľka Základnej umeleckej školy, ktorá prešla úspešne, chvalabohu, obnovou, sťahovaním a obrátila sa na mňa s prosbou o zmenu rozpočtu. Je to malá položka. Jedná sa o tisícdvesto eur.

Problém je ten, že oni zvládli sťahovanie často s vlastnými silami a teraz jej bola pririeknutá z vyšších miest magistrátu odmena tak nečakane vysoká, že tá suma, ktorá potom bola, nepokrýva odmeny aj pre ostatných zamestnancov a ona, keďže ušetrila pri tom sťahovaní, tak má peniaze na to, aby došlo k presunu z položky 630 do položky 611 nie len tých plánovaných dvetisícpäťstopäťdesiatdva, ktoré bolo odklepnuté, ale aj tých tisícdvesto naviac, teda spolu tritisícsedemstopäťdesiatdva eur.

Ja som to myslel, že to prednesiem v Rôznom, ale po konzultácii s pani vedúcou školského oddelenia, ktorá mi povedala, že nech to poviem v rozpočte, tak jedná sa možno o smiešnu sumu, ako sme tu hovorili proti sláve Božej. A nikto nechce vyššie peniaze, teda viacej peňazí z pokladne magistrátu, len vlastné presunúť.

Pýtam sa aj ako laik rozpočtovo, ekonomicky, či toto je schodná cesta.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, v bode číslo tri sme to riešili. Ja by som odporúčal, aby sme si to naozaj dali do Rôzneho, pokiaľ takéto splnomocnenie pre mňa dáte ako primátora na uskutočnenie takzvaného rozpočtového opatrenia, lebo tie všetky musí schváliť zastupiteľstvo, ja to veľmi rád na tej škole urobím.

Čiže skúste to pripraviť ako, akože schvaľuje uskutočnenie rozpočtového opatrenia a ja to rozpočtové opatrenie vykonám. V Rôznom. Už sme, už sme ten bod vlastne minuli.

Pán riaditeľ ešte sa hlási k tomuto bodu.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Ja chcem len povedať, že nepotrebujete to asi riešiť v bode číslo tri, lebo tým pádom, že v bode B sme schválili splnomocnenie pre pána primátora zvýšiť bežné výdavky rozpočtu na rok v programe deväť Vzdelávanie a voľný čas a v programe desať Sociálna pomoc, tak si myslím, že takáto zmena by tam bola možná.

Takže to mám informáciu od kolegov.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Len, len si to prídite odkonzultovať, lebo ja mám pocit, že toto nie je úplne to isté, čo myslí to uznesenie. To uznesenie myslí na navýšené príjmy. Toto nie sú navýšené príjmy, toto je presun.

Čiže príďte to, prosím, odkonzultovať, pán poslanec, aby ste to potom v Rôznom vedeli prípadne predložiť.

Konštatujem, že ďalší prihlásení k bodu štyri nie sú.

Keďže bod štyri sme uzatvorili tým, že nie je o čom hlasovať, nedám priestor ani pre návrhovú komisiu .

Končím rokovanie o bode číslo štyri a vyhlasujem prestávku. Myslím si, že to bude užitočné. Desať päťdesiatjeden, jedenásť nula päť. Skúsme o pätnásť minúť, že by sme pokračovali bodom, ktorý sa týka parkovania pred nemocnicami.

(Prestávka od 10.51 h do 11.05 h)

BOD 5A INFORMÁCIA O POSTUPE HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY V PRÍPADE SPOPLATNENÝCH PARKOVÍSK PRED NEMOCNICOU V MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA – RUŽINOV A NEMOCNICOU SV. CYRILA A METODA V MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA – PETRŽALKA

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, otváram rokovanie o bode 5A, ktorým je Informácia o postupe mesta pri riešení problému parkovania pri nemocniciach v Ružinove v Petržalke.

Materiál navrhla zaradiť do programu pani poslankyňa Augustinič, takže jej dávam slovo ako prvej a potom budeme pokračovať v rozprave.

Pani poslankyňa, nech sa páči, uveďte tento bod.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Keďže na minulom zastupiteľstve vystúpili zástupcovia občanov, ktorí poukázali na tento problém, bola by som veľmi rada, aby ste Vy ako pán primátor ozrejmili aktuálny stav, pretože ja mám za to, že ministerstvo aj univerzitné nemocnice si nad tým problémom už umyla ruky a jednoducho ho nerieši, povedala, že je neriešiteľný. Takže myslím si, že sme posledná inštancia, ktorá vie v tejto veci ešte

konať, takže bola by som rada, ak by ste možno nám vysvetlili aký je aktuálny stav pri obidvoch tých nemocniciach.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Ak dovolíte teda, zoberiem si ja päť minút na to, aby som v rámci vstupu do tej diskusie vysvetlil, aký bol postup mesta k riešeniu tohto problému.

Mesto aktívne komunikovalo so všetkými dotknutými, pretože oslovili nás na jednej strane odborári, ktorí zastupujú zamestnancov nemocnice, komunikovali sme s iniciátormi tej výzvy, s pani ministerkou zdravotníctva, s riaditeľom nemocnice a tak isto aj s investorom.

To, čo sme zistili hovorí o tom, že takýto návrh bol predložený už v období kedy súčasný riaditeľ nemocnice bol riaditeľom v období povedzme prvej vlády pána predsedu vlády Fica a odmietol takýto návrh podpísať. To znamená ten návrh alebo pokus o, o riešenie problému parkovania cestou takejto zmluvy bol predložený už predtým, riaditeľ ho nepodpísal. Potom sa vymenila garnitúra, bol vymenený riaditeľ nemocnice, ten podpísal zmluvu a súčasný riaditeľ vlastne má s ňou robiť poriadok a je to ten človek, ktorý tej zmluve nedal podporu, to znamená, nedal pod ňou svoj podpis.

Ministerstvo zdravotníctva, po komunikácii s pani ministerkou som sa dozvedel, skúmalo, či je možné zmluvu vypovedať, či bola uzatvorená v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní. Ak hovoríte, že ministerstvo si umýva ruky, ministerstvo si neumýva ruky, aktívne v tej veci konalo a zistilo, že tá zmluva je konštruovaná tak, že je nevypovedateľná. To znamená, je vysoká sankcia za to, keby tá zmluva bola prerušená, nemocnica by platila okolo milión eur, čiže sú tam konštrukcie, ktoré vedú k tomu, že s tou zmluvou v zmysle zákona hýbať nedá.

My sme ako mesto konali v tom zmysle, že sme si zanalyzovali právny stav, ktorý sa týka našich možností, ako vlastníka pozemku. Zistili sme, že v priestore Antolskej, to znamená v Petržalke, mesto je stopercentným vlastníkom pozemkov, na ktorých nemocnica stojí s tým, že legálnym vlastníkom parkovísk je nemocnica. Nám patria pozemky, ale stavbu parkoviska, riadne skolaudovanú má skolaudovanú nemocnica, to znamená, tá s ňou môže nakladať, pretože to je jej majetok.

Čiže z tohto hľadiska sme v Petržalke tak, že pozemky naše, nemocnica má parkovisko.

To isté platí, alebo teda podobne je to v Ružinove, kde nemocnica má parkovisko, ale o pozemky sa sporíme. O pozemky sa sporíme. To znamená od roku 1996 je vedený súdny spor o vlastníctvo, kde sa mesto sporí v tom, či pozemky pod Ružinovskou nemocnicou sú mestské alebo, alebo patria štátu.

Čo sa týka dopravného značenia, ktoré tam bolo označené, teda osadené, prepáčte a reguluje parkovanie.

K tomuto bol vydaný súhlas v komisii mesta, kde súhlas vlastníka pozemku nie je potrebný, je tam potrebné len žiadosť vlastníka stavby, to znamená parkoviska, ktorý splnil všetky podmienky pre vydanie dopravného značenia. Tu nikto nezasahuje nejakým politickým spôsobom do toho. Je to prísne odborná vec. Čiže ten návrh na organizáciu dopravy bol schválený, ale nie preto, že by sme ten zámer podporovali, ale preto, že boli splnené všetky podmienky, ktoré ten žiadateľ splniť mal.

To, čo sme my, ako mesto iniciovali bol štátny stavebný dohľad zo strany stavebného úradu a to aj v Petržalke, aj v Ružinove, kde bolo zistené, že ten prevádzkovateľ parkoviska porušil zákon, neohlásil drobnú stavbu na elektrickú prípojku, ktorú potrebuje na reguláciu tých zariadení, ktoré tam má a bolo začaté správne konanie o uložení sankcie, ktorá môže byť maximálne trinásťtisíc sedemsto eur a súčasne bolo zahájené konanie o dodatočnom povolení alebo odstránení stavby, čo sa týka umiestnenia káblov z hľadiska pripojenia tých zariadení k elektrickému zdroju.

V prípade, že by sme neudelili ako mesto na takýto, na takýto nájom, na prenajatie toho pozemku, ktorý potrebujú na vedenie toho kábla, museli by buď zrušiť tú elektrickú prípojku, lebo vtedy stavebný úrad musí rozhodnúť o odstránení stavby a riešiť to nejakým zdrojom, povedzme solárnym, alebo niečo podobné. Alebo by museli pristúpiť na to, čo navrhujeme a tu sa teraz dostávam k meritu veci.

Rokovali sme aj so samotným prevádzkovateľom toho parkoviska, žiadali sme, aby vytvoril podmienky na to, že by bezplatne mohli parkovať darcovia krvi, či ľudia, ktorí prichádzajú na dialýzu do nemocnice. A súčasne sme ho žiadali, aby upravil tie ceny za parkovanie takým spôsobom: bezplatné parkovanie pätnásť minút a on nám ponúkol tridsať, tak sme povedali, že to je o ničom, že to nič nerieši.

My tvrdíme, že to má byť tak, že prvé tri hodiny by mali byť riešené spôsobom, že prvá hodina zadarmo a za ďalšie dve hodiny zaplatí maximálne jedno euro. To znamená, päťdesiat centov, päťdesiat centov. Alebo dve hodiny zadarmo a potom euro. Jednoducho, aby za tri hodiny ten pacient mal možnosť riešiť svoje parkovanie pri nemocnici za podstatne nižšiu cenu, ako za každú hodinu zaplatiť jedno euro.

Toto bol náš návrh, o ktorom sme diskutovali aj zo zdravotne postihnutými, s pacientami, zdalo sa, že by to mohlo byť prijateľné riešenie. Zatiaľ k tej dohode ne... (poznámka: vypadol zvuk, nebolo rozumieť koniec slova)

Na Antolskej začali diskusiu o využití spevnených plôch, ktoré sa nachádzajú v okraji pozemku nemocnice, ktoré boli využívané na športové účely, ktoré by mohli dočasne slúžiť ako parkovisko, kým sa tam nejaké ďalšie parkoviská pre zamestnancov nevybudujú, by slúžili pre parkovanie pacientov. A tak isto sa snažíme hľadať riešenie pre parkovanie zamestnancov.

To je asi zhruba postup, ktorý mesto zvolilo v tejto otázke. Myslíme si, že, že máme šancu dosiahnuť určitý výsledok, ale potrebujeme na to porozumenie z tej druhej strany, ktorá sa opiera o zmluvu, ktorá sa nedá, nedá zmeniť. Taký je stav, v ktorom sa teraz nachádzame.

Otváram diskusiu, do ktorej sa traja poslanci prihlásili formou faktických poznámok.

Pán poslanec Drozd sa hlási ako prvý.

Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja iba faktickou najskôr.

Otázka na Teba, pán primátor. V tom období, keď sa podpisovala zmluva, si bol primátorom. Mestské časti ma majú samozrejme svojich starostov, ako Ružinov, Petržalka.

Otázka, v období podpísania, bolo oslovené mesto pri podpise tej zmluvy, či o tom aspoň informovali nemocnice mesto a či ste sa k tomu nejako vyjadrovali?

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hečko, faktická.

Ing. Vladislav H e č k o , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Vidím, že do vystúpenia je prihlásených pomerne dosť poslancov, možno keby ste teraz na moju faktickú zareagovali.

Otázka znie: Hovoríte, že podpísaná zmluva medzi nemocnicou a koncesionárom, ktorá je teraz skoro nevypovedateľná, hej. Tak isto ste spomenul, že parkovisko, vlastníkom je nemocnica, čiže predpokladám, že stavby. Otázka znie, kde je zmluva medzi mestom a nemocnicou o tomto pozemku? V takom prípade, vyslovene úplne jednoduchým nástrelom mi vychádza to, že nám môže byť úplne jedno, či zmluva medzi nemocnicou a koncesionárom je vypovedateľná alebo nie. Či nemocnica bude platiť obrovskú pokutu alebo nie.

My sme tu od toho, aby sme občanom umožnili bezplatné parkovanie. Keď nemocnica sa navliekla do niečoho a vôbec nemá ani právny vzťah, nejaký vyriešený vlastnícky vzťah k tomuto pozemku, tak si myslím, že toto je cesta, ktorou by sme sa mali uberať.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja som rád, pán primátor, že hľadáš alternatívne parkoviská, lebo to je naozaj naša povinnosť voči občanom.

Tu prišlo k neférovému postupu. My nie sme tí, ktorí máme posudzovať, to posúdia najmä voliči, čo tam napáchal ten riaditeľ takýmto nezodpovedným podpisom nevýhodnej dohody, ale sme povinní hľadať pre občanov nejaké riešenie.

Za druhé sa chcem spýtať, neuvažuje mesto o tom, že jednoducho zvýši ceny pod, za, za pozemok pod parkoviskom, sme vlastníci, máme nejakú zmluvu, ktorá predpokladám.

Nie je zmluva, no tak ju, musíme začať o nej rokovať, pretože my sme predpokladali, že to parkovisko slúži verejnému účelu. Vlastne na podporu prítomnosti občanov pri nemocnici. Teraz slúži na biznis, tak ho zaťažme takým nájomným, (gong) ktoré tomu zodpovedá.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som sa chcel spýtať ešte, lebo kolegyňa Augustinič som sa dozvedel, že navyše mesto si plní ďalšiu svoju povinnosť naozaj vzorne prostredníctvom mestskej polície veselo zakladá papuče všetkým, ktorí sa rozhodnú neprispieť súkromnej firme k tučnému zisku.

Tak som sa chcel na to spýtať aj pani náčelníčky, aj pána primátora, či je to teda pravda, že mestská polícia takýmto spôsobom nejakým dopomáha k tomu, aby ľudia boli povinní k tomu parkovať. Lebo na druhej strane, mestská polícia v prípade, že sa v tom okolí porušuje parkovanie, môže riešiť aj napomínaním, aj opakovane napomínaním. Netvrdím, že je to správne riešenie, ale tiež je to nejaký spôsob ako znepríjemniť tú situáciu tomu, kto to chce použiť takýmto spôsobom, že to začal tam vyberať nájomné v rozpore s nejakým našim súhlasom, vedomím alebo bez toho, aby vôbec mali s nami ako nemocnica vzťah, alebo by sa nás na to pýtal, že či je to v poriadku.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Nesrovnal, faktická poznámka.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Tiež by som chcel upriamiť pozornosť na dve otázky, ktoré som nerozumel dobre z Vašeho vystúpenia. Prvá je to, čo hovoril Vlado Hečko, aký je právny vzťah, aký je právny vzťah mesto a užívateľ pozemku? Či tam je nejaký právny vzťah? To je prvá vec.

A druhá vec, aký je náš politický cieľ? Či je náš politický cieľ na tomto nejak sa zúčastniť ekonomicky, zarábať na tom? Alebo či by nemal byť náš politický cieľ tak, ako viacerí kolegovia povedali, aby chorí ľudia

nemuseli platiť. To by mal byť náš politický cieľ a to mi chýbalo, pán primátor, vo Vašom vystúpení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Kríž má faktickú.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Vážený pán primátor, ja sa tiež veľmi krátko vrátim k tomu prenájmu pozemku. Ja som na ostatnom zastupiteľstve interpeláciou žiadal magistrát o to, aby som dostal informáciu ohľadom toho pozemku. Ja nerozumiem, priznám sa, odpovedi, ktorú som dostal. Pozemok je veľmi jasne a preukázateľne v prípade Petržalky, na rozdiel od Ružinova, vo vlastníctve hlavného mesta. Napriek tomu neexistuje žiadny zmluvný vzťah, o ktorý, o ktorý by sme sa buď my, alebo oni pokúšali.

Majú teda stavbu umiestnenú na našom pozemku, bez nášho nejakého súhlasu. Ja si neviem predstaviť, akým spôsobom táto stavba mohla byť kolaudovaná. Lebo pri kolaudácii musí každý stavebník preukázať vzťah k pozemku, aspoň nájomný. Ten nemocnica nemá. To znamená.

Ja sa preto pýtam, v prípade Ružinova sa snažíme o to, aby nám ten pozemok bol priznaný. V Petržalke je to úplne neodškriepiteľné, že (gong) pozemok je náš, napriek tomu niekto na našom pozemku postavil stavbu a na tomto pozemku ešte ide vyberať peniaze.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán námestník už mal faktickú poznámku, ale zrejme chce ešte niečo dodať k tomu.

Ja si myslím, že to nie je úplne košér. Každý má minútu na to, aby reagoval na rečníka.

Ak dovolíte, ja by som zodpovedal na tie vecné otázky, ktoré ste sa pýtali, tiež vo forme faktickej poznámky.

Či sme boli oslovení, pýtal sa pán poslanec Drozd, na to, že tam niečo bude. Neboli sme oslovení. To znamená, tá zmluva bola uzatvorená bez vedomia mesta, nikto sa nás nepýtal ani zo strany nemocnice, ani zo strany prevádzkovateľa.

Čo sa týka vzťahu k pozemku. Mesto nemá vysporiadaný vzťah s nemocnicou čo sa týka nájmu. Ak dnes poviete, že poďme do toho, tak skončíme na tom, že povedzme za dva roky dozadu budeme si vyžadovať nájomné, budeme si vyžadovať nájomné dopredu a nemocnica zaplatí povedzme dva milióny eur, ale nič si nemôže uplatniť voči prevádzkovateľovi parkoviska, lebo zmluva je uzatvorená.

Čiže tento vzťah sa neriešil preto, lebo sme zrejme ako mesto aj v minulosti vychádzali z toho, že sa tu jedná o verejnoprospešný účel a nezaťažovali sme zdravotníctvo poplatkami za, za prenájom pozemku.

Je pravda, že to robíme všade inde, tam kde máme komerčného partnera, tak k tomu pristupujeme. Ak sa rozhodneme, tak to urobíme aj tuná. Len v tejto chvíli zaťažíme toho, kto za, za to takpovediac, nemôže. To znamená súčasné vedenie nemocnice a náklady, ktoré nemocnica má.

Je normálne, aby sme mali vysporiadaný vzťah k pozemku, určite áno. Čiže realita je taká, že nemali sme a ak sa rozhodneme, tak sa do toho pustíme.

Čo sa týka mestskej polície, mestská polícia zabezpečuje verejný poriadok. Keď je značenie žltá čiara, tak rieši žltú čiaru. Videl som aj ja tam nejaké papuče, keď sme tam boli šiesteho decembra v nemocnici. To znamená, je tam snaha urobiť poriadok. Z našej strany bola žiadosť, aby tú papuču dali preč, pardon, aby tú žltú čiaru dali preč. To znamená, aby tam bolo možné voľné parkovanie po jednej strane. Prístup sanitiek sa riešil tým spôsobom, aby sa teda tam tie autá nekumulovali a mohla prísť sanitka až ku, ku výsledku, teda ku vstupu do nemocnice.

Čiže polícia robí svoju prácu. Polícia nemôže meniť značenie. Môže robiť to, že napomína, to určite áno. Ja si nemyslím, že tu našou snahou je získavať pokuty. Snažíme sa tam urobiť poriadok. Ten stav s tým parkovaním je tam totálne neprehľadný.

Čo sa týka cieľa, pán poslanec Nesrovnal, možno nepočúval, čo som povedal. My sa snažíme riešiť pacientov a zamestnancov. Zamestnancov tým, že využijeme iné plochy ako tie pred nemocnicou, kde zamestnanec stojí osem hodín,

možno aj viac keď má dlhšiu službu, to znamená zaberá miesto pre toho pacienta. Primárne sme sa sústredili na pacientov. Náš cieľ bol riešiť prvé tri hodiny. Prvé tri hodiny. Začali sme s predstavou, že prvé tri hodiny zadarmo. Druhá otázka bola, bola tri, prvé tri hodiny za jedno euro. Hodina zadarmo, päťdesiat, päťdesiat centov, alebo hodina, teda dve hodiny zadarmo a potom euro. Proste hľadáme spôsob, ako presvedčiť toho prevádzkovateľa, že ten prvý trojhodinový režim treba zmeniť. To je náš cieľ, ktorý sa snažíme a snažíme sa tým vyjsť v ústrety pacientom.

To som povedal v tom vystúpení a opakujem to ako odpoveď pre Vás, aby ste to takýmto spôsobom vedeli a mohli na to zareagovať vo svojom vystúpení.

Máme teraz riadne prihlásených rečníkov.

Ako prvej dám slovo pani poslankyni Krištofičovej. Pani poslankyňa, máte slovo.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja nepochybujem o tom, že tento bod bude mať veľmi dlho roz, dlhú rozpravu, ale nepochybujem ani o tom, že bude mať dobrý koniec, že sa to vyrieši v prospech občanov, lebo ako vidím, je tu vôľa celého zastupiteľstva.

Iné by som chcela pri tejto príležitosti povedať. Chcela by som poďakovať a prejaviť uznanie aktivistom, ktorí upozornili na túto situáciu. A nie len týmto aktivistom, ale aj ostatným, ktorí sa zaujímajú o dianie v Bratislave, o diane, čo sa deje okolo nich, ako je

napríklad tí prví aktivisti, ktorí tu boli s témou Ropovodu nie, alebo teraz je taká aktuálna téma v Petržalke ohľadom budovania obytného domu na Jasovského 2. Takže ja týmto spôsobom by som chcela všetkým poďakovať, ktorí sa zúčastňujú na týchto aktivitách, ktorí nám dávajú vedieť a my môžeme tieto problémy riešiť.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Ďakujem, pán primátor, za Vaše úvodné slovo. Ja by som k tomu povedala svoj názor.

Ja osobne považujem za absolútny hyenizmus spoplatniť parkoviská pred nemocnicou. Myslím si, že tento biznismodel je zrejme výnosný ale teda každopádne vôbec nie ľudský.

Ten, kto podpísal takúto zmluvu, by mal, podľa mňa, začať chodiť po kanáloch. Pretože toto nie sú peniaze, ktoré zinkasuje univerzitná nemocnica, ktorá za to získa mesačne zhruba osemtisíc eur, pri čom keď si prerátame parkoviská pred, alebo parkovacie miesta pred ružinovskou nemocnicou a petržalskou nemocnicou, zrátame si, koľko sa vyberie asi za deň, tak bavíme sa o stotisícach eurách, ktoré táto súkromná spoločnosť vyberie na chorých ľuďoch.

Tieto peniaze nefu, nejdú do nemocnice, to znamená, nemá z toho žiadne peniaze nemocnica, ale idú do súkromného vrecka.

O čo. To, že je to výnosný biznis hovorí aj fakt, že samotná firma, ktorá je koncesionárom, tieto parkoviská neprevádzkuje, ale prevádzkuje ich ďalšia, tretia firma VINCI Park. To znamená, že v tom reťazci je ešte ďalšia firma, ktorá na tom zarába.

To, že som povedala, že ministerstvo a univerzitná, súčasné vedenie univerzitnej nemocnice si nad tým umýva ruky, je podľa mňa fakt, pretože videla som aj v médiách a dostala som aj do mailu niekoľko možností, ako je možné tú zmluvu vypovedať a myslím si, že sa týmto vôbec nezaoberali.

Preto si myslím, že sme taká posledná inštancia v spolupra, spolu s mestskou časťou Petržalka, ktorá môže túto situáciu zvrátiť a myslím si, že keďže firma vybudovala elektrické prípojky bez ohlášky, to znamená, že musí ísť do stavebného konania, mám za to, že by mesto ako majiteľ nemal dať za žiadnych okolností súhlas s takýmto zlegalizovaním tejto čiernej stavby. Myslím si, že, myslím si, že toto by mal byť základný postoj mesta v tejto veci.

Na druhej strane, je mi strašne ľúto, že magistrát nezastavil túto vec a povolil osadenie rámp, kolíkov a dopravného značenia. A tak ako som sa vyjadrila a už to bolo spomenuté ke, ke. Už to tu spomenuté, že mestská polícia tam naozaj hliadkuje a dáva papuče. Denno-denne. Čiže to tiež považujem za aroganciu mesta voči obyvateľom.

Preto si myslím a budem dávať uznesenie, ktoré potom doplní neskôr pán Fiala, kedy žiadame primátora o vypracovanie právnej analýzy, ktorá posúdi platnosť medzi univerzitnou nemocnicou a koncesionárom, teda spoločnosťou, ktorá spoplatnila parkoviská, keďže neexistuje platná nájomná zmluva na predmetné pozemky medzi mestom a univerzitnou nemocnicou.

Ja mám za to, že pokiaľ nemocnica nemá vzťah k pozemkom, tak je veľmi otázne, ako mohla podpísať takúto zmluvu. Termín januárové mestské zastupiteľstvo.

Po B) žiadame primátora, aby bezodkladne dal pripraviť materiál, kde navrhne riešenie na usporiadanie vzťahov s predmetným pozemkom. Takisto janurár, januárové mestské zastupiteľstvo.

Myslím si, že sme tu my, poslední, ktorí naozaj môžeme túto situáciu nejakým spôsobom riešiť a zvrátiť a neviem, či úplne je riešenie rokovať s touto spoločnosťou takým spôsobom, ako ste navrhovali, lebo myslím si, že oni si idú jasne za svojim a my v tomto prípade ťaháme za kratší koniec. Čiže tuto by som neišla úplne s tou zmierlivou cestou.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Myslím, že všetci, ktorí tu sedíme, sa zhodneme na tom, že je neprijateľné, aby nemocnica vyberala od svojich pacientov parkovné.

My sme tu na to, aby sme chránili verejný záujem a to, čo sa deje v nemocnici v Petržalke je v priamom rozpore so záujmom verejnosti.

Domnievam sa, že my ako hlavné mesto by sme tomu nemali ani akýmkoľvek spôsobom napomáhať. To znamená, bolo to tu už spomenuté, škoda je, že sme súhlasili s osadením samotnej rampy, že mesto súhlasilo s osadením tých stĺpikov. Toto sa vôbec nemalo stať.

Dokonca to, čo tu bolo spomenuté, mestská polícia nemusí tam v tej lokalite, keď vie, že situácia je nejasná, dávať priamo papuče. Môže tých ľudí napomínať a jednoducho iných spôsobom regulovať tú dopravu v tej, v tom, v tom území.

My, opakujem to, sme volení priamo občanmi a máme, našou prvoradou povinnosťou je obhajovať verejný záujem. Toto čo sa deje v nemocnici je v priamom rozpore s verejným záujmom. Pevne verím, že dneska dójdeme k nejakému, povedzme, riešeniu. Prijmeme uznesenie tak, aby sa táto situácia začala riešiť.

Tých pák, podľa mňa, je viacero. Bol tu spomenutý ten pozemok, ktorý nemocnica nemá prenajatý od hlavného mesta. Neverím tomu, že existuje zmluva, ktorá je nevypovedateľná.

Každá zmluva je vypovedateľná. A tá zmluva, ktorú má nemocnica s tým prevádzkovateľom, musí existovať spôsob, pri dobrej vôli, ako túto zmluvu, ako túto zmluvu vypovedať.

Je bezprecedentné a neúnosné, aby, aby nemocnica, ktorá bola budovaná za verejné zdroje, za spoločné peniaze ľudí, aj tých, ktorí tam chodia so svojimi zdravotnými problémami, tak na základe tohoto, vyberala neadekvátne parkovné.

Podľa mňa neni ani riešenie to, že tam pre, predížime nejakú prvých pár minút zdarma. Jednoducho, to je verejná nemocnica, ktorá, kde sa má dať zaparkovať bez toho, aby tam ten pacient platil.

A v neposlednom rade nejde len o tých návštevníkov nemocnice, ale taktiež je to momentálne problém mestskej časti Petržalka. Lebo tí ľudia, ktorí povedzme potrebujú ísť na dlhšie k lekárovi a nemajú peniaze na to, aby zaplatili navyše peniaze za parkovné, tak samozrejme zaparkujú potom vo vnútrosídliskovom priestore, kde zase berú parkovanie obyvateľom mestskej časti.

Čiže s touto situáciou sa budeme musieť zaoberať a, a pevne verím, že dneska nájdeme nejaké riešenie.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán vedú, pán vedúci, môžme?

(poznámka: ruch a vrava v rokovacej sále)

Prosím, musíte urobiť to, čo som urobil ja, že si vytiahnete kartičky a zasuniete ich znovu do svojho hlasovacieho zariadenia. Tým pádom vás systém znovu zaidentifikuje.

Prihlásený v poradí bol pán poslanec Kríž, ktorý ale už hovoril a naňho pôjdu faktické poznámky. Videl som aj pána poslanca Greksu, ktorý chcel reagovať.

Čiže najprv pán poslanec Hečko, faktická poznámka. A potom riadne prihlásení tak, ako boli poslanci na displey.

Pán poslanec Hečko má faktickú poznámku.

Nech sa páči.

Ing. Vladislav H e č k o , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja som si veľmi pozorne vypočul čo tu pán Kríž hovoril a vnútri.

(poznámka: vrava v rokovacej sále stále pokračuje)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Šššššššš. Prosím kľud.

Ing. Vladislav H e č k o , poslanec MsZ:

A vo vnútri som si zadal otázku, na ktorú samozrejme nikto tu nedá odpoveď, čo vôbec viedlo vedenie nemocnice k takémuto kroku? To by ma hrozne zaujímalo a žiaľ, lebo viem, že nikto tunák z tejto sály nám tu odpoveď nedá. Je to priamo zrejme asi na vedenie nemocnice, ale treba sa aj nad týmto ako zamyslieť, vôbec jak vedenie nemocnice mohlo niečo takéhoto urobiť.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka je ďalší prihlásený.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som sa teda ešte vyjadril aj k niektorým predrečníkom.

Právna analýza. Táto zmluva je uvedená medzi subjektami A a B kedy mi nemáme ani na jeden z nich dosah. To znamená, keby jeden so zmluvných partnerov bolo OLO, Dopravný podnik alebo nejaký subjekt, na ktorý máme dosah, tak má právna analýza, podľa mňa, význam. Pretože podľa našich právnikov dôjdeme k tomu, že zmluva je vypovedateľná, nič nerieši, lebo my nevieme ani jeden z tých subjektov donútiť k tomu, aby zmluvu vypovedal. To je prvý môj názor.

Druhá vec, ako môže byť nájomná zmluva k tomu keď nemá, nemá vlastníctvo pozemku. Podľa mňa je to rovnaké ako keď na našom pozemku stojí stavba, ktorú my nemáme a nájomc, a majiteľ stavby prenajíma priestory v tej stavbe. Je to proste ekvivalent, a keďže to môže robiť, lebo sa to tak normálne robí, tak si myslím, že môže uzatvoriť takúto zmluvu a tá zmluva z dôvodu, že nemá vlastníctvo k pozemku automaticky neznamená neplatnosť.

Poďme teraz ale k tej nájomnej zmluve. Ja si myslím, že hlavným dôvodom je to, že v tomto zastupiteľstve, ako to už bolo napríklad aj s , s, so stojiskami na odpad, sa stáva to, že niektorý materiál sa sem dostane tridsaťkrát a iný materiál ani raz. Keby sme mali zmluvu medzi nemocnicou a hlavným mestom, kde by bolo napísané, že v prípade, že to parkovisko ostane verejné, tak ako prípad hodný osobitného zreteľa im to prenajmeme za jedno euro ročne celú parcelu, tak je to v poriadku, je to ošetrené. A v prípade, že nebude prístupné verejnosti, povedzme zadarmo alebo za nami stanovených podmienok, tak nemocnica bude musieť platiť komerčné nájomné. V tomto prípade, pri takto platnej zmluve, ktorú by mesto malo medzi mestom a nemocnicou, by si nemocnica alebo vedenie nemocnice muselo zrátať, že ak to komerčne prenajme, to čo spravilo, tak jej zrazu z mesta, na základe nejakej platnej nájomnej zmluvy, vybehnú náklady a ťažšie by sa im zdôvodňovalo. Keďže nemajú vzťah, ľahko sa tomu riaditeľovi tvári, že však on nemá žiadne náklady, on to prenajme, bude mať plus sedem tisíc eur.

A ja si myslím, že by mesto malo začať rokovať a týmto spôsobom vytvoriť tlak na nemocnicu, že by malo začať

rokovať o nájomnej zmluve, kde by podmienilo, že dá symbolické nájomné jedno euro za celý pozemok v prípade, že a stanoví si podmienky ako to má slúžiť, za akých podmienok. Bezplatne prvé tri hodiny a tak ďalej. A v prípade, že to nebude použité za takýto účel a bude to komerčne vyberané, tak mu dať normálne komerčné nájomné. To je dvanásť alebo štrnásť eur na meter štvorcový a nech sa s tým nemocnica vysporiada a nech to vedenie aj toto, aj každé nasledujúce si pre budúcnosť uvedomí, že pokiaľ nemá vysporiadaný vzťah pod pozemkom a pokiaľ bude chcieť v budúcnosti takto, nazvime to vyhúpať s obyvateľmi danej obce, tak aj mesto má nástroje na to, aby vyhúpalo s takýmito subjektami, ktoré sa o to pokúšajú.

Lebo ja mám stále pocit, že mesto je bezmocné, mesto nič nemôže. Podľa mňa, má mesto neskutočné množstvo nástrojov, cez políciu, OLO, cez neviem čo všetko, má proste podľa mňa nástroje, ktoré sa dajú využiť, len nikto sa nechce naťahovať so silnými hráčmi na trhu za prsty a vždycky sú za tým, bohužiaľ, iné záujmy ako, ako pragmatické, vždycky je tam nejaký, nejaký iný záujem, pre ktorý sa podpisujú nevýhodné zmluvy a neni to len príklad nemocnice a vedeli by sme takých zmlúv nájsť všelikde, takže to, to k tomu. A to je vlastne aj možno odpoveď na to, že čo viedlo vedenie nemocnice. Viedlo to to isté, ako množstvo iných nevýhodných zmlúv, ktorými sme svedkami v tejto krajine, pretože neni zodpovednosť. Pretože neexistuje, zmluva je platná po tom, ako to vedenie tam už dávno nie je, je tam nasledujúce vedenie, ktoré sa vyhovorí na predchodcu. Ako to kedysi pán Kolek rozprával ten dobrý vtip s tými tromi obálkami.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Na toto vystúpenie sú štyri faktické poznámky.
Nech sa páči.

Ing. Vladislav H e č k o , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja zareagujem iba krátko na tú právnu analýzu. Áno pán kolega Hrčka má pravdu. Subjekt A, subjekt B, čo tam mesto. Ale jak to tu už zo začiatku k tomuto bodu jak rokujeme vyznieva, aj týmto tu, že by to stálo nemocnicu obrovské peniaze, keby bola zrušená zmluva, tak ja sa považujem za morálne vydieraný. Tak práve preto si myslím, že mesto je na to, aby mohlo zhodnotiť, že či tá skutočne zmluva je nevypodateľná, nevypovedateľná, a ak je vypova, vypovedateľná, tak za akú cenu.

Ale to nemení nič na tom, jak som povedal, to si nemocnica podpísala, tak nech si rieši následky tejto zmluvy.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Chcela som reagovať podobne. Myslím si tiež, že aj keď je to medzi dvoma subjektami, sú tam nové skutočnosti, a to tie, že teda univerzita, univerzitná nemocnica nemá v súčasnosti platnú nájomnú zmluvu s mestom. Čiže preto chcem vidieť právnu analýzu, keďže nie som právnik, či takáto zmluva môže byť platná, ktorú uzavrela nemocnica s koncesionárom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja som chcel využiť faktickú poznámku na zastavenie odchodu pána starostu Pekára. Ja neviem, čo, aké má závažné povinnosti práve v takejto téme. Naozaj vyjadrenie starostu Ružinova je veľmi potrebné a som šokovaný z toho, že odchádza preč.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Keď už sa bavíme o takej právnej analýze tohto skutkového stavu, mne sa zdá veľmi arogantné zo strany

nájomcu, že osadil tam tie rampy a stĺpiky na mince bez akéhokoľvek oznámenia stavebnému úradu alebo stavebného povolenia. Možnože aj tadeto by viedla cesta.

Ja mám jednu otázku. Či niekedy už niektorá mestská časť dala odstrániť čiernu stavbu? Možná, že by toto mohla byť prvá lastovička v Petržalke, že stavebný úrad by dal odstrániť túto čiernu stavbu. Odstránili by sa tie rampy a stojany na mince a tým by vlastne sa odstránili bariéry vstupu na toto parkovisko.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Kým pán poslanec Hrčka zareaguje, tak ja by som chcel povedať, pán poslanec, že tá zmluva bola podpísaná v deň, keď bol štrajk lekárov. Podpísalo ju bývalé vedenie nemocnice.

My sme, nás by ani nenapadlo, že niekto podpíše takúto zmluvu, kde sa zbaví šance nemocnica regulovať priestor pred svojim, pred svojou, pred svojou, pred svojim objektom. Keby sa nás boli pýtali, že za akých podmienok a prenajmime a podobne, tak samozrejme, že by sme urobili to, čo ste povedali, že vieme dať výhodný nájom, ak to parkovisko zostane regulované za podmienok, ktoré nám vyhovujú. Ak to teraz urobíme, že tam dáme komerčné nájomné, tak urobíme problémy tej nemocnici a dopadne to

nakoniec na pacientov, ktorí nedostanú možno dva miliónov eur v starostlivosti.

Čiže o tom budeme diskutovať na januárovom zastupiteľstve, keď budete vidieť tie veci, ktoré, ktoré tu sú.

My sme vyzvali prevádzkovateľa, aby neprevádzkoval, teraz hovorím na pani poslankyňu Krištofičovú, aby neprevádzkoval to zariadenie, pretože ho nemá legálne skolaudované. Aby ho neprevádzkoval. On ho ďalej prevádzkuje, robí to v rozpore so zákonom. To len pre vás, aby ste vedeli. Stavebný úrad Petržalka ho vyzval, aby neprevádzkoval zariadenie.

Pán námestník Budaj ešte na pána poslanca Hrčku. A potom pán poslanec Hrčka zareaguje na faktické poznámky.

Nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja len chcem povedať, pán primátor, že v tomto zmysle používate ekonomické nástroje. Tu nikto nemá v pláne aby sa, aby sa, aby mesto z toho ťažilo, ale proste, aby sa ekonomickými nástrojmi napravilo to, čo nemá odvahu mes, miestna časť urobiť zákonnými nástrojmi. Čiže zobrať tam patrične políciu a odstrániť stavby, ktoré sú nelegálne.

Ja by som naozaj aj touto formou vyzval pána starostu, aby konal. Tí občania nemajú čas do januára, každému sa môže prihodiť, že potrebuje ísť do nemocnice. Nie je čo otáľať, pokiaľ nie je vzťah k pozemku, tak naozaj stavba je

ilegálna a nech je to teda táto prvá stavba, určite to nie je taký ťažký oriešik, ako niektoré iné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ešte pán poslanec Dinuš.

Prosím, keby ste svoje faktické orientovali po vystúpení poslanca, lebo teraz mi to príde tak, že reaguje na predrečníka, teda na inú faktickú poznámku, čo náš rokovací poriadok zakazuje.

Čiže môžte reagovať na pána poslanca Hrčku a to Vás iste napadne vtedy, keď on skončí. Nie vtedy, keď už potom ďalší rečnia.

Ale dám slovo pánovi poslancovi Dinušovi a potom zareaguje aj pán poslanec Hrčka.

Čiže reagujeme na pána Hrčku.

Bc. Martin D i n u š , poslanec MsZ:

Áno, samozrejme. Ja reagujem na pána Hrčku.

Ja len doplním, že áno, tak jako on spomínal, máme iks nástrojov, ktorými môžme túto situáciu riešiť, ako tu už bolo spomínané. Odstráňme jednoznačne čiernu stavbu okamžite a hneď a schváľme si uznesenie, kde nepovolíme za žiadnych okolností postavenie nejakej bariéry na parkovisku.

To je všetko. Bude to jednoduché riešenie, čisté a od zajtra to môže byť vybavené.

A druhá vec. Ja by som zaviazal šéfa mestskej polície, aby za žiadnych okolností nedovolil vyberať tam pokuty. Pretože to mi príde ako vrcholne arogantné zo strany mesta, brať od občanov peniaze za to, že idú do nemocnice si opraviť zuby, len pretože niekto im tam postavil rampy. A my sa na to pozeráme a ešte sa tvárime, že s tým nič nemôžme urobiť. Ale pokuty vyberať budeme. Však zákon je zákon.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka reaguje.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja teda nie som proti právnej analýze, ak to bolo takto pochopené. Len som povedal, že podľa môjho názoru, omnoho silnejší je ten ekonomický tlak, ako správne pochopil pán Budaj moje smerovanie, že akonáhle im bude hroziť, že budú musieť platiť vysoké komerčné nájomné, budú aj oni ekonomicky viac zainteresovaní ako keď my ich tu budeme prosiť a ukazovať im právnu analýzu, že prepáčte, ale podľa našej právnej analýzy to môžte vypovedať.

Čiže ten ekonomický tlak, ktorý na nich vieme vy, urobiť, je omnoho tvrdší.

To, že sa nič nekoná. My sme na petržalskom zastupiteľstve mali Jasovskú, kde tiež je stavba v rozpore, je posunutá, nese, nesedia, nesedí tam kopa ďalších vecí. Stava sa veselo ďalej.

To bohužiaľ Slovensko. To je výsledok toho, ako sa to tu robí, že zákony sa nedodržiavajú, zákony nikto nevymáha a potom sa nemôžme čudovať, že to takto funguje, len mali by sme sami začať od seba. Tu tiež, v tomto zastupiteľstve, bolo niekoľkokrát, boli schválené v rozpore so zákonom, napriek tomu, niet žalobcu, niet sudcu, neni právna legitimita, nedá sa to dať na súd. Ale to neznamená, že to nebolo porušené, bolo.

Takže, prosím, začnime od seba (gong), keď začneme od seba, môžme to vyžadovať aj od ostatných.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďalší rečník. Prihlásený je pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pán primátor, ja by som začal citáciou z interpelácií z minulosti: „na zasadnutí mestského zastupiteľstva sa obrátil poslanec Stanislav Fiala na primátora hlavného mesta SR Bratislavy s interpeláciou vo veci možnosti riešenia parkovania v blízkosti nemocnice na Antolskej ulici návšte, návšteníkmi a pracovníkmi tejto nemocnice

v oblasti mestskej časti Bratislava – Petržalka.“ Túto odpoveď som od Vás dostal 3. marca 2011. a koniec tej interpelácie znie: „Zároveň bol poslanec informovaný, že riešenie parkovania pre klientov nemocnice je v zmysle STN“ a tak ďalej, „v povinnosti jej prevádzkovateľa.“

Tento problém tu nie je zo dňa na deň, no problém tu je podpísaním tej zmluvy, nazvem to nešťastnej. Ja som sa na Vás, pán primátor, obrátil s tým úmyslom a tej, tej interpelácie, že som si bol vedomý tohto problému bez ohľadu na to a ako, alebo kedy dopadne tá právna analýza tej zmluvy a dopadlo to teraz, alebo v tejto chvíli pred pár dňami.

Tie možnosti mesta, aj Vás konkrétne, boli podľa môjho názoru väčšie, aj, aj ako, ako zlegalizovať, alebo umožniť to parkovanie alebo spoplatňovanie toho parkoviska. A ak by to tak aj, aj sa napriek všetkej Vašej snahe nepodarilo, ešte stále je tam možnosť, alebo minimálne zmeškali sme dva roky na to, aby sme riešili toto územie v tom, že by sa tam možno, možno poskytol priestor na vybudovanie parkoviska iným subjektom, alebo, alebo mestom, alebo mestskou časťou.

V tom čase som sa obrátil aj na pána starostu mestskej časti. Bol som dokonca za tým riaditeľom tej nemocnice, pretože som to považoval za problém.

Teraz sa to naozaj ukazuje ako vypuklý problém, ktorý, ktorý je hodný riešenia. Nemyslím si, že to riešenie by malo byť nejakým zmäkčením tých pravidiel na jednu alebo tri hodiny. Môj názor je taký, že tá zmluva by nemala byť

naplnená alebo teda magistrát alebo hlavné mesto ako vlastník pozemkov a Vy ako štatutár by ste mali, by ste mali využiť všetky zákonné prostriedky na to, ako znemožniť to. Aj keď to bude na maličkosti, znemožniť prevádzkovanie tohto parkoviska.

Preto si aj dovolím dať návrh uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora,

po prvé, aby ako vlastník pozemkov, na ktorých stojí parkovisko pred nemocnicou Antolská v Petržalke dal zamietavé stanovisko k umiestneniu elektrickej prípojky na rampy parkoviska alebo inej bariéry pri vchode na parkoviska, na parkovisko.

Po druhé, aby vykonal potrebné kroky na odstránenie už polože, položených elektrických prípojok a rámp umiestnených na mestských pozemkoch.

Po tretie, aby vykonal potrebné kroky na odstránenie všetkých zábran, kovové stĺpiky, žlté čiary pozdĺž nemocnice, ktoré sú umiestnené na mestských pozemkoch.

A po štvrté, aby informoval mestské zastupiteľstvo o stave parkovania pred nemocnicou v termíne na nasledujúcom zastupiteľstve.

Postupoval som v istej zhode s pani poslankyňou Augustinič. Viem si predstaviť, že by sme hlasovali o nej, ňou prednesených návrhoch a, a mnou prednesených návrhoch, aj, aj spoločne by to mohlo byť, aj prípadne spoločné uznesenie.

Ďakujem za pozornosť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktická poznámka pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán Fiala, ja absolútne s Vami súhlasím, len sa čudujem, že vy vo vnútri svojej strany nemáte komunikáciu. Veď Váš pán minister pán Uhliarik a jeho nominant pred podpisom tejto zmluvy, myslím, že vedia, že majú komunálnych politikov v Bratislave. Minimálne ste sa mali o tom rozprávať, že či to je minimálne z morálneho hľadiska prospešné.

Čiže vidím, že vy tam absolútne nemáte žiadnu komunikáciu a vedenie KDH si robí úplne niečo iné, čo požadujú potom komunálni politici za Vašu stranu.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte jednu faktickú si dovolím aj ja, pán poslanec. Vy nabádate na to, aby sme odstránili všetky zariadenia.

Neviem, kto ste sa boli pozrieť na Antolskej, ale tam sa parkovalo po oboch stranách cesty a pán starosta Bajan ma informoval, že tam bol problém, aby sa sanitka dostala ku vchodu nemocnice. To znamená, na jednej strane tie

osadené stĺpiky majú aj tento zmysel, aby jedna strana tej komunikácie, ktorá je tam úzka, zostala voľná. Na druhej strane sa môže parkovať.

Čiže, chápem, čo chcete dosiahnuť. Vy nechcete aby sa tam parkovalo. Tie parkovacie zábrany chcete odstrániť. Ale táto časť, podľa mňa, má nejaký dopravný zmysel preto, aby sme človeka, ktorý tam potrebuje sa dostať bez obmedzenia, bez zábran dostali čo najbližšie ku vchodu do nemocnice a mohol sa ho ujať potom lekár.

Čiže len hovorím, že treba to posúdiť a budeme to takýmito očami vnímať. Aj to Vaše uznesenie. Chcel som faktickou len. To je naozaj faktická vec.

Nech sa páči, ešte na pána poslanca Fialu chce pani poslankyňa Augustinič a potom bude reagovať pán poslanec.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.
Pán primátor, len tie stĺpiky tam boli osadené

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prepáčte, na mňa nemôžte reagovať. Ja som dal faktickú na pána poslanca. Čiže. No tak potom naňho. Potom naňho musíte reagovať. To je zakázané.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Jasné, dobre. Reagujem na to, čo hovoril pán Fiala. Súhlasím s tým, že žiadame o odstránenie aj stĺpikov, pretože si myslím, že tie boli osadené v súvislosti spop, so spoplatnením parkoviska a nie pred tým, pretože zrazu sme si všimli, že tam je nejaký kritický stav, že tam nemôžu prejsť. A viem, že stĺpiky boli súčasť dopravného riešenia, ktorý navrhoval ten súkromný investo, investor, ten koncesionár. To znamená, je to jeho dopravné riešenie spo, spojené s rampami, so žltou čiarou a so stĺpikmi. Čiže takto sme to povolili, takže nehovorme, že sme si teraz všimli, že tam nemôžu prechádzať sanitky.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Greksa ešte chce reagovať na pána poslanca Fialu.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Áno. Ďakujem za slovo.

Viete, ja tam chodím dosť často do tejto nemocnice, pretože mám dosť starú mamu, zároveň moje deti si každú chvíľu rozbíjali hlavy a podobne. Čiže situáciu tam dosť dobre poznám. Je tam, bola tam naozaj vždy zlá situácia, čo sa týka parkovania, čo sa týka prejazdu, ale keď sa bavíme o tých stĺpikoch, bol som sa tam teraz pozrieť a tie stĺpiky sú osadené na chodníkoch. Osadené sú tam preto, pretože autá parkovali na chodníkoch.

Zbytočne kývate, pán primátor, pretože tie autá na chodníkoch neprekážali tým sanitkám na cestách. Na ceste prekážali autá, ktoré parkovali popri tých chodníkoch. To je pravda, tam by nemali parkovať, minimálne na jednej strane cesty. Tam parkovali na obidvoch stranách cesty. Ale tie stĺpiky sú osadené na chodníkoch, opakujem. To znamená bránia parkovaniu áut na chodníkoch, ktoré sa v podstate ani veľmi nepoužívajú na chodenie ľudí, lebo ľudia chodia inakade. Čiže je to naozaj osadené len preto, aby zabránili zaparkovaniu auta na chodníku a donútili to auto ísť (gong) zaparkovať za peniaze do, na parkovisko.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Budem reagovať aj keď ostalo teda na Vás, pán primátor, ale už možno odpovedal pán Greksa. Mal som na mysli tie zábrany, ktoré tam vznikli v súvislosti s týmto spoplatnením parkoviska. To znamená, nechávam to na istý, istý zdravý rozum. Verím, že ho zodpovední budú mať.

Trochu by som sa rád poďakoval pánovi, pánovi poslancovi Drozdovi za tú jeho poznámku. Svedčí, svedčí to o tom, že, že minimálne on, ale možno aj širšia verejnosť vníma politikov KDH ako neomylných, takých, ktorí, ktorí nerobia žiadnu chybu. Dovoľuje si povedať, že chyba sa

stala pravdepodobne v tom, že minister zveril dôveru človeku, ktorú, ktorý urobil v ten deň, ktorý ste Vy pán primátor spomenali, spomínali, v čase tlaku na, na platy na zdravotníkov, takéto, podľa môjho názoru, nesprávne rozhodnutie. Žiaľ, aj kádeháci sú ľudia z mäsa a kostí a možno aj my, občas urobíme chybu.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za vyjadrenie k faktickým poznámkam.

Diskutuje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Začal by som tým, nadviazal by som na Tvoju odpoveď, pán primátor, že vedenie nemocnice neoslovilo mesto ani mestské časti.

Ja si myslím, že vedenie nemocnice malo minimálne morálnu povinnosť informovať o takomto počine mesto, mestskú časť, či Ružinov, či Petržalku, lebo to má naozaj veľký dopad na komunálnu politiku a život v týchto mestských častiach v tomto meste.

Samozrejme ľudia sa snažia potom parkovať po chodníkoch, po zvyšných plochách, po trávnatých plochách. A naozaj, ja hlavne z Ružinova keď vidím to, čo sa tam deje, že tie parkoviská sú také poloprázdne ale všade naokolo v uliciach, v sídliskách, vo vnútroblokoch,

pri štadióne na trávnatých plochách, všade parkujú autá a viem si predstaviť, ako to bude na jar vyzerať po tejto zime, ako bude vyzerať, ako budú vyzerať tie trávniky.

A tu samozrejme by som aj mesto skritizoval, lebo naozaj práve tým, že nemalo uzatvorenú zmluvu medzi, ohľadom pozemkov, medzi nemocnicou a mestom. Tu práve mohla v minulosti využiť to, že, že chce aby tam naozaj nemocnica nemala veľký, veľký výdavok na spoplatnenie alebo teda na, na nájomnú zmluvu, ale dalo sa to riešiť symbolickou sumou s tým, ako ste povedali, že by sa zaviazali, že tie parkoviská nikdy nespoplatnia. A tu by to bolo vyvážené, tu by sme podporili nemocnicu a podporili by sme ľudí, ktorí tam prídu za zdravotným ošetrením.

Týmto pádom zase sme po funuse a zase, zase niečo hasíme, čo už bolo dávno rozhodnuté. Tým rozhodnutím, samozrejme ja neverím tomu, že pán minister Uhliarik nevedel o tom, alebo nemal právomoc, minimálne musel vyjadriť ústny súhlas s týmto postupom a paradoxne nemocnica z toho má veľmi málo. A samozrejme, vieme v akom stave je zdravotníctvo, určite tá nemocnica zápasí s finančnými problémami, ale paradoxne tým rozhodnutím riaditeľa nemocnice napomohol vyslovene súkromnému sektoru a súkromnej firme k svojmu zisku. Nemocnica z toho má nejakú odrobinku, ale naozaj, ja si myslím, že ten zámer bol jednoznačný, dohodiť lukratívny kšeft súkromnej firme a za to by sa mal bývalý riaditeľ, ale aj bývalý minister zodpovedať.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Áno, tá zmluva. Preto budem rád, ak tú zmluvu uvidíme na budúcom rokovaní zastupiteľstva, pretože práve v tých podmienkach zmluvy môžme (poznámka: pravdepodobne slovo „uviesť“) proste to,čo tu pán kolega Drozd spomínal. Za akých podmienok bude zmluva platná. Hej? čiže, či tam, čo tam vlastne chceme mať vôbec na tom pozemku, teda konkrétne keď sa bavíme o tých parkovacích miestach. Hej?

Takže ja si myslím, že toto bude veľmi dôležité, aby sme tú zmluvu s nemocnicou podpísali, ale tak, aby tie podmienky v tej zmluve boli také, aby to vyhovovalo mestu, teda občanom.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani starostka Kolková, ďalším rečníkom.

Nech sa páči.

Ing. Ľubica K o l k o v á , starostka mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem za slovo.

Ja len stručne. Nepochopila som celkom ako je možné, že mesto dalo nejaký súhlas na umiestnenie zariadení, ktoré na, v konečnom dôsledku viedli k akoby umožneniu súkromného podnikania, ktorý prináša, ktoré prináša zisk na mestskom pozemku bez toho, aby z toho čokoľvek malo mesto. Tam by to podľa mňa malo byť neplatné. Ak to skutočne išlo pod nejakou hlavičkou magistrátu, asi by to sa malo dať riešiť cez právnikov ako, ako nie schválené mestom. Tomu nerozumiem. Ale nie o tom som chcela.

Chcela som len poukázať na príklad pod hradom Devín. Je to takisto parkovisko, ktoré teda umožňuje parkovať návštevníkom národnej kultúrnej pamiatky hradu Devín a takisto, keď som nastúpila v roku 2006, sedem do funkcie, v siedmom to bolo aktuálne z jara, keď začali chodiť návštevníci, tiež na parkovisku, ktoré bolo a je, teda je to stále náš názor, vlastne stavbou, ktorú stavala, verejnou stavbou, lebo to bolo postavené v akcii Z, pozemky si tam nejakým šikovným spôsobom ošetrila nejaká spoločnosť súkromná, ale tá stavba stále deklarujem a teda ešte stále robíme kroky na to, aby sa to preukázalo, je stavbou verejnou patriacou mestu. Čiže aj priestranstvo musí mať verejnosť možné využívať.

Ale v tom čase, keď som tam nastúpila teda na výkon svojej funkcie, tak tam tiež takí chlapci, takí holokrkí, krátkoostrihaní vyberali akoby parkovné, lebo veď že je to od tej súkromnej eseročky. Jednoducho som s tým nesúhlasila. A mám to, myslím, že akože tieto kroky mi odobrila aj prokuratúra, lebo tam boli viaceré pokusy ako toto parkovisko prehradiť všelijakými betónovými takými tými zábranami. A hovorím, za asistencie polície, so

súhlasom prokurátora toto sme dali preč. A pokiaľ nebude vyjasnené ako tieto majetkové, ja tam jednoducho nedovolím vyberať akékoľvek parkovné. Hej? Ako, a to som takáto malá starostka.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani starostka, len tu je opačná situácia. Tu majiteľ pozemku, teda pozemku, majiteľ parkoviska, to si Ty v tejto chvíli, dovolil parkovať. O tom tu bola diskusia. Riaditeľ nemocnice podpísal, že na jeho parkovisku sa bude parkovať. Čiže tí hrubokrkí by sme boli my tam chceli parkovať a my to nechceme. To tu celkom zrozumiteľne znie.

Trošku naopak si to povedala s tým príkladom z toho Devína. Je presne opačný. Ty si sa bránila ako riaditeľ parkoviska a tu riaditeľ parkoviska v nemocnici povedal, že nech sa páči, tak si tam parkujte. On to chce. A my teraz ako majiteľ pozemku sa tomu bránime.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ing. Ľubica K o l k o v á , starostka mestskej časti Bratislava - Devín:

...viska je mesto. Podľa (poznámka: nie je rozumieť) je Devín.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tam sa spo. Majiteľ parkoviska, to je stavba a pozemok pod ňou je súkromný. A tu je to v nemocnici presne naopak. Majiteľ pozemku mesto, stavbu má nemocnica. Úplne opačný príklad. Čiže nedá sa to použiť to z toho Devína.

Pán poslanec Kolek chce na pani starostku reagovať. Na pani starostku.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Na pani starostku. Naozaj to čo na, teda reagoval pán primátor je naozaj pravda. Mestská časť, alebo mesto vlastní teleso parkovacie, čiže tú asfaltovú plochu. Reštitučným spôsobom vlastník si zadovážil, zadovážil vlastnícky vzťah k pozemku. Čiže je to opačne ako v tomto prípade.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Hovorím o Devíne, áno.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Ideme na ďalšieho rečníka, ktorým je pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Rečník je pekné slovo. (poznámka: počuť predsedajúceho „To je.“) Ja neberiem to v zlom. Je dobré.

Trošku nadviažem možno aj na pani Kolkovú. Neviem či som správne pochopil. Existuje nejaká zmluva medzi nemocnicou a magistrátom na tento pozemok?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Nie. Ja stále nerozumiem potom o čom sa tu všetci bavíme, keď tu neexistuje, lebo teda, síce nerobím právnika, aj keď mám tu školu skončenú, tak mne z toho jednoznačne vychádza to, že nemali právo tam nič povoliť.

Proste rozum mi nad tým zastá, zastáva, ja tomu nerozumiem, ako je to vôbec možné a naozaj si myslím, že, že, že by bola naša povinnosť okamžite konať ako majiteľa toho pozemku a okamžite ich zastaviť v zmysle tom, že im buďto tam zbúrať alebo proste urobiť niečo také, aby sa tam zatiaľ parkovalo zadarmo, kým si neodstránia oni svoje veci, ktoré si tam v podstate protiprávne dali. A mám pocit, že by sme nemali čakať na nejakú dobu, ale mali by sme spraviť ešte pred Vianocami. Ja nevidím, nevidím žiaden dôvod na čakanie. Naozaj si nemyslím.

Na druhej strane viem, viem prečo sa niekedy robí to, že, že treba to spoplatniť, pretože veľakrát sa tieto parkoviská využívajú aj z okolitých nejakých, okolitých, občania alebo niekto kto tam pracuje si tam vopchá auto na celý deň a parkuje, čiže. Ale toto by sa tiež dalo nejakým spôsobom možno ošetriť, že čo ja viem, poviem príklad, tak ako je to v Auparku, alebo niekde, že na tri hodiny tam môžete vojsť zadarmo a potom už, už musíte platiť. Myslím, že tri hodiny stačí v podstate na návštevu chorého alebo návštevu doktora. Alebo zároveň tam je ten problém, že, že doktori a sestry, ktorí chodia do práce svojimi autami, takisto nemajú veľmi kde parkovať. Čiže možno pre nich by sa malo vyhradiť nejaké ich špeciálne parkovisko kde môžu parkovať len títo doktori na nejaké čipy alebo niečo.

To už možno zachádzam do, do zbytočných podrobností, ale základ je ten, že, že, že by tam nemal existovať žiadny súkromný investor, ale zároveň si myslím, že keď vôbec by sa malo vyberať nejaké peniaze, samozrejme za určitých podmienok, aby neboli poškodení pacienti, tak tie peniaze by mali ísť mestu a nie súkromnému nejakému investorovi. Však toto mesto je v zúfalej situácii. Tu riešime nekosenie, riešime tu milión vecí a tu keď máme možnosť možno pri nejakom trochu zainvestovaní, začať zarábať nejaké peniaze naspäť, tak nevidím dôvod prečo by to mal zarábať súkromný sektor.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dve faktické poznámky.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Marian, ja by som Ti pripomenul, neni to tak dávno čo sa tu riešila spoločnosť Venta plus, to bol ten pozemok oproti daňovému ú, teda ten, tá stavba oproti daňovému úradu, kde tá stavba stála na mestskom pozemku a jeden vlastník tú stavbu na našom pozemku bez nájomnej zmluvy predal inému vlastníkovi. To znamená ešte s ňou mohol nakladať, že ju mohol predať napriek tomu, že nevlastnil pozemok pod tou stavbou. A bolo to normálne predané a my sme to potom ešte dodatočne ten pozemok pod stavbou dotyčnej firme predali.

Ten, tá predstava toho, že parkovisko a budova de facto je to stavba ako stavba v tomto význame, to znamená, že tak, ako sa mohlo predávať, prenajímať v stavbe a stavbu, tak takisto sa môže predávať a prenajímať tá, to samotné parkovisko. Čiže v zásade to, že nemajú s nami nájomnú zmluvu neznamená, že nie sú vlastníkmi a nemôžu nakladať s tým parkoviskom. To je ten dôvod, prečo to, podľa mňa, spravili a to je to, čo sa aj zhodujem, to čo som povedal ja a čo povedal aj pán Drozd, že my na takýchto prípadoch by sme mali preventívne dopredu mať zmluvy a povedať, áno, za týmto účelom, ak to nebude (gong) spĺňať účel, komerčné nájomné a tým pádom budeme vedieť regulovať.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Zareagujem na kolegu Mariana. Ja si nemyslím, že tá cesta vedie nejakou kompromisným návrhom ohľadom doby toho parkovania, ako už aj doterajšie rokovania s prevádzkovateľom potvrdili, tak oni nie sú ochotní predlžovať tú dobu, ktorá je zadarmo. To znamená, že tie prvé tri hodiny, podľa môjho názoru, pre nich nikdy nebude prijateľné, pretože tam strácajú ekonomiku. A ja si myslím, že ani pre nás by nemali byť tri hodiny zadarmo prijateľné, to je verejná nemocnica, kde má byť zadarmo parkovanie. A uvedomme si, že tam je množstvo ľudí, ktorí chodí na zákroky, chodia ľudia a dialýzu. Tri hodiny to veľakrát nestačí. A tam bývajú u niektorých odborníkov také rady, že ľudia sú tam viac ako tie tri hodiny. Čiže toto neni riešenie.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Greksa reaguje.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ja som nechcel zbytočne rozvíjať takúto debatu.

Samozrejme Janko, máš pravdu v tom zmysle, až na to, že s budovou my nemôžeme nič robiť. A s tým sa nedá už nič

robiť, cudzia budova, ktorá sa predá ďalšiemu. A toto je parkovisko, na ktorom to mesto môže zarobiť.

A zároveň by som odpovedal Oliverovi, že Ty si ma zle pochopil. Ja som nemyslel, že na, že budem dávať nejaké kompromisné návrhy nejakému súkromnému investorovi. Toho odtiaľ proste treba okamžite dať preč. Toto navrhujem. A tie tri hodiny, takisto je len nejaký, taký výstrel. Samozrejme sa to dá ošetriť tým, že ja neviem, bude mať, bude mať možno doktori možnosť potvrdiť, potvrdiť tomu pacientovi, že u nich bol a tým pádom bude mať to parkovisko zadarmo.

Ja som hovoril o spoplatnení jedine z toho hľadiska, že naozaj sa niekedy tieto zadarmo parkoviská zneužívajú na parkovanie dlhé hodiny proste okolo nejakých pracujúcich ľudí a podobne.

Vďaka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani poslankyňa Farkašovská je ďalšia prihlásená.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Ja si dovolím vystúpiť ako predsedníčka komisie pre ochranu verejného poriadku, pretože v tejto rozprave viackrát zaznelo, aby sme nejakým spôsobom primäli mestských policajtov prižmurovať oči.

Po porade s pani náčelníčkou, ktorá mi práve doniesla aj veľmi aktuálnu štatistiku priestupkov pred nemocnicou na Antolskej, len v tejto chvíli ju nebudem čítať, možno sa prihlásim do diskusie, keď si to preštudujem, je toho trošku viac, takže len dopoviem, nemôžeme predsa od nikoho žiadať, aby prižmuroval oči nad porušovaním zákona. Každá minca má dve strany.

A ja chcem povedať, že tých policajtov pred nemocnicu na Antolskú, konkrétne hovorím o Antolskej ako petržalská poslankyňa, často volajú aj občania. Takí, ktorí tade nemôžu prejsť. Alebo šoféri sanitiek, ktoré tade, ktoré tade nemôžu prejsť. Čiže to nie je len o tom, že policajti, ktorí nemajú čo robiť, prídu na Antolskú vyberať pokuty.

A zaznelo v rozprave, že by sme mali požiadať šéfa mestskej polície, teda pani náčelníčku o nejaký pokyn. To naozaj panie kolegyne, páni kolegovia nie je možné. Bolo by to predsa zneužívanie pozície verejného činiteľa. Platia isté zákony a pravidlá, ktoré musíme rešpektovať bez ohľadu na to, že všetci veľmi dobre chápeme o čo ide, a že všetci by sme boli veľmi radi, keby tam bolo tých parkovacích miest a možností čo najviac.

Dodám ešte za seba osobne. Budem naozaj veľmi rada, ak sa nám podarí zabezpečiť pred Antolskou a pred ružinovskou nemocnicou bezplatné parkovanie. Zdá sa, že nejaké páky na to ešte máme. Ale zároveň mi nedá nepovedať to, čo tu dnes nezaznelo. Mrzí ma, že pred ostatnými verejnými nemocnicami v Bratislave je platené a tam to už nezmeníme.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kríž reaguje faktickou poznámkou.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Krátko sa budem snažiť reagovať.

V návrhu rozpočtu, ktoré, ktorý sme dneska neschvaľovali, budeme ho schvaľovať v januári, je požiadavka mestskej polície na to, aby boli navýšené počty príslušníkov. Táto požiadavka tu je každý rok, pretože argument, ktorý je asi správny, je asi to, že tých policajtov nemáme dosť. To znamená, že v určitej dobe, v určitom čase, v určitej sekunde parkovanie, povedzme v mestskej časti Petržalka, je porušené v tisíc prípadoch. Máme jednu hliadku a my musíme rozhodnúť o tom, kam ju pošleme. Nikto nechce, aby niekto zatváral oči pred Antolskou, ale je tisíc prípadov, kam tá hliadka môže mať ten výjazd. Lebo toľko policajtov, ako viem dobre, nemáme, aby vyriešili všetky priestupky na jednom území v jednom čase. To znamená, nič iné, len pošlime ich inde.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

No mne to príde tak ako trošku Kocúrkovo. My tam nakreslíme čiary, vyznačíme stĺpikmi, zakážeme ľuďom parkovať aj na našich pozemkoch, aj na komunikáciách

a potom tam pošleme mestských policajtov, nech im dajú papuče. A ešte budeme hovoriť, že teda nemôžeme sa chovať raz tak, raz tak.

Podľa mňa, chyba je jednoznačne u nás. Aj z jednej, aj z druhej strany. Aj čo sa týka vyznačenia, aj čo sa týka mestskej polície.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Tunák kolegynka Farkašovská hovorila, že obchádzať zákon v žiadnom prípade. Áno. Plne s tým súhlasím, ale dá sa inak reagovať. Dá sa reagovať tým, že proste jednoducho nezasiahne. A nezasiahne na telefonáty od občanov, poprípade od sanitkárov, aj to sa dá. Je to velice jednoduché. Príklad Devínskej Novej Vsi. Sedemnásť tisíc obyvateľov, podľa REGOBU možno až dvadsaťjedna tisíc. Dvaja okrskári na dvadsaťštyri hodín denne, sedem dní v týždni. Aj takto sa to dá riešiť v Petržalke, nie je problém.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja som bol tiež jeden z tých, ktorý hovoril, že by sa tie veci mali riešiť teda iba napomenutím, na druhej strane ale viem, že podľa zákona pani náčelníčka nemá právo vstupovať do rozhodovania. Ten policajt, alebo nezávislosť toho policajta je o tom, že on sa má právo slobodne rozhodnúť, či udelí – neudelí, či dá pokutu, alebo to bude riešiť napomenutím.

Takže ako chápem, ale na druhej strane to je, naozaj je to Kocúrkovo v tom, že niekto na druhej strane poruší zákon, osadí všetko v rozpore so stavebným zákonom, neohlási, neurobí nič, my pokrčíme plecami a povieme, že nemáme nástroj. A na druhej strane, potom, keď on ponahlasuje tých obyvateľov, ktorí mu nechodia platiť a porušujú parkovanie, tak tých prídeme za to trestať.

Ako, je to Slovensko, čo s tým? Možno začať naozaj od seba a naozaj to začať inakším spôsobom meniť a nenechať takéto veci, aby sa stávali a riešiť ich už naozaj po funuse, keď už je, keď už je všetko v takom stave, kedy len plátame namiesto toho, aby sme preventívne tie veci riešili.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Greksa, faktická.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

V podstate ma kolega Hrčka trošku predbehol, lebo myslím, že asi pravdepodobne v poslednej dobe väčšia časť tých telefonátov na mestskú políciu, aby išli odtiahnuť autá, tipujem, že pochádza od pána koncesionára.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Diskutuje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Prosím vás pekne, ja z takých vlastných skúseností. Bol som v nemocnici Antolská sedem dní a parkoval som tam auto na parkovisku. Kolega, ktorý tam bol so mnou na izbe, tam bol desať dní a takisto parkoval auto. Parkovali sme tam preto, že to je zadarmo. Keby sme tam boli tri týždne, tak tam stojí tri týždne.

Proste, ja si myslím, že musí byť nejaké obmedzenie toho voľného parkovania, lebo potom naozaj opačne, z tých okolitých domov tam ľudia môžu parkovať zadarmo. Proste zvádza to k tomu, či už zamestnancov, či všetkých, ktorí sú tam, aby to svojim spôsobom zneužívali.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce zareagovať pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja s Vami súhlasím, len keď si zoberiete, že pozemok je mestský, parkovisko je nemocničné a ten, kto na tom najviac zarába, je zrovna ten súkromník. Nepríde mi to také, že sociálno-demokratické.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

No, ani to sociálny demokrat nepodpísal, takže neviem, prečo to takto staviate. Ako, to bol trošku iný káder.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Viete, ja si dovolím tiež faktickú na pána poslanca Hanulíka.

Tu sa všetci tvárite jak záchrancovia sveta, ale uvedomte si, že tá situácia pred tou nemocnicou je katastrofálna z hľadiska parkovania áut.

Je tam málo miesta. Ona bola stavaná v rokoch, kedy sme si mysleli, že tých áut budeme mať podstatne menej. Každý tam príde autom vrátane pacienta Hanulíka a jeho

kamaráta, aby som zostal pri tomto príklade a nikoho iného nenapádal, ako reálne tam treba nejaký poriadok urobiť. Normálne by bolo, keby ho urobila nemocnica. Mala z toho nejaký príjem. Zregulovala ten vzťah, to by bolo normálne. Potom by sme tu nemuseli diskutovať.

Možno by sa ľudia tiež chodili sťažovať, ale povedali by sme, no, to považujeme za normálne. Ak sa nastavia nejaké pravidlá, že niekto tam nemôže byť osem hodín, ale povedzme len tri, alebo niekoľko. Lebo naozaj je to tak, že mnohé inštitúcie sa snažia regulovať parkovanie pred svojimi zariadeniami. Najmä, keď tam chodí veľa klientov. Tu chodia zamestnanci, klienti. Čiže normálne by bolo, keby nemocnica. Nenormálne na tomto príklade je to, že to dostal koncesionár, vstúpil do toho agresívne a berie to ako biznis a nepozerá ani doprava, ani doľava. V tom je náš problém.

Ale Peter Hanulík má pravdu, že ten priestor treba regulovať, pretože tá situácia z hľadiska parkovania tam bola neúnosná. Z tohto hľadiska by som čakal, že to riešenie ten konce, teda tá nemocnica zvolí trošku iné.

Pokračujú faktické poznámky na adresu pána poslanca Hanulíka.

Nech sa páči, pani poslankyňa Ondrišová.

JUDr. Júlia O n d r i š o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Ja by som chcela upozorniť práve na to, čo ste, pán primátor, povedali, že tá situácia s parkovaním je všeobecne katastrofická v celom tomto hlavnom meste, že neustále iba pribúdajú stavby, či už na sídliskách alebo nové stavby na nových miestach a parkovať a pohybovať sa vôbec autom po hlavnom meste Bratislava, sa stáva absolútne neúnosné v tejto situácii.

My sa tu bavíme o katastrofálnom parkovaní a chcela by som povedať, že by som navrhla, aby sme sa do budúcnosti rozprávali pred, práve pred touto nemocnicou o rozšírení parkovania, nakoľko tam, ja tam chodievam. Môj syn má už trinásť rokov a mal zdravotné problémy, takže sme tam boli veľmi, veľmi často. A ja som tiež parkovala po tých chodníkoch, lebo naozaj, keď nemám kde zaparkovať, tak zaparkujem aj na tom chodníku. Samozrejme tak, aby som nebránila sanitke a iným.

Takže tiež to považujem za vrchol, lebo dnes sa tam už tým autom do tej nemocnice teda nedostanete vôbec. A vždy ma napadala tá (gong) myšlienka, že načo sú tu tieto trávnaté plochy, ktoré neslúžia na nič. Že by mohli tam byť ďalšie parkoviska. Tam plno miesta na to je.

A ešte by som chcela povedať, to je z druhej strany. Na jednej strany tam chodíme pacienti, ale na druhej strane tam chodia páni doktori a iní zamestnanci, sestričky a celý personál, ktorý vykonáva jednu vážnu prácu. Stará sa o naše zdravie. A mám známych lekárov, ktorí tam sú a hovorí mi, hovoria mi, že my chodíme na pol siedmu do práce. No, teraz môžeme chodiť na šiestu, pretože my sme ráno vystresovaní

z toho, kde dáme to auto. A to máme pred sebou vážny deň a ideme operovať.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani poslankyňa Augustinič má faktickú.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č , poslankyňa MsZ:

Len nadviažem presne na to, že riešením nie je spoplatniť parkovisko, ale riešením je nájsť iné plochy a umožniť parkovať inde.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán. Ďalší kolega sa odhlásil.

Ešte pán poslanec Drozd faktickú na pána kolegu Hanulíka.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ja tiež súhlasím s tým, že nejaké, nejaká regulácia tu musí byť, veď obchodné reťazce si to riešia nejako, tým trojhodinovým zadarmo parkovaním, ale nemocnica je trošku iná inštitúcia. Naozaj sú tam tí lekári, sú tam tí, ten odborní personál, sestričky a spol. a sú tam celo, celý deň. Naozaj operujú, vykonávajú svoje práce, takže nemôžme to úplne riešiť takým režimom, ako to riešia obchodné reťazce.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Dinuš je ďalší prihlásený, nech sa páči, do diskusie.

Bc. Martin D i n u š , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som v prvom rade chcel reagovať na to, čo tu odznelo.

Jano, Ty si spomínal, že policajti by nemali by byť zasahované, nemalo by byť zasahované z pozície vedenia. Potom by som rád počul, aby sa mi policajt nevyjadroval, že z vedenia mu bolo nakázané vyberať pokuty.

Na pána Ftáčnika by som tiež chcel reagovať, že áno, regulovať treba, ale podľa verejného záujmu.

A teraz naozaj k tomu, čo som chcel povedať. Ja si myslím, že my sa tu bavíme už nejaký ten čas o niečom, čo je tak samozrejmé a jednoznačné, že až mi rozum ostáva stáť, že to ešte sme nevyriešili. Pretože tu sú len dve otázky: Je tá stavba čierna alebo nie je? Ak je čierna stavba, o čom sa bavíme. Proste celé Slovensko, celá Bratislava funguje na tom, že niekto si postaví čiernu stavbu a nechá si ju dodatočne zlegalizovať. Ja hovorím, koniec, stačilo. Proste, začnime tu. Je to čierna stavba, zrušme ju, ani sa s nikým o tom nebavme. Prečo? Je to raz čierna stavba, dovidenia.

A ak si tam chce nemocnica riešiť nejaké spoplatnené parkovanie, v poriadku. Ale až keď bude mať nájomnú zmluvu s nami a budú jasne stanovené podmienky aké.

My tu nemáme čo meditovať nad tým aký je právny vzťah medzi nemocnicou a tým koncesionárom, my máme jednoznačnú páku zastaviť túto absurditu, zrušiť čiernu stavbu, zajtra tam nahnať buldozéry, vôbec o tom netreba diskutovať.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Diskutuje ďalej pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja v podstate nadviažem na kolegu Dinuša. Naozaj tu je len základná otázka či je to čierna alebo biela stavba, keď to môžem takto parafrázovať. Ale mňa zaujíma. Ja som nikdy v živote za tri roky nekopal do úradníkov magistrátu a teraz si kopnem, pretože pokiaľ viem, tak ten konc, ten, ten, ten koncesionár, alebo jak by som to nazval, si tam postavil proste tieto svoje rampy a, a tyčky všelijaké len vtedy, keď mu to mestská komisia nejaká tuná povolila. Na akom základe to mestská komisia zložená z úradníkov magistrátu povolila? Prosím, aby sme vedeli mená, kto to povolil od nás? Požiadal by som o toto. A chcem vedieť, nech mi niekto zástupca z týchto úradníkov povie, na akom

základe to povolil, keď my tam nemáme žiadny právny vz, teda nie právny vzťah, ale žiadnu zmluvu s nimi.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Odpovieme na to pán poslanec.

Pani poslankyňa chce ďalej druhý krát vystúpiť v našej diskusii.

Nech sa páči, pani poslankyňa, máš slovo.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja len doplním tú informáciu, presnejšie poskytnem, ktorú som dostala od pani náčelníčky, že v priestore Antolskej sa za tento rok vyriešilo tisíc priestupkov, asi tisíc. Z toho jednu tretinu riešili mestskí policajti napomenutím. Pritom asi stopäťdesiat bolo za parkovanie na zeleni, to len aby sme mali lepšiu predstavu a štyristosedemnásť, čiže naozaj obrovské percento za blokovanie urgentného príjmu.

Tiež by som chcela pripomenúť, že okrskári mestskej polície majú vyčlenené okrsky kde majú zo zákona povinnosť kontrolovať bezpečnosť a poriadok. Takže to nie je tak, že by stáli niekde naschvál na to, aby niekoho nachytali.

Skrátka, oni počas svojej služby zisťujú priestupky a sú povinní konať.

Ako som povedala v tretine prípadov, podľa ich zváženia, napomenutím. Pritom asi desať percent podnetov dostávajú od občanov.

Toľko. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďalší je prihlásený pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Myslím si, že zachádzame do už, do tej, do detailov, akým spôsobom to riešiť, neriešiť, do technických záležitostí a preto dávam návrh na ukončenie rozpravy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

O tomto návrhu sa hlasuje bez ďalšieho, teda bez diskusie. To znamená dám hlasovať o návrhu na ukončenie rozpravy, v ktorej ešte vystúpi pán poslanec Hrčka a prihlásená zástupkyňa obyvateľov pani Mikušová, poslankyňa Bratislavského samosprávneho kraja, ktorá nás upozornila na minulom zastupiteľstve na túto tému.

Čiže dávam hlasovať o návrhu pána poslanca Hečku. Takto káže rokovací poriadok.

Prosím, vyjadrite sa k tomuto návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných,

dvanásť za, traja proti, deviati sa zdržali, jeden nehlasova.

Tento návrh nebol prijatý, čiže pokračujeme riadne v rozprave.

Prihlásený je pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som ešte z toho technického hľadiska. Niekoľkokrát sa mi stalo, že, alebo aj tu bolo povedané, že policajti občas nemajú papuče. Že majú ich menší počet ako je parkovacích miest. Tak vyhraďme jedného okrskára na Antolskú, ktorý zhodou okolností z technických príčin nedostane k dispozícii papuče, lebo budú použité v iných okrskoch. A tým. Ale, bavíme sa len o, o parkovaní, nijakým spôsobom samozrejme nechcem, aby neboli trestaní tí, ktorí blokujú urgentní príjem a podobne. Samozrejme to je veľmi nebezpečné a samozrejme takýto vodiči by mali byť potrestaní, skôr mi ide o tiež nejakým spôsobom nájdenie riešenia v súlade so zákonom, ako aj to vyberanie poplatkov z parkovania skomplikovať niekomu, kto flagrantným spôsobom porušuje zákon a my iba pokrčíme plecami a povieme, čo máme robiť, my viac nemôžme.

Len toľko. Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Chcem vás informovať, že do diskusie je prihlásená pani Tatiana Mikušová, tak ako som to avizoval a spýtať sa vás, či súhlasíte s jej vystúpením?

Kto súhlasí, prosím, zdvihnite ruku.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

To neviem teraz celkom.

Ďakujem vám veľmi pekne. Možno som opomenul to, že pani Mikušová je poslankyňou BSK, ktorá má právo vystúpiť, ale možno že si to pozrieme do nášho rokováku, či sme tam na poslancov BSK mysleli. Určite tam máme poslancov národnej rady, tí môžu vystúpiť bez toho, aby sme o tom hlasovali. Ja som pre istotu sa snažil držať procedúru.

Pani poslankyňa, nech sa páči, máte slovo.

Občianka Tatiana M i k u š o v á :

Ďakujem pekne, pán primátor.

Na odľahčenie tejto dlhej diskusie vám poviem aký vtip koluje v nemocniciach. Nespýta sa ráno lekár lekára ako sa máš, ale kde si zaparkoval? Takto asi vyzerá pred tými dvoma nemocnicami.

V prvom rade mi dovoľte, prosím, poďakovať sa za tak obrovskú diskusiu k tomuto aktuálnemu problému, ktorý dneska v Bratislav, v Bratislave je. Nečakala som, že toľko poslancov bude tak aktívnych a bude chcieť riešiť tento problém. Ďakujem vopred veľmi pekne.

Teraz si dovolím informovať vás, nakoľko som sa zúčastnila temer všetkých rokovaní k tejto téme, ako je asi dneska stav.

Po rokovaniach s vedením nemocnice, s ministerkou zdravotnícia, zdravotníctva, rokovaním lekárskych odborov, zaslanie otvoreného listu generálnemu prokurátorovi Čentéšovi, otvorenému listu ministerske Zvolenskej.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Čentéšovi? Čižnárovi ste mysleli zrejme.

Občianka Tatiana M i k u š o v á :

Ja sa ospravedlňujem. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

A možno ste to poslali dvakrát (poznámka: zasmiatie)

Občianka Tatiana M i k u š o v á :

Ja sa ospravedlňujem, ďakujem pekne, pán primátor.

V ktorom navrhujú lekári ako sa zmluva dá vypovedať. Žiaľ aj nemocnica, aj ministerstvo zdravotníctva po svojom

brífingu ostáva ticho. Na brífingu bolo povedané, že zmluva sa nedá vypovedať.

Na vypovedanie zmluvy, ako všetci vieme, je potrebné, aby jeden z tých zmluvných partnerov vypovedal, respektíve ukončil, respektíve dal ju na súd. Naša otázka na pani ministerku: Prečo ju nedáte na súd?, ostala žiaľ bez odpovede.

Nereagovali teda na hlas verejnosti ani na výzvy lekárov, ani nás občianskych aktivistov, ani reakcie médií.

Prevádzkovateľ začal veselo vyberať, už desať dní je tam komerčný plošný režim. Rovnako veselo vyberajú pokuty aj mestskí policajti.

Ďakujem pekne za tú širokú diskusiu k tejto téme. S pani náčelníčkou Zajacovou sme sa dohodli, že budúci týždeň v stredu mám rokovanie v mestskej časti Petržalka, teda respektíve na mestskej polícii Petržalka u pána Faturu. Pozývam vás, vážení poslanci, poďte so mnou na to rokovanie.

Konať začala mestská časť Petržalka tým, že spustila štátny stavebný dozor, ktorý začal správne konanie voči firme. Spoločnosť nemala povolenie vlastníka, neohlásila tieto práce stavebnému úradu. Výsledkom konania petržalského stavebného úradu by malo byť rozhodnutie o odstránení alebo dodatočnom povolení ukladania káblov na nemocničnom parkovisku. Pre dodatočné povolenie stavby však stavebný dozor bude potrebovať súhlasné kladné stanovisko vlastníka pozemku, ktorým (gong) je v Petržalskej nemocnici

mesto. Žolíka má teda v rukách mesto, ktoré sa musí rozhodnúť či stojí na strane ľudí, alebo či chce pomáhať investorovi nemocnici takým spôsobom, aby tá zmluva bola platná.

Na záver chcem povedať, vážený pán primátor, s odpustením, vážim si Vás, ale o tomto probléme viete od leta 2012, kedy Vás informoval pán doktor Malian, Marián Kollár, že tento problém tu je. Tá zmluva bola už vtedy platná. Je mi ľúto, ale naozaj nemuselo byť vydané to súhlasné stanovisko k orga, k projektu organizácii dopravy. Nemuselo, žiaľ je to tak.

Preto súhlasím s navrhovanými uzneseniami, ktoré poslanci dneska navrhujú, a to, aby mesto dalo zamietavé stanovisko vlastníka pozemkov pod parkoviskami Antolská, aby mesto žiadalo o odstránenie všetkých bariér, ktoré bránia pacientom na voľný vstup, to jest: elektrické prípojky, rampy, stĺpiky a žlté čiary, pretože s týmto mesto súhlasilo. Iba takto sa dosiahne to, že konce, konse, koncesionár nebude mať všetky stavebné povolenia, čo bude oficiálny dôvod na vypovedanie zmluvy, respektíve nebude môcť vyberať žiadne parkovné.

Ešte dve poznámky k tejto diskusii na záver, prosím. Ďakujem vopred za vypočutie.

Vedenie nemocnice, predošlé vedenie nemocnice bol pán riaditeľ Bucha a pán námestník Bdžoch, ktorý je dneska súčasným riaditeľom. Pán námestník Bdžoch bol v mesiacoch šesť až osem 2011 zastupujúcim riaditeľom. To znamená, že

tvrdenie, že nič o príprave tejto zmluvy nevedel, dajte si sami odpoveď, prosím.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Som nepovedal.

Občianka Tatiana M i k u š o v á :

Vypovedateľnosť koncesnej zmluvy skutočne by mal určiť súd. Jasné, že na toto sú oprávnené tie dve zmluvné strany. Ale ak mesto sa postaví naozaj proti tejto koncesnej zmluve a nevydá súhlasy, tá zmluva asi nebude platná.

Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne pani poslankyni.

Jednou faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Ja sa ospravedlňujem, že toto možno už vyzerá ako nejaká kampaň, ale ja by som ešte chcel poprosiť možno kým sa to naozaj všetko vyjasní, aby sme nejakým spôsobom zakázali vyberať okam, s okamžitou platnosťou nejakým spôsobom proste zakázali vyberať tie peniaze. A keď to nebude rešpektovať, tak to proste musíme to spraviť. Lebo

ako poznáme, veci sa naťahujú, naťahujú a ten človek zatiaľ na tom kešuje.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, mali sme tu taký režim, v ktorom platilo, že poručíme větru, dešti, ale nemôžme všetko urobiť.

Ako, mesto Bratislava má svoje kompetencie a napriek tomu, že sa pán poslanec Hrčka tvári, že pokrčíme plecami a že nemôžme nič, my konáme, pán poslanec. Od septembra tohto roku sa tej téme venujeme a snažíme sa urobiť v tom jasno komu čo patrí, kto čo môže. Narazilo to na jednu, jedinú prípojku. Tam je priestor pre mesto.

Pán poslanec Fiala ma vyzýva, aby som nedal súhlas na umiestnenie prípojky. Ja ho ani nemôžem dať, pán poslanec, pretože to môže dať len zastupiteľstvo. Už som Vám to tu dnes vysvetľoval. Meter štvorcový prenájmu na akúkoľvek prípojku zastupiteľstvo, ak to je vecné bremeno, vtedy to robí primátor. Tak máme nastavené zásady. Čiže z hľadiska toho charakteru vzťahu k pozemku to môžme urobiť len tu v zastupiteľstve. Určite to neurobíme. To je naša páka, ktorou môžme pôsobiť na toho koncesionára a snažiť sa mu, snažiť sa mu zabrániť v tom, čo robí.

Zrušiť čiernu stavbu, pán poslanec Dinuš, môže iba stavebný úrad. My to nemôžme urobiť. Môžte mať ramená, ale nemôžme. Delegovali sme túto právomoc na mestské časti.

Dnes to môže urobiť starosta Petržalky a starosta Ružinova, ktorí tú právomoc ako stavebný úrad majú. Ale nevedia ju zrealizovať. Oni rozhodnú o odstránení stavby a buldozér tam nemôže poslať ani jeden, ani druhý. Lebo nemáme stavebnú políciu, ani nič iné. Ale rozhodnutie o tom určite príslušné úrady urobia.

Pán poslanec Greksa sa pýtal, že na akom základe povolila mestská komisia dopravné značenie? Ja hovorím, že na právnom základe. A ja vám predložím na budúce zastupiteľstvo mechanizmus, akým sa rozhoduje o dopravnom značení. To totižto nie je stavba v takom zmysle, ako je stavbou dom alebo parkovisko alebo niečo podobné, tam sa rozhoduje inak. Sedia tam policajti, sedia tam zástupcovia ďalších inštitúcií, nie len úradníci magistrátu a sú tam na to predpisy. Čiže tam sa neposudzuje, či má vzťah k pozemku, nemá. Posudzuje sa vhodnosť toho značenia pre regulovanie tej dopravy v príslušnej lokalite a značenie sa vydá alebo nevydá.

Ja vám predložím presnú informáciu ako to bolo, čo bolo, lebo chceme sa o tom vážne rozprávať v januári. Čiže okrem právnej analýzy, ktorú urobilo ministerstvo zdravotníctva, urobíme my svoju analýzu a predložíme vám ju na vyjadrenie. Čo sa týka nájmu takisto. A tie zamietavé stanoviská a snahu o odstránenie budeme komunikovať s tými stavebnými úradmi. Čiže nemusíte sa báť, že mesto vydá súhlasné stanovisko. Je to náš nástroj na to, aby sme dosiahli zmenu v tej oblasti, pretože iný nástroj nemáme. Ak sa ho zbavíme, tak to bude zlé. Takže toľko.

Čo sa týka mestskej časti Petržalka a stavebných dohľadov, urobili sme my žiadosť práve na stavebné úrady, aby urobili štátny stavebný dohľad. Čiže myslím si, že mesto v tom aktívne komunikuje a hýbe sa, ale do tej miery právomocí, ktorú má. Zakázať vyberať parkovné, tú právomoc nemáme.

Faktické poznámky na moje vystúpenie pán poslanec Dinuš.

Bc. Martin D i n u š , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja v prvom rade chcem sa poďakovať zástupkyni občanov za jej slová a chcem poprosiť všetkych kolegov, aby si riadne vypočuli uznesenie, ktoré navrhuje, navrhujú páni poslanci Fiala a Augustinič a podporili ho, pretože je jednoznačne v záujme občanov.

A druhá vec, ktorú chcem povedať, je a to vlastne vyzývam všetkých občanov Bratislavy, aby si veľmi dobre všímali tých ľudí, ktorí naozaj hája ich záujmy, pretože ja, jak tu sedím už ten druhý rok, mne rozum ostáva stáť z toho, čo úrady mesta Bratislavy dokážu vyprodukovať a potom tu riešime takýto bodrel.

Nehnevajte sa na mňa, je mi z toho fakt zle.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Celkom som nerozumel, čo ste mysleli, lebo tú zmluvu sme nepodpísali my, pán poslanec.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Áno, pán primátor, presne to. Len dva dni dozadu sme mali petržalské zastupiteľstvo, kde na Jasovskej, je to teraz medializované, dvanásť metrov od domov sa stavajú nové domy a pán starosta Petržalky pán Bajan hovorí, čo mám robiť, môj predchodca podpísal viete. A to je teraz akože no, bol som na tom zastupiteľstve a je z toho zvukový a videozáznam, môžte si to pozrieť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pozriem.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

A tí občania tam prídu a povedia, no čo teraz? A, ja nie, môj predchodca. Keď je to dobré, ja, keď to je zlé, ten predo mnou teda čo bol, ten to všetko pokazil a ja už, čo už môžem robiť? Takže to bolo s tými pokrčenými plecami, lebo to isté odpoveď pána Bajana bola: Čo mám robiť? Mám sa ísť fyzicky postaviť pred buldozéry, aby nerobili na čiernej stavbe? Hm, áno, asi to nikto od neho nečaká, ale myslím si, že tie nástroje sú aj iné a preto hovorím, že

a vidím to tu často, my nič, my muzikanti, my nemôžme. Len tí, čo porušujú zákon tí druhí, ktorí to robia, tí môžu, a my, mesto, ktoré sme, máme aj nejakú moc, môžme robiť vézetenká a tak, my nemôžme nič. Je to smutné a preto na to upozorňujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Som rád, že pani Mikušová si všíma aktivitu poslancov, len práve tí dvaja páni, starosta Ružinova a starosta Petržalky práve túto diskusiu si nepovažujú za vhodné vypočuť. Obidvaja tu v tejto sále nesedia. Škoda.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ak sa majiteľ parkoviska, alebo teda koncesionár, ktorý tam je a nemocnica zachovali takto chrapúnsky, môžme spraviť my to isté a umiestniť značku zákaz vjazdu na to parkovisko. Nebudú mať príjem ani cent, jednoducho. My im

v tom zabránime. Dovidenia. Kým sa nedohodneme, bude tam zákaz vjazdu. To mesto môže urobiť.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a , poslanec MsZ:

Je to, je to veľmi dobré, čo vymyslel Jožko Uhler, si myslím. Ja som mal trošku iný, iný návrh možno, ktorý by sa mohol realizovať hneď. Neviem síce, kto ho môže realizovať, čiže rád sa nechám poučiť. Ale pokiaľ som správne pochopil, tak sa, sú zapnutý z tej mašiny, teda tie, tie rampy sú zapnuté na nejakú elektriku. Fungujú na nejakú elektriku. A pokiaľ som správne pochopil, tak sú načierno zapnuté. No a keď sa občan zapne niekde k susedovi načierno, tak na druhý deň, ak sa to dá na známosť, tak príde elektrikár a odstrihne tie dráty proste.

To znamená, keď ho odstrihnem od elektriky, čo môžme, neviem kto to musí spraviť, alebo kto to môže spraviť, (poznámka: hovor v sále) tak pôjdeme spolu Oliver, my dvaja. Hodíme sa tam do elektrických drátov.

Čiže možno by bolo vhodné, keby sme proste ho odstrihli od elektriky a tým pádom môže, môže mať dva režimy. Buď to bude dohora postavená tá rampa a bude tam chodiť ktokoľvek, alebo bude spustená dole a nebude tam chodiť nikto, proste.

Takže takto.

(poznámka: vrava v rokovacej sále.)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Toto bola posledná faktická v našej diskusii, ktorá sa týmto skončila.

Ak chce reagovať ešte pani poslankyňa Augustinič ako navrhovateľka toho bodu. Nechce.

Čiže priestor dávam pre návrhovú komisiu, aby sme uzatvorili rokovanie o bode 5A.

Slovo má návrhová komisia.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Dostali sme návrh uznesenia na pokračovanie, ale je to spoločný návrh dvoch poslancov, teda poslankyne Augustinič a pána Fialu.

Takže návrh na znenie uznesenia:

Žiadame primátora o vypracovanie právnej analýzy, ktorá posúdi platnosť zmluvy medzi Univerzitnou nemocnicou a koncesionárom, spoločnosťou, ktorá spoplatnila parkoviská, keďže neexistuje platné, platná nájomná zmluva na predmetné pozemky medzi mestom a Univerzitnou

nemocnicou. Termín: januárové mestské zastupiteľstvo, teda 30. 1. 2014.

Ďalej žiadame primátora, aby bezodkladne dal pripraviť materiál, kde navrhne riešenie na usporiadanie vzťahu k predmetným pozemkom. Ten istý termín.

Ďalej, žiadame primátora aby ako vlastník pozemkov, na ktorých stojí parkovisko pred nemocnicou Antolská v Petržalke, dal zamietavé stanovisko k umiestneniu elektrickej prípojky na rampy parkoviska alebo inej bariéry pri vchode na parkovisko.

Ďalej, aby vykonal potrebné kroky na odstránenie už položených elektrických prípojok a rámp umiestnených na mestských pozemkoch.

Za ďalšie, aby vykonal potrebné kroky na odstránenie všetkých zábran, kovové stĺpy, žlté čiary, pozdĺž nemocnice, ktoré sú umiestnené na mestských pozemkoch.

Po ďalšie, aby informoval mestské zastupiteľstvo o stave parkovania pred nemocnicou Antolská. Termín nasledujúce mestské zastupiteľstvo, čiže totožné s tým termínom predchádzajúcim.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Uznesenie ste počuli.
Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

(poznámka: hovor zo sály mimo mikrofón a zasmiatie)

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Aj pani Ferenčáková sa snaží hlasovať a nejde jej to.

Takže budeme opakovať hlasovanie? Nejaký problém technický? Aha, Vy ste si nevytiahli kartu, pán poslanec a ste sa znovu neprihlásili. Čiže, teraz už by to malo byť v poriadku.

Môžem skonštatovať

Tridsaťštyri prítomných,

tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Budeme opakovať hlasovanie? V poriadku.

(poznámka: počuť zo sály „áno“)

Je tu požiadavka poslanca. Je s tým všeobecný súhlas?

Áno prosím, opakujeme hlasovanie, aby každý kto tu je v tej sále sa mal možnosť vyjadriť.

Prosím, ešte raz hlasujeme o návrhu kvôli poruche technického zariadenia.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných,

tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že zastupiteľstvo jednomyseľne podporilo tento návrh uznesenia.

(poznámka: počuť z predsália „ďakujem“ a ďalej nie je rozumieť)

Ďakujem aj ja za Vaše rozhodnutie.

POZDRAV K VIANOCIAM OD DETÍ ZO ZÁKLADNEJ UMELECKEJ ŠKOLY NA JESENSKÉHO ULICI (TERAZ LAURINSKEJ)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Dámy a páni, teraz urobíme predel, ktorý možno po tejto vážnej diskusii nie je úplne vhodný, ale tá vianočná suvka, vstuvka je naplánovaná teraz.

Takže prosím, keby ste prijali deti z našej Základnej umeleckej školy, ktoré prídu a predvedú vám svoj krátky program, po ktorom bude nasledovať obedná prestávka.

(poznámka: potlesk)

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Nie, nie, my sme v pohode. My sme okej, my sme okej. Toto je to hlavné obecenstvo, takže. Áno, my to budeme vidieť odtiaľto.

Takže, nech sa páči, priestor majú deti a vianočný motív, ktorý nám týmto určite pripomenú.

Nech sa páči.

(poznámka: Vystúpenie detí zo základných umeleckých škôl)

(poznámka: veľký potlesk pri ukončení vystúpenia)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne deťom zo Základnej umeleckej školy na Jesenského ulici, teraz na Laurinskej, za želanie šťastných sviatkov, aj za to, že nám priblížili, priblížili zvyky, ktoré vládnu na Slovensku, alebo vládli na Slovensku. Aspoň takýmto spôsobom si ich dokážeme uchovať aj v meste.

Myslím si, že by sme toto mohli považovať na predel k obednej prestávke. Nechcem vás nahovárať, ak chcete pokračovať, môžme, ale sme pripravení na obednú prestávku a potom by sme sa pustili do práce nad vecami, ktoré už majú majetkovú povahu, pretože máme tam pripravené viaceré veci, ktoré treba schváliť.

Čiže 13.07, vyhlasujem prestávku do 13.50.

13.50 budeme pokračovať v našom rokovaní.

(prestávka od 13.07 h do 13.50 h)

BOD 5 PERCENTUÁLNE PODIELY MESTSKÝCH ČASTÍ A NÁVRH NA URČENIE PRÍSPEVVKU MALÝM MESTSKÝM ČASTIAM PODĽA ČL. 91. ŠTATÚTU HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

(po prestávke 14.00 h)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Je štrnásť hodín a ja otváram popoludňajšie rokovanie mestského zastupiteľstva. Je tu téma, ktorá je spojená s bodom číslo 5 a to sú percentuálne podiely mestských častí a návrh na určenie príspevku malým mestským častiam podľa článku 91 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Materiál predkladáme v zmysle Štatútu, ktorý hovorí o tom, že mestské zastupiteľstvo má zobrať na vedomie percentuálne podiely výnosu dane pre mestské časti, ktorými sa budú podieľať na výnose dane z fyzických osôb a dane z nehnuteľností.

V materiály sú uvedené kritériá, podľa ktorých sme postupovali, zobrali sme dáta zo Štatistického úradu, zobrali sme dáta o počte žiakov, ktoré sú z výkazov, zobrali sme údaje o počte seniorov a samozrejme aj plánovaný výnos dane z nehnuteľností. Čiže urobili sme to, čo si vyžaduje mechanizmus, ktorý máme schválený v Štatúte

a na základe toho vyšli percentuálne podiely, ktoré vám navrhujeme zobrať na vedomie.

Diskutovali sme so starostami aj o otázke solidarity, ktorú Štatút stanovuje vo výške tri percentá z výnosu, ktorý dostanú mestské časti. Ale tieto tri percentá sme navrhli riešiť dynamicky, že ak príde viac peňazí, tak aj malé mestské časti dostanú vyšší podiel na solidarite. Čiže nebude to stanovené pevnou sumou, taká je dohoda starostov, ale že tá celá čiastka, ktorá bude určená na, ako výnos pre mestské časti, tá bude tou čiastkou, voči ktorej sa budú tie tri percentá pomeriavať. Čiže ak sa výnos z dane napríklad z fyzických osôb zvýši a výber bude lepší ako sa očakáva, čo teda býva málokedy, ale môže to tak byť, tak aj podiel solidarity bude vyšší, pokiaľ ten reálny výnos z dane bude nižší, čo je častejší prípad, aj podiel solidarity bude nižší z hľadiska objemu, ktorý sedem mestských, tie ktoré sú podporované týmto príspevkom dostane.

Čiže ten príspevok malým mestským častiam je určený ako tri percenta z celej sumy, lebo tak to hovorí Štatút, ale bude sa to počítať štvrťročne z reálneho výnosu dane z príjmov fyzických osôb a dane z nehnuteľnosti.

Túto dohodu podporila väčšina starostov, z ktorými som mal možnosť rokovať. Neboli prítomní všetci, to priznávam, ale žiadny starosta nespochybnil tento postup, ktorý sme navrhli. Čiže môžem povedať, že materiál predkladám aj za podpory starostov mestských častí.

Toľko z mojej strany na úvod k bodu číslo päť.

Otváram diskusiu.

Ako prvý sa do nej hlási pán starosta Šramko.

Nech sa páči, pán starosta.

Ing. Peter Šramko, starosta mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem, pán primátor.

Chcem povedať, že tak jak si uviedol, bola zhoda s tým, aby sme teda urobili taký postup, ktorý sa, ktorý smeruje teda k nejakej tej spravodlivosti, že pokiaľ sa teda vybere menej peňazí, aby sme nezaviazali väčšie mestské časti, aby solidarizovali z peňazí, ktoré v podstate aj nedostali. Takže s tým sme ako malé mestské časti súhlasili.

Trochu nám chýbalo to, že my stále nevidíme v týchto tabuľkách, ktoré dostávame tie matematické vzorce, to je treba povedať, že viem ako matematik, že tie vzorce sú dobré, ale do niektorých vecí predsa by sme radi videli, že či tam náhodou neni nejaká chyba.

Keď sme sa naposledy rozchádzali, tak sme ešte pripomienkovali dve veci. Neviem ako dopadlo rokovanie ohľadom solidarity vlády s hlavným mestom, čiže o tých peniazoch, či teda máme prísľub, že podporia. Hovorilo sa buď päť alebo šesť miliónov. A pán starosta z Rače pán Pilinský hovoril, že malo by to byť tiež zakalkulované do to, do tejto solidarity v rámci ale toho koeficientu. Teraz nemyslím, že niekomu pridať, ale aby sa to teda čestne z nejakého počtu alebo finančného, z finančnej sumy kalkulovalo.

A čo bol potom, pravdupovediac otvorilo sa to až na konci, a nie všetci starostovia teda už ku tomuto sa vyjadrovali, ale mali sme ešte polemiku o tom, že ak sme teda dali daň z nehnuteľnosti očakávanú z dvadsaťdva dvihnutú na dvadsať, dvadsaťdva a pol milióna, tak trochu sme spochybnivili očakávanú skutočnosť výberu z dane z nehnuteľ, dane z príjmu fyzických osôb a urobili sme taký nejaký odhad, že nebude to tých stotridsaťsedem miliónov deväťstošestnásťtisíc dvestoosemdesiatpäť ale očakávame, predpokladáme, že to bude nižšie, tak sme v podstate tento podiel znížili na tú hodnotu stotridsaťšesť miliónov, čo teda ja matematicky a aj iní tvrdím, že ak teda vychádzame z predpokladov z dane z nehnuteľností, mali by sme vychádzať aj z očakávanej skutočnosti, ktorá je zavesená na ministerstve financií. A nerád by som spochybňoval odborníkov, že to tam zle vypočítali.

Takže ja dávam taký návrh, že mali by sme tieto koeficienty exaktne vypočítať z tých hodnôt, ktoré sú nám známe a možnože sa to o nejakú desatinku niekde pohne a v tomto nechcem teda ako orodovať za Petržalku, ktorá má teda najväčší počet obyvateľov a jemu pravdepodobne týmto jemne pomôžeme, ale v zásade, padni komu padni. Ale keď je to podľa spravodlivého koeficientu, tak by to tak malo byť.

Takže ja si myslím, že asi by sme to mali takto nejako uzavrieť.

Hovoril som s Tebou počas prestávky, že je to asi ťažko riešiteľné momentálne, ale viem si predstaviť, že by zobrali na vedomie poslanci tieto čísla ako sú a boli by oboznámení o novom prepočte, ktorý sa možno pre mnohé

mestské časti nijak nezmení, ale v zmysle toho, či tých plus päť alebo šesť miliónov, ak máme, už nejaký prísľub, ale ten by mal ovplyvňovať tento koeficient.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á , starostka mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem.

Kolega Šramko v snahe byť stručný a vecný zabudol poďakovať, že malé mestské časti teda ďakujú veľkým mestským častiam.

To je všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Fiala z veľkej mestskej časti.

Nech sa páči, pán poslanec.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Mal som tu pošepkané: z toho sa nenajeme.

No, nikto sa nás nepýta, či to chceme dať. Takže, takže, dobre, ďakujem za poďakovanie. Bol som pripravený nezahlasovať za tento materiál. Ešte budem vážne zvažovať. A to, čo by ma mohlo presvedčiť je práve to, čo povedal pán starosta z Lamača. Tam, tam je koeficient, je tam tabuľka, ktorá vychádza z istých vstupných údajov, kde dva dôležité sú daň z nehnuteľností a daň z príjmu fyzických osôb. Ak dôverujeme správnemu odhadu dane z nehnuteľností, mali by sme dôverovať aj správnemu odhadu ministerstva financií čo sa týka dane z príjmu fyzických osôb najmä preto, že toto sa nevzťahuje k rozpočtu, ale vzťahuje sa to iba k (poznámka: počuť predsedajúceho: „k pomerom“) tej miere prerozdelenia. To znamená, že ak mesto dostane menej, tak dostanú menej všetky mestské časti, ale v inom pomere pretože podľa tých vedomostí, ktoré mám, pôvodne tam bola suma stotridsaťdva miliónov rádovo, teraz je tam stotridsaťšesť miliónov tristodvadsaťtri tisíc päťstodvadsaťdeväť, ale skutočnosť, podľa mojich informácií, je stotridsaťsedem tisíc deväťstošestnásť tisíc.

Pokiaľ by sme to zapracovali, pravdepodobne by to možno urobilo nejaké dobré stotinky pre Petržalku. To by ma mohlo presvedčiť, minimálne možno ten prísľub. Nedá sa to urobiť teraz, pretože ten vzorec, o ktorom hovoril pán starosta z Lamača nám nie je dostupný a preto by som Vás rád pán starosta, pán primátor aj požiadal a dám to ako návrh uznesenia: bod C Mestské zastupiteľstvo žiada primátora zverejniť všetky vstupné údaje, spôsob výpočtu, aj samotné výpočty percentuálnych podielov všetkých mestských častí pre rok 2014. Keby sme to totiž mali, matematici to už mohli pripraviť a mohli sme to teraz

zobrať na vedomie. Nemali sme to, tak to ani nemôžem predložiť, aby sme zobrali na vedomie inú tabuľku. Bolo by pre mňa dobrým, teda uistením, ak by, ak by sme mohli zobrať inú tabuľku na vedomie v januári a, a nejaké pohyby by tam boli a predpokladám, že aj plus pre Petržalku, bol by som spokojnejší.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Na to chcem zareagovať faktickou poznámkou, že my sme tú tému otvorili na rokovaní starostov. Mestskú časť Petržalka zastupoval pán prednosta, ktorý avizoval, že tam má byť stotridsaťsedem deväťstošestnásť, čo trošku posunie tie pomery v prospech tých mestských častí, ktoré nemajú až taký výrazný podiel na výnose z dane z nehnuteľností, ale skôr majú väčší počet obyvateľov. Čiže pomohlo by to Petržalke a niektorým mestským častiam, ale ostatní starostovia sa vyjadrili, že už ten návrh prichádza neskoro, stotožnili sa s tým, čo som predložil, čo sa opieralo o reálny počet alebo odhad, očakávaný výnos dane z fyzických osôb, ktorý máme v našom rozpočte.

A požiadavka mestskej rady, podľa ktorej som to pripravoval bola v tom, zosúlaďte mestskú radu a rozpo, a tento materiál. Urobil som to.

Potom prišla iná požiadavka, ale väčšina starostov na to reagovala inak.

Čiže ja pokojne zverejním vzorec, lebo je z nariadení vlády 668, pán poslanec. Nariadenie vlády 668 hovorí, že peniaze sa delia takto a ja ten vzorec zverejním, lebo v podstate je zverejnený v tom dokumente. Však si ho pozrite. Vy si to viete vyrátať, len to chce urobiť exelovskú tabuľku, ktorú vám veľmi rád pošlem. Do nej si dosadíte čísla a začnú vám vypadávať podiely.

Čiže dá sa to urobiť, len, len proste je otázka, z ktorého čísla mám počítať? Ak mi zastupko povie, počítajte zo stotridsaťsedem, ja to urobím a v januári predložím iné čísla. A v januári budeme daň deliť podľa týchto čísel.

Čiže ja by som skôr to vaše uznesenie chcel a nabádam vás k tomu, nie len zverejniť, ale predložiť na január čísla so stotridsaťsedem deväťstošestnásť.

Ak je taká vôľa zastupiteľstva, ja ju budem rešpektovať a čísla predložím tak. A od februára sa môže deliť inak.

Čiže ak bys, to bola faktická. Len aby ste vedeli, že prečo sa to takto vyvinulo a ako sme k tomu dospeli.

Pán starosta Šramko chce na kolegu poslanca Fialu.

Ing. Peter Š r a m k o , starosta mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ja len chcem povedať toľko, že tá debata teda bola presne tak, že vyvolaná s tým, že keďže sme nemali tie

vzorce, ťažko bolo tam sa zamyslieť veľmi rýchlo ako a posl a starostovia reagovali, no ak nebude výber dane v takej výške ako sa očakáva, tak samozrejme nebude ani to prerozdelenie. Ale potom ten zástupca z Petržalky vysvetľoval, že to neni o prerozdelení samotnej čiastky, ale prerozdelenie s tým koeficientom a starostovia to nevedeli takto rýchlo spracovať.

A poviem otvorene, bolo to treba matematicky trošku si premyslieť a preto to tá debata prišla trochu neskôr.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala chce reagovať na faktické poznámky.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Áno, ďakujem.

Ja som, alebo mienim navrhnúť v tom uznesení aj, aj všetky vstupné údaje, ale spôsob výpočtu aj samotné výpočty. To znamená aj, aj tie údaje, ktoré do toho vzorca, o ktorom hovoríte, že, že je tam, áno dá sa to možno z toho vyčítať, ale sám ste tam, pretože Vy ste to vypracovali tento materiál, uvádzate, že sa tam líšia niektoré údaje, čo sa týka šesťdesiatdva, šesťdesiatpäť rokov. Jednoducho, rád by som vedel aj, aj údaje za všetky mestské časti, ktoré ste tam dosadili.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Aj, aj ten spôsob výpočtu. Verím, verím, že budem spokojný s tým, čo predložíte v tom termíne 31. 12., aj keď počítam s tým, že to bude na nasledujúce zastupiteľstvo.

No ten materiál je tak, tak nešťastne urobený, že, že neviem teraz predložiť, aby s, aby ste, aby ste to zapracovali do toho, pretože my to berieme na vedomie. Čo máme nezobrať na vedomie?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Teraz to treba zobrať na vedomie, my musíme deliť peniaze už v januári.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ale, ale ten spôsob ja rozumiem. Že možno starostovia sa vyjadrili iináč, že Vy by ste potrebovali mať pozmeňovací (gong) návrh a nemôžte si to zobrať autoremedúrou, že v januári sa to bude deliť iináč. No budem nad tým rozmýšľať ale ťažko teraz niečo predložím.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kolek diskutuje.
Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.
V čase, keď som sa prihlásil, teda ešte neodznelo to, čo sme medzitým počuli, takmer som rozmýšľal, že stiahnem svoj hlas, ale budem rýchly.

Čiže k tomu poďakovaniu od našej pani starostky pripájam aj ja svoje ako poslanec a teda nie len za malú časť jednu, ale predpokladám, že za všetky tu poslancov, ktorí v rámci toho hektického v úvodzovkách súboja, pred rokom sme nakoniec dosiahli to, že tá solidarita zostala na tej úrovni, ako bola pôvodne, takže naozaj to ďakujem je tu jasné.

A z tohto vychádzam aj pri tom, že pokiaľ naozaj tieto veľké časti prídu s nejakými požiadavkami, ktoré upresnia a spravodlivým spôsobom to prerozdeľovanie či výberu daní, alebo prerozdeľovaniu z rozpočtu štátu a bude to mať pozitívny dopad, tak každopádne takýto, takýto postup schvaľujem a budem jednoznačne za to hlasovať.
Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pán starosta Mrva diskutuje.

Ing. Ján M r v a , starosta mestskej časti Bratislava – Vajnory:

Vážený pán primátor, poslanci, ja sa chcem spýtať a neviem, či sa to už spýtal pán starosta Šramko, ako dopadlo víkendové s predsedom vlády, ktoré ste mali mať a avizovali ste ho minulú stredu ohľadom doplatku za tie, za to zlé sčítanie obyvateľov, čo je tých pätnásťtisíc obyvateľov, čo by nám robilo, myslím, pätnásť miliónov euro, ale Vy ste hovorili, že budeme sa baviť o nejakých šiestich miliónoch euro, z ktorými budete od, od pána predsedu vlády, do rozpočtu na rok 2014 štátu chcieť dostať.

Neviem jak dopadol včera štátny rozpočet v Národnej rade Slovenskej republiky, ale mám tú informáciu, že bol stiahnutý. Takže toto, toto je jedna moja otázočka, či tam tá kapitola bude a ako ste dopadli na tých rokovaniach?

Ďalej chcem informovať, že v roku 2014 bude k dispozícii v januári audit kompetencií mestskej časti a, mestských častí a Bratislavy a z toho budú poslanci aj starostovia vidieť, lebo na tom spoluparticipuje Bratislava a mestské časti v rámci svojho regionálneho združenia, aké, aké, aké veci v kompetencii má Bratislava, aké veci

v kompetencii majú mestské časti a čo odporúča ten spracovateľ.

No a keďže Bratislava sa stala, myslím, pred rokom a pol členom ZMOSU a pán primátor Vy ste sa stali jej členom preto, aby ste obhajovali naše záujmy, v, na tejto celoslovenskej, v tejto celoslovenskej organizácií, aby bolo čo rozdeľovať, aby sa rozdeľovalo viac, tak je treba vlastne stále apelovať na pôde ZMOSU ale aj na vláde Slovenskej republiky, alebo na Ministerstve financií Slovenskej republiky alebo v Národnej rade Slovenskej republiky, že v Bratislave a toto je už osveta pre poslancov, sa vyrobí 28 % HDP, to je viac jak štvrtina na Slovensku, ale naspäť do Bratislavy ide iba 11%.

Tí ľudia tuná v Bratislave žijú, šúchajú cesty, chodia po zlých cestách, vyrábajú odpad, majú tu kultúru, školy, bývajú tu a nedostávajú naspäť presne to, čo by mali dostať. To znamená, že je treba aspoň osvetu povedať, ja som to na ZMOSE hovoril, že, že my dávame na Slovensko pätnásť až dvadsať miliárd slovenských korún a slovenské školstvo v Kysuciach, Svidníku a inde má viac peňazí na školstvo ako my tu v Bratislave. Na to doplácajú naši Bratislavčania.

To treba ale si otvorene povedať a potom sa snažiť urobiť zmenu v koeficiente veľkostnom, do ktorého napočítame podľa toho vzorca, jak hovoril pán primátor, 668/2004 vyhláška vlády, kde je napočítaný počet dôchodcov, počet stravníkov, počet detí do troch rokov, do pätnásť rokov a všetkých tých obyvateľov, majú svoju váhu a keď toto všetko presné číslo vyjde, vynásobíte a deformujete

číslom dva celá tri a to číslo by malo byť štyri celá päť, tak dôjdete presne k tomu, že okolo štyridsať, päťdesiat percent rozpočtu peňazí Bratislavy, ktoré sa tuná vyprodukujú, idú na Slovensko v rámci nejakého solidarity Bratislavy so Slovenskom.

A potom sme ešte vylúčení s európskych fondov, čo je druhá diskriminácia, lebo Brusel vôbec nezaujíma, že my, nám vyjde tuná veľký HDP, ale my polovicu toho HDP dáme na Slovensko. A to už Brusel nezaujíma, lebo to je vnútroštátny zákon, to si Vy deformujete.

Dúfam, že v novom rozpočtovom období 2014 až 20, o ktorom asi, spomeniete ho pán primátor, by mala byť Bratislava už možnosť čerpať peniažky z euro, z eurofondov aj na školy, ktoré sme si museli my mestské časti Bratislavy opravovať za vlastné peniažky.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Na toto je jedna faktická poznámka.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Len chcem pána starostu ubezpečiť, že ten rozpočet Slovenskej republiky nebol stiahnutý, je hlasovanie o ňom, začne za štyridsaťtri minút v parlamente. Takže bol len,

hlasovanie o ňom presunuté na dnes na veľmi avangardný čas, na pätnástu hodinu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.
To bola faktická poznámka.

Diskutuje pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Ja nechcem asi otvárať alebo jatriť diskusiu o tom, že či tento systém niekoľko rokov prevádzkujeme, či je spravodlivý alebo nespravodlivý. Bolo tu povedané, že Bratislava svojim spôsobom dotuje aj ostatné časti Slovenska, tak ja si myslím, že takisto pokrivenou optikou sa vieme pozerať aj na Bratislavu, keď veľké mestské časti dotujú malé.

Ja vopred avizujem, že za tento návrh nezahlasujem, napriek tomu, že viem, že tu existuje politická dohoda. Ja budem vždy sa snažiť o to, aby tento systém, tak jak je nastavený v budúcnosti bol zrušený. Ja jednoducho nemôžem zavr, zahlasovať za návrh, ktorý pripraví mestskú časť, v ktorej žijem, o sumu okolo dvestotisíc eur.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne za vystúpenie.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som si teda len chcel uistiť tú diskusiu ohľadne toho, že sa vyráta, že sa teda rátali tie, tie sumy zo sumy stotridsaťšesť miliónov tristodvadsaťtri tisíc a nie z tých stotridsaťsedem. To je v podstate irelevantné, nakoľko aj tak sa budeme držať reality, hej? Takže ak sa vyberie viac, ak sa vyberie menej, tak proste niktorá z mestských častí nebude o nič ukrátená. By som teda chcel odpoveď na to, či je to tak? Ak, ak, ak nie, tak myslím si, že je, to nie je až také dôležité z akej sumy sa rátalo, teda čo je v návrhu štátneho rozpočtu.

Ja za našu mestskú časť môžem povedať, že my, my sme si, rozpočet schválili, určite aj iné mestské časti a my sme ešte boli teda trošku konzervatívnejší oproti tomu, ako je aj v tomto rozpočte. Takže ak to bude lepšie, budeme iba radi.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n č á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja by som tiež chcela k tomuto materiálu len krátko. Skutočne, možno by sme sa vyhli tomu každoročnému nejakému hádaniu, vymieňaniu si názorov, keby, keby sa riešila nejaká zmena legislatívy v tom, že naozaj Bratislava je hlavným mestom, ktorá, ktoré je poddimenzované čo sa týka teda rozpočtu, to znamená práve na tejto úrovni.

Ďalšia vec, v, keďže sme vstúpili do, do Európskej únie, tak mala by sa aj legislatíva zosúladiť v tom. Ja som tu už na to upozorňovala niekoľkokrát. V našej mestskej časti sú vodné elektrárne, kde plynie zisk výlučne do sídla firmy, ktoré je v Trenčíne, to znamená do nášho rozpočtu absolútne ani koruna. A keby sa aj tieto, tieto veci dali nejakým spôsobom do poriadku, potom naozaj, by možno ani sme nepotrebovali legisla, solidaritu, ktorá momentálne je pre nás tak veľmi dôležitá, že skutočne je to, by som povedala, otázka života a smrti.

Práve preto by som chcela naozaj tiež poďakovať všetkým, aj vám páni poslanci, aj teda všetkým mestským častiam, ktoré sa na solidarite pre teda malé mestské časti podieľajú.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ak dovolíte, chcem zareagovať na niektoré otázky, ktoré zazneli v tej diskusii.

Päť miliónov z vlády som, respektíve peniaze z vlády na príspevok, ako príspevok pre plnenie funkcií hlavného mesta som rokoval v sobotu z predsedom vlády, ktorý prisľúbil politickú pomoc pre riešenie tohto problému. Avizoval, že je potrebné to doriešiť prakticky s ministrom financií, ktorý ale sedel od pondelka v parlamente a riešil tam štátny rozpočet, to znamená nebolo možné jednoducho kontaktovať. Ale budeme to musieť doriešiť do rozpočtu, pretože to je otázka, ktorú poslanci kladú či bude, či nebude.

Ja, ale vážení starostovia, vám pripomínam naše stretnutie v stredu minulý týždeň, kde som povedal, že tieto peniaze nepočítajú s tým, že by išli na sta, na mestské časti, keďže plnenie funkcií hlavného mesta je o hlavnom meste. To znamená o mestských funkciách, ktorými sme argumentovali. Čiže ako šanca, že sa budú prerozdeľovať cez tento mechanizmus, ja ju vidím tak, že nie.

Že viacerí z vás povedali, že by chceli, to priznávam tiež, a takto tam zaznelo. Ale ja s tým nepočítam. Ak s tým počíta mestské zastupiteľstvo, nech to povie, budeme mať ďalší milión a pol niekde vo vzduchu, ktorý budeme musieť doriešiť.

Čo sa týka tých peňazí, z ktorých sa to počíta, pán poslanec Pilinský, nie je to celkom tak, ako si povedal, lebo tie desatinky, respektíve stotinky sa pohnú. Pán starosta Šramko hovorí o desatinkách. Pohnú sa stotinky. Stotinky sa pohnú. Staré Mesto sa pohne z 11,08 na 11,07, Podunajské Biskupice zostávajú, Ružinov o tri stotinky pôjde smerom dole, potom je tam myslím Vrakuňa 3,37, by sa

posunula smerom hore, ďalší nasleduje Nové Mesto to vyšlo na 11,62, miesto 11,64, ďalší by sa nezmenili až pri myslím Dúbravke 5,99, Karlovka by mala 6,29, o niečo lepšie, Lamač by mal 1,44, čiže jedna stotinka pre Lamač, ďalšie čísla by sa nezmenili, Petržalka 19,07, čiže o tri stotinky by to šlo Petržalke hore. To ale pre Petržalku znamená reálnych stotisíc eur v tom konečnom súčte, ktorý môže dostať, čiže sú to zaujímavé peniaze.

Tu sa nebavíme o malých zdrojoch. Ak je z vašej strany vôľa ísť na tento režim a dať tam stotridsaťsedem. Totižto ten vzorec je citlivý na to, koľko mestská časť získava na dani z nehnuteľností a koľko na fyzických osobách. Petržalka je silná v počte obyvateľov, viac by zarobila z fyzických osôb, daň zase má menšiu, lebo silnú daň má Ružinov, Nové Mesto, Staré Mesto, tí majú silnú daň. Ale aj tie niektoré malé mestské časti sú silnejšie v dani, povedzme aj Vajnory, ale v počte obyvateľov až také silné nie sú v tom výnose, ktorý im patrí. A tie dve veci keď sa spočítajú a väčší podiel má daň z fyzických osôb, lebo tá je na počet obyvateľov, tak tým niektorým to tú stotinku pridá, iným ju zase uberie.

Môžme ísť tou cestou, ak poviete, že to chcete mať, ja vám to predložím, opäť to prejde starostami, aby sme to tu na kolene neriešili. Čiže pán poslanec vy to viete ešte stále dosiahnuť, že ja to na január predložím. Ak to chcete, ja vám dám materiál, len prejdem ho so starostami, aby ste poznali názor starostov. Toto sme rokovali na streďajšom stretnutí a snažili sme sa v tom urobiť veci.

Pán starosta Mrva. Veľmi pekne prosím, aby sme o príspevku na hlavné mesto nehovorili, že to je doplatok za zlé sčítanie. To je úplná sprostosť, politicky to nemôžem inak povedať, ak toto budeš opakovať, nedostaneme ani korunu.

Že sme sa zle spočítali, je náš problém. Že v tomto meste žijú ľudia, ktorí reagujú na výzvu, že neodovzdajte hárok na sčítanie a oni to naozaj urobia, náš problém. Kto nám za to môže? My sami. My sami sme sa spočítali na sedemdesiatpäť percent. V Košiciach sa spočítali na deväťdesiatdeväť a pol. A žijú tam tiež intelektuáli, ľudia, ktorí chcú chrániť svoje osobné údaje.

No tak, akože toto nemôžme takto stavať. My musíme dokázať, a to sa snažím, a hovoril som vám to aj na zasadnutí starostov, že v tomto meste je trvalo prihlásených štyristopäťdesiat tisíc obyvateľov. To je náš odhad. Hovoria to moji odborní zamestnanci, máme na to dôvody, máme to spracované v materiáli, ktorý vám môžem poskytnúť, lebo som ho predkladal na Radu ZMOSU a tvrdím, že toto by sme mali dostať ako číslo pre prerozdeľovanie. To by znamenalo plus pre mesto zhruba o desať miliónov euro proti štyristopätnásť, podelené medzi mesto a mestské časti. Mesto šesťdesiat percent z toho, alebo šesťdesiatosem, čiže šesť celé osem milióna, mestské časti by mali o tri milióny viac. O tri celé dva.

To by bola hneď iná pieseň. Aj v rozdeľovaní, aj v peniazoch, ktoré by sme mohli použiť pre rozvojové potreby, ale to sa podarí najskôr pre rok 2015, lebo sme sa pustili do čistenia registra.

Čiže doplatok za sčítanie, prosím, aby sme tieto slová nepoužívali. Je to príspevok na plnenie funkcií hlavného mesta. Sme jediné hlavné mesto, ktoré má možnosť si takýmto spôsobom uplatniť akoby požiadavku smerom na vládu. Či tá požiadavka bude vypočutá, v akej výške, o tom ešte budeme diskutovať z ministrom financií. Predbežne hovoríme o piatich, šiestich miliónoch. Tak, ako je to avizované v návrhu rozpočtu mesta na rok 2014.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Súhlasím s Vami, pán primátor, že by sme to nemali spájať. Len pokiaľ si spomínam na poslednej mestskej rade ste to ešte spájali Vy, sčítanie obyvateľstva a dopl, príspevok mestu na plnenie funkcií hlavného, hlav, príspevok, príspevok Bratislave na plnenie funkcií hlavného mesta.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, ja som to spájal, ešte dám slovo pánovi starostovi Šramkovi a potom zareagujem na faktické poznámky.

Nech sa páči, pán starosta.

Ing. Peter Š r a m k o , starosta mestskej časti Bratislava - Lamač:

Pán primátor, ja by som len krátko chcel povedať, že nerád by som to spájal s konkrétnymi tými stotinkami, ale ja sa odvolávam len na tú spravodlivosť. Ak máme nejaké čísla odhadnuté, tak to robme podľa odhadov odborných. Verím, že to je odborný odhad, očakávaný. A aby sme neurobili koeficientom nejakým, lebo vtedy sa to volá bulharský, lebo to nevieme ináč nazvať.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ešte pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán primátor, ja by som skorej sa dotkla toho, že ako je to naša vina, vina Bratislavčanov, že sa nespočítali. Ja si pamätám, že pri debate pri vstupe do ZMOSU ste hovorili, že túto záležitosť budete rokovať s vládou, že predsa to nemôže byť kritériom pre financovanie Bratislavy toto nes, nesprávne sčítanie.

Keďže skutočnosť je úplne iná, tak sa mi to zdá úplne postavené na hlavu, že sa na základe takéhoto sčítania prideľujú peniaze a tým pádom sme veľmi slabí aj do budúcnosti, lebo čo keď aj na budúce to tak bude? Bude ešte menej ľudí? Alebo to budú úplne, úplne bojkotovať? My sa ako nemôžme odvolávať teraz na, na vyspelosť

Bratislavčanov. Myslím si, že treba zabezpečiť iný mechanizmus, na základe ktorého teda bude mať Bratislava prideľované peniaze a ten sa musí blížiť ku skutočnosti. Ku skutočnému stavu. Takže ja by som veľmi Vás prosila, keby ste v tejto veci teda s vládou rokovali.

Ja som myslela, že to bude tak jasné, že tento mechanizmus sčítania sa nebude (gong) zohľadňovať v prípade Bratislavy.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja myslím, že práve to sa deje. A tak, ako spomínal aj pán primátor aj na, na stretnutí starostov, práve táto diskrepancia, ktorá tam je v súčasnosti pre Bratislavu nevýhodná a týka sa to toho nešťastného sčítania, za ktorú nemohli iba Bratislavčania, určite si dobre pamätáte, že tam práve dvaja vrcholní činitelia štátnych orgánov sa dostali do sporu, ktorí zneistili proste celé Slovensko ohľadne ochrany osobných údajov. Takže nie je to iba vina Bratislavčanov, aj keď ja ako starosta mestskej časti Rača by som vám vedel rozprávať o tom, akým spôsobom sa niektorí obyvatelia tiež správali k našim ľuďom, ktorí boli v teréne.

A práve, čo sa týka toho, toho, toho, nájdenia, toho, tej, toho, toho lepšieho čísla, tak myslím, že už to bolo spomínané, je snaha ísť podľa registra obyvateľstva, v ktorom teda má Bratislava ten vyšší počet obyvateľov. Riešia sa tam veci, aby sa to nejakým spôsobom očistilo. A je teda (gong) pra pra pravdepodobné, že od toho, tuším dvetisícpätnásteho by tento rozdiel mohol byť zmazaný. Len tam chce byť, aby bola zhoda aj s inými mestami a obcami na Slovensku.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ak dovolíte, zareagujem na faktické poznámky.

To spájanie s sčítania ľudu s, so žiadosťou smerom na vládu je určite v tom zmysle, že sčítanie ľudu nám prinieslo menej peňazí a o to viac sa snažíme získať aj ďalšie zdroje, ale tie zdroje smerujú teda na plnenie funkcií hlavného mesta.

A čo sa týka toho, že sa rozdeľujeme podľa štatistiky, teda peniaze medzi mestá a obce, tak je to stanovené v predpisoch. Tak bola vymyslená fiškálna decentralizácia. Spoliehame sa na to, že to sčítanie je v poriadku a potom si každoročne príbyt, prírastky a úbytky riešime podľa registra obyvateľov. Ale register obyvateľov zaujíma všetky mestá a obce.

Túto diskusiu sme začali v ZMOSE. Bolo prijaté uznesenie, že máme stanoviť postup, ako sa ten register obyvateľstva vyčistí. Lebo aj ostatné obce, poviem vám príklad malej obce, v registri obyvateľstva

dvestoosemdesiat obyvateľov, v štatistickom sčítaní dvestodeväťdesiat a starosta fyzicky pozná tristodvadsať ľudí, ktorí žijú v jeho obci. Tiež by chcel mať zapísané tristodvadsať, aby sa to rozdeľovalo podľa skutočného počtu. Ale my ho nepoznáme.

My si musíme ten register naozaj vyčistiť. K tomu sa začali robiť kroky s ministerstvom vnútra, preto hovoríme o roku pätnásť. Dnes je to súčasť platnej legislatívy. Ako nám prichádzajú peniaze, tak ich rozdeľujeme medzi mestské časti. To nevieme zmeniť, že hop. Nejaké číslo tam byt musí a je tam číslo zo štatistického úradu, plus prírastky a úbytky.

Dobrá správa pre nás je napríklad taká, že my sme sa sčítali na štyristojedenásťtisíc a za posledný rok a pol nám pribudlo do 31. 12. minulého roku dve a pol tisíca obyvateľov. Čiže preto máme štyristopätnásť. Tri a pol tisíca, prepáčte. Čiže ľudia sa hlásia na trvalý pobyt do Bratislavy. To je dobrá správa. Dlhodobo to tak nebolo. Sme stagnovali v tom počte obyvateľov. Teraz aspoň nejaký signál, že ľudia majú záujem byť na prihlásený na trvalý pobyt.

Pán poslanec Fiala, nech sa páči.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Za súčasných podmienok nemôžem nepredložiť aj druhý návrh uznesenia.

Pán primátor, kde Vás žiadame primátora predložiť do zastupiteľstva tabuľku percentiál, percentuálny podiel mestských častí, kde východisko, východiskom dane z príjmov fyzických osôb je stotridsaťsedem tisíc deväťstošesť, stotridsaťsedem milióna deväťstošestnásť tisíc eur. Termín 31. 12. 2013. Rozumieme januárové zastupiteľstvo.

Poprosím potom aby aj kolegov mali pochopenia a budúci rok možno od februára sme, ak by to bolo možné, pristupovali k takémuto prerozdeleniu, podľa takto vyrobenej tabuľky.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán starosta Šramko chce zareagovať faktickou poznámkou.

Ing. Peter Š r a m k o , starosta mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ja by som poprosil. Stano, prosím Ťa, aby na mikrofón od Teba zaznelo číslo, aby tam bolo aj tých dvestoosemdesiatpäť. Lebo to je zverejnené. Aby niekto nespochybnil, že zase sme povedali nejaké iné.

Čiže stotridsaťsedem deväťstošestnásť dvestoosemdesiatpäť. Takto je to, to správne celé číslo.

No, dobre?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ďalší chce reagovať pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Áno, pre sprá, pre správnosť, ja som mal tuná tisíce, takže tá suma je stotridsaťsedem milióna deväťstošestnásťtisíc dvestoosemdesiatpäť eur.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec a starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som možno chcel využiť trošku príležitosť na trošku osvety. Určite obyvatelia aj kolegovia zachytili, že v súčasnosti sa začali vydávať nové občianske preukazy. Podľa informácii zo školení, ktoré absolvovali naši, naši pracovníci z ohlasovni trvalých, trvalých pobytov, tak vraj ministerstvo vnútra do konca decembra nespoplatňuje vydanie tohto nového občianskeho, respektíve kto, kto si chce vymeniť starý za nový. Možno aj toto by bola tá príležitosť, aby si obyvatelia, ktorí ešte trvalý pobyt

zmenený nemajú a čakajú kým im skončí platnosť, aby tu, ten, tento mesiac proste využili, aby si občiansky vymenili. Tým pádom bude mať možno Bratislava zas o pár tisíc obyvateľov viac.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Už sa do diskusie nikto nehlási. Myslím, že sme si tie zásadné veci vysvetlili v rámci diskusie.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Maličký moment, len išli nafotiť to, čo som dostala, tak musíme počkať.

Medzitým môžem povedať to, že sme dostali ráno nové uznesenie k tomuto bodu, čo sa líši od toho pôvodného iba v oprave dátumu. Lebo tam je nesprávne uvádzaný dátum 2013 a toto je k roku 2014.

Pán Fiala dal dve, dva návrhy doplňujúce k pôvodnému uzneseniu, ktoré sa skladá z časti A berie na vedomie percentuálne podiely, v časti B schvaľuje príspevok malým mestským častiam, a doplnenie pána Fialu znie: žiada primátora zverejniť v informačných materiáloch všetky vstupné údaje, spôsob výpočtu aj samotné výpočty

percentuálnych podielov všetkých mestských častí pre rok 2014, s termínom 31. 1. 2014.

A ďalšie, žiada primátora predložiť do zastupiteľstva tabuľku percentuálnych podielov mestskej časti kde východiskom sumy bude stotridsaťsedem deväťstošestnásť dvestoosemdesiatpäť eur. Teda stotridsaťsedem miliónov deväťstošestnásťtisíc dvestoosemdesiatpäť eur. Termín tohto je 31. december 2013.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Čiže budeme navrho, hlasovať o návrhu, doplňujúcom návrhu pána poslanca Fialu ako o prvom a potom o uznesení ako celku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu pána poslanca Fialu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných,
tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Pani predsedníčka.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Teraz budeme hlasovať o pôvodných uzneseniach, teda v časti A a B.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných,
tridsaťtri za, dvaja proti, nikto sa nezdržal.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo päť.

BOD 6 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA TÝKAJÚCEHO SA PRENÁJMU NEBYTOVÉHO PRIESTORU V DOMOVE SENIOROV LAMAČ ZA ÚČELOM ZABEZPEČENIA ZDRAVOTNÍCKYCH SLUŽIEB PRE OBYVATEĽOV ZARIADENIA DOMOVA SENIOROV LAMAČ, MUDR. PAVLOVI VENCELOVI A TO ZA SYMBOLICKÉ NÁJOMNÉ 1,00 EUR ZA PRIESTOR O PLOCHE 48,33 M^2/ROK

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bodom číslo šesť je Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nebytového priestoru v Domove seniorov Lamač pre pána doktora Pavla Vencela.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno. Ďakujem.

Poprosím o podporu tohto materiálu, keďže zriadením tejto ambulancie a schválením tohto nájmu nemusia obyvatelia tohto zariadenia dochádzať kvôli vyšetreniu k lekárovi.

Finančná komisia odporúča tento materiál schváliť. Tak isto mestská rada.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Otváram diskusiu, do ktorej sa prihlásil pán starosta Šramko.

Nech sa páči, pán starosta.

Ing. Peter Š r a m k o , starosta mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem veľmi pekne za to, že podporíte najmä túto iniciatívu pre starých ľudí.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Keďže sa hlási pani poslankyňa Krištofičová, má slovo.

Nech sa páči.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som tiež chcela požiadať o podporu tohto materiálu a o poďakovanie pani riaditeľke, že sa jej vôbec podarilo nájsť lekára, ktorý bude zabezpečovať tieto služby.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Keďže sa už nikto do diskusie neprihlásil, prosím návrhovú komisiu.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Hlasujeme o návrhu uznesenia, tak ako nám bolo písome predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných, z toho

tridsaťštyri hlasovalo za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

BOD 7 NÁVRH NA PREDAJ NEHNUTEĽNOSTÍ V BRATISLAVE, K. Ú. PETRŽALKA, STAVBY SO SÚPIS. Č. 1645 A POZEMKU PARC. Č. 1185, SPOLOČNOSTI SANATÓRIUM AT, S.R.O., SO SÍDLOM V BRATISLAVE, AKO PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod číslo sedem Návrh na predaj nehnuteľností v v katastrálnom území Petržalka spoločnosti Sanatórium AT, s.r.o. ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Tento materiál získal podporu na mestskej rade, odporúča ho schváliť, na finančnej komisii takisto odporúča ho schváliť s tým, že v prípade zmeny účelu používania objektu bude kúpna zmluva neplatná. V návrhu uznesenia, ktorý máte a v zmluve, ktorá je priložená v materiáli je predkupné právo mesta za rovnakých podmienok ako prevodom nadobúdateľ nadobudol. A aj keby do predmetu boli prei, preinvestované nejaké finančné prostriedky a predmet prevodu by zmenil svoj charakter, tak aj v tom prípade.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Konštatujem, že sa do nej nikto z poslancov nehlási.

Mám tu prihlášku pána doktora Novotného, ktorý je vlastne takou dušou tohto zariadenia. Chcel by vystúpiť v našej diskusii. Bola to aj požiadavka poslancov, aby prišiel a povedal svoj názor, alebo svoj pohľad na tento problém.

Prosím, kto súhlasí s jeho vystúpením, zdvihnite ruku.
(Hlasovanie.)

Ďakujem vám veľmi pekne.

Pán doktor, tu je pre Vás mikrofón, po mojej ľavej ruke. Nech sa páči, môžte osloviť poslancov v časovom limite tri minúty.

Nech sa Vám páči.

Občan MUDr. Ivan N o v o t n ý :

Ďakujem pekne za slovo.

Vážený pán primátor, vážené poslankyne a poslanci, ja som bol oslovený ako hlavný odborník keď Petržalka bola na svete naj, územím, kde bolo najviac sústredených mladých ľudí, ktorí boli závislí na nealkoholových drogách. A to bolo ohraničené Dunajom a hranicou. Oslovili ma, že čo s tým?

Viete, niekomu delegovať nejakú funkciu kde je naozaj, dá sa povedať, istý problém, tak som sa toho ujal sám. Zariadili sme jedno takéto zdravotnícke zariadenie. Dá sa povedať, že do istej miery špeciálne v rámci Strednej Európy určite, aj Východnej Európy. Je to integrované zariadenie, kde je súčasne aj liečba a súčasne aj resocializácia. Má to kopec zdravotníckych výhod.

Okrem toho, tým že to už robíme sedemnásty rok, už sme, v podstate mám tam trojgeneračné zastúpenie dcéry aj vnukov. A je to zariadenie, ktoré si myslím, že môže byť a dať ešte Bratislave ďaleko viacej, len potrebujeme niektoré priestory upraviť tak, aby boli produktívne pre liečbu.

To, také priestory sú napríklad sála na odreagovanie agresivity, to je špeciálna miestnosť. Hypnotárium alebo miestnosť pre riadené snenie, napríklad u agresívnych toxikomanoch.

Takže je to v podstate jedno dôležité zariadenie, kde chodia cudzinci. Pred nedávnom, asi pred dvomi rokmi tam boli z amerického ministerstva zdravotníctva, pred týždňom tam boli z Bieloruska.

Máme možnosť urobiť aj pre Bratislavu viac. O ekono, ekonomickom dopade, ktorý to vyprodukovávame prostredníctvom pacientov cez odovzdávanie daní štátu. Ja som to počítal. Len na minimálnu mzdu, minimálne odvody, tak tí pacienti, ktorí, priemerný vek alkoholika je štyridsať rokov. Keď ešte dva, štyridsaťdva aj teda tri,

keď do šesťdesiatdva bude robiť, tak vyprodukuje strašne veľa. Nie len minimálnu mzdu.

A narkoman, priemerný vek je okolo dvadsaťdeväť rokov a ten do tých šesťdesiatdva bude štyridsať rokov robiť. Takže si myslím, že sme ekonomicky mimoriadne produktívni.

Máme toho času najviac pacientov odliečených, ktorí sú v resocializácii, (gong) abstinentskej, polovica zo Slovenska.

Ďakujem za slovo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne, pán doktor, za Vaše vystúpenie.

Prihlásil sa do diskusie ďalej pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

My sme o tomto zariadení a o predaji toho, tejto budovy rozprávali už veľmi, veľmi dávno v minulosti. Veľakrát tam bola obava z toho, že v prípade kúpy by tam nebolo dodržané prevádzkovanie tejto činnosti. Za tie roky ale ako tam funguje sanatórium, sa preukázalo, že tí prevádzkovatelia to naozaj myslia vážne a pomohli množstvu pacientov, drogovo závislých ľudí aj z okolia, aj z Petržalky.

Myslím si, že aj pán doktor, aj jeho ostatní zamestnanci sú zárukou toho, že tá služba sa tam bude

vykonávať aj naďalej. A preto ja určite tento, tento návrh podporím.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto nehlási, myslím, že je tu podpora pre tento materiál, čo určite vyjadríte pri hlasovaní. Preto dávam slovo návrhovej komisii.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje predaj nehnuteľnosti ako prípad hodný osobitného zreteľa.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte .
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných,
tridsaťtri za, nikto proti, štyria sa zdržali.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 8 NÁVRH NA PREDAJ POZEMKU V BRATISLAVE, K. Ú. RAČA, PARC. Č. 9379/2, ROMANOVI ACHSOVI, AKO PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

bod číslo osem je Návrh na predaj pozemku v v katastrálnom území Rača, pre pána Romana Achsa.

Pán riaditeľ, prosím, uveďte materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Tento materiál získal podporu na finančnej komisii aj na mestskej rade. Pán starosta súhlasí s tým, že západná strana odčleneného pozemku bude v predĺžení hranice pozemkov, vidíte to v tých materiáloch, v tej mapke, parcela číslo 19092/10, 8 tak, aby sa nezamedzil prístup k záhradám v napojení pozemkov na parcele číslo 9379.

Takže tieto podmienky sú zapracované v materiáli.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo osem.

Nik sa do nej nehlási, do tejto diskusie, čiže dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje predaj pozemku ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov,
tridsaťtri hlasovalo za, nikto proti, dvaja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 9 NÁVRH NA ODŇATIE SPRÁVY NEHNUTEĽNOSTÍ V BRATISLAVE, K. Ú. NIVY, POZEMKOV PARC. Č. 9749/1, 9749/12, 36, 38, 40-45 A STAVIEB SÚP. Č. 4944 NA PARC. Č. 9749/1 A SÚP. Č. 1730 NA PARC. Č. 9749/12, MESTSKEJ PRÍSPEVKOVEJ ORGANIZÁCII MARIANUM - POHREBNÍCTVO MESTA BRATISLAVY A NA PREDAJ NEHNUTEĽNOSTÍ V BRATISLAVE, K. Ú. NIVY, POZEMKOV PARC. Č. 9749/1, 9749/12-20, 35, 36, 38-45 A STAVIEB SÚP. Č. 4944 NA PARC. Č. 9749/1 A SÚP. Č. 1730 NA PARC. Č. 9749/12, OBCHODNEJ SPOLOČNOSTI TWIN CITY A.S. AKO PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bodom číslo deväť je Návrh na odňatie správy nehnuteľností v v katastrálnom území Nivy spoločnosti MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy a návrh na predaj nehnuteľnosti, tejto, o ktorej hovoríme obchodnej spoločnosti Twin City akciová spoločnosť, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Vážené pani poslankyne, páni poslanci, ak dovolíte, úvodné slovo k tomuto materiálu urobím ja po dohode s pánom riaditeľom. Pokiaľ bude treba podrobnosti, sme pripravení vysvetliť.

Chcem povedať na úvod, že si myslím, že tento materiál svojim spôsobom dozrel. Od kedy sme o ňom prvýkrát hovorili, ten materiál má znenie, ktoré vyjadruje odpoveď na všetky podstatné otázky spojené z rozhodnutím o ňom. Zostáva tá konštrukcia, že chceme kúpnu cenu, ktorú nám zaplatí spoločnosť TWINS CITY, rozdeliť na dve časti. Jedna vo výške milión a pol bude poukázaná hlavnému mestu hneď po podpise zmluvy. Tá druhá vo výške jeden milión eur po vyriešení predmetných tiarch, s tým že to má byť do dvoch rokov po podpise zmluvy.

S tým, že my sa musíme v rámci tých tiarch vysporiadať s troma vecami, o ktorých sme veľmi intenzívne diskutovali. Je to zabezpečenie nového sídla pre spoločnosť MARIANUM, vyriešenie prevodu bytu, o ktorý sa sporíme s konkrétnym nájomcom, podľa zákona 182 a vyriešiť objekty garáží, ktoré sú vo vlastníctve tretích osôb.

Uviedli sme do materiálu ekonomické kalkulácie, ktoré odhadujeme, že sú potrebné na riešenie týchto problémov. Pre MARIANUM sme, podľa mňa, našli lokalitu, ktorá by mohla byť vhodným umiestnením tejto organizácie, ktorá poskytuje služby pre našich obyvateľov a to je priestor na Šafárikovom námestí, ktorý sa uvoľní zúžením nájmu pre Slovenskú národnú stranu, čiže v centrálnej polohe mesta by spoločnosť ďalej zostala a mohla slúžiť svojmu účelu, pre ktorý bola založená.

Otázka súdneho sporu, tam tie odhady sú rôzne ako to môže skončiť od toho, že to môže mesto vyhrať a nemusí ho to stáť vôbec nič až po to, že mimosúdne vyr, vy, vyrovnanie bude treba na to vynaložiť finančné prostriedky

s tým, že druhá strana bola z našej strany oslovená a je pripravená hľadať dohodu.

Čo sa týka objektov garáží vo vlastníctve tretích osôb, tam bol urobený zatiaľ odhad tej možnej ceny, ktorá by s tým mohla byť spojená, zo strany, zo strany záujemcu. Čiže náš odhad nemáme, ale berieme to ako maximálnu sumu, v ktorej bolo zohľadnené aj to, že tie garáže majú svoje prístupové práva, ktoré vyplývajú z umiestnenia tej nehnuteľnosti. A toto všetko znalec v tej sume zohľadnil.

Čiže ten výnos, ktorý reálne potom pre mesto zostane bude nižší, ako je suma dva a pol milióna eur, alebo dva milióny päťstoosemdesiatšesťtisíc ale tie odhady, tak ako ste požadovali sme poskytli a stojíme si za nimi, že v týchto sumách sme schopní to vysporiadať.

Chcem povedať, že kým nevysporiadame, mesto zostáva vlastníkom nehnuteľností, čiže nemení sa vlastnícke právo, ani po schválení tohto materiálu, ani po zaplatení prvej časti kúpnej ceny, s tým že ak by sa nám tie ťarchy nepodarilo vysporiadať alebo by sme boli vydieraní nejakými neprimeranými sumami, je možné, aby sme sa vrátili späť a veci si riešili spätne.

Toto je skôr tá možno majetkovo-právna otázka, ktorú som chcel uviesť na, na pravú mieru, ale chcem pripomenúť ešte druhú otázku, s ktorou súvisí celý tento návrh, ktorý predkladáme. A to je otázka urbanistická. Otázka výstavby autobusovej stanice a vplyvu tohto rozhodnutia na tento projekt.

Je pravda, že tu zaznelo, že toto nemá priamy vplyv na výstavbu autobusovej stanice. Povedal to pán námestník Budaj na ostatnom zastupiteľstve a ja som tvrdil, že to vplyv má. Tí, ktorí ste sa zúčastnili prezentácie, ktorú sme robili v Justiho sieni, práve za účasti spoločnosti HB Reavis alebo TWIN CITY, ak chcete, tak ste mohli vidieť, že to má veľký súvis v tom, že sa dá vďaka tomu, ak pozitívne rozhodneme o tomto materiáli, rozšíriť Svätoplukova ulica a jej odbočka na Mlynské Nivy a riešiť Mlynské Nivy v celom profile ako veľkorysý bulvár, na ktorom budú aj zelené plochy, tak ako to požaduje pani hlavná architektka, aj priestory pre peších, aj priestory pre cyklistov, pretože toto má v pláne urobiť investor v tej časti pozemkov, ktorá mu už patrí. Vymiestniť tú pumpu, ktorá je tam umiestnená a riešiť to celé ako bulvár. A keby na konci sme ten majetok neriešili, tak v tej časti by sa ten bulvár akosi zlomil a mal by ten charakter, ktorý má dnes, čiže by domy trčali do cesty a nebolo by to možné riešiť.

Čiže tie, tie pohľady na to, akým spôsobom to skvalitní projekt autobusovej stanice a riešenie vôbec výzoru a urbanizmu v tejto časti mesta si myslím, že bola preukázaná pri tej prezentácii a potvrdila to aj pani hlavná architektka vo svojom stanovisku, ktoré je zapísané v tomto materiáli.

Z toho chcem povedať, že vyplýva aj otázka obchodnej verejnej súťaže, o ktorej sme tu diskutovali. Na žiadosť pána poslanca Hrčku sme kontaktovali, samozrejme, aj druhého záujemcu. Chceli sme, aby aj on prezentoval svoj zámer na tej prezentácii pre poslancov, aby bol pripravený odpovedať na otázky, za akým cieľom to chce kúpiť, aký

spôsobom chce postupovať. Ukázalo sa, že záujemca stratil záujem. Jednoducho oznámil nám, že nepríde na prezentáciu a nebude sa uchádzať o kúpu toho pozemku. Čiže zostali sme s jedným záujemcom, ktorý reálne je schopný zabezpečiť aj tie urbanistické požiadavky. Čiže my sme to vyhodnotili tak, že práve z hľadiska toho, aby sme dosiahli ten efekt pre mesto, z hľadiska kvality verejného priestoru, kvality dopravnej infraštruktúry je tu nereálne ísť tu do obchodnej verejnej súťaže, pretože ten, kto by ten pozemok kúpil, by to chcel ako keby robiť možno napriek tej, tomu zámeru spoločnosti TWIN CITY a napriek tomu zámeru, aby ten priestor vyzeral tak, ako sme mali možnosť ho vidieť a aby sme sa čím skôr dostali k realizácii projektu novej autobusovej stanice.

Už len pripomeniem, že ak rozhodneme o tomto predaji, tak značná časť pozemkov, ktoré dnes budeme predávať, sa nám nakoniec vráti, pretože investor na nich plánuje vybudovať verejnú infraštruktúru vrátane ciest, vrátane chodníkov a túto infraštruktúru v tridsaťjeden percentách tej plochy vráti do vlastníctva hlavného mesta, pretože takto to robia investori s verejnými investíciami, po ich vybudovaní ich vracajú do, do vlastníctva mesta.

Čiže v tomto prípade bude vynaložených viac ako tridsať miliónov eur na vybudovanie infraštruktúry v celom tom priestore, ktoré sa týkajú, ktoré sa týkajú tohto územia, v ktorom operuje spoločnosť TWIN CITY a my to dostaneme, my to dostaneme vlastníctvo pozemkov v hodnote okolo tristoosemdesiatpäťtisíc eur, na ktorých nemusíme nič budovať ale budú tam vybudované veci, ktoré súvisia s novým zámerom stanice.

Myslím si, že práve tá prezentácia, na ktorej bolo možné klásť otázky, odpovedala na o, na to, ako by tá budúca investícia, budúca stanica mohla vyzerať a myslím si, že pomohla poslancom nasmerovať vlastne ten materiál do tej podoby a nám takisto, ako ho máme spracovaný dnes, kde vám poskytujeme všetky relevantné informácie, odhady ekonomického prínosu pre mesto a chcem vás záverom požiadať, aby ste tento materiál podporili, pretože okrem toho, že získame finančné prostriedky do nášho rozpočtu, pomôžeme realizácii projektu autobusovej stanice v takom znení, ako bol prezentovaný, to znamená solídne riešenie dopravy a verejného priestoru v okolí stanice, čo si myslím, že bude pre mesto dlhodobo prospešné.

Toľko z mojej strany na úvod.

Otváram diskusiu, ktorú otvára faktickou poznámkou pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pán primátor, ja mám len jednu otázku. Odznelo tu, že je možné, aby sme sa vrátili späť, pokiaľ teda nedôjde k tomu vysporiadaniu jednej, či druhej ťarchy, ktorá tam momentálne na tej, na tý, na tom majetku akože je, je v podobe tých garáží, a bytu, akým spôsobom?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tým, že vrátime peniaze a zostane vlastníctvo stále naše, lebo to zostane počas celého, celej doby do splatenia

druhej splátky. Čiže by sme museli vrátiť jeden a pol milióna a všetko by zostalo po starom. To máme akúsi páku na tých, ktorí s nami budú chcieť rokovať o garážach, respektíve o tom súdnom spore a mali by predstavu, že by chceli ísť do príliš veľkej výšky, tak by sme im povedali, ale my máme možnosť aj inak. Ale myslím si, že toto, toto nenastane.

Čiže, pán poslanec Lenč chcel ešte na mňa reagovať. Možno Vy budete chcieť ešte jednu faktickú poznámku.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Spomínali ste, že materiál má všetko, čo má mať. Škoda, že ten materiál tak nevyzeral už tak na začiatku, možno by sa nám omnoho lepšie k tomu pristupovalo. Musím teda poznamenať, že materiál takúto úroveň dosiahol až na veľmi silný tlak od poslancov a teraz je tam v podstate to, čo by tam asi malo byť.

Ja sa priznám, že mne sa nie celkom páči tá cena, ale teraz ste spomínali, že tridsať percent tých verejných plôch investor odovzdá mestu. Keby to tak bolo, že ich odovzdá, tak sa mi to celkom páči a som ochotný za to hlasovať, ale máme, bude to aj zmluvne ošetrené, že ich odovzdá, že ich, že nebude chcieť za tie pozemky naspäť? Lebo už aj taký investori boli, ktorí to potom mestu predali naspäť. Ak by to tam bolo tak ošetrené, že ich naozaj bezplatne odovzdá, (gong) tak som s tým okej.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kolek, faktická.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ja naväzujem v podstate na tú Vašu odpoveď, pán primátor.

V bode tri uznesenia, totižto vypadla tá všeobecne zatiaľ akože proklamovaná podmienka a možnosť odstúpenia od zmluvy. Ona tam pre predávajúceho už nie je.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prepáčte, teraz som dostal informáciu z jednej aj z druhej strany. Ospravedlňujem sa.

Čo vypadlo v tom uznesení?

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Zmluva bude obsahovať ustanovenie, že v prípade ak sa hlavnému mestu SR Bratislava do dvoch odo dňa obojstranného podpísania kúpnej zmluvy nepodarí zabezpečiť splnenie podmienok, ktorým je podmienená úhrada druhej splátky vo výške milión euro, bude mať kupujúci možnosť od zmluvy odstúpiť. Kupujúci, nie predávajúci.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán primátor, len drobnú opravu. Nie ja, ale prezentácia investora potvrdila, že jeho investičné zámery sa môžu realizovať na danom území aj bez toho, aby sme predali tento pos, tento, tento pozemok, tento majetok bez súťaže vopred vybratému záujemcovi. To, že on by bol rád, to sme si tiež vypočuli. Ale opakujem, nie ja, ale investor potvrdil, že je to možné.

Na osobitný zreteľ by som si predstavoval, že by investor preukázal nejaké garancie, garancie, že verejný záujem, ktorý by bol povedzme dôvodom na osobitný zreteľ sa nielen sľubuje, ale aj naplní.

Naposledy sme takúto bránu do mesta zverili súkromnému investorovi na, na hlavnej stanici a vieme, že je z toho na celé volebné obdobie krízová situácia.

Čiže moje výhrady nesmerujú voči investorovi, ja tých ľudí nepoznám, nikdy som s nimi nerokoval, nemám ani výhrady, ani žiadne afinity, chcem len povedať, že obhajujem to, aby sme nezopakovali scenár, na ktorý nadáva celá Bratislava, pretože sme odovzdali pozemky niekomu, kto mal naplniť verejný záujem. On tie pozemky dostal výhodne,

nesúťažil, ale on na ten verejný záujem nemá peniaze, respektíve nemá, nemá možnosti, aby svoj investičný zámer realizoval. A zrazu je mesto bezradné a bezmocné.

Ani v tomto prípade, pán primátor, nie sú záruky na to, že sa investor nevzdá projektu a že, povedzme, majetok nepredá. My tam nemáme v tomto zmysle z dlhodobejšieho hľadiska žiadne možnosti tomu zamedziť.

A znovu, keby, keby investor musel za každej, za každých okolností tento zámer zrealizovať, bol by to akoby dôvod na osobitný zreteľ, na akési zvýhodnenie. Nenachádzam to tam.

Nie sú ani záruky na termíny. A tu sme znovu pri tom Predstaničnom. Termín je z hľadiska verejnosti veľmi citlivá vec, tá autobusová stanica je de facto rozpadnutá, okolitné, okolité štruktúry upadnuté.

Naproti sa zbúrali technická pamiatka, ak si to pamätám, deň pred vyhlásením a ba veru sa mi zdá, že tento pirátsky čin urobil ten istý. Ale nechcem, nechcem zachádzať a revokovať staré veci, ale veď ľudia si to vedia dať dohromady.

Čiže žiaľ, napriek tomu, že je ten materiál teraz už doplnený, z hľadiska mesta o elementárne veci, lebo naozaj, zaoberať sa tým, že kam dáme MARIANUM a či nás tento investor potom nevytuneluje z tretiny peňazí tým, že bude pýtať nájomné za MARIANUM, to bolo naozaj dobré, že sa ošetrilo, ako sa hovorí, čiže prerokovalo a upravilo na takú mieru, že tam nehrozí nejaká, nejaká spúšť, predsa si

ponechám zdržanlivý postoj, pretože sa obávam, že tých garancií na osobitný zreteľ, aby som mohol spokojne povedať, že toto bol predaj vopred určenému vlastníkovi, lebo máme garancie, že on bude pracovať aj pre verejný záujem, tak tých záruk je tam pre mňa primálo.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Faktickými poznámkami reagujú štyria poslanci.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som chcel zareagovať naozaj HB Reavis v tomto meste nepôsobí ani prvý, ani druhý rok. Majú za sebou investície v tomto meste a samozrejme investície, ktoré boli naviazané aj na vynútené investície, či už z mesta alebo mestských častí. Ja si myslím, že má za sebou jasnú, jasnú politiku, že čo, k čomu bola zaviazaná, to aj splnila. Takým posledným príkladom je napríklad rekonštrukcia križovatky Prievozská – Bajkalská, do ktorej investovala cez tri milióny eur a ja by som tieto obavy nezdieľal.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal, faktická.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja sa chcem pána námestníka opýtať teda, že ako si máme vykladať tento postoj? Či to je nesúhlas s tým projektom predkladaným, alebo súhlas, pretože predkladá to vedenie mesta a ja Vás považujem za súčasť vedenia mesta. Vystutuju, vystupujete v tomto prípade ako teda oponent toho projektu alebo, alebo, alebo jeho podporovateľ?

Ak oponent, tak sa Vás chcem opýtať teda, čo ste za tie mesiace urobili, aby sa ten projekt dal vylepšiť a dal schváliť? Lebo keď ste iba oponent, tak potom nám to vysvetlite, prosím, celkom som neporozumel tomuto postoju.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kríž má faktickú poznámku.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ja nadviažem tiež v reakcii na to, čo hovoril kolega Drozd. Myslím si, že je minimálne nevhodné, alebo neni tam úplná paralela keď budeme porovnávať investora, ktorý je na Hlavnej stanice a ktorý bol naozaj veľmi nešťastne vybratý,

s investorom, ktorý ide robiť stanicu Mlynské Nivy. Sú to úplne diametrálne odlišné ligy.

A podľa informácií, ktoré som ja dostal na tej verejnej prezentácii, respektíve na prezentácii pre poslancov, tak informácia je taká, že oni by to už aj dávno realizovali, len čakajú práve na súhlas hlavného mesta na tento posledný pozemok. To znamená, že v tomto prípade je to opačne, my sme práve tá brzda, ktorá, ktorá stojí v ceste tomu, aby sa tam to celé územie revitalizovalo.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek, faktická.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.
Reagujem na pána

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Na pána pos, námestníka Budaja, áno.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Budaja, hej?
On hovoril o tom, že v podstate k realizácii tohto projektu môže dôjsť aj za podmienok, že investor sa kúpou nezmocní tohto pozemku. Predpokladám, že má na to pádne argumenty.

Ja z tej verejnej prezentácie som pána Ráca oslovil, že do akej miery je preňho, alebo pre firmu možné realizovať tieto práce, ktoré zatiaľ nie sú spojené ešte s priamou investíciou. On hovoril, že nemajú problém so zmluvou o zmluve budúcej. Vravím, a prečo nejdeme touto cestou, pokiaľ my tu máme problémy, teda minimálne tri, MARIANUM, garáže a byt? No lebo pán primátor na nás tlačí, aby sme trvali len na tom, že musíme kúpiť. Hej?

To je podmienka finančná, ktorá takto bola prezentovaná aj z Vašej strany pred nami, pred poslancami, hej? Čiže ten jeden a pol milióna, ktorý bolo perspektívne naplánované do rozpočtu ešte tohto roka a tým predpokladám, že stále sa stotožňujete, boli to Vaše slová (gong), predpokladám, že dnes už to nie je možné.

Čiže hľadajme aj k tej druhej, druhú cestu.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, chcem aj ja zareagovať faktickou poznámkou a nebudem na Vás reagovať, lebo bude hovoriť pán Rác a možno lepšie povie to, čo ste Vy interpretovali.

Chcem na pána námestníka.

Tá stanica sa naozaj dá postaviť bez tohto pozemku, ale bude vyzerať inak. Nástup od Mlynských Nív, teda keď pôjdete od Biznis centra, bude vyzerať takto a potom sa to zrazu zúži a bude tam pekný verejný priestor. A toto tu na

konci zostane ako keby sme nerozmýšľali. V tom je ten problém.

Druhý problém je to, že sa bude musieť odbočka zo Svätoplukovej vybudovať tak, či tak, ktorá má byť niekde v priestore ako je dnes budova MARIANUMU. Čiže niečo by sme s tým aj my museli urobiť, ak to s tou stanicou myslíme vážne, aj bez tohto pozemku.

Čiže ja chcem len zareagovať na to, že to riešenie je naozaj veľkoryso navrhnuté. Ja neviem, či sa nedá zobraziť na tej obrazovke, pretože máte ho v materiáloch. My sme vám ho poskytli z tej prezentácie a mali by ste možnosť vidieť, ako to, ako to ovplyvní kvalitu toho projektu. To znamená, ako môže vyzerať bulvár, pokiaľ bude riešený aj v priestore, o ktorom teraz hovoríme.

Toľko len faktická na pána námestníka.

Pán námestník, máš priestor, aby si reagoval na faktické poznámky na Tvoju adresu.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Áno, ďakujem.

Veď nie je, nie je medzi nami nejaký zásadný spor. Ja som proste stúpenec súťaží, férového vyjasnenia si ceny. Samozrejme vítam, ak vznikne autobusová stanica, ale myslím si, že zákon o osobitnom zreteli zákonodarci nemysleli tak, že kedykoľvek sa nájde potrebný počet poslancov, tak prelomí predpísané pravidlá na osobitný zreteľ. To je môj

právny aj politický postoj, pán Nesrovnal, pokiaľ ide o Vašu otázku, prečo mám iný názor na toto.

Mám iný názor na používanie atribútu osobitný zreteľ. Ja by som si prial, aby bol odôvodnený tými záväzkami a garanciami, ktoré podľa mňa, ak to investor myslel poctivo, tak by nám mohol dať, aby sme mali istotu, že uplatnenie toho pravidla o osobitnom zreteli, čiže vyhnutie sa súťaži, vieme pred verejnosťou odôvodniť. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne pánovi námestníkovi.

Je tam minútový priestor na faktickú poznámku.

Ďalší prihlásený rečník je pán poslanec a starosta Pekár.

Nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Tak isto vítam, že prezentácia bola realizovaná, zvolaná a tam nám bolo vysvetlené všetkým projekt, dôvody prečo je potrebné osobitný zreteľ, alebo prečo je potrebné osobitný zreteľ, alebo prečo je navrhovaný osobitný zreteľ pri predaji pozemkov a budov kde teraz sídli MARIANUM, aby boli vybudované odbočovacie pruhy a verím tomu, že bude vybudovaný a dobudovaný bulvár k tejto križovatke. Preto som dal súhlasné stanovisko starostu mestskej časti Bratislava Ružinov, pretože aj z toho pôdorysu, ktorý máme

teraz zobrazený, vidno aké percento, o aké percento pozemkov ide v dotyku s vlastníctvom spomínanej spoločnosti. Ak chceme urbanizovať tento priestor, tak si myslím, že by mal byť urbanizovaný jednou spoločnosťou a verím, že bude táto urbanizácia regulovaná tak, aby bola v prospech obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne pánovi poslancovi aj starostovi.

Slovo má pán poslanec Slavo Drozd.
Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Som rád, že aspoň pri tomto bode je tu pán starosta z Ružinova a sa čudujem, že až na prezentácii pochopil, aké je nutné, aby sa toto územie riešilo ako celok. A ja si myslím, že starosta by mal mať ako prvý informácie a mal by sa o to zaujímať aj z hľadiska mestskej časti a nie čakať až na prezentáciu, ktorá je pre všetkých poslancov.

My sme v tomto území, samozrejme HB Reavis riešili aj v minulosti urbanistickú štúdiu celú, celého tohto priestoru, vtedy sme viacej, na viacerých stretnutiach komunikovali aj s obyvateľmi Bratislavy, nie len Ružinovam ale hlavne s obyvateľmi Päťsto bytov, kde naozaj tým, že boli popredávané strechy týchto obytných súborov, sa veľmi zhoršila situácia s parkovaním.

Čiže tam naozaj na tých prezentáciách a pred schválením urbanistickej štúdie autobusovej stanice a okolia boli požiadavky na videnie v ústrety obyvateľom Päťsto bytov z hľadiska parkovného. Tam sú naozaj viaceré dohody smerom do budúcnosti pri poskytovaní parkovania obyvateľom týchto lokalít.

Tým chcem povedať, že nie je to otázka iba dnešných dní, ale má to aj svoju určitú genézu dlhodobú. A ja si myslím, že keby vtedy bol trošku ústretový magistrát, tak možno tú autobusovú stanicu sme mali už dnes hotovú a bolo by, mali by sme aspoň jednu vstupnú bránu peknú.

Ja si myslím, že toto scelenie tohto územia je veľmi dôležité, aby sme tento celok vnímali ako súčasť nejakého bulváru a potom keď bude toto územie scelené môžme s ním aj tak nakladať, tak ako tu bolo povedané. Či už je to otázka bulváru, či je to otázka cyklistických chodníkov, pešej zóny a tak ďalej.

Čiže ja sa v konečnom dôsledku ako predseda stra, predseda klubu SMER vyjadrujem za predaj tohto pozemku a za to, aby autobusová stanica bola čo najskôr hotová.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Slovo dávam pani poslankyni Tvrdej.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Nevedela som, že kolega už bude predseda strany, nové informácie.

Úvodom chcem konštatovať, že predložený materiál do dnešných dní prešiel výrazným posunom od júna tohto roku. Chcem kon, poďakovať kolegom, že sme takýto návrh na mestskom zastupiteľstve v júni a v septembri neschválili.

Prezentácia novej autobusovej stanice bola veľmi užitočná a asi sa nájde málo Bratislavčanov, ktorí by si neželali, aby Bratislava mala autobusovú stanicu primeranú dvadsiatemu prvému storočiu.

Zároveň chcem konštatovať, pán primátor, nepamätám si, že by sme v tomto volebnom období predávali majetok mesta aj s nevysporiadanými záväzkami, ktoré nás budú stáť nemalé finančné prostriedky. Pán primátor, na poslednej mestskaj, mestskej rade ste sa vyjadrili, že potrebujete príjem aspoň štyristotisíc eur, aby ste mohli doplniť záväzky súvisiace s týmto predajom. Poplniť, nie doplniť. Poplniť záväzky súvisiace s týmto predajom.

Návrh uznesenia uvažuje o prvej splátke, príjme milión päťstoosemdesiatšesťtisíc sedemstodvadsaťdva eur šestdesiatdva centov. Je hrozba takejto pôžičky, že magistrát, respektíve mesto ju musí investorovi vrátiť, pokiaľ do dvoch rokov nevysporiada predmetné záväzky

Dávam návrh na doplnenie uznesenia v bode tri, to uznesenie je veľmi dlhé a v bode tri je: žiada primátora

hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, to čo je tam uvedené, by bolo po a) a ja dopĺňujem po b) žiada primátora, malé a, viazať finančné prostriedky, to jest viazať položku rozpočtu na rok 2014 v čiastke maximálne päťstoosemdesiatšesťtisíc sedemstodvadsaťdva eur šesťdesiatdva centov z prvej splátky pre splnenie uznesenia v bode dva, body jedna, dva, tri.

Malé b, zaviazanie prostriedkov vo výške jeden milión eur z prvej splátky, ich používanie až po vysporiadaní bodov jedna, dva, tri, bodu dva predloženého uznesenia.

Čo to znamená. Ja verím, pán primátor, že zaviažete svojich pracovníkov, aby opätovne v turbomóde nastúpili, vysporiadali a v roku 2014 môžme mať v rozpočte tento milión a ďalší, ktorý nám investor prinesie a zaplatí v tej druhej splátke.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Len faktickou zareagujem. Pani poslankyňa, Vy sa od začiatku pri tomto bode snažíte zabrániť mestu získať peniaze do rozpočtu. Neviem, prečo to robíte a jak toto chcete odôvodniť svojim voličom, pretože my sa snažíme naplniť príjmy mesta a vôbec nerozumiem, o čo sa Vy vlastne snažíte?

Ja totiž tu mám úplne inú konštrukciu na to, čo Vy máte premyslené. Milión päťstotisíc, ktoré teraz dostaneme bude príjmom roku trinásť a v budúcom roku sa budem snažiť

vysporiadať veci a z toho milióna, ktorý mám druhý dostať, mám možnosť to vysporiadať.

Tú prvú časť uznesenia by som ešte zvládol, to čo ste navrhli, že odložme si päťstoosemdesiatšesť, ale prečo nemôžme nakladať s tým miliónom, tomu nerozumiem. Ako, čo tým chcete povedať? Tej prvej časti rozumiem. Odložiť si peniaze na vysporiadanie a potom môžem mať druhý milión. Ale prečo mám zaväzovať aj druhý milión, tomu naozaj nerozumiem. Čo to je za návrh? Čo tým chcete dosiahnuť? Ako by ste nechceli, aby sme dostali peniaze. Za žiadnu cenu. fakt, nerozumiem tomu. Takže skúste to, prosím, vysvetliť.

Faktická poznámka pani poslankyňa Tvrdá. Reaguje na moju faktickú poznámku.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Pán primátor, ja osobne si myslím, že Vy tomu veľmi dobre rozumiete, pretože ja som, som to desaťkrát vysvetľovala, aby sme nemali, aby sme o. Pokiaľ si pozrieme rozpočet roku 2016, tak splácame oveľa vyššie čiastky v dlhoch ako sme splácali v tomto volebnom období. A obávam sa, aby sme tento milión znova nemuseli naňho škrabať, respektíve ho reštrukturalizovať a zaplatíme oveľa viacej ako milión alebo milión a pol.

Veľmi dobre tomu rozumiete, len to nechcete pochopiť. Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka je prihlásený.

Nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Tiež úvodom by som povedal, že tento materiál od júna prešiel rapídnou zmenou, kedy sme od dvetisíc eurovej pokute za deň pre nesplnenie termínu, cez odpustenie tejto pokuty sa dostali až k tomu, že zhruba tretina toho pozemku sa nám vráti naspäť z dôvodu rozšírenia. Škoda len, že tieto informácie neboli povedané hneď na začiatku, respektíve oni sa možno vyrokovali len z toho dôvodu, že sa tu mestské zastupiteľstvo trochu štorcovalo a že to neprechádzalo, tak zrazu aj investor, ktorý ešte v júni deklaroval, že to je jeho posledná ponuka, tak zrazu tú ponuku dokázal dva krát vylepšiť. Čo svedčí o tom, že možno keď toto zastupiteľstvo naozaj verejne nedeklaruje, že my musíme, my nemáme na výber, tak dá sa, dá sa vyjednať a už aj posledná možnosť, ktorá je, sa dá ešte zlepšiť.

Tak isto by som rád povedal, že, že to, čo mi tam chýba, súhlasím absolútne s pánom Budajom, a to sú dve veci, to je po prvé záväzok, že tých tisíc sedemsto metrov štvorcových, ktoré sú v projekte, lebo oni nie sú nikde inde spomenuté, nie sú v uznesení, či budú v zmluve, to je také, že vieme ako tie zmluvy fungujú, a že tá zmluva, ktorú vidíme navrhnutú, neni nijakým spôsobom záväzná. Čiže my nemáme na papieri žiadny záväzok, že tých tisíc sedemsto metrov štvorcových sa naozaj vráti naspäť.

A druhá vec je nejaký deadline, nejaký termín do kedy bude tá stanica stáť. Lebo sa nám naozaj môže stať, že bude stáť v nejakom roku, ale nebude to ani v dvetisícdesať, ani v dvetisícdvadsať, ani dvetisíctridsať, v niektorom z týchto desaťročný.

Čiže toto sú určite dve veci, ktoré súhlasím s pánom Budajom, že sú nevyhnutné na to, aby sa to dalo posudzovať ako prípad hodný osobitného zreteľa. Lebo to, že niekto povie, je jedna vec. A ako je to vymožiteľné, je druhá vec.

Také, že HB Reavis tu nefunguje päť dní, alebo proste prvý rok, prosím vás, videl som veľmi veľa vecí, kedy boli podpísané s nadnárodnými spoločnosťami, s renomovanými menami štátne zmluvy a keď prišlo na lámanie chleba, tak peniaze sú peniaze a bohužiaľ, každý si to vie spočítať a keď to preňho príde nevýhodné, tak čo nemusí zmluvne spraviť, to nespraví akože.

Bohužiaľ, taká je realita. Nehovorím o tom, že je kríza, čiže, každý sa snaží šetriť kde sa dá, tak aby sme potom neboli prekvapení a naozaj vedeli odôvodniť, že prečo, prečo sme s niečím podobným, prečo sme niečo podobné zrealizovali.

Čo sa týka toho vysvetlenia k pani Tvrdej, ja s tým absolútne súhlasím, pretože my de facto ideme naplniť rozpočet, ale my sme ešte nepredali. Ja súhlasím s tým, že predané to bude až vtedy, keď bude všetko vysporiadané, a preto to, čo hovorí pani Tvrdá, má pre mňa úplnú logiku, pretože teraz je to len nejaký zámer. My chceme dostať do rozpočtu peniaze a naozaj sa nám môže stať, že my ich

dostaneme de teraz de facto ale de jure tam nebudú, pretože potom sa to z nejakého dôvodu nezrealizuje, lebo súdny spor, lebo neviem čo a budeme ich vracať naspäť. Čiže tu ich zaplátame a potom ich o rok niekto, alebo o dva, bude musieť nachádzať a vracať ich späť.

To si naozaj myslím, že pokiaľ to nie je vysporiadané, to znamená, že pokiaľ nie je všetko jasné, tak s tými peniazmi by malo disponovať len v zmysle tom, že sa to vysporiadava a nie v zmysle tom, že sa tie peniaze používajú, prejedajú alebo proste použijú na iný účel.

To je k tomuto. A dobre. A myslím, že to je. A ja by som teda možno ešte poprosil, že či by si pani Tvrdá neosvojila aj to, že by sa, že by sa nejaké, že by sa nejaký záväzok toho, čo tu bolo povedané, tiež zobral do toho uznesenia, to znamená, že sa investor zaväzuje, tak jak bol projektom prezentovaných, ná vrátiť, vrátiť mestu naspäť to, čo vybuduje, teda, to znamená rozšíri, urobí bulvár. A tak isto by som poprosil nejaký teda termín, ktorý niekto sa vie naňho zaviazať, že bude naozaj zrealizovaná stanica a ak nebude, tak aké budú sankcie. Lebo viete, takých tých termínov sme tu počuli, ale tú už železničnú stanicu počúvame každú chvíľu a naozaj, jediné čo je, že môžme prosiť, vychádzať v ústrety a veľmi nerád by som našim nástupcom nechával takúto situáciu, v akej sme my teraz, že môžme prosiť, žiadať a snažiť sa vyjsť v ústrety, aby sme obyvateľom dali niečo, čo považujeme za samozrejmosť.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja, pre seba, možno aj pre ostatných zhrniem to svoje stanovisko v nasledujúcich dvoch bodoch.

Prvý je, že naozaj to čo sme zažili na tom večernom zastupiteľstve mi jasne hovorí, že tu bolo, predpokladám, dostatočná skupina poslancov, ktorí boli ochotní za to zahlasovať. To je za prvé. Čiže ich argumentácia teraz výhodnosti, vzhľadom na to čo sa upravilo, je samozrejmá, že je to výhodnejšie, ale nehovorí to o tom, že len na základe tohoto oni zmenili svoje stanovisko.

Odzneli tu už tie slová, ktoré naozaj skôr s poďakovaním sú adresovaní tým, ktorí zabránili tomu, aby to vtedy bolo, bolo odsúhlasené a má to pozitívny dopad pre Bratislavu a pre magistrát aj v rámci teda rozpočtu, ktorý na základe týchto podmienok je pozitívnejší.

Tretia vec, a to je to, čo som už hovoril v rámci stanovis, teda svojich pripomienok k Vám, pán primátor, k tomu, čo odznelo, dávam návrh na doplnenie pôvodného bodu tri, pokiaľ teda prešlo k jeho preoznačeniu na tri a, v texte za slovom kupujúci, doplniť aj predávajúci možnosť od zmluvy odstúpiť. Je to štvrtý riadok bodu tri.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ešte raz sa chce vyjadriť pani poslankyňa Tvrdá.
Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Ja len chcem odpovedať svojmu kolegovi Hrčkovi, že to, čo navrhol, ja skôr si myslím, že to je pre, návrh pre predkladateľa, že tým, že sme hovorili o nejakých tristo neviem koľko eu, tisíc eur, že vlastne investor vráti mestu pozemky pod komunikáciami, vybuduje, že to skôr predkladateľ by mal zapracovať do uznesenia a tak isto na mňa nie je termín ale skôr na predkladateľa, respektíve investor sa zrejme možno vo svojom vystúpení vyjadrí, že do ktorého dátumu je to zrealizovateľné.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka chcel faktickou na toto vystúpenie.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Áno, tým, že ide o osobitný zreteľ, tak minimálne neviem či sa to dá autoremedúrou, takže ja by som poprosil,

keby sa to vyjadrilo, neuzatvárali ste diskusiu a dal sa potom spraviť návrh, aby sa naozaj tieto, minimálne tieto dve veci dali ešte do toho zapracovať. To znamená, naozaj záväzok toho, že sa to zrealizuje povedzme v tej podobe jak to je a tá pomerná časť pozemkov, ktorá je deklarovaná, sa naozaj vráti späť mestu a nejaký termín. A adekvátne, ja nechcem teraz, samozrejme, ísť do nejakých prísnych sankcií, ale proste nejaké termíny a nejaké následky by mali byť určené, lebo je to osobitný zreteľ a ten osobitný zreteľ hovorí o autobusovej stanici, ale nie v roku 2050, hej? Takže aj to by som poprosil, aby bol deklarovaný nejaký termín.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Nebudem uzatvárať diskusiu, ale chcem dať priestor pre dvoch prihlásených, ktorí sa prihlásili z radov verejnosti a za investora. Je to pani Katarína Šimončičová a pán Adrián Rác, ktorý zastupuje spoločnosť HB Reavis. Čiže títo dvaja sú prihlásení. Chcem sa vás opýtať, či súhlasíte s ich vystúpením tak, ako sa prihlásili do našej diskusie?

Kto je za, prosím, nech zdvihne ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem vám veľmi pekne.

Konštatujem, že väčšina je za.

Pani Šimončičová má priestor na svoje vystúpenie v dĺžke troch minút, potom pán riaditeľ Rác.

Nech sa páči.

Občianka Ing. arch. Katarína Š i m o n č i č o v á :

Ďakujem veľmi pekne za možnosť vystúpiť.

Vážený pán primátor, vážené poslankyne, poslanci, vieme, že mesto nemá peniaze. Pán primátor stále spomínate, mesto je zadížené, pomaličky nemáme peniaze ani na pozametanie ulíc. Žijeme tu v permanentnej nečistote, preto o stále tomu nerozumieme, prečo mesto predáva takýto lukratívny pozemok osobitným zreteľom a nevypíše tú súťaž.

To, že existuje súkromný vlastník, ktorý je vedľa mestského pozemku, to pán primátor, bude teraz zvykom v Bratislave, že každý, kto susedí s mestským pozemkom, bude mať nárok na osobitný zreteľ keď bude chcieť kúpiť mestský pozemok len preto, že je susedom mestského pozemku? (poznámka: je počuť predsedajúceho „nie“), lebo to v tomto prípade takto vyzerá.

Ďalej, naozaj tento pozemok nesúvisí s výstavbou autobusovej stanice. Škoda, že Bratislavčania nepoznajú ako má vyzerať nová autobusová stanica. To poznáte vy, poslanci, vám to bolo prezentované, Bratislavčania ani netušia, pretože investor a vlastník pozemkov pod autobusovou stanicou terajšou dva krát predložil zámer v procese EIA na posúdenie vplyvov a stavby na životné prostredie a dva krát ho stiahol. Čiže nedostali sme sa ešte ani po verejnú prezentáciu v procese EIA, čiže netušíme Bratislavčania, ani návštevníci mesta, ako ten projekt bude niekedy raz vyzerať.

Takže to je, to je poznámka k tomuto, že stále zatiaľ a možno sám nevie ako to bude vyzerať a preto si myslím, že, no je to autobusová stanica je prípad naozaj podobný ako predstaničný priestor, rokmi minimálne. Toľko, tiež deväť rokov to vlastnia, od roku 2004. stále nevieme ako to bude vyzerať, tak isto, ako predstaničný priestor.

Takže znovu opakujem, pán primátor, mesto nemá peniaze, nerozumiem prečo verejná súťaž nemôže byť vypísaná aj so zapracovaním podmienok, že bulvár a, a odbočovacie pruhy jako zo Svätoplukovej. Mesto keby predávalo, tak môže si napísať podmienky za akých podmienok chce predať a tento lukratívny priestor si zaslúži, aby sme na tom získali oveľa viac peňazí, ako investor teraz ponúka.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Vystúpi pán Adrián Rác, ako zástupca spoločnosti HB Reavis.

Nech sa páči, máte slovo.

Adrián Rác, predseda predstavenstva spoločnosti HB Reavis Slovakia, a. s.:

Dobrý deň, pán primátor, pani poslankyne, páni poslanci, dúfam, že to všetko stihnem za tie tri minúty, lebo to veľa vecí vypovedaných a ja by som ich rád uviedol na nejakú pravú mieru.

V prvom rade, od dvetisícštvrtého sme preinvestovali niekoľko, asi dvesto miliónov eur do akvizícií pozemkov v tejto lokatite, pretože vlastníme nie len sever, ktorý je predmetom diskusie, ale aj juh, hej, kde pevne verím, že územné rozhodnutie na prvé tri etapy nadobudne právoplatnosť. To je prvá vec.

Druhá vec. My naozaj neriešime len kúpu päťtisíc metrov štvorcových, ale riešime koncepčne vlastne celé územie, čo súvisí s úpravou kompletnej infraštruktúry Mlynských Nív a Svätoplukovej. To sme si my nevymysleli samozrejme, ale je to podložené niekoľkými štúdiami, vrátane štúdie PUDOS PLUS z dvetisícdesiateho roku, kde jednoznačne vyplýva, ako má vyzerať bulvár na Mlynských Nivách a Svätoplukovej ulice.

Čo sa týka, čo sa týka vrátenie, nevrátenia pozemkov, my samozrejme sme pripravení tých tisícpäťsto metrov vrátiť späť mestu. To samozrejme neni problém dať ako zmluvný záväzok. My máme skôr opačný problém. Asi v troch projektoch, ktoré sme stavali, mesto odmietlo prevziať zrealizovanú investíciu na mestských pozemkoch, hej? čiže my skôr riešime iný, opačný problém.

Čo sa týka ďalšej infraštruktúry, ktorú ideme, pardon, som nejaký nachladnutý, ideme riešiť na Továrenskej a Chalúpkovej, tak tam ideme zadarmo odovzdať mestu asi sedemtisícpäťsto metrov štvorcových nášho, komerčne kúpeného pozemku v hodnote asi štyroch miliónov eur. Hej? čiže myslím si, že toto je dostatočný dôkaz, že to myslíme vážne.

Ja by som veľmi rád bol, keby sa neporovnával tento projekt a projekt vlakovej stanice aj vzhľadom na výšku investície doteraz zrealizovanej, hej? Je to naozaj neporovnateľné.

Čo sa týka termínu, garancie termínov. Viete, nikto nám doteraz negarantuje do kedy budeme mať stavebné povolenie. Keď mi niekto bude garantovať, že naozaj v takom stave, v akom si predstavujeme tá stanica má stáť a v nejakom termíne bude stavebné povolenie, samozrejme, môžme sa baviť o tom aká bude naša garancia, kedy bude stáť stanica.

V dvetisícsiedmom sme podali prvú dokumentáciu pre územné rozhodnutie, ktorá bola hodená do koša, ktorá nás stála asi dvadsať miliónov slovenských korún v tom čase. Takže od dvetisícsiedmeho do dvetisícdvanásteho kvôli tomu, že sme neboli v súlade s územným plánom sme pracovať nemohli. Takže od februára dvetisícdvanásť sme začali projektovať a v decembri dvetisícdvanásť sme boli oslovení mestom, že teda sa zvažuje predať MARIANUM. Od vtedy znova neprojektujeme. Takže my dneska naozaj čakáme na to a sme pripravení, hej, okamžite v januári (gong) rozbehnúť projekčné práce.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán riaditeľ, za Vaše vystúpenie.

Sú tu prihlásení ďalší rečníci z radov poslancov.

Pán poslanec a starosta Pekár.

Nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor.

Ja by som len pre pamäť a záznam tohto rokovania chcel poprosiť pána Ráca, aby sa pripravil, ja ho požiadam o stretnutie, aby som vedel o dohodách, ktoré som sa tu teraz dopočul. Verím, že tie dohody, ktoré boli kedysi v minulosti urobené ak nie sú písomné, o čom nemám vedomosť a sú ústne, tak budú dodržané, ale o žiadnych dohodách na par, o parkovaní, aj keď je to problém, neviem. A ak nejaké dohody boli, tak poprosím pána Ráca, aby sme ich dali spoločne na papier a verím, že budú platiť, ak platili v tom období, kedy boli dohodnuté.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Chce sa niekto ďalší vyjadriť?

Ak nie, zrejme je priestor, aby sme reagovali z našej strany za predkladateľa. Snažíme sa reagovať na tie vaše požiadavky, ktoré sa týkajú najmä tej povinnosti odovzdať cesty do vlastníctva mesta. To znamená, samotné stavby tých ciest, vrátane pozemkov pod nimi, aby toto bolo zrozumiteľné, pretože niektorí poslanci sa vyjadrili, že pokiaľ by toto bolo jasne vypovedané, tak budú reagovať tak, že podporia ten materiál. No aj také som počul zo

strany pána poslanca Lenča a možno aj niektorých vás ďalších. Čiže snažíme sa pripraviť taký návrh, pretože to naozaj má riešiť predkladateľ. Moji kolegovia z oddelenia správy nehnuteľného majetku pripravili taký návrh, ale najprv sa hlásil pán riaditeľ. Potom dám slovo pánovi vedúcemu, aby zareagoval na veci, ktoré tu zazneli.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Čo sa týka ciest, pretože tie investície pôjdu do ciest prvej a druhej triedy, tak tie ku nám, tie sa naspäť dostanú do majetku mesta zo zákona. A my tie cesty nepreberieme, pokiaľ nebudú vysporiadané aj pozemky pod nimi. Takže my tú stavbu ako takú preberieme iba vtedy, keď bude mať všetko vysporiadané.

Takže to je k tomu, to je k tej investícii do infraštruktúry.

Čo sa týka toho návrhu, ktorý mala pani poslankyňa Tvrdá. Ja teda tomu rozumiem tak, možnože som zle porozumel, že to chcete rozdeliť na milión a päťstoosemdesiatšesťtisíc? Že milión by išiel do príjmu a päťstoosemdesiatšesťtisíc (poznámka: počuť predsedajúceho: „nie, nie, nie“), to som asi teda zle pochopil, ale chcel by som tomu rozumieť, aby som.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Päťstoosemdesiatšesť má ísť na vysporiadanie tiarch, ktoré sú na pozemku a milión bude čakať na to, kým, kým sa

to všetko urobí a potom sa zapojí do rozpočtu. Čiže fakticky peniaze budeme mať, ale dobre uložené pre prípad, že by sme ich museli vrátiť. To je najväčšia obava pani poslankyne, že by sme museli vracať. Snaží sa to vyriešiť tým, že si odložíme peniaze reálne asi do rezervného fondu, nemáme kam inam, ale budú účelovo viazanú na túto čiastku, keby bolo treba tie peniaze vrátiť, s tým, že päťstoosemdesiatšesťtisíc chce alokovať z tej sumy na vysporiadanie. Tak ste to predložili.

Áno, iste. To, to znamená, oni prídu ešte teraz, predpokladáme, že by mohli prísť v tomto roku, ale v rozpočte štrnásť by mohli byť zapojené práve na vysporiadanie tých tiarch, ktoré sú spojené s tým pozemkom.

Takže to je návrh pani poslankyne Tvrdej. Ja som si tiež myslel, že je to tak, že iba na vysporiadanie a ten druhý milión áno, zapojiť do rozpočtu. Pani poslankyňa má iný názor, uvidíme, aký názor má zastupiteľstvo.

Ja si osobne myslím, že by sa to malo rozdeliť na dve časti, aj na dve hlasovania, vysporiadania a milión, a nech sa tá vôľa prejaví úplne zreteľne a zrozumiteľne. Ale to je len smerom k vám. Ak s tým budete súhlasiť, že by sme to rozhodovali osobitne. A keď sa tá vôľa prejaví, tak áno a my ju budeme rešpektovať, lebo také je rozhodnutie zastupiteľstva, ktoré má rozhodovať o použití finančných prostriedkov.

Pani poslankyňa Tvrdá faktickou, potom pán poslanec Lenč.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ja to navrhujem ako jedno hlasovanie, pretože jedná sa o jednu splátku a tá má hodnotu milión päťsto a tak ďalej.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Okej, je to na vás, ja vám to nemôžem vyhovoriť. Musel by to byť poslanec, ktorý by požadoval to rozdeliť, ale to teda ja nie som.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slobo, za slovo, pán primátor.

No, ubezpečenie pána riaditeľa ma veľmi teší, ale musím povedať, že pokiaľ to nevidím napísané nikde, (poznámka: počuť predsedajúceho: „Teraz Vám to prečítam.“) tak to je také slovo, ktoré (poznámka: počuť predsedajúceho: „nie, nie, nie“) uletelo tu niekde a neviem kde je.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán riaditeľ vysvetlil logiku a my teraz vám prečítame návrh uznesenia, aby ste mali možnosť sa potom k tomu vyjadriť hlasovaním.

Pán riaditeľ, prosím, pripr, prečítajte to, čo ste pripravili s Vašimi kolegyňami. To by bolo doplnenie uznesenia.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Má ho pripravené kolega, alebo ja ho môžem prečítať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Nie, môže pán vedúci, veď ho má pred sebou.

Nech sa páči, pán vedúci, prečítajte návrh doplnenia. Či do zmluvy, či do uznesenia, to musíte Vy upresniť. Tak ako ste to pripravili, prosím, povedzte ako to je.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Ďakujem.

Môžme to doplniť do uznesenia, tú textáciu, ktorú sme naformulovali, je nasledovná:

Investor bude zmluvne zaviazaný, že do vlastníctva naspäť odovzdá za sumu jedno euro alebo bezodplatne pozemky v celkovej výmere cca tisícpäťstošesťdesiatpäť metrov štvorcových, ktoré budú použité na výstavbu verejných komunikácií a vybudovania verejnej infraštruktúry.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Toto by bol bod číslo päť podmienok, ktoré sú spojené so samotným predajom. To znamená, tam sú podmienky, čo má obsahovať zmluva, čo má byť kde, čiže presne to som chcel aj ja navrhnúť. Bod jedna päť, tak aby to zaznelo úplne zrozumiteľne. Je to tak, že to bude autoremedúrou doplnené. Ak je treba o tom hlasovať, môžme hlasovať.

Pán poslanec Drozd a pán poslanec Lenč sa chcú k tomu vyjadriť faktickou poznámkou.

Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ja by som iba na to vystúpenie pána starostu Pekára mu odporučil, aby si takisto pozrel uznesenie k urbanistickej štúdii, ktorá bola prijatá na Ružinove. Presne takouto formou sme tieto podmienky v uznesení špecifikovali a neviem, ako vtedy hlasoval, či za alebo proti, ale mal by si to v archíve vyhľadať.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Lenč, faktická.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Dobre, v poriadku. Ešte jedna vec mi tam chýba a to je totižto to nejakým spôsobom termínovať lebo odovzdá, to nevieme, že kedy to bude. Keby sa tam možno doplnilo, že po, po skolaudovaní alebo, alebo niečo takého, tak by to, myslím, že bolo okej.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán vedúci.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Absolútne bez problémov.

Ono proste bez toho mu nebude fungovať ten areál. Kým mi mu nepreberieme tie komunikácie, to bude komunikácia prvej triedy, čiže a komunikácie nepreberieme, pokiaľ nebudú mať vysporiadané pozemky pod tým, aj s pozemkami do vlastníctva, lebo nám to.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Čiže slovo po skolaudovaní tam vieme doplniť, lebo je jasné, že musia byť tie cesty skolaudované, inak ich mesto nemôže prevziať a musia byť vysporiadané aj pozemky, to je napísané v tom uznesení.

Čiže tam doplníme ešte slovo po skolaudovaní.

Pán poslanec Kolek, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Mne by sa tam žiadalo ešte doplniť najneskôr do a teraz poviem rok 2015, 16. 17?

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Áno, to je ten termín, do kedy to predpokladáme, že bude. Ako , zas na jednej strane kľudne by sme mali dať slovo pánovi Rácovi, nech sa teda vyjadrí, kedy reálne vidí, alebo v najhoršom možnom scenári vidí, že by to mohlo byť. Ja tiež ako nemám problém aj keď tam bude nejaký rok 2018, ale aby tam bol nejaký fixný termín, aby sme to tu naozaj zase nenaťahovali, že bude rok 2020, neviem koľko a budeme na tom rovnako, ako sme teraz.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Ja som ale porozumel tomu vystúpeniu tak, že keby sme to skôr formulovali v takom zmysle, že ja neviem, do troch rokov, do štyroch rokov, do piatich rokov od vydania stavebného povolenia. Lebo ne, naozaj nevieme zaručiť ako

to bude, povolenia vydáva stavebný úrad, vyjadruje sa mesto, budeme diskutovať o tom, ako, čo tam bude usporiadané. Čiže ten proces nevie celkom investor ovplyvniť. To, čo vie ovplyvniť je záruka na to, že keď budem mať papiere, potom idem stavať. Určite o tom nejakú predstavu má, ak chcete, ja môžem ešte raz dať slovo pánovi riaditeľovi Rácovi, aby sa k tomuto vyjadril, aspoň verejným prísľubom, lebo to je tiež viac, ako nič, keď teda sa snažíme dostať k termínu.

Môžem považovať toto za váš súhlas, že by pán riaditeľ dostal priestor na vystúpenie na odpoveď na otázku, ako teda teraz to s tými termínmi je?

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Pani kolegynka, prosím, mikrofón pre pána riaditeľa.

Ešte potrebujeme jedno vystúpenie, pretože chceme, chceme mu vytvoriť priestor na to, aby mohol zodpovedať otázku pána poslanca Koleka, pána poslanca Hrčku.

Vy ste to nazna, naznačili v tom prvom vystúpení, ale prosím, keby ste to upresnili, ako ste to mysleli.

Adrián Rác, predseda predstavenstva spoločnosti HB Reavis Slovakia, a. s.:

Myslel som to presne tak, ako som to povedal, to znamená, keď sa nám podarí získať stavebné povolenie, budeme rozhodne ten objekt stavať.

Ja dneska naozaj neviem odhadnúť reálny termín, hej? myslím si, že už to, že sme realizovali obrovské investície do tejto lokality, hej, tak je to naozaj zárukou toho, že to zrealizujeme.

Ja len poprosím, skúsme sa pozrieť čo sme v tom meste zrealizovali za tých dvadsať rokov, čo tu fungujeme. Od dvetisícsiedmeho myslím, alebo ôsmeho, sme za hranicami Slovenska investovali vyše päťsto miliónov eur. To mohlo kľudne skončiť v tomto meste, ale bohužiaľ, sa nedalo stavať. Takže naozaj termín odhadnúť nedokážem. Neni EIA, hej? Nedokážem to odhadnúť, naozaj, hej? Budeme sa snažiť zrealizovať tú stavbu čo najskôr.

Čo sa týka odovzdania komunikácie, presne ako pán inžinier Krištof povedal, my skolaudujeme a nedokážeme odovzdať bez toho, aby sme vysporiadali aj pozemky. To znamená, to je naozaj záväzok.

Viem si predstaviť, že, že záväzok bude, že nepredávať tie pozemky ďalej, ak máte obavu, že by sme kupovali pozemok na kšeftovanie s pozemkami. To znamená, naozaj si viem predstaviť účel, viazať účel proste na výstavbu TWIN CITY. To je dostatočnou zárukou hej, že ten projekt bude presne tak, ako deklarujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky. Pán poslanec Drozd, pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Ja by som v tomto podporil pána riaditeľa. On vystriedal vo funkcii svojho predchodcu, s ktorým sme prezentovali TWIN CITY a urbanistickú štúdiu a musím povedať, že naozaj, tie niektoré vynútené investície sa najskôr musia zrealizovať, aby sa naplnili, ale niektoré boli už zrealizované, ako napríklad detské ihrisko v blízkosti Páričkovej a športový areál. Potom nám HB Reavis zainvestoval do školského, do školskej budovy vo forme novej strechy a tak ďalej, a tak ďalej.

Ale naozaj tieto, tieto vynútené informá, investície sú zakotvené v uznesení, ktoré bolo prijaté k schváleniu urbanistickej štúdie. A verím, že keď budú dobudované a vybudované TWIN CITY, že sa aj táto podmienka naplní.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Ja sa len chcem opýtať. Neviem, či pán riaditeľ Rác v tom foajé počul, ale pán primátor položil otázku, keď budete mať v ruke stavebné povolenie, nemáte časový harmonogram? Bude to za tri, za štyri, za päť, za šesť rokov? Toto je otázka, keď máte v ruke stavebné povolenie, koľko bude stáť, trvať realizácia?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Na túto otázku ja neviem odpovedať. Môj kolega Krištof mi radí, tak tam buchnime päť rokov, ale to by som teda nechcel takto riešiť, lebo to sa tak nerobí. To sa tak nerobí. To je skôr na obveselenie, len aby som vám priblížil, že toto asi nevieme dnes fixovať takým termínom ako vy chcete, že to postavia do vtedy a do vtedy a keď nie, tak nie, lebo tá situácia je iná ako na hlavnej stanici. Tam sme dali podmienku, že ak to do nejakého času nebude, nebude vlastníctvo. Tu ten čas sme viazali na vysporiadanie tiarch a potom si myslíme, že by to ten proces mal pokračovať tak, že tá stanica sa bude stavať, pretože je to záväzok, ktorý súvisí s tým veľkým pozemkom, ktorý už spoločnosť má a samozrejme aj s týmto našim pozemkom, pretože ten chceme ponúknuť preto, aby ten výsledný projekt bol čo najkvalitnejší.

Keďže nemám ďalšieho prihláseného, uzatváram možnosť sa prihlásiť a prejdeme, prosím, k hlasovaniu. Slovo dostane návrhová komisia, ktorá bude uvádzať návrhy na hlasovanie.

Pani predsedníčka, máte slovo.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Dostali sme návrh na doplnenie pôvodného uznesenia v časti tri žiada primátora od pani poslankyni Tvrdej, a síce pôvodný text prvej časti žiada primátora aby vykonal a tak ďalej, to bude označené ako a) a po b) doplnenie

tohto bodu znie: viazať finančné prostriedky – viazať položku rozpočtu na rok 2014 v čiastke maximálne 586tisíc 722 celých 62 Eur z prvej splátky pre splnenie uznesenia v bode dva, bod 1, 2, 3.

Neviem, či mám čítať aj ďalšiu časť toho

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno, ona povedala, že to je jeden návrh a budeme hlasovať spoločne.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Takže neberieme do úvahy, čo ste navrhovali vlastne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, to poslankyňa s tým nesúhlasila a ja nie som poslanec, aby som si to mohol presadiť, takže musíme rešpektovať jej právo.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Dobre, takže v časti vie, b) viazanie prostriedkov vo výške 1 000 000,00 Eur z prvej splátky – ich používanie až po vysporiadaní bodov 1, 2, 3 bodu dva predloženého uznesaenia.

Toto je návrh pani poslankyni doplnenia do bodu tri žiada primátora.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ideme hlasovať o doplňujúcom návrhu pani poslankyne Tvrdej.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov,

tridsaťdva z nich hlasovalo za, nikto nebol proti, šiesti sa zdržali, jeden nehlasoval.

Tento doplňujúci návrh sme schválili.

Pani predsedníčka.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Dostali sme ďalší návrh na doplnenie slova do textu od pána Koleka a v časti prvej schvaľuje do bodu tri medzi slová bude mať kupujúci aj predávajúci možnosť a tak ďalej, ostatné ostáva.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o doplňujúcom návrhu pána poslanca Koleka.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem poslancov hlasovalo za,
tridsaťtri, prepáčte,
tridsaťosem prítomných,
tridsaťtri z toho za, nikto proti, piati sa zdržali.
Aj tento návrh sme prijali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

A tretie sme dostali s tým, že autoremedúrou sa doplní do časti prvej, teda schvaľuje ako bod päť, že investor bude v zmluve zaviazaný, že do vlastníctva mesta odovzdá naspäť pozemky v celkovej výmere tisícpäťstošesťdesiatpäť štvorcových metrov, ktoré budú použité na výstavbu verejných komunikácií a vybudovania verejnej infraštruktúry, vybudovania verejnej

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Infraštruktúry.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Miestnych komunikácií. Tak potom miestnych, tu je verejných písané.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno, to je autoremedúra, to len pre pripomenutie, že tam ten bod päť bude, to znamená, nebudeme o ňom hlasovať. Tú formuláciu pán vedúci zrejme napísal nie celkom čitateľne , pripomínam tam tie slová o kolaudácii. Že tam bude slovo.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

To ešte som nedočítala vetu, to tam ešte chýba.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre, tak ešte dočítajte.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Len tu je ešte dodaná veta, že investor bude v zmluve zaviazaný, že do vlastníctva mesta naspäť odovzdá za sumu jedno eur alebo bezpoplatku, či bezodplatne, pozemky v celkovej výmere tisícpäťstošesťdesiatpäť štvorcových metrov cca, ktoré budú použité na výstavbu verejnej komunikácie a vybudovania verejnej infraštruktúry po skolaudovaní. Je to dopísané to slovo.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Výborne. Čiže toto je prosím autoremedúrou doplnené ako bod číslo päť, o ňom nebudeme hlasovať.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

A teraz by sme mali hlasovať o celom uznesení, tak ako je vlastne o zbývajúcich bodov v časti schvaľuje teda jedna a v časti dva poveruje.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže hlasujeme o uznesení ako celku s tými zmenami a doplnkami, ktoré sme urobili autoremedúrou, respektíve hlasovaním o návrhoch poslancov.

Hlasujeme, potrebujeme trojpätinovú väčšinu.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Hovorím preto o tej väčšine, aby bolo jasné, že už sme vo finále v tom hlasovaní a aby bolo potom zrozumiteľné či návrh bol prijatý, alebo prijatý nebol.

Tridsaťdeväť prítomných poslancov,

tridsaťpäť hlasovalo za, nikto nebol proti, štyria sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo deväť.

Ďakujem veľmi pekne za prerokovanie tohto bodu. Máme ešte nejaké minúty do šestnástej hodiny.

BOD 10 NÁVRH NA ZMENU UZNESENIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY Č. 582/1993 ZO DŇA 16.12.1993, KTORÝM BOL SCHVÁLENÝ NÁJOM PRE SLOVENSKÚ NÁRODNÚ STRANU SO SÍDLOM V BRATISLAVE

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Je tu bod číslo desať Návrh na zmenu uznesenia, ktorým bol schválený nájom pre Slovenskú národnú stranu.

Pán riaditeľ. Je to uznesenie z roku 93.

Pán riaditeľ, prosím, uveďte materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Návrh uznesenia je v dvoch alternatívach s tým, že, sekundičku, v alternatíve, kde investície, ktoré nájomca vložil do nehnuteľnosti sa započítavajú v plnej výške a v alternatíve II, kedy investície, ktoré nájomca vložil do nehnuteľnosti sa započítavajú len do výšky päťdesiat percent.

Tento materiál predkladáme v dvoch alternatívach, aj keď vo finančnej komisii bol iba v alternatíve číslo jedna, číslo jedna, ktorú finančná komisia odporúča schváliť. Následne na mestskej rade vznikla požiadavka od pána starostu Šramka na to, aby bol, bola predložená aj číslo alternatíva II.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Vy odporúčate, pán riaditeľ, v znení?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

V zmení jedna by som ja odporúčal.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Sme o tom diskutovali, že čo zaratávať. Či niekomu zarátať päťdesiat percent, niekomu sto. Ak zaratávame, tak zo zákona by sme mali započítavať to, čo investoval, to je z Občianskeho zákonníka.

Môžeme, samozrejme rozhodnúť aj inak. Ale my sme preto tú alternatívu jedna pripravili tak, že to je obvyklý postup, že ak niekto investuje do majetku so súhlasom prenajímateľa, to je mesto, ktorý ten súhlas v minulosti vydalo, tak sa tá investícia má započítať.

Nechcem, aby sme si z tohto urobili komplikácie, takže preto navrhujeme alternatívu číslo jeden.

Otváram diskusiu, v ktorej ako prvý chce vystúpiť pán poslanec Hrčka.

Nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja som sa chcel spýtať, že či akým spôsobom sú tie investície odkontrolované, že proste či boli, ako boli. Lebo tiež to v tom materiáli nikde nevidím. Je tam nejaká suma. Neviem, či boli prevzaté, či boli odsúhlasované jednotlivo, ako boli riešené v predchádzajúcej zmluve. Lebo zas v niektorých zmluvách napríklad býva, že investícia nie je vymožiteľná. Ako neviem, nie sú tam proste ešte niektoré detaily, na ktoré by som rád upozornil a chýbajú mi tam niektoré veci, tak preto sa na to pýtam, aby sa to možno vyjasnilo.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Lenč má slovo a potom pán vedúci bude odpovedať na tieto konkrétne otázky.

Pán poslanec, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Mňa by zaujímalo, čo to za investície boli, ktoré tam Slovenská národná strana zrealizovala. Pýtam sa preto, že ak to boli investície, ktoré zhodnotili tú budovu, teraz myslím, že urobili novú strechu, alebo novú fasádu alebo ja neviem čo, tak v tom prípade by som to bral. Ak to boli nejaké investície do nejak, proste do nejakých rozpriečkovania, alebo neviem čoho, čo aj tak asi bude nepoužiteľné pre nás, keďže tam chceme MARIANUM a možno to tam bude treba celé úplne prerobiť a vybúrať vnútri, tak v tom prípade by som sa potom prihováral za tú päťdesiat percent.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pokiaľ si dobre pamätám, tak na finančnej komisii odznelo to, že v podstate zmluvným spôsobom sme zaviazaní akceptovať refundovanie tých investícií, ktorý nájomca tam urobil. Naraz som tu konfrontovaní s tým alternatívnym návrhom, že buď toľko alebo toľko. Existuje aj tretia možnosť, že nula?

Ďakujem.

Teda z tej predchádzajúcej zmluvy vychádzajúc.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Odpovieme, lebo sa pán poslanec Hrčka pýtal, čo bolo v zmluve. To je dosť podstatné pre to rozhodnutie.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja myslím, že by sme mali rešpektovať to, čo je v občianskom zákonníku. Keď uznávame investície, tak by sme mali hlasovať v prvom bode.

A naozaj musíme sa správať štandardne k rôznym subjektom rovnako. Pri Starej tržnici, ja nechcem už do detailov, naozaj do investícii zvažujeme započítavať aj pomaly stoličky, tak preto nechápem postoj niektorých

poslancov, prečo by sme naozaj išli až pomaly na päťdesiat alebo na nulu.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán vedúci, prosím, keby ste reagovali na otázky, ktoré poslanci položili vo vzťahu k zmluve, k investíciám, čo sa vykonalo, ako to bolo zmluvne riešené.

Nech sa páči, máte slovo.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Ďakujem.

Celková investícia, je to v materiáli, bolo oko, bola okolo tristosedemdesiatdva tisíc. Dneska ostalo ešte na započítanie a od začiatku sa to zo zmluvy započítavalo, zhruba sto tisíc euro. Majú to prenajaté od roku 1994 a, a tá investícia bola vykonaná, vykonaná na začiatku na celkovú rekonštrukciu budovy s tým, že tie práce boli tak, ako vždy štandardne prevzaté magistrátom, to znamená pracovníkmi magistrátu na to určenými, preberacími protokolmi predpokladám.

Čiže dneska vlastne oni si nestihli ani len odbývať tú rekonštrukciu, ktorú do toho vložili. Takže to, to o čo

žiadajú je vlastne, aby sa im to započítalo to, čo do toho investovali.

A druhá alternatíva, ktorá tam je, tých päťdesiat percent nájmu, samozrejme ten materiál takto pripravený nebol. Tá, tá požiadavka vznikla na mestskej rade. My sme boli zaviazaní ten materiál takto tým pádom pripraviť uznesením mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec. Prepáčte, ešte niečo, pán vedúci?

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

A, takisto som len chcel povedať, že doporučujeme alternatívu jedna.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Lenč a pán poslanec Kolek majú faktické poznámky.

Nech sa páči.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja som nedostal teda odpoveď na, na moju otázku, čo tvorilo tie investície.

A podľa toho čo teda hovoríte, že si to nestihli odbývať, to znamená, že my im ešte teraz budeme vracať?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Nie, že budú ďalej bývať za, odpočítavať sa to bude z tých investícií. Budeme si to započítavať.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Na ďalšie obdobie to majú de facto zadarmo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Áno, áno.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Kolek, faktická.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja si myslím, že tiež som nedostal odpoveď.

Čiže existujúca zmluva doteraz platná, alebo, ktorú teda týmto by sme zrušili, mala zakotvený bod, že pokiaľ dôjde k skoršiemu ukončeniu zmluvy, tak je právo nájomcu si nárokovať na spätné prefinancovanie investícií?

To bola moja otázka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Dostanete odpoveď, len najprv ešte pán poslanec Hrčka faktickou.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Á, ja by som sa ešte pána vedúceho oddelenia Krištofa spýtal, podľa zákona 138, prípady hodné osobitného zreteľa musia mať zdôvodnenie, že kde v materiáli nájdem dôvod, prečo je to prípad hodný osobitného zreteľa?

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Takže teraz pán vedúci bude reagovať.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Ďakujem.

Čo sa týka, čo sa týka toho, čo bolo vykonané. Ja som povedal, bola vykonaná komplexná rekonštrukcia budovy.

Čo sa týka, čo sa týka toho, či je v zmluve napísané, ako znela tá otázka, že musia pokračovať v nájme. Nie, samozrejme nie, nájom končí. Oni požiadali o prolongáciu tohto nájmu. Ale vzhľadom na to, že im tie práce a tie, tie investície uznané boli, tak v súdnom spore by si to nárokovať od nás mohli. Je to ich právo.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Zmluva by musela obsahovať, že sa investície nepočítajú. Ak to aj v zmluve nie je, vyplýva to všeobecne zo všeobecne právnych predpisov, ktoré hovoria, že investície treba vrátiť. Takto to viem ja, možno nie presne, ale určite k tomu vystúpi pán poslanec Fiala a po ňom pán mestský kontrolór.

Nech sa páči.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Je, je tam aj v, na strane trinásť článok dva bod desať zaujímavé ustanovenie: Nájomca sa zaväzuje po vykonaní rekonštrukčných prác formou protokolu prenajímateľovi odovzdať bezodplatne výšku investičných výdavkov, o ktoré zhodnotil objekt.

Možno toto dáva aj odpoveď na, na nejaké otázky z (poznámka: nezrozumiteľné slovo).

A ešte na strane štrnásť je jedna zaujímavá klauzula. Bod sedem v článku štyri: Nájomné sa bude, pardon, áno.

Nájomné sa bude upravovať ročne v nadväznosti na oficiálne priznanú mieru inflácie. V tých dvadsať rokov som tam nenašiel ani jeden rok započítaný. Takže, ja nechcem byť nespravodlivý voči žiadnej politickej strane, ale zdá sa mi byť primerané, aby sme schválili aj tú alternatívu číslo dva vzhľadom na (poznámka: nie je rozumieť) povedané.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán mestský kontrolór, nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za slovo.

Táto zmluva patrila v minulom období k tým, ktoré boli kontrolované mojim útvarom, bola kontrolovaná dosť podrobne a bola kontrolovaná z toho dôvodu, že v tom čase účtovníctvo evidovalo voči Slovenskej národnej strane dosť vysokú pohľadávku. Dôvod tejto pohľadávky bol zapríčinený tým, že vtedy ešte neboli prevzaté tie práce, ktoré boli v objekte vykonané.

Pod teda. To bolo ešte predchádzajúce volebné obdobie. Bol vytvorený teda patričný tlak na to, aby teda sa vyjasnilo, že čo naozaj rekonštruované bolo, čo bolo v súlade s predstavami mesta. Lebo zase nie každá investícia je taká, ktorú musíme prevzať a presne to tak aj

skončilo. Čiže neprevzali sa všetky investície, ktoré do objektu vložené, lebo sa vo veľkej miere týkali aj fungovania, v tom čase centrálneho sídla Dexia banky, ktorá sa potom odtiaľ presťahovala na Obchodnú ulicu. Tie investície nakoniec uznané neboli.

Napriek tomu však suma investícií, ktorá bola uznaná a bola prebraná pracovníkmi magistrátu bola vyššia ako celková suma pohľadávok, ktoré za dané obdobie vznikli na nájomnom. To znamená, že je pravda, že Slovenská národná strana sa dostala kvázi do preplatku v období, pravdepodobne to mohol byť dvetisícjedenásty, dvanásty rok, pričom, žiaľ ja som nebol pripravený na túto otázku, ale som si stopercentne istý, že existuje u nás niekde v dokumentácii tej kontroly informácia, že Slovenská národná strana sa toho preplatku v podstate vzdáva v prospech mesta, lebo to má vlastne už aj tak preplatené smerom do budúcnosti. Ale to je len, len taká informácia navyše.

Isté je, že investície vykonané boli. Mesto ich uznalo. Tým pádom, že ich uznalo, nie sú sporné. Nájomné mali zaplatené.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja som nedostal stále odpoveď na ten zdôvodnenie osobitného zreteľa. Lebo tam to v tom zákone je jednoznačne napísané, že v prípade, že sa niečo prenajíma ako prípad hodný osobitného zreteľa, osobitný zreteľ musí byť zdôvodnený. Tak sa pýtam, neviem to v tom materiáli niekde nájsť, že či mi pomôžete?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Skúsime na to odpovedať. Ale ešte pred tým pán poslanec Kolek reaguje na pána kontrolóra.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Áno. Vzhľadom na to, čo tu odznelo, pán kontrolór, ako potom vysvetlíte bod desať článku dva. Ja ho prečítam: Nájomca sa zaväzuje, to čo tu pán kolega, teda Fiala, už hovoril, po vykonaní rekonštrukčných prác formou protokolu prenajímateľovi, teda hlavnému mestu, odovzdať bezodplatne výšku investičných výdavkov, o ktoré zhodnotil objekt?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán kontrolór chce reagovať na túto poznámku.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Áno, čiže potvrdzujem, že protokolárne boli prevzaté práce a ich celková výška nebola uznaná z dôvodu určitých prác, ktoré boli vylúčené a napriek tomu suma, ktorú preukázali, bola vyššia ako nájomné za sedemnásť, osemnásť rokov, ktoré v tom čase teda bolo aktuálne. Naopak, ešte to mali predplatené na ďalšie obdobie až nad hranicu dvadsiatich rokov a na to povedali, že to je grátis.

Ale to posledné, čo som povedal, je naozaj dôvažok, podstatné je, že boli odovzdané, boli protokolárne odovzdané a prebrané a suma sa stretla s pohľadávkami, ktoré boli predpísané na nájomnom. To je podstata veci.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pánovi poslancovi Kolekovi teraz nemôžem dať faktickú, lebo toto bola už odpoveď na Vašu faktickú. Ale ja Vám pomôžem, pán poslanec, lebo viem čo sa chcete opýtať.

Pán kontrolór, je tu slovíčko bezodplatne. Na to sa poslanec pýta. Poslanec rozumie, že to bolo odovzdané protokolom, že všetko teda sedelo, ale ak mali odovzdať bezodplatne a dnes hovoríme, že im započítavame, tu vidí pán poslanec problém a pýta sa na túto čiastku.

A ja tiež na to pozerám, a priznám sa, že tomu tiež úplne na sto percent nerozumiem.

Ale je tu slovo bezodplatne. Čiže v platnej zmluve, ktorú máme, je slovo bezodplatne, čiže to možno je teraz otázka na predkladateľa, pretože ten sa s tým musí vysporiadať, tam smerovali aj otázky poslancov, aj otázky na osobitný zreteľ.

Čiže teraz vrátim slovo pánovi vedúcemu Krištofovi.

Nech sa páči.

Ing. Ivan K r i š t o f , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci oddelenia správy nehnuteľností:

Ďakujem veľmi pekne.

Čo sa týka započítania tých investícií, je tam slovíčko bezodplatne. Z našej právnej analýzy z občianskeho zákonníka vyplýva, že by si to v súdnom spore mohol nárokovať i napriek tomu, že to v tej zmluve je.

(poznámka: hovor mimo mikrofón)

Je to tak, jako.

A čo sa týka odpovede na otázku pána Hrčku, bola to zmluva, ktorá nebola schválená v zastupiteľstve, my sme to zaradili cez to všetko do prípadov hodných osobitného zreteľa. To zdôvodnenie tam nie je. Máte pravdu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Tá otázka je taká, že, tá otázka je taká, že ja by som to zdôvodnil tak, že

(poznámka: hovor zo sály, mimo mikrofón)

Prosím?

Je to prípad hodný osobitného zreteľa a zdôvodnenie tam nie je uvedené. To povedal pán vedúci. Vy ste sa pýtali, či ho tam nájdete a Vy ho tam teda nenájdete. A osobitný zreteľ vidím v tom, že prax v tomto meste bola taká, že sa snažilo lokalizáciu politických strán v tom meste relatívne ústretovým spôsobom, pokiaľ sa to dalo urobiť. Toto je akýsi analogický pokus urobiť to ústretovým spôsobom, samozrejme jazykom dnešnej právnych predpisov a vecí, ktoré s tým súvisia. Toto je pre mňa istý osobitný zreteľ.

Môžeme povedať SNS choďte odtiaľ preč, budete súťažiť, budete sa s niekým musieť dohodnúť, alebo respektíve musíte niekoho prebiť z hľadiska ceny, lebo môže byť o to záujem. Ten objekt je veľmi na dobrom mieste. Takže z tohto hľadiska si myslím, že má nejakú logiku povedať, že osobitný zreteľ, pretože sme aj iným stranám za dvadsať rokov histórie mesta vyšli v ústrety a vedeli by sme to tu rekapitulovať, ale nemyslím si, že to je teraz potrebné.

Pán poslanec Kolek chce na toto zareagovať. Pokiaľ Vám zostala, pán poslanec, faktická poznámka.

Pán poslanec Kolek.

Máte faktickú stále zavesenú, čiže ak chcete reagovať, nech sa páči, ak nie, dám slovo pánovi poslancovi Hrčkovi.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ja som, ja som tú odpoveď v podstate dostal. Čiže je tu právny nárok na bezodplatné prijatie investovaných prostriedkov nájomcom.

Čiže, podľa mňa to tvrdenie, že ale z iných zákonných dôvodov by to mohlo byť vyžiadané, prosím no nech je žiadané a súdnym spôsobom, ale tu ako zastupiteľstvo máme jasné zadefinovaný ten, ten recipročný vzťah, bezodplatne.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka má slovo.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja pre istotu prečítam ten zákon. Pri nájmoch majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorých obecné zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov, pričom osobitný zreteľ musí byť zdôvodnený, zámer prenajať majetok týmto spôsobom je obec povinná zverejniť najmenej 15 dní.

Ešte raz, ak ho tam nemáte zverejnený, ja viem, že sa to dosť blbo zverej,

(poznámka: je počuť slová „je zverejnený“) ale ak tam neni zdôvodnený, tak je to proste v rozpore so zákonom. a ja sa potom, aj keď to tu odsúhlasí zastupiteľstvo, budem

sa čudovať, ak to pán primátor podpíše, pretože ako podpísať úmyselne uznesenie, ktoré je v rozpore so zákonom, mi nepríde zrovna rozumné.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ešte sa chce niekto vyjadriť k tomuto bodu programu?

Konštatujem, že nie.

Prejdeme k hlasovaniu.

Pani predsedníčka návrhovej komisie má slovo, aby uviedla návrhy na hlasovanie.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, schvaľuje zmenu uznesenia najprv o o alternatíve jedna.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o alternatíve číslo jedna navrhovaného materiálu.

Alternatíva jedna, to znamená sto percentné započítanie pohľadávok.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných poslancov,
pätnásť hlasovalo za, jeden proti, jedenásti sa zdržali, jeden nehlasoval.
Táto alternatíva nebola schválená.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

V tom prípade hlasujeme o alternatíve dva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o alternatíve číslo dva.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných poslancov,
Šestnásť za, nikto proti, dvanásti sa zdržali, jeden nehlasoval.

Ja to rozumiem ako signál, že materiál treba dopracovať a budeme sa ním zaoberať znovu s doplnením toho, čo požadoval pán poslanec Hrčka, čo požadoval pán poslanec Kolek. Myslím, že tá diskusia ukázala, že prečo to neprešlo dnes a čo treba urobiť pre to, aby sme vám predložili návrh, ktorý bude odôvodnený s argumnent.

(poznámka: počuť hovor zo sály)

Ja rozumiem, urobíme to, čo ste požadovali vrátane investícií. Veci, aby sme vám ukázali, prečo je odôvodnené rozhodnúť týmto spôsobom. Ak vás to získa, bude to možno aj preto, že sme ten materiál podrobnejšie rozviedli v zmysle diskusie.

BOD 10A VYSTÚPENIA OBČANOV O 16.00 H

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Dámy a páni je 16,06. mám osemnásť prihlášok, čo samozrejme nie sme schopní absolvovať v tridsiatich minútach, ale náš rokovací poriadok hovorí o tridsať minútach.

Budem avizovať poradie vystupujúcich.

Pán Martin Pätoprstý, pán Martin Kosír, pani Viera Hlavenková, pani Alžbeta Mračková, pán František Kľuska, pani Jana Mihalovičová, pán Martin Kugla, prepáčte, pán Vladimír Šimko, pán inžinier architekt Peter Žalman, pani Žofia Hari, Hargašová, prepáčte, Natália Maťáková, pani Slavomíra Necpalová, pán Róbert Müller, pani Dorota Šimeková, pani Katarína Šimončičová, pán Viliam Figush, pán Ladislav Križan a pán Juraj Jánošík

Toto je poradie, z ktorého možno nestihneme vystúpenia všetkých, pretože sa to za tridsať minút asi nedá.

Máme trojminútové limit, na ktorý vás upozorní gong, to hovorím pre diskutujúcich.

Prosím pána Martina Pätoprstého keby prišiel k mikrofónu. A pripraví sa tuto niekde na vchode do Zrkadlovej sály pán Martin Kosír, aby sme mohli kontinuálne nadviazať. Ja vždy budem ohlasovať aj toho ďalšieho rečníka.

Nech sa páči pán Pätoprstý, máte slovo.

Občan Martin P ä t o p r s t ý :

Ďakujem.

Vážený pán primátor, vážení poslanci, ja to výrazne skrátim vzhľadom k tomu, že je tu časový sklz a je nás tu za Ostredky niekoľko, tak aby na každého došlo.

Vystupujem dneska v mene obyvateľov mestskej časti Ružinov, konkrétne časť Ostredky, kde sa chystá veľký investičný zámer, ktorý z posledného alebo možno posledného zeleného sídliska

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím kľud, prosím kľud, hovorí.

Občan Martin P ä t o p r s t ý :

Kde, kde je momentálne viac stromov, ako bytovej zástavby chce investor postaviť ďalších šesť domov, ďalšie

štyri polyfunkčné stavby a ďalšie objekty, ktoré by výrazne znížili kvalitu bývania.

Nám sa podarilo v utorok 10. 12. teraz na miestnom zastupiteľstve s poslancami, respektíve poslancom sa podarilo, nie nám, my sme tam iba boli robiť ako komparz, ale poslanci odsúhlasili územný plán zóny, ktorý by sa mal začať obstarávať a preto na tomto mieste teraz by som chcel apelovať na vás, aby ste sa pripojili aj ku poslancom a schválili urýchlene to, čo už mestská časť Ružinov zaslala opakovane v minulosti na hlavné mesto. Bolo to naposledy v Zmenách a doplnkoch územného plánu 03, kde presne toto územie sa malo stabilizovať tak, aby nebola možná ďalšia výstavba.

Ja by som konkrétne chcel apelovať na poslancov Ružinova, lebo tým to vecne prináleží a hlavne na pána starosta Pekára a pána poslanca Drozda, ktorí nám to osobne prisľúbili, s tým že pevne verím, že budú mať k tomu ešte čo povedať a naozaj sa budú angažovať.

Ja to nebudem naťahovať, povedal som všetko podstatné, moji ďalší kolegovia povedia niečo ďalšie.

Ďakujem veľmi pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pánovi Pätoprstému za jeho vystúpenie.

Diskutuje pán Martin Kosír. Do diskusie sa pripraví pani Viera Hlavenková.

Nech sa Vám páči. Pán Kosír.

Občan Martin K o s í r :

Vážený pán primátor, vážení poslanci, ja som Martin Kosír, bývam na Ostredkoch a som jedným z členov petičného výboru, ktorý bojuje proti revitalizácii Ostredkov v tej forme, ktorá bola zverejnená. A dnes sme na magistrát odovzdali petíciu s tritisíc deväťstodevätnástimi podpismi. Len pre informáciu, aby to vedel každý, ja to prečítam sprievodný list. Proti oznámenému zámeru spoločnosti RISTON, ktorá v lokalite mestská časť Ružinov časť Ostredky v rámci takzvanej revitalizácie plánuje výrub stromov a výstavbu bytových domov a ďalšej infraštruktúry, vyjadrili svoj nesúhlas občania Slovenskej republiky podpísaní na jednotlivých petičných hárkoch. Text petície, aby ste vedeli: My dolupodpísaní občania žiadame zrušenie plánovanej výstavby a výrubu jestvujúcej zelene v lokalite Ostredky pod zámienkou revitalizácie dotknutého územia na parcelách, sú tam uvedené parcely, v katastrálnom území Ružinov. To bol text petície.

Ako som už spomenul, celkový počet občanov zapojených do petície, ktorí sa do nej zapojili v období od 4. 12., to jest necelých osem dní, do dátumu odovzdania petície, to je dnes, je tritisíc deväťsto devätnásť.

A v tejto súvislosti žiadame magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky a tak isto aj mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky o zohľadnenie výsledkov petície pri všetkých rozhodnutiach týkajúcich sa navrhovanej výstavby na Ostredkoch. Ako prioritu žiadame

schváliť navrhované Zmeny a doplnky 03 ÚPN hlavného mesta Bratislavy za mestskú časť Bratislava Ružinov, kde sú zapracované aj zmeny pre lokalitu Ostredky.

Aby som nehovoril moc dlho, ešte chcem spomenúť, že mestská časť Ružinov už približne pred rokom odstúpila magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky návrh zmien a doplnkov v územnom pláne Bratislavy, ale doposiaľ sa v tomto nič nezrealizovalo. Preto Vás vyzývame o urýchlené schválenie týchto zmien.

Poslanci miestneho zastupiteľstva mestskej časti Ružinov na svojom ostatnom zasadnutí dňa 10. 12. 2013, to jest v utorok teraz, jednohlasne vyjadrili podporu aktivistom a podobný postoj očakávame od vás ako zvolených zástupcov obyvateľov mesta.

Zeleň v Bratislave je to najcennejšie, čo tu máme, preto navrhované zmeny a doplnky územného plánu Bratislavy v mestskej časti Ružinov je zatiaľ minimum, čo žiadame zachovať. Preto vás prosíme a dovoľujeme si vás požiadať, aby ste odložili nabok svoje stranícke a osobné spory alebo záujmy podnikateľských subjektov a aby ste hlasovali výlučne vo verejnom záujme a zároveň v záujme, v záujme obyvateľov Bratislavy, vašich voličov.

Vopred vám ďakujeme za podporu. Iniciatíva Zachráňte Ostredky, naše sídlisko.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne pánovi Kosirovi.

K tomu len dve krátke poznámky. Pán Kosir, aby ste aj Vy vedeli

(poznámka: potlesk)

a možno aj všetci tí, ktorí prišli s Vami. Keďže ste odovzdali petíciu o počte tritisícdeväťstodeväťdesiat podpisov, my máme pravidlo, že sa ňou bude zaoberať mestské zastupiteľstvo na svojom ďalšom zasadnutí. Pevne verím, že prídete aj Vy, aj ďalší obyvatelia Ostredkov. Tam sa budeme snažiť dať konkrétnu odpoveď na Vašu petíciu.

Čo sa týka obstarávania Zmien a doplnkov číslo 3, nie je pravda, že sme nič neurobili. Nevidno to, ale možno zrovna v januári, kde bude Vaša petícia budeme predstavovať poslancom pripravené zmeny a doplnky na prerokovanie. Čiže možno už uvidíte ten konkrétny krok, ktorý mesto chce urobiť a ktorý by sa mal v priebehu roku 2014 udiať. Lebo tak sme sa s poslancami a s mestskou časťou dohodli.

Čiže budete mať dva krát možnosť sa k tej veci vyjadriť, raz vo forme diskusie k petícii a potom druhý krát, keď budete vidieť ten materiál o zmenách a doplnkoch.

Len takú krátku poznámku.

Občan Martin K o s í r :

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dávam slovo pani Viere Hlavenkovej, po nej sa pripraví pani Alžbeta Mračková.

Občianka Viera H l a v e n k o v á :

Dobrý deň vážené pani poslankyne, vážený pán primátor a vážení páni poslanci, volám sa Viera Hlavenková a som zástupkyňa nášho petičného výboru.

Tuto už predo mnou predrečníci povedali dosť faktov, čiže ja začnem z trochu iného súdka. Ja som výtvar (poznámka: nie je rozumieť) a teraz spolu so všetkými našimi občanmi odsudzujeme tento brutálny a necitlivý zámer, kto (poznámka: nie je rozumieť) do urbanistického riešenia, vynikajúceho, hoci je zo šesťdesiatich rokov. Mám tu podporné stanovisko pána architekta Šlachtu, mám doma projekty. Zasahuje do tohto urbanistického zámeru veľmi hrubým spôsobom, pretože. A dokonca nie je ani dobre pripravený.

Takže ja by som zatiaľ chcela, aby ste nám pomohli zabrániť tomu a pevne verím, že dnešný magistrát na čele s pánom primátorom bude zapísaný v mysliach ľudí a (poznámka: nezrozumiteľné slovo) ľudí. A nechceme nič iné, iba kľudné bývanie.

A končím vetou, že sila ľuď, ľudí by mala byť silnejšia ako sila peňazí.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne pani Hlavenkovej.

Chcem dať slovo pani Alžbete Mračkovej, ktorá vystúpi ako ďalšia prihlásená. Pripraví sa pán František Kľuska.

Nech sa páči, pani Mračková.

Občianka Alžbeta M r a č k o v á :

Dobrý deň. ďakujem veľmi pekne.

Ja vlastne vystupujem k bodu 24, tak som sa dovolila ako občianka teda k aktivitám Bratislavskému dobrovoľníckemu centru povedať pár slov.

Ďakujem vám za podporu k tomuto roku aj minulému ro, aj k budúcemu roku, ktorú ste nám prejavili a chcem povedať o tom, že našim základným cieľom bolo a stále je prepájať dobrovoľníkov, verejnosť, motivovať do, do, motivovať, motivovať verejnosť k dobrovoľníctvu v Bratislave a zároveň učiť organizácie, ako s dobrovoľníkmi pracovať.

Otvorili sme Bratislavské dobrovoľnícke centrum oficiálne 13. septembra. Sedíme v Starej tržnici. Takže sa nám to trošku celé natiahlo s administratívnymi a byrokratickými úkonmi. Ale to nám vôbec nevadilo. Od mája sme mali zamestnankyňu, ktorá sa venovala na plný úväzok práci s organizáciami. Máme teraz šesťdesiatpäť registrovaných organizácií v našej databáze. Máme vyše tristopäťdesiat prvých prihlásených dobrovoľníkov.

Naša práca s organizáciami spočíva v tom, že robíme rôzne workshopy, semináre, tréningy. Posielame newslettre pravidelne organizáciám, inšpirujeme ich pre to, aby zapájali dobrovoľníkov do svojich aktivít. Robíme zoznamky pre dobrovoľníkov, tak to voláme také informačné semináre pre ľudí, ako sa zapojiť do dobrovoľníctva. Robili sme, aj robíme teraz momentálne vianočnú kampaň, ktorú zajtra rozbiehame aj v spolupráci s našimi reklamnými a mediálnymi agentúrami, ktoré nám robia túto prácu pro bono, takže sa veľmi tešíme, že sme našli aj biznis partnerov, ktorí nám pomáhajú inšpirovať ľudí pre dobrovoľníctvo.

Začali sme prácu aj spoluprácu s mestskými organizáciami, čomu sa veľmi tešíme. Máme za sebou prvé stretnutie s riaditeľkami domov pre seniorov a chceme rozbehnúť aj tam dobrovoľnícke programy. Rovnako taký plán pre budúcnosť je za zapojiť dobrovoľníkov aj do kultúry a do mestských kultúrnych organizácií. Tak uvidíme, čo sa nám podarí.

Momentálne ešte rozbiehame také video motivačné pre dobrovoľníkov. Našli sme zopár ďalších sponzorov, takže sa tešíme.

Roz. 5. novembra bol Medzinárodný deň koordinátorov dobrovoľníkov, organizovali sme aj jedno pekné podujatie, aby sme trošku zvýšili prestíž aj koordinátorom. A tento týždeň sme, organizovalo Divadlo Astorka vystúpenie, kde bol aj Lukáš Latinák ako vyslanec dobrovoľníctva, ktorý nám zabezpečil jedno celé divadlo pre dobrovoľníkov v Bratislave, teda celé predstavenie, kde sa zúčastnilo asi

dvesto ľudí, čo vykonávajú prácu zadarmo v prospech tých, ktorí to potrebujú.

Naše plány sú také, že chceme viac rozbiehať aj firemné dobrovoľníctvo. Zabezpečili sme firemných dobrovoľníkov pre Mestské lesy aj pre Námestie Slobody. Chceme to robiť oveľa viac a ponúkať také balíčky pre firmy.

Chceme robiť takisto takzvanú, my to tak voláme pracovne, Bratislavskú kartu dobrovoľníka a k tomu potrebujeme firmy a organizácie, ktoré ponúkajú rôzne služby, aby dávali zľavy dobrovoľníkom v Bratislave, čím chceme zvýšiť prestíž pre dobrovoľníkov v Bratislave.

Ďakujeme za podporu, ale jedna pracovná pozícia, máme pocit, že nám nestačí, takže sa snažíme stále hľadať nové zdroje, pretože tých aktivít, ktoré sme urobili za krátky čas bolo naozaj veľa a na to, aby sme mohli fungovať v takomto a ešte väčšom rozmere potrebujeme väčší balíček (gong) peňazí, tak vás poprosíme o väčšiu podporu v budúcnosti.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujeme veľmi pekne pani Mračkovej.

Diskutuje pán František Kľuska, pripraví sa pani Jana Miklovičová.

Občan František K ľ u s k a :

Vážený pán primátor so spolupracovníkmi za predsedníckym stolom, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, v rámci bodu dvadsať dnešného programu vysloviť osobám zdravotne ťažko postihnutým úctu, uznanie a podporu návrhu, ktorý tento bod obsahuje. Pre ich životný údel z hľadiska ľudského uvedený návrh je opodstatnený a žiaduci na schválenie.

Je tu však aj iná drasticky postihnutá skupina osôb, pre ktorú sme predpokladali osobitný analogický bod dnešného programu. Ide o osoby, ktoré za svoju činnosť v zápase o slobodu a za sociálnu spravodlivosť minulým totalitným režimom v rokoch 1948 až 1989 aj za účelom spoločenskej izolácie boli uvrhnuté za mreže do pracovných táborov alebo vysťahované zo svojich domovov na odľahlé miesta.

Títo politickí väzni v ťažkých diskriminačných podmienkach v uránových, či uhoľných baniach a stavebných podzemných prácach, za psychickej tyranie a pri rôznych osobných rizikách vytvárali pre spoločnosť miliardové materiálne hodnoty, pričom veľmi trpeli aj ich manželskí partneri a osobitne deti. A na tieto osoby chcem teraz upriamiť vašu pozornosť a požiadať vás o analogický návrh ako v bode dvadsať dnešného programu. Mimo tých, čo sú nad sedemdesiat rokov, jedná sa o cirka štyristo až päťsto osôb.

Potrebné organizačné a administratívne podmienky, respektíve detaily, sú ďalšou vecou vzájomnej dohody, obdobne ako tomu bolo v minulých rokoch.

Ďakujem za Vaše pochopenie a ústretovosť.

Hovorím za Konfederáciu politických väzňov Slovenska, adresa: Silvánska 11, 841 04 Bratislava.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne pán Kľuska.

Zrejme sa týmto budeme zaoberať naozaj v bode dvadsať. Aj tým Vašim vystúpením.

Slovo dávam pani Jane Miklovičovej. Pripraví sa pán Martin Kugla.

Občianka Jana M i k l o v i č o v á :

Dobrý deň, ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja sa vyjadrujem k bodu číslo dvadsaťdva trošku v predstihu, pretože naozaj, nie sme tu schopní čakať do neskorej večernej a pre to, čo sa deje s predsálí, ten záujem o diskusiu, celý ho skrátim na nejakú faktickú poznámku.

Stála som tu pred rokom za ružinovské, petržalské a račianske nezávislé iniciatívy. Je to platforma, ktorá sa zaoberá samosprávou mestských častí, ale aj mestskou samosprávou. Mali sme veľké výhrady k participatívnemu rozho, rozpočtu a čo sa stalo po roku. Po roku sa stalo to, že niektoré naše kritické hlasy si osvojil dokonca magistrát, ale osvojili si ich aj iniciátori

participatívneho projektu, ktorí nás vtedy mali za nepriateľov.

Ale kam sa posunuli veci? Nakoniec vy viete, nebudem vám citovať ich otvorený list, a stalo sa to, že aj oni poukazujú, že treba participatívny rozpočet nastaviť, že nemá jasné pravidlá, (poznámka: počuť vravu zo sály a nebolo rozumieť slovo) sa my, pretože sme neutrálni (poznámka: nie je rozumieť), že je to veľmi, veľmi ťažké a zložité. Haló.

Akú filozofiu si osvojili iniciátori participatívneho projektu, že chcú ho zmeniť na, na grantový systém. A to by sme potom asi boli vo väčšom počte, nás tu nie je toľko, ako tých druhých občanov v druhej veci, asi potom zobrali útokom naše kritické hlasy.

Tak ja by som len toľko. Viem, že vy máte iba zobrať participatívny rozpočet na vedomie, takže nie je vlastne čo riešiť, ale dovolím si upozorniť na filozofiu pána Dušana Hájeka z Konzervatívneho inštitútu Milana Rastislava Štefánika, ktorý deklaruje, (poznámka: nie je rozumieť, vypadáva zvuk) v municipalite už participatívny rozpočet nie je v móde. Nebudem teraz tu robiť dišputu, či je to dobré alebo zlé, ale pokiaľ budú občania a dobrovoľníci mať (poznámka: vypadol zvuk, nie je rozumieť) vyslovene (poznámka: vypadol zvuk, nie je rozumieť) zámery participovať, čo mnohí iniciátori nemajú, ale to tiež nebudeme tuná rozvádzať, tak vtedy, si myslím, či je to v móde alebo nie je to v móde, to nie je podstatné. Podstatné je, že tu je ešte aktívny občan Bratislavčan, že má záujem o veci verejné a do určitej mieri aspoň, by som

povedala, je aj vypočutý, pretože naše kritické poznámky si vypočul aj zo strany magistrátu a sú zapracované. Nie sú dobré, mali by sme ešte veľa výhrad, mám ich tu napísaných, ale je to krátky čas a keďže to budete brať iba na vedomie, tak nie je čo riešiť. Len by som si vás dovolila vyzvať, aby ste sa aj vy viacej zaujímali o participatívny rozpočet, ako sa zaujímajú občania vo voľnom čase a do určitej miery, (gong) to už je trošku mimo, o rok sú voľby a my máme všetky vaše kampaňové letáky, takže sa vás budeme potom pýtať, čo ste splnili k občanovi.

Ďakujem a príjemné Vianoce.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Slovo má Martin Kugla, po ňom sa pripraví pán inžinier architekt Vladimír Šimko.

Nech sa páči, pán Kugla.

Občan Vladimír K u g l a :

Vážené pá, vážené dámy, milí páni, alebo naopak, vystupujem tu dnes ako zástupca organizácie Iniciatíva za efektívnu a ekologickú dopravu. Boli sme súčasťou tímu, širšieho tímu organizácií, ktoré dávali pripomienky k súťaži na riešenie petržalskej osi.

Táto súťaž bola odpubli, odpublikovaná pred pár dňami. Musím konštatovať, že je absolútnou katastrofou.

Z pripomienok občanov sa do súťaže nedostalo nič. Zadanie plné krásnych slov, ale je to všetko cukrová vata v časti .odporúčania. To, čo je podstatné, je v časti 7.1 Súťažné podklady so záväznými údajmi. Tu sa človek nestačí diviť. V záväznej časti je územný plán mesta, sú tam navyše schválené developerské štúdie a územný plán zóny (poznámka: nie je presne rozumieť, niečo také ako „canica“) Petržalka. Teda presne to, čo verejnosť odmietla.

Z pripomienok verejnosti tam nie je nič. Napriek verejnému sľubu primátora a v prípade petície dokonca uznesením mestského zastupiteľstva, tak tie tam neboli, petícia sa tam dostala dodatočne na nátlak alebo na, na upozornenia aktivistov v týchto dňoch.

Takzvaný Central park, myšlienka líniového zeleného pásu územia, ku ktorej sa dokonca primátor verejne prihlásil, tam nie je vôbec. Nie, že v záväznej časti, ale ani v spomínanej cukrovej vate.

Podmienky síce nesmelo pripúšťajú, že výsledky súťaže môžu slúžiť prípadne pre zmenu územného plánu mesta, ale tak ako je súťaž koncipovaná, je jasné, že ide o prekreslenie existujúceho územného plánu s malými kozmetickými zmenami.

Ak chce mesto zo súťaží nové idey na toto územie, tak táto súťaž ich nevie priniesť. Mesto sa bráni argumentáciou, najprv sa vraj urobí súťaž na zhotoviteľa štúdie a pripomienky a návrhy verejnosti sa budú riešiť až pred samotným zadaním štúdie na riešenie koridoru. No, je to fascinujúca argumentácia, neodpovedá napríklad preto na

otázku prečo mesto do leta zberalo podmienky, pripomienky verejnosti a tvárilo sa, že ich bude vyhodnocovať. Ale je to, ako keby ste chceli návrh kabrioletu, hej, ale urobíte súťaž na tatrovku a víťaz, ktorý vyhrá súťaž na tatrovku, bude navrhovať váš kabriolet.

Keďže sú v záväznej časti tie spomínané štúdie, kompletne celá severná časť od Nad Romanovovou je už zaregulovaná, hej? nemôže do toho zhotoviteľ vstúpiť. Čiže polovica vášho návrhu bude tatrovka.

Ešte jeden veľmi vážny dôvod, na ktorý nás upozornili architekti, s ktorými spolupracujeme. Tá súťaž sa nedá stihnúť. Tá súťaž sa robila a pripravovala osem mesiacov a do 31. januára majú odovzdať súťažiaci návrhy, majú na to, Vianoce sú tam, čiže majú na to šesť týždňov. Viacerí nás upozornili, že nejdú do toho z tohto dôvodu.

Dámy, páni, predkladáme vám návrh, ktorý by mal odstrániť najväčšie, najväčšie míny v tejto súťaži a chceme vás vyzvať, aby ste túto súťaž zrušili a nechali vypísať takú, ktorá prinesie skutočne nové idey a bude férová.

Primátor sa síce pokúsi argumentovať časovým stresom, ale faktom je, že na toto je dosť času. Toto nie je Starý most, (gong) toto sa bude riešiť v ďalšom rozpočtovom období, to znamená rok 2014 až 20. Nič sa nestane, keď sa súťaž pripravovala osem mesiacov, keď sa posunie ten termín o ďalších šesť.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pánovi Kuglovi za jeho vystúpenie.

Budem Vás citovať, pán Kugla, pretože ste tu predniesli klamstvo, že z pripomienok verejnosti sa nedostalo nič, takže bude to uverejnené v Petržalčanovi tak, jak Vy ste na moju adresu napísali takúto vetu a nepodložili ste ju ničím, len takými chabými tvrdeniami, ako ste tu povedali teraz, ale to si povieme v Petržalčanovi.

Pán architekt Šimko má slovo. Po ňom sa prihlási pán Peter Žalman.

Pán Šimko tu nie je. Čiže stráca poradie.

Pán Peter Žalman, po ňom sa pripraví pani Žofia Hargašová.

Občan Ing. arch. Peter Ž a l m a n :

Vážený pán primátor, vážení poslanci, chcel by som využiť možnosť vyjadriť sa ako občan. Vyjadrím sa k tej istej téme, ako môj predrečník, ale z pohľadu profesionála architekta.

Odznelo tam niekoľko pripomienok. Tak isto som sa zúčastnil niekoľkých sedení v tejto sále k danej téme. Ona úzko súvisí s problematikou koľajovej dopravy a s problematikou generelu dopravy Bratislavy, ktorý sa momentálne už prakticky spracováva tá prípravná časť a bude pokračovať návrhová časť.

Ja som vystúpil aj v tých predchádzajúcich stretnutiach, ktoré sa venovali len tejto problematike koľajovej dopravy v Petržalke a z predrečníkom súhlasím v tej oblasti termínu. Ten termín je skutočne krátky z pohľadu mňa, človeka s tridsaťročnou praxou je skutočne dosť zložité za niekoľko týždňov spracovať takú zložitú problematiku.

Dovolím si upozorniť tiež na tie súvislosti, ktoré som spomenul tu pred tým a to je nadväznosť tohto priestoru, čiže centrálnej osi Petržalky a jej nosného, nosného alebo jej kostry koľajového systému na centrum mesta a na spracovávaný generel. Viete z hľadiska logiky veci je absolútne nelogické spracovať parciálnu časť pred celkom. Čiže pokiaľ my nemáme jasné ďalšie koľajové trasy v meste, ktoré vyplynú vlastne z návrhu generelu, my vlastne doriešujeme, doriešujeme parciálnu časť.

Takže toto je z hľadiska profesionálneho. Uvedomme si, sú niektoré chvíle, kedy sa treba pozastaviť a uvedomiť si čo robíme. Potom plodíme také nezmysly ako tu boli prezentované. Tá otočka oproti TPD, technicky škaredé, nedokonalé a aj esteticky architektonicky absolútne zle riešený. Čiže ženieme sa znova tou istou cestou.

Na druhej strane, on je, on je to, je to situácia paradoxov. Je potrebné, tie prostriedky prirodzene minúť, je potrebné to mesto rozvíjať, ale ako bolo povedané, keď venujeme časť t príprave, tak je predsa absurdné, aby sme venovali výkonu tej samotnej činnosti, čiže spracovaniu toho návrhu (poznámka: nie je rozumieť slovo) polovičný čas.

Ďakujem za pozornosť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Myslím, že táto pripomienka je namieste a je vecná a budeme sa ňou zaoberať, pán architekt, tak ako pripomienkou pána Kuglu k tomu termínu. To považujem za vážne a naozaj také, aby ste mali priestor, pretože snažíme sa tu vygenerovať idey, ktoré súvisia najmä s urbanistickým dotvorením toho celého priestoru. A verím pevne, že to budeme schopní ešte urobiť.

Pani Hargašová má priestor na vystúpenie.
Pripraví sa pani Natália Maťáková.

Nech sa páči, pani Hargašová.

Občianka Žofia H a r g a š o v á :

Dobrý deň vážený pán primátor, vedenie mesta, ako aj zastupiteľstvo, ja by som chcela vás informovať ohľadne výstavby polyfunkčné bytové domy DOMINO v Petržalke na Jasovskej ulici.

A v roku 2007 bol vydaný investičný zámer, ku ktorému sme dali nesúhlasné stanovisko s výstavbou a potom teda zástavba bola, bola, bolo ticho. Zrazu 30. septembra tohto roku začala výstavba týchto bytových domov a päť bytových (poznámka: vypadával zvuk, je počuť „šiestymi“ výpadok zvuku „navýšené na“ výpadok zvuku).

Tak sme sa začali zaoberať, že vlastne čo sa tam robí a zisťovali sme si informácie ako aj podklady. Zistili sme, že sme neboli účastníkmi konania v územnom konaní, stavebnom konaní ani zmena stavby pred jej dokončením. Čiže boli popreté naše práva, jednak občanov a jednak ako vlastníkov bytov, keďže sme ako vlastníci bytov priamo dotknutí realizovanou výstavbou.

Potom sme zisťovali teda stavebné povolenie, ktoré je v rozpore s územným rozhodnutím a porušuje jedenásť paragrafov zákona 50 z roku 76.

Takisto bolo po, bola porušená záväzná časť územného plánu hlavného mesta, ktorá dané územie kvalifikuje ako zmiešané územie, v ktorom mala byť 40% občianska vybavenosť a 60% byty. Toto všetko bolo rozhodnutím o zmene stavby pred dokončením, v čase kedy ešte stavba ani nezačala, už bolo vydané a bolo to všetko zmenené, že sú tam len byty. Tým pádom teda došlo k porušeniu záväznej časti hlavného mesta Bratislavy.

Potom sme začali bojovať, dali sme teda odvolania na Okresný úrad bytovej politiky a výstavby žiadosť o preskúmanie týchto vydaných rozhodnutí, ich právoplatnosti ako v mimoriadnom odvolacom konaní. Je to tam skoro už šesťdesiat dní, do dneska sme nedostali žiadnu odpoveď. Čiže orgány, ktoré majú konať, nekonajú, naťahujú úmyselne čas, pretože stavebník aj napriek tomu stavia stavbu a veľmi ráznym krokom keď ráno od šiestej do večera do šiestej tam hučia stroje a robia, len aby sa čo najviacej prestavalo.

Vyzvali sme miestny úrad Petržalka, ako štátny stavebný dohľad, aby vykonali kontrolu (poznámka: prerušený zvuk). Nevykonali ju. Potom sme požiadali aj Slovenskú stavebnú inšpekciu, inšpektorát, ktorý teda vykonali dva krát kontrolu a potvrdili naše podozrenie, ktoré (gong) spočíva v tom, že stavbu stavebník si posunul ešte o dva metre bližšie k nášmu bytovému domu v rozpore s územným konaním, aj v rozpore s vydaným stavebným povolením.

Všade, kde sa odvolávame, bohužiaľ, zatiaľ sme nedostali žiadne odpovede, takže sme sa obrátili aj na Okresnú prokuratúru a momentálne ideme postupovať podľa súdnou cestou. Jednak v občianskom konaní a jednak v trestnom, pretože pán starosta si robí srandu z obyvateľov. Bola reportáž v JOJke, kde vyhlásil, že stavbu zastaví, pred mesiacom nám napísal, že stavbu už administratívne zastavil. Pýtali sme sa, čo je to administratívne, aby ju zastavil reálne. Do dnešného dňa stavba nie je zastavená a stavba teda pokračuje. Pritom je tam hrubé porušenia.

Potom sme vyzvali teda Inšpekciu, ktorá potvrdila, zamerali túto vzdialenosť a potvrdili, že stavba celá je posunutá o dva metre bližšie k bytovému domu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

(poznámka: vypadnutý zvuk)

...že uplynul čas a za Vami je pripravená pani Maťáková.

Občianka Žofia H a r g a š o v á :

Ja len ešte chcem.

(poznámka: potlesk)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže ona chce pokračovať možno v tom, čo hovoríte, čiže nech sa páči, skúste dokončiť.
Nech sa páči.

Občianka Žofia H a r g a š o v á :

Ešte len jednu vetu. Jednu vetu, pán primátor.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči.

Občianka Žofia H a r g a š o v á :

Ohľadne nebytových priestorov, ktoré sú umiestnené dole v suteréne.

Vzdialenosť nie je dodržaná ani medzi bytovým domom, ale nebytové priestory vzdialenosť je sedem metrov. Ako vyjde svetlotechnický posudok na tieto nebytové priestory,

ako sa tam budú obchádzať autá, ktoré ich budú zásobovať a keď je tam vlastne prístupová cesta do tých nových domov?

Celý projekt bol od počiatku zlý. Je to úplne, pretože ten naprojektovaný projekt im nevojde na dané územie. Ako toto mohli dovoliť? Porušené práva občanov, porušené naše vla (poznámka: vypadnutý zvuk) práva, všetko porušené, ale stavba beží. Ja sa pýtam, kto ju zastaví a kedy?

Alebo ešte k tej odpovedi chcem jednu vetu, že pán starosta nám dal odpoveď, že on pripravuje už koná a pripravuje dodatočné povolenie stavby. Ďalšie hrubé porušenie stavebného zákona.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

(poznámka: potlesk)

Chcem povedať, že ten paragraf osemdesiatosem a o ktorom hovoril pán starosta, je konanie o dodatočnom povolení stavby alebo o jej odstránení. To je to isté konanie.

Občianka Žofia H a r g a š o v á :

Osemdesiatosmička je odstránenie a osemdesiatosmička a) je dodatočné povolenie. A ešte.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, toto beží jedno konanie, jedno konanie, pani Hargašová. Určite áno. Výsledok môže byť buď dodatočné povolenie, ak sa ukáže, že stavba je v súlade so záujmami chránenými zákonom, alebo odstránenie, pokiaľ sa ukáže, že nie. Čiže to konanie je jedno. A môže mať výsledok odstránenie alebo povolenie stavby. Nemôžu byť dve konania.

Občianka Žofia H a r g a š o v á :

No a ja sa pýtam, kto zastaví tie práce, keď akože stavebník stále pokračuje, preinvestuje tam milióny, potom nastane nejaké vyrovnávanie, alebo to občania na celej čiare prehrajú a postavia sa tam tie domy.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja budem hovoriť.

Občianka Žofia H a r g a š o v á :

A my budeme bývať. Predstavte si tie domy, ktoré sú otočené len na tú stranu, majú tam okná a budú tam mať (poznámka: prerušený zvuk).

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

My sme Vám venovali viac ako šesť minút, ale myslím si, že tá téma si to zaslúži. Ja budem hovoriť s pánom starostom, ale dám slovo pani Maťákovej, ktorá chce k tej istej téme vystúpiť.

Čiže, nech sa páči, pani Maťáková má slovo.

Pripraví sa pani Slavomíra Necpalová.

(poznámka: počuť vravu z rokovacej sály)

Áno, v tejto chvíli prešlo tridsať minúť, čiže toto je posledná prihlásená.

Tridsať minút uplynulo, toto je posledná prihláška. Žiaľ, tie ďalšie už nestihneme, pretože časový limit je taký, že nám neumožňuje tie vystúpenia zaradiť do programu.

Nech sa páči, pani Maťáková.

Občianka Natália M a ť á k o v á :

Ďakujem.

Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, sme zástupcovia domu, tak ako povedala kolegyňa na Jasovskej 2 až 12. Sú to štyri nebytové priestory a tristodeväťdesiatštyri nebytových jednotiek kde žije okolo sedemsto osôb a stopäťdesiat detí. Ja si myslím, že je to skoro jedna veľká dedina tento náš dom.

No jedná sa o ten polyfunkčný objekt DOMINO. Tu boli porušené rôzne smernice, zákony, okrem iného aj smernica Slovenská technická norma o parkovacích stojiskách. V uvedenom objekte je plánovaných devä, v prvej etape deväťdesiat bytových jednotiek, avšak parkovacích stojísk je len osemdesiatdva. Podľa tej normy, ktorú som citovala, má byť parkovacích stojísk stopäťdesiat. Čiže tam chýba o šesťdesiatosem parkovacích stojísk menej.

A pýtam sa vás, vieme všetci ako sa parkuje v Bratislave, že sa pripravuje aj štúdia o parkovaní na území Bratislavy, že jak sa toto bude riešiť, keď vlastne šesťdesiatosem áut bude v lufte? Asi takto.

No a ešte by som chcela poukázať na to, že stavebník nám devastuje zeleň. Ťažké stavebné mechanizmy chodia, prepravujú sa cez zelenú plochu. Ja keby som tam postavila auto, hneď mám papuču, hneď ma odtiahnu a hneď ma to stojí nemalé peniaze. Ale tento stavebník si môže robiť čo chce. Zastavil nám prístupové cesty, cez terasu, jednoducho si tam spravil stavenisko. O tom, kedy pracujú, to už viete.

Investor tohoto projektu je DOBRÝ DOMOV. Spracovateľ projektu je FaF ateliér AQUATERM. V menovaných firmách pracovali alebo ešte pracujú títo: inžinier Bajan, starosta Petržalky, inžinierka Franzová, ktorá je súčasná vedúca stavebného úradu Petržalka a jej manžel, bývalý kontrolór Petržalky Ing. Skovajsa, brat starostu, bratia starostu in, inžinier Marián Bajan a inžinier Michal Bajan.

Pre toto všetko pán starosta zámerne predlžuje zastavenie stavby. A my by sme vás preto žiadali, že

okamžite zastaviť túto stavbu, pretože každý, kto sa pozre na, na túto, na toto stavenisko, tak vidí, že je to jedna nehorázna vec. Pozeranie z okna do okien, to je len malá vec. Títo novo, novoprisťahovalci budú mať na jednej strane nás, na druhej strane električkovú trať a o elektičkovú trať a okrem toho nebudú mať prístup do domu, lebo (gong) je tam len jedna komunikácia a to je zásobovacia pre nebytové priestory.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne za Vaše vystúpenie.

(poznámka: potlesk)

Žiaľ, už nemôžem dať ďalšie prihlášky do diskusie.

Jednoducho uplynul čas, ktorý rokovací poriadok určuje na vystúpenia občanov.

Mám tu tri faktické poznámky zo strany poslancov, ktorí sa chcú vyjadriť k diskusii, ktorá tu odoznela.

Ako prvý pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som sa chcel vyjadriť k tej, k tomu začiatku, k tým prvým trom rečníkom.

Áno, tento problém na Ostredkoch poznám. Za môjho starostovania v Ružinove tento investor sa pokúšal

o investíciu ale bola oveľa, oveľa menšia. Bola na parkoviskách pri Starej Trnavskej. Táto investícia mu bola zastavená, lebo nespĺňal podmienky, ktoré vtedy platili.

Naozaj tiež s prekvapením som zistil, že pokračuje v tomto zámere a v oveľa väčších, väčších objemoch. Sám som si pozeral tú vizualizáciu. Je to klasické zahusťovanie, je to prilepenie na jestvujúce domy. Naozaj tieto Ostredky, ale aj iné časti mesta, ako tu bolo spomínané, mali svoj urbanistický zámer. Veď ja som aj s pánom architektom Milučným komunikoval (gong), ktorý je spoluautorom tohto. A dúfam, že v januári to budeme obšírnejšie na to reagovať.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka má slovo.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som chcel dať procedurálny návrh, aby sme tú polhodinu predížili a nechali občanov, ktorí merali sem tú cestu, dorozprávať to, čo mali v pláne. Pretože si myslím, že je to z našej strany voči ním nejaký prejav slušnosti. Takže by som poprosil.

A kolega poprosil, že či by sa dali otvoriť okná, lebo je tu že vraj veľmi zlý vzduch.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno.

Ešte dám slovo pani Krištofičovej a potom budeme hlasovať o Vašom návrhu, pán poslanec, pretože takýto návrh musí rozhodnúť zastupiteľstvo bez rozpravy.

Faktickú poznámku pani poslankyňa Krištofičová. Potom návrh o procedúre z pohľadu pána poslanca Hrčku.

Nech sa páči.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som sa chcela zmieniť o probléme Jasovská 2 až 12.

To čo tu hovorili predrečníci, nemá takú výpovednú hodnotu ako keď sa tam pôjdete pozrieť priamo na tvár miesta. Petržalka bojuje proti tomu, aby bolo, aby bolo zahusťovanie Petržalky a toto, ja musím povedať to slovo, to je brutál zahustenie, lebo oproti panelákovému domu. To je sú také tie veľké bloky, kde sú pochôdzkové terasy, jeden, pätnásť metrov od okien sa stavia ďalší panelák.

Ja si myslím, že každý jeden súdny občan, ktorý tam býva, alebo sa na to príde pozrieť, tak nevychádza (gong) z údivu, čo všetko je možné.

Ja chcem poprosiť aj touto cestou starostu Petržalky, chcem poprosiť aj Vás, pán primátor, i keď zrejme mesto ako

také nemá extra páky na to, aby sa v tomto smere niečo dialo, zvlášť keď sme tu po, počuli, že bol porušený zákon a sú ešte určité možnosti, ako toto zvrátiť, aby sme vyvinuli každú možnú iniciatívu a aby sme nedopustili, aby sa život ľudí v tomto panelákovom dome na Jasovského 2 až 12 znehodnotil takýmto činom.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

(poznámka: potlesk)

Teraz bude hlasovanie o návrhu pána poslanca Hrčku, aby sedem prihlásených občanov vystúpilo v čase teda maximálne dvadsaťjeden minút, pretože tak to hovorí procedúra.

Hlasujeme o návrhu pána poslanca Hrčku, aby sme predĺžili priestor pre vystúpenia občanov.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Nie, myslím, že budeme normálne hlasovať, aby to bolo preukazné. Ja som za to, aby sme urobili normálne hlasovanie.

Čiže spustili sme hlasovanie, v ktorom sa môžte vyjadriť prostredníctvom hlasovacieho zariadenia a vyjadriť svoj názor.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Vidím, že to smeruje k väčšine,
dvadsaťpäť prítomných,
dvadsaťtri za, nikto proti, dvaja sa zdržali.

Ďakujem pekne za ten návrh, pán poslanec,

Diskutuje pani Slavomíra Necpalová a pripraví sa pán Róbert Müller.

Pokiaľ je možné otvoriť okná, aspoň v tom hornom priestore, kolegyne z organizačného, keby ste to vedeli zvládnuť, dosť by to pomohlo.

Nech sa páči, pani Necpalová.

Občianka Slavomíra N e c p a l o v á :

Vážený pán primátor, vážení poslanci, prítomní.

Jednou z pôvodných myšlienok pri zavádzaní participatívneho rozpočtu bola spoluúčasť aktívnych občanov pri spravovaní mesta. A tak nasledovali návrhy, témy, konkrétne myšlienky, projekty, príprava úsporných rozpočtov, informácia na internete, zvažovanie, hlasovanie. Všeličo nie najlepšie, načas, nevyjasnené pravidlá.

Napríklad pri hlasovaní za rok, v roku 2012 v prvom mali deväťdesiatpercentné právo rozhodovania zástupcovia tvorcov projektu a iba desaťpercentné ďalší občania. V minulom roku v decembri už to bolo osemdesiat ku dvadsiatim percentám. Mohli sme hlasovať vtedy v priebehu ôsmych dní dvomi spôsobmi. Na internetovej stráne a v rámci zvažovania. Aj počty hlasovania pri tom v jednotlivých správach sa rôznili. Preto sme tejto otázke venovali

v minuloročnom rokovaní participáku tu, napríklad, dosť času. Nedostatky sa odôvodňovali tým, že sa vychytávajú chyby.

Po prečítaní otvoreného listu neviem či predchádzajúcich v úvodzovkách organizátorov vychádza, že sme vlastne mali pravdu, keď sme upozorňovali na tieto chyby, pretože asi tak sedemdesiat percent z toho, čo tam píšu, sme práve v predchádzajúcom období tvorili aj my.

Čoho sme však svedkami v súčasnosti? Vlastne obrazne ani kameň na kameni neostal, pretože už nie konkrétne návrhy, ich rozpočty od aktivistov, ale už len témy, návrhy z burzy nápadov, ktoré sa zrazu sa prerokovávali na magistráte, potom objavili na internete, zrušené bolo zvažovanie a nasledovalo len krátke hlasovanie na internete. Konkrétne pravidlá, koľko hlasov, prečo a tak, čo bolo v minulom roku zlepšené, už nebolo. Takže tí, čo v predchádzajúce roky si zvykali na nejaký systém, pravidlá, boli zmätení.

A tak ani vlastne nevieme, ako konkrétne hlasovanie dopadlo, čo sa bude a akým spôsobom realizovať, za čo bolo teda čo najviac tých, čo sa zúčastnili. Ale vôbec ako bude parci, participák ďalej pokračovať. Alebo len hlasovanie poslancov za to, čo odznelo na burzách? Dokonca sme sa dozvedeli, že vlastne ani nie hlasovanie za, ale iba branie na vedomie.

Prepáčte, o úva, o úrovni niektorých tých búrz sa nebudem radšej vyjadrovať. Preto základná otázka: Čo má tohtoročný participatívny rozpočet spoločné s tými

predchádzajúcimi? Aké dnes platia pravidlá? Kto o nich rozhodol? A kedy? A kedy bola o zmene informovaná verejnosť? (gong) ako bude možné kontrolovať, ako to bude fungovať ďalej, či len podľa toho, čo je moderné a kto sa s kým kamaráti?

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne za Vaše vystúpenie.

Diskutuje pán Robert Müller, pripraví sa Dorota Šimeková.

Občan Robert M ü l l e r :

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, žijem na Ostredkoch, budú to znovu Ostredky, žijem na Ostredkoch štyridsaťpäť rokov, som poslanec v Ružinove za Ostredky a o tom , aký odpor vyvolala táto informácia u občanov svedčí to, že od 4. 12. zozbierali tritisícdeväťsto podpisov proti tejto výstavbe.

Včera na zasadnutí sme všetci poslanci vrátane starostu podpísali tieto petičné hárky.

A teraz už budem stručný, aby som vás nezdržoval, žiadam pána primátora, vyzývam ho, aby čo najskôr zaradil na rokovanie vaše a vás potom o schválenie zmien a doplnkov

k územnému plánu hlavného mesta, ktoré už mestská časť Ružinov poslala a ktoré sa týka aj dotknutého územia.

Ďakujem vám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne za Vaše vystúpenie.

Dávam priestor pre pani Dorotu Šimekovú a pripraví sa pani Katarína Šimončičová.

Pani Šimeková zrejme odišla, čiže slovo má pani Katarína Šimončičová. Nie je prítomná.

Ďalej diskutuje pán Ladislav, pán Viliam Figush.

Pán Viliam Figush, pokiaľ je prítomný, môže vystúpiť. Konštatujem, že tu nie je.

Pán Ladislav Križan, nech sa páči, máte slovo.

Pripraví sa pán Juraj Jánošík.

Občan Ladislav K r i ž a n :

Ďakujem veľmi pekne.

Ctené auditórium, chcem najprv veľmi pekne poďakovať, že ste vytvorili priestor, aby som mohol vystúpiť a poprosím vás o deväťdesiat sekúnd vášho času.

Moje za, moje vystúpenie by som zhrnul do štyroch bodov. Kto som, koho tu zastupujem, o čo vás chcem požiadať a akým spôsobom to zrealizovať.

Moje meno je ešte raz Ladislav Križan, pôsobím ako dobrovoľník v rámci Bratislavského futbalového zväzu ako predseda legislatívno-právnej komisie. Povolaním som právnik a športový pedagóg.

Zastupujem tu spolu s pánom doktorom Já Jurajom Jánošíkom, ktorý je za mnou Bratislavský futbalový zväz.

Bratislavský futbalový zväz je najväčší športový spolok na území mesta Bratislavy, je súčasťou Slovenského futbalového zväzu. Jeden zo štyroch. To znamená, z tisícdeväťsto klubov, ktoré sú na území Slovenska a deväťdesiat z nich je na území Bratislavy. Bavíme sa o zhruba asi dvadsaťtisíc v skupine fyzických osôb, ktoré majú právo súťažiť, sú tam aj rozhodcovia. Týchto ľudí zastupuje pán Jánošík ako štatutárny orgán, opakujem, ja ako predseda odbornej komisie.

O čo by sme vás chceli poprosiť, alebo požiadať. A na základe aj stretnutia s pánom primátorom sme doručili asi pred ôsmimi dňami písomnú žiadosť v štyridsiatich šiestich vyhotoveniach. Každému jednému z vás, verím, že môže byť doručená, ktorá je podpísaná štatutárnymi orgánmi.

Podstatou tej žiadosti je samozrejme predstavenie sa a chcem vás požiadať o pomoc. Zmena sociálnych a odvodových zákonov pomerne veľmi výrazným spôsobom dop dopadla negatívne na činnosť športových klubov na území mesta Bratislavy a po vzore písomnej zmluvy, ktorá existuje medzi Bratislavským futbalovým zväzom a BSK, vďaka ktorej túto sezónu bolo zakúpené do všetkých klubov lekárničky pre všetky družstvá, by sme vás chceli požiadať o pomoc a tá pomoc by bola nasledovná:

Na základe v súčasne platnej a účinnej právnej úpravy uzatvoriť zmluvu o poskytnutí dotácie medzi mestom Bratislava a Bratislavským futbalovým zväzom s tým, že tie finančné prostriedky by boli poukázané na transparentný účet a boli by určené výlučne, výlučne opakujem, na úhradu nákladov, ktoré majú všetky tieto kluby so sídlom na území mesta Bratislavy na rozhodcov, ktorí rozhodujú mládežnícke zápasy od prípravok až po starší dorast.

Tie sumy sú tu vyna, vynaložené. Jedná sa o sumu cca tridsať tisíc v tomto prípade euro. Je to tu celé vynaložené.

To znamená, budem veľmi rád, ak v priebehu mesiaca január si nájdete priestor, aby sme mohli sa stretnúť, vysvetliť ten projekt, pretože, veľmi zjednodušene, nedostatok pohybu detí a mládeže a motivácie klubov k nemu, nie je problém ani ľavicový, ani pravicový. Je to aktuálny problém a boli by sme veľmi radi, ak by sme v roku 2014, aj s vašou pomocou, ten problém mohli riešiť.

Veľmi pekne ďakujem za pozornosť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne pánovi Križanovi.

Materiál predložíme poslancom. Čaká nás diskusia o rozpočte roku 2014, čiže tam bude priestor aj na toto prípadne reagovať.

Slovo má pán Juraj Jánošík ako posledný prihlásený z hľadiska vystúpení občanov.

Nech sa páči, pán predseda.

Občan Juraj J á n o š í k , predseda Bratislavského futbalového zväzu:

Dobrý deň prajem,

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, poslanci, takisto vám chcem poďakovať za to, že tu môžem vystúpiť.

Som dva a pol roka predseda Bratislavského futbalového zväzu, ktorý zastupujem vyše deväťdesiat klubov.

Takisto ako tu môj predrečník, by som chcel podporiť tento projekt, chcel by som vás požiadať, aby tak jak dotujú kluby obecné zastupiteľstvá, mestské zast, mestské zastupiteľstvá, chcel by som, aby sa k tejto činnosti pridalo aj zastupiteľstvo Bratislavského kraja, kde v Bratislave ako takej, ihriská ubúdajú, ale pribúda počet družstiev, hlavne mládeže. Na území Bratislavy je stošesťdesiatpäť mládežnícke družstvá, deti, žiaci, dorastenci.

My sme tento projekt predložili. Začalo sa to mojim nástupom do funkcie s Bratislavským samosprávnym krajom, za podpory pána župana a poslancov sme v minulom roku dostali pätnásťtisíc eur, v tomto roku, v roku 2012 takisto pätnásťtisíc. Zakúpili sa presne športové pomôcky, teraz zdravotnícke potreba. A toto by som vás chcel teda

z pozície svojej, myslím, že nabudúce prídem aj s predsedom Oblastného futbalového zväzu Bratislava-mesto, o takúto pomoc, o takúto súčinnosť, kde by toto bolo transparentne využité hlavne na rozvoj mládežníckeho futbalu na území Bratislavy.

Ešte raz veľmi pekne ďakujem, prajem príjemné sviatky a som rád, že som sa tu prvý krát v živote mohol zúčastniť.

Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne pánovi Jánošíkovi ako predsedovi Bratislavského futbalového zväzu.

Týmto vystúpením skončilo Vystúpenie občanov, tak ako sme o ňom rozhodli aj dodatočným hlasovaním.

Ešte v rámci tohto bodu chcel reagovať pán poslanec a starosta Pekár, tak ako ste niektorí už reagovali faktickými.

Pán poslanec, nech sa Ti páči, máš slovo.

Ing. Dušan P e k á r , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor.

Chcel by som reagovať na tých prvých obyvateľov, ktorí vystúpili na tému Ostredky a zahusťovanie, zástavba.

My sme pravdupovediac 28. mája 2013 schvaľovali aktuazi, aktualizáciu Územného plánu hlavného mesta

Bratislavy v znení zmien a doplnkov v rozsahu jednotlivých lokalít. Aj vystupujúci narážali na tému Ostredkov, ktorá je v tomto materiáli, myslím, na strane osemdesiattri, dve lokality Ostredky zeleň a potom lokalita Ostredky základná škola.

Ja by som si dovolil navrhnúť potom uznesenie, kde Ťa požiadame, aby si predložil do najbližšieho zastupiteľstva práve materiál podobný tomu, ktorý sme schvaľovali toho 28. mája, ktorý sa bude volať, volať Aktualizácia územného plánu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení zmien a doplnkov v lokalite Ostredky. S tým, že ten materiál je už čiastočne pripravený v tomto májovom schválenom materiáli. A poprosil by som, aby pri tej príprave materiálu boli prítomní a mohli participovať na ňom aj organizátori petície a tak isto aj mestská časť.

Ďakujem veľmi pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ja plánujem, že by sme na budúcom zastupiteľstve mali informáciu o stave prípravy zmien a doplnkov. Budeme odpovedať na petíciu. Čiže my musíme pripraviť podklady pre poslancov, tak ako si, pán starosta navrhol a tam uvidíme v akom to je stave. Čo vieme urobiť pre to, aby sme tie požiadavky, ktoré petícia predložila, naplnili.

Uzatváram teda bod, ktorý sa týkal Vystúpení občanov.

BOD 27 A INFORMÁCIA O STAVE PRÍPRAV ROPOVODU BRATISLAVA – SCHWECHAT

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

podľa schváleného programu máme pred sebou diskusiu o bode 27 A, ktorým je Informácia o stave príprav ropovodu Bratislava –Schwechat.

Aj k tomu prišli občania.

Ja sa len technicky pýtam predsedov klubov, či urobíme krátku prestávku alebo ideme bez prestávky? Prerokujeme tento bod a potom dáme prestávku.? Len sa opýtam na hygienu, nič viacej. Sme od druhej v jednom kole. Čiže, ak máte požiadavku na prestávku, áno, ak nie, poďme na ropovod, poďme na ropovod a potom urobíme prestávku. Čiže môžme takto. Dobre.

Čiže dovoľte, aby som kratučko uviedol materiál pod bodom 27A.

Predkladáme vám informáciu o aktuálnom vývoji možného trasovania, ktorá súvisí s troma vecami, ktoré chcem skomentovať v úvodnom slove.

Dostali sme petíciu, o ktorej hovoril pán poslanec Kríž. Ku ktorej zrejme vystúpi zástupca alebo zástupcovia združenia Mladá Petržalka. Je určená ministerstvu hospodárstva a podpísalo ju v čase, keď sme dostali petičné hárky desaťtisíc päťstodeväťdesiat občanov. Nereagujeme na ňu osobitne, pretože nebola určená nám. Preto nemáme

pripravené žiadne osobitné uznesenie, ale patrí do tohto okruhu trasovania, preto chcem, aby sme zobrali materiál na vedomie.

Ďalej sme dostali list od pána ministra hospodárstva, ktorý takpovediac zrušil plánovanú odbornú diskusiu s poslancami a ďalšími zástupcami združení, kraja a podobne, kde sme si mali vysvetľovať argumenty prečo ministerstvo chce trasovať ropovod práve cez zastavané územie mesta.

Keďže vlastne zmenil stratégiu minister hospodárstva a navrhuje, aby sme pracovali v rámci pracovnej skupiny najbližších desať až pätnásť mesiacov, samozrejme, že vieme akceptovať pozvanie do takejto pracovnej skupiny, ale navrhujeme bode B nášho uznesenia, aby sme pána ministra vyzvali, že pri tých ďalších odborných prácach má rešpektovať nesúhlasné stanovisko mesta, ktoré sme vyslovili 26., 27. septembra k trasovaniu ropovodu cez katastrálne územie, kde sme odmietli takéto trasovanie a chceme, aby pri tej odbornej práci bolo rešpektované.

Bod číslo tri súvisí s vašou požiadavkou, ktorá bola tiež vtedy schválená na zmenu územného plánu.

Moje kolegyne vysvetľujú, že pokiaľ v návrhu zadania územného plánu, teda veľkého územného plánu, ktorý bol schválený v roku 2007 figuruje požiadavka na trasovanie ropovodu, nie je možné teraz ropovod úplne z mesta vylúčiť. Jednoducho, že tam je nejaká odborná kolízia. Čiže avizujeme, že chceme vám dať návrh na uznesenie, kde povieme, že budeme definitívne netrasovanie ropovodu, pretože chceme ho vypustiť z územného plánu, riešiť až

v novom územnom pláne, kde to samozrejme zapracujeme do zadania.

Toto je vec, ktorú predkladáme pod bodom C v rámci toho uznesenia, tie zdôvodnenia sú v príslušnom, príslušnej časti materiálu.

Čiže tieto tri nové skutočnosti, petícia, pracovná skupina, ktorá chceme, aby rešpektovala naše stanoviská, ktoré ako mesto opakovane dávame a potom vysvetlenie postupu pri príprave vylúčenia trasovania ropovodu z územia mesta aj v územnom pláne.

Tieto tri návrhy do uznesenia predkladám a k tomu príslušné zdôvodnenia.

Toľko úvodné slovo k bodu 27A.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási ako prvý pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja som sa chcel spýtať na otázku, ktorú ste mi tak troška už z polovice odpovedali, ale bol by som rád, keby ste to potvrdili.

Tá komunikácia s ministerstvom hospodárstva z vašej strany aj zo strany ministerstva je písomná, ak som to dobre rozumel?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Áno. To som celkom rád, lebo to by, nerád by som bol teda, keby to bolo len na nejakých telefonátoch hovorcov alebo neviem koho.

Ak, ako vidno, z toho priloženého listu z BVS-ky, tak písomná komunikácia je veľmi dôležitá, aj pán generálny riaditeľ BVS tam uvádza dátum, kedy ste sa na to pýtali. Až ten, keď dostali na BVS-ku list oficiálny, hoci, ako ste nám teda tvrdili, a nemám dôvod tomu neveriť, ste sa na to pýtali už ústne pred tým. Takže to som rád, že takéto niečo existuje.

Ďalšia vec, ku ktorej by som sa rád vyjadril je ten návrh územ, návrh zmeny v územnom pláne. Musím povedať, že som si to preveroval u istých kompetentných pracovníkov, že či je to naozaj pravda, že sa to dá iba takto a potvrdili mi to. Takže to akceptujem.

Moja otázka je teda, že ako dlho to bude trvať? A by som Vás chcel poprosiť, keby ste mohli do budúceho mesiaca do tej informácie dať nejaký návrh harmonogramu krokov aj dátumov ako to Vy vidíte s tým, s tou prípravou a prijatím toho nového územného plánu odkiaľ by sme to teda chceli dostať prečo?

A ďalšiu, teda už mám iba jednu otázku, že dovtedy, kým ten územný plán bude vypracovaný a schválený, že aké máme možnosti ochrániť Bratislavu, aby sa medzičasom nezrealizovala tá trasa?

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Vy ste spomínali, pracovná skupina, že sa teda bude nejakých desať, pätnásť mesiacov komunikovať v pracovnej skupine. Chcel by som Vás poprosiť teda, aká je predstava? Či tam budeme my ako poslanci mať nejaké zastúpenie? A aká je Vaša predstava, kedy začne fungovať, ako bude fungovať?

A teda, ja si myslím, že vzhľadom k tomu, že tá informácia je veľmi dôležitá, tak si myslím, že by sme určite tam ako poslanci mali mať nejaké zastúpenie, ale nejaké bližšie informácie keby ste mohli. Lebo podľa toho by som chcel nejak aj dať nejaký návrh alebo niečo podobné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Odpoviem. To znamená, otázka územného plánu pán poslanec, ak budem hovoriť o novom územnom pláne, reálne

skúsenosti z blízkych miest Brno a Praha hovoria o piatich až ôsmych rokoch.

Ja tu nechcem vzbudzovať ilúzie, že my vieme prijať nový územný plán za dva roky lebo ropovod, to proste nevieme urobiť. Čiže tie práce až do schválenia odkedy reálne začneme pripravovať ten plán, pretože my už na ňom pracujeme v zmysle uznesenia, ktoré ste prijali v roku jedenásť, máme urobené rozbory, to znamená nejakú prvú etapu máme za sebou. Ale tá návrhová časť, prerokovanie s dotknutými a podobne, ten čas je dlhý. Môžme vám dať nejaký pracovný harmonogram, ale tento problém sa takto riešiť nedá.

Ja chcem povedať, že my vychádzame z názoru a ten chcem tuná veľmi jasne povedať, že ak by štát chcel zrealizovať zmenu územného plánu v meste nejakým našim rozhodnutím, my tvrdíme, že najprv sa to musí objaviť v územnom pláne Bratislavského samosprávneho kraja. Čiže tie kroky sú dva. Dnes v územnom pláne kraja je hľadať optimálnu trasu, nehovorí sa, či cez mesto, či nie.

Vy ste sa pýtali ako je možné zabrániť, aby sa to v tej trase, ktorá dnes je navrhovaná, alebo zapísaná v územnom pláne, aby sa to v tej trase realizovalo, o tú trasu nemá ministerstvo záujem. Ono má trasu Einsteinova, ono má trasu Dolnozemská. O trasu cez Petržalku v koridore južného mesta nemá ministerstvo záujem. Reálne s takou alternatívou nepracuje ani vládny materiál, ani ten tím, s ktorým sa tá odborná skupina bude stretávať.

Nie je to záruka samozrejme, nie je to odpoveď na Vašu otázku, ale s touto trasou nikto nepracuje. Pracujú s inými trasami, ktoré by sa museli dostať do územného plánu mesta a to sa nedá bez rozhodnutia poslancov. A my tvrdíme, že ani bez toho, aby sa toto riešilo najprv v územnom pláne Bratislavského samosprávneho kraja. Pretože tam je priestor zvažovať aj tú inú trasu, tú trasu, ktorá by išla cez Karpaty a nie len trasy, ktoré by išli cez katastrálne územie mesta.

To je odpoveď pre Vás.

Čo sa týka pána poslanca Hrčku, chcem odpovedať toľko, že my sme ešte oficiálne pozvanie do tej skupiny nedostali. Predpokladám, že tam budú pracovať odborní zamestnanci. Ale dostal som od predsedov klubov požiadavku, aby sme zvažovali aj účasť poslanca, alebo zástupcu poslaneckého zboru. Ja sa tomu dramaticky nebránim, myslím si, že to má byť pod verejnou kontrolou. To znamená, uvažoval som o pánovi poslancovi Lenčovi, keď to tak pracovne poviem, pretože sa tej téme venuje, pravidelne tu s ňou vystupuje, ale kreovanie pracovnej skupiny ešte definitívne uzatvorené nebolo. Ani z našej strany, ani zo strany ministerstva.

Takže toľko ako odpoveď pre Vás. Pán minister tým listom vyjadril záujem takú skupinu kreovať, ale nepožiadal, že do vtedy dajte návrhy a to také a také. Čiže má to byť odborná skupina a v tej skupine sa majú posudzovať argumenty, hľadať riešenia a tie výstupy sa potom budú prezentovať, predpokladám, zastupiteľstvu a samozrejme verejnosti.

Pán poslanec Lenč má faktickú poznámku. Nech sa páči.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Tá trasa, ktorá je teraz v územnom pláne, okrem iného, je teda, je aj v rozpore s viacerými zákonmi, takže aj ten, zosúladenie teda nového územného plánu so zákonmi zákonite teda predpokladá vyňatie tejto trasy.

To je celkom pozitívna správa, že, že oni nemajú o ňu záujem a že chcú nejakú inú, ale ak by náhodou si to rozmysleli a chceli by tam tú istú, tak ja vidím ako, ako taký krok, ktorým by sa dalo dočasne tomu zabrániť, vyhlásenie stavebnej uzávery aj z dôvodu obstarávania toho, toho nového územného plánu. Myslím, že to by dôvod bol.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za Vašu faktickú poznámku.

Faktickú poznámku má pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja ku kreovaniu tej pracovnej skupiny. Hovoríte, že ešte zatiaľ nemáte o tom žiadne informácie. Ja by som len možno také, takú radu, že či by nebolo vhodné, aby mesto, prípadne aj keď nedostane pozvánku do tej skupiny, samo iniciovalo, že chce aby, aby keď taká skupina bude na

ministerstve vytvorená, aby teda boli tam zástupcovia mesta.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Toto je úplne jasné, pani poslankyňa, že tam budú zástupcovia mesta. Boli tam za pána ministra Miškova, počíta s tým aj pán minister Malatinský, o tom niet sporu. Je otázka, aké ma byť zloženie, veľkosť tej skupiny, o tomto ešte nemám informácie. Čiže s nami sa počíta. Bez nás sa to nedá urobiť.

O poslancoch sa nehovorí, odborná skupina. Tak ak je to odborný zástupca mesta áno. Ja to vnímam, že to je viac politický, ale pre tú diskusiu, ktorú tu pravidelne vedieme, si myslím, že bude lepšie, ak tam ten poslanec sedieť bude a bude mať o tom informácie.

To nie je politická vec, že jedny áno, jedny nie. Veď sa to pripravovalo za minulej garnitúry, teraz sa o tom diskutuje. Čiže to nevnímam tak, že to je návrh jedných a tí druhí pri tom nemôžu byť, môžu byť. Nevnímam to politicky.

Čiže je rozumiem tej ambícii, aby zastupiteľstvo malo priame neskreslené informácie pre pokoj v dome, keď to tak poviem, aby tu nevznikli pochybnosti, čo skupina robí, čomu sa venuje. Si myslím, že je to vec, ktorú vieme zvládnuť, aby sme tam nominovali aj poslanca. Ja s tým osobne problém nemám.

Čiže bojovať o zastúpenie mesta nemusíme, pozvánku dostaneme. Otázka koľko miest a podobne, to budeme diskutovať s pánom ministrom.

Prosím, vzhľadom na to, že sa nikto z poslancov nehlási, chcem vás informovať, že mám tri prihlášky do diskusie zo strany občanov.

Je tu pán Juraj Kríž, potom je tu pán Maroš Buberník a potom pán Miroslav Dragún. Títo traja by chceli vystúpiť k bodu 27A.

Pýtam sa, kto z vás súhlasí, aby dostali slovo?
(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne. Je to optická väčšina.

Poprosím pána Juraja Kríža, keby sa ujal slova.
Máte priestor na tri minúty.

Potom vystúpi pán Maroš Buberník.

Občan Juraj K r í ž :

Ďakujem veľmi pekne.

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, moje meno je Juraj Kríž a som predseda občianskeho združenia Mladá Petržalka a rád by som vám veľmi v krátkosti povedal o našej petičnej iniciatíve, len som bol upozornený v dobrom, pánom poslancom Zaťovičom, že teda aby som sa zbytočne nevykecával, takže budem sa to snažiť zostručniť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tri minúty.

Občan Juraj K r í ž :

Hej, hej, hej, budem sa snažiť do toho zmestiť.

Ide v podstate o to, že v júli, keď začala rásť hrozba možnosti trasovania ropovodu cez, cez územie Bratislavy, či už cez alternatívu Einsteinova, respektíve alternatívu Pečnianska, rozhodli sme sa zozbierať petíciu. Začali sme s petičnou iniciatívou s názvom STOP ROPOVODU a do októbra 2013 sa nám podarilo zozbierať bez mála jedenásťtisíc podpisov.

Ako správne pán primátor uviedol, tak je tá petícia je adresovaná na ministerstvo hospodárstva ako ges, gesčný rezort vlády Slovenskej republiky, ktorý by sa, ktorý by sa touto vecou mal zaoberať. Veľmi neradi by sme boli, ak, ak, keby to bolo vnímané ako nejaké kladivo na vládu. Skôr to berieme ako určité vodítko pre vládu, aby zohľadnila aj hlas pomerne výrazný a silný hlas Bratislavčanov a nie len Bratislavčanov, ale aj ľudí z celého Slovenska, ktorí tu žijú, pracujú a pôsobia.

Zároveň sme si však dovolili o tejto našej petičnej iniciatíve informovať aj vás, keďže ste orgán, ktorý má k celej veci čo povedať a pri, pri prípadných zmenách územného plánu, predpokladám, že asi v tomto volebnom období sa nestihne, ale predsa len, nejaké iniciačné veci sa možno naštartujú, keby ste ve, keby ste boli taký dobrí

a vedeli zohľadniť aj stanovisko týchto jedenásťtisíc Bratislavčanov.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne za Vaše vystúpenie.

Dávam slovo pre pána Maroša Buberníka, pripraví sa pán Miroslav Dragun.

Občan Maroš B u b e r n í k :

Príjemný podvečer, vážení poslanci, vážené poslankyne, pán primátor.

Ja by som chcel len zdôrazniť, že bezmála jedenásťtisíc hlasov nás podporilo. Chcel by som vám veľmi pekne poďakovať, že ste nás podporili v petícii, v ktorej naďalej pokračujeme a ďakujeme za podporu, ktorú ste vyjadrili aj odznakmi.

Odo mňa toľko. To bude všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pán Miroslav Dragun, ktorý je posledným prihláseným zo strany zástupcov verejnosti.

Nech sa páči, pán Dragun, máte slovo.

Občan Miroslav D r a g u n , zástupca občianskeho združenie Nie ropovodu:

Dobrý deň, ak mi prepáčite, ja pôjdem z druhej strany, lebo vám chcem ukázať pár vecí na tej prezentácii.

Dámy a páni, takže ja zastupujem občianske združenie Nie ropovodu, ako väčšina z vás vie.

Na tom obrázku, čo vidíte, je zhruba dva týždne starý obrázok výbuch ropovodu, ktorý viedol intravilánom mesta, čínskeho mesta. Takto to vyzerá, keď ropovod buchne a následok, následky uvidíme tu. To je havária ropovodu, ktorá sa stala zhruba dva, tri týždne dozadu v Číne.

To len na ukážku, čo sa môže stať, keď ropovod bude viesť mestom.

Pardon, a ešte v rámci ďalších informácií, mrzí ma, že pán minister neprišiel na túto diskusiu, lebo aj s pánom Nemcsicom sa vyjadrovali vo svoje piár správe v Topkách, že majú množstvo odborných argumentov, kde presvedčia poslancov o tom, že ropovod viesť cez mesto nie je žiaden problém a že aktivisti len kecajú. To je jedna vec. A na stránkach Transpetrolu tiež nájdete to, že ministerstvo hospodárstva aj Transpetrol stále počíta s trasou Bratislava, Petržalka a Kitze.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Keďže nemám ďalších prihlásených k tomuto bodu programu dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka, prosím, predložte návrh na hlasovnie.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené v troch častiach: mestské zastupiteľstvo po A berie na vedomie petíciu a informáciu, po B vyzýva ministra hospodárstva a po C schvaľuje postup hlavného mesta a tak ako je písomne uvedené v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o navrhovanom znení uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,

tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dohodli sme sa, že po tomto bode urobíme krátku prestávku. To znamená, navrhujem prestávku do pol šiestej, potom by sme potiahli

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)
Prosím?
(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Môže byť aj o osemnástej. Ja som myslel, že o osemnástej skončíme. Také optimistické hlasy zneli včera. A pán poslanec Nesrovnal a ja sme povedali, že akokoľvek málo bodov máme na rokovaní, vždy skončíme o desiatej. Teraz sa už bojím aj o tú desiatu hodinu. Ale pokiaľ sa dobre naladíme vianočnou kapustnicou a možno aj pohár vína bude, lebo veľmi konštruktívne dnes rokujeme, takže potom by sme mohli dokončiť rokovanie veľmi, veľmi operatívne.

Čiže potiahneme do šiestej a potom až tú večernú časť. Áno, takto?

(poznámka: počuť súhlasné slová z rokovacej sály)

Ja prosím, to konzultujem s vami, lebo je to otázka hygieny, ale ak súhlasíte, môžme pokračovať ďalej.

Dobre, ideme na to.

BOD 11 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA TÝKAJÚCEHO SA NÁJMU POZEMKU V BRATISLAVE, K. Ú. PETRŽALKA, PARC. Č. 2848/157, PRE SPOLOČNOSŤ ATM DEVELOPMENT S. R. O. SO SÍDLOM V BRATISLAVE

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Máme bod číslo jedenásť Návrh na schválenie nájmu pozemku v Petržalke pre spoločnosť ATM DEVELOPMENT.

Materiál uvedenie pán riaditeľ Gajarský. Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Pôjdem rýchlejšie, ak dovolíte. Finančná komisia odporúča schváliť alternatívu II, mestská rada takisto alternatívu II, my tiež sme za alternatívu II.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Čiže je tu zhoda aj s komisiou, aj s radou.

Otváram diskusiu k bodu číslo jedenásť.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Toto je materiál, ktorý je v tesnej blízkosti Nemocnice Antolská, o ktorej tu už dnes bola dosť dlho reč.

Pri podrobnom preštudovaní materiálu, sú tam isté, isté nezrovnalosti, že teda či majú ostať parkoviská nespoplatnené, nevyhradené, áno alebo nie.

Ten materiál v neskorších stranách umožňuje výklad, že to bude vyhradené pre Nemocnicu Antolská, ale potom ja sa pýtam, prečo to prenajímame v uznesení tejto spoločnosti a tvárime sa, že to je pre ten objekt, ktorý je v tesnej blízkosti.

Ďalej tam vidím isté nebezpečenstvo, že si zablokujeme cestu k možno vybudovaniu ďalších parkovacích miest v tom objekte tej nemocnice alebo každému, kto by tam chcel budovať namiesto nás, alebo, alebo nejako podobne.

Takže neviem, či, či tomu mám rozumieť tak, že, že pre nemocnicu. Ale v takom prípade sa mi núka kacírska myšlienka, že teda nemocnica sa nebude snažiť vypovedať zmluvu ale postará sa o vrchný manažment, aby mal kde parkovať. Možno to nie je pravda, ale tento materiál to umožňuje.

Tak teraz neviem, či je lepšie navrhnúť uznesenie, ktoré by priamo v návrhu uznesenia presne popísalo, že parkoviská musia ostať nespoplatnené, nevyhradené a či to tým vyriešim, alebo požiadam o možno stiahnutie materiálu.

Ak by to náhodou prešlo, tak pre istotu dávam ten návrh a prečítam ho:

Návrh na schválenie, pardon.

Doplniť navrhus, navrhnuté uznesenie o text: Vybudované parkovacie miesta ostanú verejné, nespoplatnené a nevyhradené. Nedodržanie tejto podmienky je dôvodom na ukončenie nájmu, alebo dôvodom na prehodnete, prehodnotenie úhrady za nájom.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, nevedeli by sme to skombinovať s tým, čo máme v tom texte, lebo tá alternatíva I hovorí o jednom eure. To je model, ktorý ponúkol pán poslanec Hrčka v čase, keď sme hovorili o nemocnici. Dajte jedno euro, požadujte verejné parkoviská a to potom dáva logiku. On má náklady na vybudovanie, ale prevádzkovo to má, teda z hľadiska nájmu, za lacno, preto, že to dáva za lacno.

Ja viem, že časť tých parkovísk, ja som s tým investorom rokoval, časť tých parkovísk potrebuje pre svoj objekt, tie si myslím, že by mali byť normálnym nájmom riešené, pretože to je súčasť komerčného projektu a tam sa bude zrejme parkovať vyhradene z hľadiska potrieb objektu, a časť parkovísk naozaj môže slúžiť pre verejnosť, pre lekárov a podobne, pretože odtiaľ je celkom šikovný prístup do tej pracovnej časti nemocnice. Ale povedať, že všetko zadarmo a ešte má za to platiť štrnásť evri, tak to celkom nedáva logiku.

Čiže chcem sa len opýtať pána poslanca Fialu, či by toto zohľadnil vo svojom stanovisku, pretože logike toho,

čo navrhol rozumiem, ale môže to skončiť celkom inak ako to, čo ste navrhli, že sa tým budeme zaoberať znovu, pretože toto ten investor nevie. Aj postaviť, aj platiť nájom a ešte aj dať zadarmo verejnosti.

Tak, ako filantropia funguje, ale, ale nie vždy (zasmiatie). Takže chcel som len povedať, že aby ste toto zvážili, pán poslanec.

Máte možnosť sa k tomu vyjadriť. Odpovedáte na moju faktickú. Nech sa páči.

No, buď, buď je pravda to, že ten objekt bol nedostatočne kapacitne postavený s malým počtom parkovacích miest a potom je, je pravda, že teda to dodatočne vylepšuje, možno. A v takom prípade by to malo byť nespoplatnené a nevyhradené. Vysoká škola v Petržalke pred časom potrebovala parkovacie miesta, tam bol presne tento istý režim. To znamená, ako, ak sa opýtam, či filantropia,. No, jednoducho, potrebujú to a je to do dnes nevyhradené.

Takže ja by som veľmi natvrdo dal tú druhú podmienku, aj spoplatnené, aj nevyhradené. A potom sa vyjasní, čo a ako naozaj s týmto pozemkom myslia. No a keď nepodpíšu tú zmluvu, tak potom, potom sa vlastne dozvieme, čo je ich zámerom.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Hečko, je prihlásený.

Ing. Vladislav H e č k o , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja som si na dôvodovej správe, na, na druhej strane dôvodovej správy, štvrtá strana materiálu prečítal, že jednoducho po vybudovaní parkovísk, budú tieto bezodplatne odovzdané hlavnému mestu, do správy mestskej časti Bratislava – Petržalka. Toto je iba čiste v dôvodovej správe a ja dávam návrh na doplnenie uznesenia, a to je v časti za tými alternatív, s podmienkou: tam je pôvodne nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 45 dní, to by som dal ako bod a) bez zmeny a bod b) parkovacie plochy budú po vybudovaní bezodplatne odovzdané hlavnému mestu a zverené do užívania mestskej časti Petržalka.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Keď si ten materiál lepšie ešte prečítate, dôkladnejšie, tak zistíte, že je tam požiadavka riaditeľa nemocnice Antolskej o bezplatné v podstate rezervovanie miest pre lekárov a sestričky nemocnice.

Paradoxne vyznieva teraz to, že vlastne nemocnica si svoje parkoviská prenajme, dá ich súkromnej spoločnosti, ktorá na nich zarába peniaze a požaduje od iného subjektu, aby tam vyčlenili parkovanie pre ich povedzme personál, či už lekárov, či sestričky.

Keď samozrejme toto parkovisko sa vybuduje, ja si myslím, že aj toto skončí nejakým ohradením, lebo keď tu bude bezplatné, pri nemocnici bude spoplatnené, všetky autá budú parkovať na tejto ploche a podľa mňa aj okolo nej. Čiže naozaj tu vidím cestu iba to, aby sa to park, platené parkovanie zrušilo pri tejto nemocnici, lebo potom bude mať aj tento investor problémy so svojimi parkoviskami, lebo ich bude mať absolútne plné.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Chce sa ešte niekto vyjadriť?
Ak nie, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Tá otázka toho či zveriť mestskej časti alebo nie, prosím, nech to je na vaše posúdenie. Pretože ak to vybuduje súkromný investor, je otázka, či sa má o to potom starať mestská časť. To je vlastne podstata návrhu pána poslanca Hečka.

Je tu iný návrh, ktorý hovorí, ktorý sa vlastne nevylučuje, že to má byť nespoplatnené, nevyhradené. Čiže

tu treba naozaj zistiť, že aký ten zámer tam je. Ja som tomu rozumel tak, že to bude plniť dva účely, ale možno som si to neuchoval ako presnú informáciu.

Čiže budeme o tých návrhoch hlasovať. To čo rozhodneme, ponúkneme investorovi, uvidíme, ako zareaguje.

Čiže dávam priestor pre prácu návrhovej komisie.

Pani predsedníčka, máte slovo, aby sme rozhodli o bode číslo jedenásť.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Takže dostali sme dva návrhy na doplnenie uznesenia, ktoré tu máme.

Takže budeme hlasovať o prvom doplnení od pána Fialu. A on navrhuje doplnenie do alternatívy číslo II, po tých troch bodoch: vybudované parkovacie miesta ostanú verejné, nespoplatnené a nevyhradené. Nedodržanie tejto podmienky je dôvodom na ukončenie nájmu alebo dôvodom na prehodnotenie úhrady za nájom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Hlasujeme o návrhu pána poslanca Fialu, ktorý je doplňujúcim návrhom.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov,
dvadsaťosem za, nikto proti, piati sa zdržali.
Konštatujem, že sme prijali tento doplňujúci návrh.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ďalšie doplnenie došlo od pána Hečka a síce v alternatíve II do s podmienkou: tá prvá časť nájomná zmluva a tak ďalej, čo máme uvedené to ostane ako a) a do b) chce doplniť: parkované, parkovacie plochy budú po vybudovaní bezodplatne odovzdané mestu, hlavnému mestu a zverené mestskej časti Petržalka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,
dvadsaťdva za, nikto proti, desiati sa zdržali.
Keďže sme v režime trojpätinového hlasovania, tak je tu napísané, že uznesenie nebolo prijaté. Myslím, že sme to takto rešpektovali pri tých ostatných snahách o zmenu alebo doplnenie. Čiže tento návrh prijatý nebol.

Máme hlasovanie o ...

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Teraz by sme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

uznesení ako celku

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Teraz by sme mali hlasovať potom o alternatíve II.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Áno.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Zostávajúcich bodov jedna, dva, tri.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

V znení, aj toho doplňujúceho návrhu. Proste celok, v znení alternatívy II.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Čiže hlasujeme o alternatíve II.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón, nie je rozumieť)

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Prosím?

Nie, to tam neodovzdá mestu, ten návrh neprešiel. Zostane to neverej, verejné, nespo, nespoplatnené, nevyhradené. To sú tri podmienky, ktoré dal pán poslanec Fiala a tie sme prijali.

Čiže s touto podmienkou alternatíva II. o tom teraz ideme hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Bolo dostatočne zrozumiteľné o čom sa hlasovalo? Lebo nemám taký pocit z toho priebehu hlasovania. Najmä sedem nehlasujúcich. Skúsme ešte raz, ale len preto, že som mal pocit, že sme v priebehu hlasovania vysvetľovali o čo ide.

Hlasujeme o uznesení ako celku, s podmienkou pána poslanca Fialu, teda bude to komerčné nájomné, tak ako sa tam píše, podmienka je, že tie vybudované parkoviská musia byť verejné, nespoplatnené, nevyhradené. Ale bude ich mať ako keby v starostlivosti ten vlastník, ktorý ich vybudoval. To je rozdiel oproti tomu, čo navrhoval pán poslanec Hečko, kedy by boli naše, my by sme ich čistili a odhŕňali sneh a podobne, takto to bude musieť robiť on, ale budú slúžiť verejnosti. To len vysvetľujem to, čo tu zatiaľ bolo rozhodnuté.

Čiže ešte raz dávam hlasovať o uznesení ako celku v alternatíve číslo dva.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných,
dvadsať za, nikto proti, štrnásti sa zdržali.
Čiže nechceme mať za súkromné peniaze vybudované verejné, nespoplatnené a nevyhradené. Nechceme.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ostáva nám alternatíva I za jednu eu, za jedno euro.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Formálne hlasujme ešte aj o alternatíve I. je pravda, že to musíme dokončiť.

Čiže hlasujeme o alternatíve I, ten istý proces, ale za jedno euro.
Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Myslím, že to, ten, to uznesenie sa týkalo dvojky, čiže tuto je to teraz bez regulácie, tu je to teraz tak na divoko, tie parkovacie miesta.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Áno.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Tridsaťštyri prítomných,
traja za, traja proti, dvadsaťsedem sa zdržalo, jeden nehlasoval
Konštatujem, že sme ani prvú alternatívu neschválili a tento materiál nezískal podporu na prijatie uznesenia.

BOD 12 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA TÝKAJÚCEHO SA NÁJMU ČASTI POZEMKU V BRATISLAVE, K. Ú. DÚBRAVKA, PARC. Č. 3420/8, SPOLOČNOSTI YIT REDING A.S., SO SÍDLOM V BRATISLAVE

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod číslo dvanásť je nájom časti pozemku v katastrálnom území Dúbravka pre spoločnosť YIT REDING.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Materiály, ktoré majú súhlasy finančnej komisie, mestskej rady a starostu, respektíve starostky, budem uvádzať bez úvodného slova. To je aj tento prípad. Takže bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Havrila.

Nech sa páči.

Jozef H a v r i l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Tento bod sme tu mali aj pred mesiacom, neprešiel o jeden hlas.

Medzitým som sa od obyvateľov ulice Michala Granca dozvedel, že firma YIT REDING mala pri vybudovaní takzvaný, takzvaného fínskeho bývania Tarjanne vybudovať obyvateľom aj chodník, tak to bolo aj v stavebnom povolení, doteraz tak tá firma neurobila, napriek tomu, že obyvatelia boli nespokojní. Firma navrhla dve alternatívy, ktoré dodnes nesplnila. Preto som aj prekvapený, že náš miestny úrad vydal súhlasné stanovisko. Zrejme nebol informovaný o tomto.

Ja som na našom zastupiteľstve v Dúbravke v tejto veci interpeloval starostu a čakám na vysvetlenie, ako je to možné. preto by som poprosil kolegov, keby sa zdržali alebo hlasovali proti.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne za Vaše vystúpenie.

Nemám ďalšie prihlášky.
Prosím návrhovú komisiu.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,
jedenásť za, jeden proti, devätnásti sa zdržali, dvaja nehlasovali.
Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie.

BOD 13 NÁVRH NA SCHVÁLENIE PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA TÝKAJÚCEHO SA NÁJMU POZEMKOV V BRATISLAVE, K. Ú. STARÉ MESTO, ANTONOVI HERCEGOVI, JUDR. ZUZANE HERCEGOVEJ A ING. ARCH. ROMANOVI HÁJKOVI

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Sme v bode číslo trinásť. Je to nájom pozemku v katastrálnom území Staré Mesto pre pána Antona Hercega, pani doktorku Hercegú a pána Romana Hájka.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.
Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu, do ktorej sa hlási pán poslanec Muránsky.

Ing. Michal M u r á n s k y , poslanec MsZ:

Dobrý deň.

Takže chcel by som iba poinformovať, že obyvatelia na ulici Bartóková, kto, ktorého sa táto miesto týka, spísali petíciu proti tomu, aby vlastne, aby jejich chodníky, ktoré

sú medzi dvoma budovami, medzi dvoma stavbami, proste boli využívané ako cesta. Aby sa zmenili na cestu, aby sa tam vybudovala cesta.

Môžte vidieť, že dneska je tam chodník s lavičkami, s nejakými stromčekmi a malo by namiesto tohto chodníka vyrásť tam cesta, aby sa mohli dostať ľudia, ktorí tam majú pozemky, ktoré nie sú obslúžené cestou, aby sa dostali k ceste.

Takže dávam vám na posúdenie, že čo je dôležitejšie, že či cesta, ktorá vlastne zoberie ľuďom z troch panelákov takýto priestor, alebo že či je naozaj nie je čas na to, aby sme našli nejaký iný, inú alternatívu alebo aby sme našli nejakú inú cestu k tomu pozemku.

Viem, že keď sa pozriem na tú mapu, tak je tam jedna možnosť z toho spodného kraja.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže nemám ďalšieho prihláseného, chcem vás informovať, že sa prihlásila k tomuto bodu pani Alena Balajková, ktorá by chcela vystúpiť v tomto bode programu.

Pýtam sa, kto s tým súhlasí, aby vystúpila pani Balajková?

(Hlasovanie.)

Ďakujem vám pekne.

Prosím pani Balajkovú. Má priestor na trojminútové vystúpenie.

Nech sa páči, tu vľavo. Po mojej ľavej ruke je mikrofón.

Nech sa páči.

Občianka Ing. Alena B a l a j k o v á :

Dobrý večer. Ďakujem pekne za slovo.

Ja by som len k tomu chcela ešte toľko povedať, aby som nezdržiavala, že bola tu povedaná len časť tej pravdy. Nie úmyselne samozrejme.

Domy, ktoré tam sú postavené, naše tri domy na tej Bartókovej sú postavené tak, že vlastne ak im rovno autá, ktoré (poznámka: výpadok zvuku).

A ďalšia vec je, ako že z čoho máme teda ešte väčšie obavy, pokiaľ by tam začala premávať ťažká technika, ktorá by mala zabezpečiť akože výstavbu tých zamýšľaných rodinných domov na spomínanom pozemku pod našimi domami, tak máme obavy o stabilitu našich domov, lebo momentálne už ako badať, že chodník pod domom je už posunutý, popraskaný. Je to na nestabilnom podloží, sú to nánosy. A tak isto aj na domoch našich badať na schodištiach a v suteréne, že sú tam praskliny. Takže neviem si predstaviť, čo to urobí, keď tam začne ešte ťažká technika premávať, to po prvé.

Po druhé, cesta Bartókova, sú to dve časti. Jedna (poznámka: výpadok zvuku) k Bartókovej jedna, tá je

v poriadku. Ale táto popri našich domoch bola stavaná akurát tak na to, že obsluhuje naše tri domy, nič viac. Nie je dostatočne široká. Vlastne to už nie je kam rozšíriť. Navyše pozdĺž chodníka, úzkeho, ktorý tam je, parkujú autá. Z druhej strany sú vyjazdy z garáží.

Čiže za tejto situácie, takisto nevieme si predstaviť, že by tam ešte nejaké ďalšie autá a táto technika mala premávať, lebo už nie je kde.

No a po ďalšie, máme tam aj lekárku, kde chodia starí ľudia okolo. Presne okolo jej ordinácie táto ťažká technika bude chodiť a vlastne všetky tie výpary, všetok ten smrad, s prepáčením, to všetko tam pôjde akože aj do tejto proste, do týchto priestorov ako tej lekárky a tých chorých ľudí.

Takže dosiaľ sme sa neozývali, bolo to už neskutočne zahusťované toto, táto oblasť akože. Máme pocit, že už je to fakt celé zabetónované a posledné kúsky, ktoré nám tam zostávajú, majú byť ešte takto znehodnotené, takže.

Počúvala som tu príspevky aj ostatných ľudí z Ružinova, z Petržalky a tak ďalej, takže myslím si, že naozaj už ako bolo načase, že teda už sa aj ľudia v našej štvrti rozkývali a hovorím máme obavy o toto, že vlastne o bezpečnosť tých našich domov, čo sa stane, keď tam táto ťažká technika (gong) chodiť, nehovoriac o tom, že tam nebolo vôbec projektované niečo takéto.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne za Vaše vystúpenie.

Občianka Ing. Alena B a l a j k o v á :

Ďakujem aj aj.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prihlásil sa pán poslanec Šovčík.

Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

No, k tejto veci treba povedať ale potom úplnú pravdu. Keď prebiehal prevod vlastníctva bytov do osobného vlastníctva v týchto panelákoch na Bartókovej, tak títo ľudia mali možnosť si odkúpiť podiel na pozemku aj na priľahlých parcelách. Toto oni odmietli a kupovali si k svojim bytom len podiely na pozemkoch, ktoré sú na parcelách pod stavbami. Keby to vtedy urobili, že proste sa to chcelo urobiť tým spôsobom, že by sa vlastne okolo tých domov urobili priľahlé parcely ku každému z troch jeden, takže vlastne dnes by tie pozemky vlastnili oni a ten problém by bol vyriešený.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou reaguje pán poslanec Muránsky.

Ing. Michal M u r á n s k y , poslanec MsZ:

Ja by som chcel, aby sme iba zobrali do úvahy to, že z tejto, z tohto prenájmu získame pár tisíc eur, ale znepríjemníme tým život niekoľkým stovkám obyvateľom v Starom Meste.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Myslím, že je čas, aby sme rozhodli hlasovaním.

Prosím návrhovú komisiu, aby uviedla návrh na hlasovanie.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne doručené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov,
traja proti,
traja za, piati proti, dvadsaťšesť sa zdržalo.
Konštatujem, že sme neschválili platné uznesenie.

BOD 14 NÁVRH NA SCHVÁLENIE DOČASNÉHO VYŇATIA Z BYTOVÉHO FONDU 2-IZBOVÉHO BYTU Č. 18 VO VÝMERE 49,05 M^2 V BYTOVOM DOME SÚP. Č. 3162 NA POZEMKU PARC. Č. 3651/147 NA VETERNICOVEJ 12 V BRATISLAVE, K. Ú. KARLOVA VES, PRE SLOVENSKÚ FILHARMÓNIU SO SÍDLOM V BRATISLAVE, AKO PRÍPADU HODNÉHO OSOBITNÉHO

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod číslo štrnásť. To je Návrh na schválenie dočasného vyňatia z bytového fondu dvojizbového bytu pre Slovenskú filharmóniu so sídlom v Bratislave.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Tento materiál má všetky súhlasy aj finančnej komisie, aj pani starostky, aj mestskej rady.

Chcem len povedať k tomu, že tento materiál je tu už druhý krát keďže nebol v júni schválený. Je tu predložený aj so, so zmenou, keďže bola Slovenská filharmónia požiadaná aj o nejaký revanš by som povedal, z toho pohľadu, že bude tento byt vyňatý a bude im umožnené aby, aby členovia Slovenskej filhormane, filharmónie v ňom prebývali. Takže na margo tohto dostaneme od nich zľavu

tridsať percent za ich služby, ktoré nám poskytujú v rámci Bratislavského bálu.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý, prvá, bola rýchla, prihlásila pani poslankyňa Tvrdá.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Včera nás pán primátor informoval, že z najväčšou pravdepodobnosťou Bratislavský bál v Redute nebude, takže asi nie je dôvod pristúpiť na tento kompromis.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja by som sa chcel opätovne chcel spýtať na zdôvodnenie osobitného zreteľa, lebo ani v tomto materiáli som ho nenašiel. Chcel by som vedieť, že či nás ako skúša, lebo ja tam teda nikde nevidím napísané, prečo je to prípad hodný osobitného zreteľa. A ako som už čítal v tom

predchádzajúcom bode, podľa zákona pokiaľ predávame, alebo teda prenajímame ako prípad osobitného zreteľa, za dôvod musí byť proste zdôvodnený. A chcel by som sa teda spýtať, že kde ho nájdem, lebo sa mi to nepodarilo.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Môžem to urobiť ja, prosím pekne?

Rozmýšľal som nad tým, lebo mi pani poslankyňa Tvrdá včera avizovala, že to nechce podporiť a že si myslí, že by sme to nemali urobiť.

Prosím, nie je to o tom, že my dostaneme nejaký výhodný nájom na nejaký bál. Zoberte si, že sme hlavné mesto, chceme sa dostať do pozície, že budeme žiadať aj nejakú podporu na plnenie funkcií hlavného mesta. Máme tu národné kultúrne inštitúcie, ako je Slovenské národné múzeum, Slovenská národná galéria, Slovenská filharmónia a podobne a oni z hľadiska prevádzky naozaj sem pozývajú špičkových ľudí z celého sveta a snažia sa pre nich vytvoriť podmienky na to, aby tu mohli prebývať.

Toto je cesta ako sa to vie zabezpečiť. Tak sa to robilo doteraz. Možnože nie najšťastnejšie, ale ja toto za tým vidím. My sa máme správať ako hlavné mesto, lebo tu máme inštitúcie, ktoré v iných mestách na Slovensku nemajú. A otázka, ako sa k tomuto postavíme. Budeme sa tvariť, že á nie, lebo nejaký nájom. Toto je pre mňa osobitný zreteľ. To je inštitúcia, ktorú nemajú v Košiciach, ktorú nemajú v Banskej Bystrici ani v inom meste. A myslím si, že toto

vieme zdôvodniť, keď povieme, že áno, poskytneme vám takúto výhodu, lebo pre vaše fungovanie, pre kultúru, ktorú zabezpečujete nie len pre mesto Bratislava, ale pre celé Slovensko, je to hodné, aby sme sa takýmto spôsobom k tomu problému postavili.

Takto to vnímam a toto berte, prosím, ako zdôvodnenie, ktoré môžme doplniť do materiálu autoremedúrou, pretože tak to je.

Z mojej strany toľko.

Dve faktické poznámky. Pán námestník Budaj, pán poslanec Hrčka.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Chcem to podporiť. Skutočne mesto má robiť veci, ktoré pomáhajú úlohe hlavného mesta a to aj pri rozvoji a podpore významných kultúrnych inštitúcií. Len veľmi bych sa prihovoril za to, pre budúcnosť, ja to teraz podporím aj hlasovaním a verím, že aj poslanci, ale treba stanoviť pravidlá, aby nebolo potom v poradí celý rad požiadaviek. Treba stanoviť formy podpory aj tým, že niekedy prenajmeme túto sálu na kultúrnu ustanovizeň alebo tretiemu sektoru, aj tým, že niekedy zohľadníme osobitný zreteľ voči filharmónii alebo podobným inštitúciám.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Pán primátor, ten zákon stanovuje, že osobitný zreteľ musí byť zdôvodnený. Predpokladám, že musí byť zdôvodnený v materiáli. Keď si naštudujete všetky ostatné materiály, tak tam máte napísané, že Jožko Mrkvička do toho investoval, preto je to prípad hodný osobitného zreteľa. To je to.

Ja teraz nehovorím o tom, či tento materiál je alebo nie je, ale o tom, že to musí byť v materiáli napísané čo je tým dôvodom. Keď to nenapíšete, je to to isté, ako keby ste nedodržali lehoty. Skrátka ste nesplnili jednoznačne zákonom stanovenú normu, ktorá hovorí, že musí byť zdôvodnený. My sme ho tam nemali zdôvodnený. Proste, nebolo taxatívne napísané, že toto je ten dôvod hodný osobitného zreteľa, prečo to dávame. A je to síce drobnosť, ale proste, keď sa sem dá materiál, ktorý nespĺňa takúto proste základnú vec, tak s tým, v tom vidím trochu problém.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Dyttertová, faktická poznámka.

Anna D y t t e r t o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja súhlasím s tým, samozrejme, nie je diskusia o tom, že nechce niekto, nechcel by podporiť tieto organizácie, filharmóniu a podobné, ale stretla som sa už v minulosti so žiadosťami rôznych štátnych inštitúcií, ktoré chceli od mesta byty pre svojich zamestnancov a na rôzne iné účely a mesto byty nemá.

My sme konštatovali niekoľkokrát na bytovej komisii, teda sociálnej a bytovej v tomto období, že by to bol precedens, keby sme niečo také spravili. To by sa nám roztrhlo vrece, lebo vždy sa nájdu vážne dôvody, prečo tie organizácie tie byty potrebujú. Takže. A je to tu, nie je tu uvedené.

Ja si myslím osobne, teda že keď pozývajú hostí, tak hádam bývajú v hoteloch alebo niekde inde. Toto skorej bude pre zamestnancov.

A, že nejaký ten režim, tak jak tu bolo povedané, jak povedal (gong) pán námestník Budaj, teda by sa mal najprv stanoviť, že za akých podmienok mesto bude vyčleňovať týmto štátnym organizáciám byty.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ja tento materiál stiahnem teda, dobre? Aby sme nepredlžovali debatu.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Čiže materiál je stiahnutý s tým, aby bol doplnený o požiadavku pána poslanca Hrčku, aby bol písomne zdôvodnený osobitný zreteľ. Ak ho neprijmeme, tak už sa nebudeme potom k nemu vracať. Čiže budeme o ňom rokovať na ďalšom zastupiteľstve s tým, že tam budú všetky náležitosti, ktoré tam byť majú.

Pán poslanec Šovčík, chcete sa k tomu vyjadriť?

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

No, ja len pri tejto súvis, v tejto súvislosti chcem pripomenúť, že pokiaľ mesto Bratislava organizuje svoj Bratislavský bál, tak nebodaj si Redutu neprenajímame za komerčné nájomné? No tak ako, buď nech je ten vzťah, je

vzájomný potom. Keď my im vyjdeme v ústrety, tak nech aj oni nám vyjdú v ústrety v niekjakých situáciách.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže materiál bol stiahnutý, nemáme o čom hlasovať.

BOD 15 NÁVRH VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉHO NARIADENIA HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY O URČENÍ NÁZVOV NOVOVZNIKNUTÝCH ULÍC A NÁMESTIA A O ZMENE NÁZVU NÁMESTIA V MESTSKÝCH ČASTIACH BRATISLAVA-ZÁHORSKÁ BYSTRICA, BRATISLAVA-JAROVCE, BRATISLAVA-PETRŽALKA A BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ideme na bod číslo pätnásť. Návrh všeobecne záväzného nariadenia o určení názvov novovzniknutých ulíc a námestia a o zmene názvu námestia v mestských častiach Záhorská Bystrica, Jarovce, Petržalka a Nové Mesto.

Myslím, že ten materiál môže ísť bez úvodného slova, aj keď na jeho prerokovanie trpezlivo čaká pán vedúci oddelenia. Keď by ste mali nejaké otázky, radi odpovieme.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Áno, ja by som chcel len vyjasniť, že s tým Námestím republiky ako mohlo prísť k tomu, že sa, že sa používalo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Teraz bude 15A, po tomto.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Áno, najprv je pätnásť a potom je pätnásť a.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ako kedy, ale to už ma naučila pani predsedníčka návrhovej komisie, najprv bod a po ňom a, b, c a tak ďalej. Takže to sa mi celkom páčilo, tak matematicky to znie, tak som si povedal, že dobre. Odteraz tak. Cez prestávku ma školila pani predsedníčka a myslím, že má pravdu.

Prepáčte ešte raz, máme vystúpenie pána námestníka Budaja k veci samej.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Tento Hrčka, proste preruší rokovanie a primátor (poznámka: počuť hovor mimo mikrofón) to rešpektuje.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ospravedlňujem sa.
Pán námestník, máš slovo.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Chcem len sa popýtať predkladateľa, že či bolo objasnené, že ako je možné, že fungovalo pomenovanie námestia ako Námestie povstania českého ľudu a zrejme ľudia to mali v občianskych preukazoch a tak ďalej, a tak ďalej, a či teraz teda sa ukázalo, že to pomenovanie vlastne nikdy nebolo v mapách a v dokladoch? Lebo to, to mi pripadá až nepravdepodobné a chcel by som vedieť, že pri, že či príde k tomu zmenému, k zmene bydliska, alebo tí ľudia vlastne bývali na Námestí republiky alebo bývali na Námestí povstania českého ľudu? Niekde museli mať adresy.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dve faktické poznámky na toto vystúpenie.
Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Fakticky som členkou názovslovej komisie v Petržalke. Pán Budaj, tuším aj Vy ste kandidovali za Petržalku a je to adresa, kde nikto nebýva. Je to lúka, takže žiadne adresy sa tam (poznámka: počuť hovor mimo mikrofón), sa tam. Je to lúka, nie lúky, uprostred Petržalky a názov vznikol v podstate z vôle občanov, ktorí sa v ankete s najväčším počtom vyjadrili za tento názov. Mali sme tam aj iné návrhy, napríklad Námestie mládeže a ešte ďalšie, ktoré si presne nepamätám, ale v ankete zvíťazil názov Námestie republiky, kde teda nestoja žiadne domy a nie sú tam žiadne adresy. Čiže nič sa pre tých ľudí nemení.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Uhm.

Ešte jedna faktická poznámka na adresu pána námestníka, potom bude reagovať pán námestník.

Pani poslankyňa Jégh.

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ja sa chcem len opýtať, Vy ste hovorili, že tento materiál môže ísť aj bez úvodného slova a v stanovisku mestskej rady máme, že neodporúča schváliť zmenu názvu verejného priestranstva Námestie povstania českého ľudu na názov Námestie republiky.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Preto o tom tak vášnivo diskutujeme.

Pán námestník Budaj reaguje.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ja som rád, že pani poslankyňa sa ozvala ako členka tejto názvoslovnej komisie. Tak to ja si veľmi vážim a teda neviem, či Námestie republiky teda ako prázdna lúka niečo naznačuje o našom stále ešte mladom štáte, v každom prípade, s týmto názvom bývajú ústredné námestia. Úplne ústredné námestia, v centre mesta. Je to veľmi neobvyklý nápad, ale ja samozrejme rešpektujem. Určite ste na tým dlho rozmýšľali a rád sa, rád sa teda oboznámim aj s tým postupom, lebo ako viete, sú niektoré námestia, ktoré majú závažnejší, závažnejšie posolstvo. Aj v Petržalke, o ktorých by sa dalo polemizovať. Ale to sem nejdem zaťahovať a nech sa páči, ak je to váš návrh, aby to bolo Námestie republiky, tak to je vaše právo. Návrh občanov.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Toto boli odpovede na faktické poznámky na adresu pána námestníka. Takže pani poslankyňa Krištofičová, pán poslanec Hrčka nemôžu dostať slovo, keďže sa neprihlásili včas.

Diskutuje pán poslanec Hrčka ako riadne prihlásený.

Nech sa páči.

Pán poslanec Hrčka má slovo ako riadne prihlásený.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

(poznámka: nezrozumiteľné slová)

Ja by som teda chcel požiadať o, o, keby sme mohli tento bod prerušiť z dôvodu, ako jeden kolega poslanec z Petržalky chcel k tomu vystúpiť a ja som sa preto pýtal. Obvykle býva 15A pred 15 a ja som ho podľa toho inštruoval, tak len hovorím, aby mohol k tomu vystúpiť. Chcel k tomu niečo povedať a bohužiaľ prišlo k takému nedorozumeniu. Tak, ide len o to, že proste keď to môžme, chcel by som potom požiadať, aby sa to teda prerušilo, nech sa môže vyjadriť a nech sa proste hlasovanie urobí potom.

Veľmi pekne ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dám slovo ešte pánovi poslancovi Kubovičovi a rozhodneme o Vašom procedurálnom návrhu na prerušenie rokovania.

Čiže pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

My sme sa zaoberali samozrejme touto vecou na komisii kultúry a ochrany historických pamiatok. Len treba povedať, že aj členovia viacerí mali voči práve tomuto názvu výhrady

a bez toho, že by sme vlastne používali dáku, dáku vlastnú a internú smernicu tuná na meste, je ťažko potom hovoriť či máme vychádzať v ústrety ľuďom, či máme vychádzať v ústrety mestskej časti, lebo aj tá anketa samozrejme je vždy veľmi otázna. Koľko ľudí sa do nej zapojí, či, či vlastne zo stodvadsaťtisíc Petržalčanov je to percento, alebo, alebo je to promile. Takže v podstate toto všetko by sa malo brať do úvahy a plne teraz súhlasím aj s tými kolegami, ktorí vlastne voči tomuto mali isté výhrady.

A takisto aj s pánom námestníkom Budajom, lebo pokiaľ si, pokiaľ si takýto názov v úvodzovkách minieme v tejto časti Bratislavy, tak určite by bolo trošku, trošku nemiestne, aby sme, aby sme potom premenovávali, tak ako to bolo dajme tomu s mostom SNP, premenovávali tento most a zase naopak možno premenovávali možno toto priestranstvo, pokiaľ by sme našli centrálnu ča, centrálne priest, centrálne priestor v rámci dajme tomu Starého Mesta.

Takže my sme nevedeli v konečnom dôsledku či to, či tento, to, tento názov vyradiť alebo ako sa k nemu postaviť a nechávam to, samozrejme, ešte na diskusiu v tomto pléne.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Tu by som sa ako hrdý Petržalčan rád ozval. Ako minieme si názov ako na nevhodnú mestskú časť, alebo, alebo nevhodné územie?

Je pravda, že v tom území nemá nikto adresu, ale je to možno dva, tri kilometre od hradu a potom, potom otázka pre pána Budaja. Mali by sme premenovať Námestie SNP alebo lepšie Námestie Slobody? Alebo, ktoré iné námestie? Myslím si, že, že aj Petržalka je hodná toho, aby mala názov ktorý znie takto nejako skvostne alebo veľkolepo.

Predkladal to, predkladal to pán poslanec mestskej časti, ktorý je členom SNS, voči ktorej som dnes vystúpil v inom bode, ale v tejto chvíli by som sa ho zastal. To znamená, nie som nejako zaťažený voči tejto strane.

Ja sa prihováram za to, že keď si to mestská časť odsúhlasila, aby ten názov aj naozaj mala a považume, považujme aj Petržalku za, za nosnú časť Bratislavy, ktorá si zaslúži aj takýto názov.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán posla, pán námestník Budaj reaguje na pána poslanca Kubovića.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

No tak na pána poslanca Kubovič nebudem reagovať. Chcel som na pána Fialu a nechcem to zakrývať, takže potom sa prihlásim.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Nech sa páči.

Pán poslanec Kubovič reaguje na faktické.

Mgr. Vladimír K u b o v i č , poslanec MsZ:

Ja poprosím, keby sme trošku, možno sa poznáme už po tých troch rokoch, tak by zbytočne hovorili o tom, čo som ja nepovedal. Ja som nepovedal, že v Petržalke je dajme tomu pre takýto názov nevhodné, nevhodný priestor. Ale všetci dobre vieme, že aj v Petržalke prebiehala diskusia o tom, že v prvom rade tento priestor by sa mal urbanizovať, malo by byť jasné ako bude vyzerať a potom by sme, nič by sme nestratili, keby sme potom schvaľovali nejaký názov. A prečo nie, možno aj Námestie republiky, pokiaľ by to, tá urbanizácia a tá architektúra k tomu smerovali. Dneska je to lúka. Ja len to chcem podotknúť a dávam to na zváženie. A nehovoril som či áno alebo nie, nech sa páči, otváram alebo teda chcem vyvolať diskusiu k tomuto bodu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Vážené panie poslankyne a páni poslanci, máme ešte päť prihlásených a vás tak opatrne nabádam, že o dvadsiatej druhej chceme skončiť. Možnože niektorí nechcete skončiť a budeme rokovať aj zajtra alebo budúci týždeň vo štvrtok o deviatej hodine. Ja to samozrejme rád urobím, ale prosím, toto sa dá vyriešiť jednoduchým spôsobom. Navrhnite niekto, aby sa o tomto, o tejto časti uznesenia hlasovalo samostatne. Napríklad, aby sa to vypustilo. Ak to tam zostane, stále to môže znamenať, že celé uznesenie neprejde.

Ako je tu veľa spôsobov, len si tu nevysvetľujme, že za a proti. Je to zložitá vec, má svoju genézu, tá tu už, myslím, bola vysvetlená.

Nechcem nikomu brániť, diskutujte. Len pozrite sa, prosím, na hodinky ešte pri tom. Lebo niektorí diskutujete opakovane a znovu. Chápem, že je to dôležité, čiže nech sa vám páči, máte slovo.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

O tom je tiež demokracia, že ľudia majú rôzne názory. Dokonca ľudia z mestskej časti rôzne, majú rôzne názory z tej istej mestskej časti a ja som jeden z nich.

Ja poviem to, čo som povedal aj na názvoslovnej komisii v mestskej časti. Podľa mňa je nevhodné, aby sa toto miesto volalo Námestie republiky. Všade po svete Námestie republiky je nazvané pamätné miesto. V Paríži na Námestí republiky stávala gilotína, to je miesto, kde sa menil monarchistický režim na republikánske zriadenie. Tam, kde zvrhli kráľov, tam kde zvrhli cárov, cisárov a založili si republiku.

Takéto nič sa v Petržalke nikdy neudialo. Okrem toho, že to je agenda SNS to nemá žiadne rácio, aby to sa nazývalo Námestie republiky.

Ja som sa aj pýtal na názvoslovnej komisii mestskej časti, kde sa podel názov, ktorý bol pôvodný. Pôvodný názov je Námestie májového povstania českého ľudu. Toto, neviem jakým spôsobom, zázrakom vypadlo z máp, vypadlo zo všetkého. My od detstva sme toto ná, toto námestie volali, že Majko, ako Májové námestie. Nikto ho ináč ani neosloví v Petržalke, každý o ňom hovorí ako o Majku.

Ja si viem predstaviť, že keď to bude Námestie republiky, tak sa to nikdy nezžije, nikto to tak volať nebude.

Tiež si treba uvedomiť, že Májové povstanie českého ľudu je niečo pre český národ niečo podobné ako pre nás SNP. Tento ná, tento názov len tak z ničoho nič vymazať z, z nejakých dejín, alebo z histórie, napriek tomu, že tak to reálne bolo pomenované, sa mi zdá nemiestne.

Preto tiež navrhujem uznesenie, ako tu už bolo spomenuté, aby sa o tejto časti v tomto bode nerokovalo a aby sme si naozaj nechali ešte nejaký priestor, nejakú diskusiu, pretože, pretože ten navrhovaný názov je vonkoncom nevhodný.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec rokujeme o celom vézeten. Môžte navrhnúť iba vypustiť túto časť. Nič iné nemôžte ho, povedať.

Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja nerada zdržiavam a najmä, naozaj, v takejto pokročilej dobe. Ale k tomuto by som chcela povedať to, čo som prezentovala na kultúrnej komisii.

Začnem vetou Olivera Kríža. Podľa mňa je to nevhodné. Ja vidím problém práve v tej subjektivite pohľadu a možno by bol čas na meste, kde nám pribúdajú nové lokality, nové ulice, uvažovať nad tým, kto vymýšľa názvy verejných priestranstiev a ulíc. Lebo to nemá byť tak, že ja si zmyslím a mne sa to páči. Malo by to byť predovšetkým odborné a to, hovorím práve ako členka názovslovej komisie, ako neodborník. Nedovolím si však vyjadriť svoje subjektívne názory takým spôsobom, že som proti len preto, lebo mne sa to nepáči.

Možno tento názov naozaj nie je na tom mieste vhodný a chcelo by to odbornejší prístup a tak sa obraciam na vedenie mesta, aby nad tým pouvažovalo, či by nemala existovať možno nejaká mestská názvoslovná komisia, aby tie názvy nevznikali živelne, bez historických podkladov, len preto, že to niekoho napadne a niekomu sa to páči. Potom by sme takéto debaty nemuseli mať.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Drozd, faktická.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som chcel pripomenúť. Na župe si zmysleli a mali názov Chucka Norrisa, most Chucka Norrisa. Potom do toho vstúpil racionálny rozum a ten názov je naozaj iný, oveľa vhodnejší.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Šovčík, riadne prihlásený.

Mgr. Sven Š o v č í k , poslanec MsZ:

Tu sa za posledných sto rokov toľkokrát pomenúvávali a premenuvávali verejné priestory, že ako mestskí poslanci sme sa stali naozaj málo ambiciózni a preto pomenuvávame

ulice už len po ovocí a zelenice pomaly a rôznych kvetinách, lebo sa furt bojíme, aby sme náhodou nedali nejaký ideologicky závadný názov, ale všade v normálnom svete keď mestskí poslanci pomenúvajú v meste nejaký verejný priestor, tak to robia buď na počesť významných osobností alebo štátu, alebo na počesť významných historických udalostí. A robia to preto, nie len, aby si pripomenuli tie udalosti a tých ľudí, ale aby aj vypovedali niečo o svojom hodnotovom svete. Pretože keď sa postavíte k nejakej osobnosti, k nejakej historickej udalosti, tak hovoríte aj o svojom hodnotovom svete.

Toto my tu vôbec nerobíme, odbíjame tuná názvy verejných priestranstiev naozaj len nejakým ovocím a kvetinami a pritom je aj pravda to, čo povedal aj pán Budaj. On celkom isto myslel na Námestie hraničiarov v Petržalke, tak aby sme vyrovnali skóre, tak by sme už možno mohli urobiť nejaké Námestie obetí železnej opony, aby to bolo aspoň jedna k jednej.

Lebo ja zase chápem, že je veľmi ťažké premenovať verejný priestor, na ktorom má možno tisíc päťsto, dvetisíc ľudí trvalý pobyt a museli by si meniť všetky doklady. To dosť dobre nie je možné. ale pro futuro do budúcnosti by som si celkom isto prial, aby sme v tomto meste naozaj mali pomenované verejné priestranstvá konečne už aj po nejakých historických osobnostiach alebo udalostiach, ktoré predstavujú náš, poviem to, ponovembrový hodnotový svet, to že si to vážime a že hovoríme o sebe.

Je úplne smiešne, keď tuná kolegyňa z Petržalky povie, že to je len proste nejaká lúka, tak musím povedať, že

naozaj, máme tu pomenované neexistujúce námestie po neexistujúcej historickej udalosti. Lebo viete, májové povstanie českého ľudu, je podľa mňa, historický výmysel komunistickej ideológie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Námestník Budaj.

Nech sa páči, pán námestník.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja myslím, že pán Kubovič upozornil veľmi správne, lebo má s tým skúsenosť, že je tu určitá kompetenčná zdvojenosť a on na tej komisii na ňu naráža. Nechcem tu tému sem vniesť. Ale myslím, že jeho príspevok bol správny.

A cením si aj príspevok pána Kríža, pretože preukázal, že sa aj takto improvizovane dokáže k tej veci postaviť naozaj kvalifikovane. S tými republikami je to naozaj tak a za to aj Bratislava mala Námestie republiky niekde úplne inde.

Ale tento príspevok nesmeruje k tomu, aby sme sa teraz s tým zaoberali. Ja chcem navrhnúť to, čo teda už tu vlastne zaznelo, aby sa o tom bode tri hlasovalo osobitne a myslím, že pokiaľ tam nie je ešte žiadna adresa a nie je to urbanizované, tak jak sa s tým rozhodnutím chvíľu bude odkladať alebo otáľať, že to nikomu nepoškodí.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka.
Nech sa páči, máte slovo.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Chcel som požiadať o to prerušenie hlasovania.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Aha, Vy ste chceli procedúru, aby sme dali priestor ešte pre petržalských poslancov.

Čiže dám hlasovať o návrhu pána poslanca Hrčku, aby sme prerušili rokovanie o tochto, o tomto bode. Po vystúpení zástupcu Petržalky budeme potom pokračovať, dokončíme diskusiu a budeme hlasovať.

Čiže hlasujme o procedurálnom návrhu pána poslanca Hrčku na prerušenie rokovania o bode pätnásť.
Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných,
dvadsaťtri za, päť proti, siedmi sa zdržali, jeden nehlasoval.
Schválili sme tento procedurálny návrh, počkáme.

15A INFORMÁCIA O PRÍPRAVE VODNÉHO DIELA PEČNIANSKY LES - SIHOŤ

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Vzhľadom na to, že kapustnica je najlepšia prihrievaná, takže ešte urobíme vodné dielo. Lebo to tiež bude predmetom určitej diskusie.

Takže ja by som navrhoval vodné dielo, potom dáme večeru a potom pôjdeme na tie vážne body týkajúce sa Dopravného podniku.

Takže pani námestníčka, Vy ste navrhli tento bod, čiže budete jeho predkladateľkou. Nech sa páči, urobte úvodné slovo.

Nech sa páči.

Zapnite pani námestníčku Nagyovú Džerengovú.

Možno sa musíte prihlásiť, pani námestníčka.
Skúšala, už Vám tam niečo bliká, čiže, výborne.

Nech sa páči, máte slovo.

Ing. Petra N a g y o v á D ž e r e n g o v á , námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Vážené zastupiteľstvo, chcem sa vám v prvom rade poďakovať aj spolu s mojimi kolegami s Karlovky Igorom Bendíkom a Petrom Lenčom za jednomyseľnú podporu pri zaraďovaní tohto bodu do programu rokovania.

Ako som spomínala, nezvyknem nejakým spôsobom preskakovať procedurálny proces zaraďovania bodov. Možno som to urobila iba raz, keď sme schvaľovali dotáciu na lodenicu v Karloveskej zátoke. Vtedy sme to podporili jednomyseľne, verím, že aj teraz.

Tú Karloveskú zátoku spomínam nie nadarmo, pretože pri vybudovaní vodného diela na úrovni Pečnianskeho lesa a Ostrova Sihoť by došlo k zničeniu tohto jedineč, jedinečného prírodného prostredia.

A to možno až v druhom rade oveľa väčšia, závažnejšia otázka je zničenie obrovských zásob pitnej vody pod Ostrovom Sihoť, ktorá by týmto spôsobom vznikla.

Pán primátor sa ma pýtal, ako nazvať tento bod. Či informácia o vodnom diele. Nuž možno je to výstižné, pretože práve to je to, čo nám všetkým, aj aktivistom chýba.

V septembri prišiel na stôl vlády dokument o preroko, o návrh energetickej politiky vlády, v ktorom bol ako strategický zámer uvedená výstavba vodného diela na úrovni Sihoť – Pečians, Pečniansky les.

O tomto zámere sa nejakým spôsobom nedá dopracovať k viacerým informáciám, preto sme aj žiadali zaradenie tohto bodu. V súvislosti s ropovodom iba pripomeniem, že najprv sme boli obvinení z vytíkania politického kapitálu keď sme žiadali informácie s prísľubom, že hneď po voľbách ich dostaneme. Pán minister zo dňa na deň zrušil stretnutie

s nami pretože vraj nemá nám čo predložiť a bude trvať možno rok až rok a pol, kým nám nejaké informácie poskytne.

Obávam sa, že to isté hrozí aj teraz. A tu spomeniem aj druhý závažný fakt, a to vyjadrenie pána premiéra Fica. Pred pár dňami alebo týždňami sa vyjadril a na stretnutí šestnástich lídrov Strednej a Východnej Európy v rumunskej Bukurešti, kde sa stretli s čínskym premiérom takto, že Bratislava víta zámer vybudovať veľké vodné dielo na Dunaji a že veľké slovenské a čínske firmy už intenzívne o zámere rokujú.

Ja pripomínam iba, že tento zámer bol zaradený do strategického, ako strategický bez prerokovania s verejnosťou, bez prerokovania sam, so samosprávou a bez nejakých otázok.

Jediný dôvod zaradenia medzi strategické je po novom, po schválení novelizácie zákona, ktorý schválila tento zákon, iba výška investovaných prostriedkov.

Mám obavy, že pokiaľ nenavrhneme vyňatie tohto vodného diela, môže si vláda presadiť postavenie tohto, tejto veľkej vodnej elektrárne aj napriek zjavnému rozporu s územným plánom BSK, ako aj s územným plánom hlavného mesta.

Čínsky premiér bol vyzvaný našim premiérom, aby si otvoril, aby otvorili čínsku banku na Slovensku a aby investovali značnú časť tých prostriedkov, ktoré plánujú preinvestovať v našom regióne Strednej Európy, nejakých

desať miliárd za najbližších dvadsať rokov, a, a deklaroval záujem vystavať tohto vodné dielo.

Ja by som povedala, že my určite privítame čínsky kapitál, ale poďme do projektov, ktoré táto krajina potrebuje. Čo tak diaľnice?

Vodné dielo je zámer, ktorý jednoznačne musí prejsť prerokovaním a musí spĺňať atribúty. Nadväzuje na pôvodný zámer, ktorý v minulosti bol avizovaný v spolupráci s Rakúskom. Tí od toho odstúpili aj vzhľadom na závažné dosahy takéhoto vodného diela na prírodné prostredie, aj na prostredie, ktoré sa, kde sa Karloveská zátoka nachádza, pretože je to vlastne blízko centra.

Ak sa vláda rozhodne postaviť to vodné dielo napriek všetkým výhradám, ktoré vyslovili samosprávy aj Únia miest, aj odborné orgány, myslím si, že to bude popretie princípu samosprávy a občianskej spoločnosti, aj demokracie, ktoré, ktorú sme za ostatných viac ako dvadsať rokov budovali. Je to rozhodovanie o nás, bez nás. A myslím si, že by to bol veľký krok späť.

Nedávno, ak si spomínate, sme tu prerokovávali sprístupnenie Ostrova Sihoť bicyklistom. Vtedy sme sa zhodli väčšinou, ja teda nie, že by to bolo ohrozenie vodného zdroja a ministerstvo životného prostredia vydalo vyhlásenie, že tam cyklistov nevpustí práve z tohto dôvodu. (gong)

V našom uznesení, poprosím Vás ešte o ďalších päť minút, ktoré prednesieme spoločne s mojimi kolegami

z Karlovky, budeme žiadať práve aj vyjadrenie v podobnom duchu od ministerstva životného prostredia.

Ak vláda neodkryje karty a nebude, nevyjadrí sa jednoznačne, kde má tento zámer stáť a akým spôsobom je rozpracovaný, v akom stave sú rokovania medzi veľkými firmami slovenskými a čínskymi, bude dochádzať k tomu, že vznikajú rôzne fámy a konšpiračné teórie. Možno niektorí z nich ste aj o nich počuli. Vraj vlastne Číňanom nejde o to, aby vybudovali tú vodnú elektráreň, respektíve nejde o výrobu elektrickej energie, pretože výstavba takého vodného diela a návratnosť financií k hodnote ceny vyrobenej energie, by bola nesmierne dlhá. Možno aj dvadsať, tridsať rokov a vôbec nie efektívna. Ide vlastne o to, zlepšiť splavnosť Dunaja, aby sa na ňom mohli plaviť cysternové lode a aby sa odtiaľ mohla vyvážať pitná voda.

Možno to naozaj znie konšpiračne, ale v skutočnosti si možno spomínate, že v nedávnej minulosti bol schválený zákon, ktorý umožňuje neobmedzený vývoz pitnej vody, pred pár mesiacmi, a takisto na stole ministerstva životného prostredia pristála žiadosť zo Spojených arabských emirátov o kúpu značných zásob našich, našej pitnej vody.

Možno stojí za to, ešte spomenúť fakt, že prepravca Spojených arabských emirátov si vybralo Slovensko ako sídlo, ale nie ako osobnej prepravy, ale ako Cargo. To zamená, že možno sa uvažuje aj o nejakej leteckej doprave.

V každom prípade, my, mestská časť Karlova Ves a celé zastupiteľstvo sme jednohlasne prijali uznesenie, ktorým sme odsúdili tento zámer a ak dovolíte, ja vás požiadam

spolu s mojimi kolegami o podporu uznesenia, ktoré si dovolím teraz prečítať:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenska Bratislavy po A. nesúhlasí so zámerom Ministerstva hospodárstva vybudovať vodné dielo Pečniansky les – Sihoť, zaradeného do strategického dokumentu Návrh energetickej politiky SR a žiada vládu, aby ho z dokumentu Návrh energetickej politiky vypustila, pretože nebol prerokovaný s verejnosťou, ani samosprávou a je v rozpore s územným plánom BSK aj hlavného mesta.

Po B. žiada primátora hlavného mesta, aby písomne zaslal záporné stanovisko hlavného mesta k spomínanému zámeru vodného diela a požiadal ministerstvo hospodárstva ako aj ministerstvo životného prostredia o všetky relevantné informácie a vyjadrenia, týkajúceho sa spomínaného zámeru, vrátane štádia rozpracovanosti projektu.

Za vašu podporu vám za celú mestskú časť vopred ďakujeme.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne za uvedenie tohto materiálu.

Otváram diskusiu.

Ako prvý sa do nej hlási faktickou poznámkou pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Vážená pani viceprimátorka, ja naozaj v tejto chvíli sa rozhodovať o tom, že navrhujem vypustenie so strategických dokumentov, naozaj. Ja som rád, že ste túto tému tu otvorili, ale rozhodovať sa bez relevantných dokumentov je naozaj veľmi ťažké.

Čiže ja by som privítal ďalšie informácie, ktoré by sa tu zhromaždili a na základe toho by som sa takto vážne rozhodol.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á , starostka mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem.

Pani námestníčka v podstate vyčerpala kompletnú tému. Ja som v istom bode toho, čo čítala, chcela upozorniť na to, že je potrebné interpelovať nie len ministerstvo životného prostredia, ale práve a možno najmä ministerstvo hospodárstva.

Mám aj informáciu, že teda už sa pripravuje nejaký list adresovaný na ministerstvo životného prostredia.

Rozhodne toto beží pod gesciou ministerstva hospodárstva, výstavby a tak ďalej.

Možno by som vedela zareagovať aj na kolegu Drozda, mám tu naotvárané strategický dokument, teda tú energetickú politiku, mám tu otvorenú enviromentálnu štúdiu k tej, k tejto energetickej politike, kde je to spomínané.

A musí žiadať informácie, aby sme sa nedostali do štádia, tak ako podobne, ako s ropovodom, že oj zrazu tu budeme mať nejakú trasu, nejaké projekty. Projekty ja som videla, hej. Možno neboli úplne dokonalé rozpracované, ale to boli projekty. Jeden bol umiestnený na ako v území katastra Devína – Wolfstgal. Druhý projekt bol posunutý práve medzi dva vodné zdroje tak, ako pani námestníčka už spomenula. Cyklististov ste tam vy mestskí poslanci nechceli ani len prejazd povoliť, lebo je to takéto citlivé územie, ale teda úvahy nad akýmsi budovaním, nech už sa to nazve akokoľvek, vodné dielo práve medzi Sihoťou a Pečňou, tu sa tvárime, že nič sa nedeje, v pohode, hej? Tak, raz je to strategická surovina voda a raz je to niečo, čo vlastne by sme si ani tak nemuseli všímať. Tomu nerozumiem.

Takže dôrazne žiadať podrobné informácie, kto pripravuje, čo, nad čím sa uvažuje a na obidvoch ministerstvách. Životné prostredie aj, aj, aj hospodárstvo.

Ďakujem.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

By sa zvýšila hladina rieky Morava s tým, že by sa prepojila k Severnému moru. Počul som o potrubnej preprave.

Tieto veci sú stále v riešení, ale naozaj potrebujeme informácie, potrebujeme relevantné štúdie a na základe toho sa môžme rozhodnúť, nie hneď teraz ako mestské zastupiteľstvo bez týchto informácií dať nejaké dôležité vyjadrenie.

Čiže naozaj, súhlasím s tým, žiadajme dôrazne informácie, ktoré budeme tu budeme ako v prípade ropovodu si diskutovať. (gong)

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Ďalšou faktickou reaguje pani námestníčka. Potom odpovie pani starostka.

Ing. Petra N a g y o v á D ž e r e n g o v á , námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja iba chcem povedať pánovi poslancovi, že od septembra sa snažia získať informácie z ministerstva životného prostredia aj z ministerstva hospodárstva. Žiadna odpoveď doteraz neprišla. Vždy spôsobom takým vykrúcackým.

Čiže preto prišla táto rázna žiadosť vzhľadom na tie vyjadrenia, že už naozaj prebiehajú intenzívne rokovania.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á , starostka mestskej časti Bratislava - Devín:

Som rada, že sa zhodneme v tom, že je potrebné žiadať si korektné informácie. Dúfam, že sa nebudú tváriť, ako keby nebolo o čom diskutovať, teda na príslušných ministerstvách.

Ja by som chcela odporučiť. Ja som k tomu, k tej, návrhu tej energetickej stratégie dávala pripomienku za Devín. Ja si myslím, že je plne legitímne žiadať, aby sa vôbec prestalo uvažovať s akýmkoľvek projektom, vodným dielom, čímkoľvek čo je na medzi dvoma zdrojmi pitnej vody. Hovorím voda, pitná voda, strategický, strategická surovina. Žiadať, aby prestali vôbec uvažovať niečo do tohto územia umiestňovať.

Viete ako dopadol vodný zdroj v Podunajských Biskupiciach, hej? Potrebujeme to isté?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Diskutuje pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Ja by som chcel doplniť kolegyňu, pani vicenámestníčku, alebo teda pani námestníčku ohľadom tej vodnej cesty, čo spomínala.

Ja by som rád upriamil pozornosť pánov poslancov a pani poslankyne na materiál, ktorý sme tu mali 24. 10. a je tu aj stanovisko našej mestskej spoločnosti BVS a ich stanovisko je: Potrebné vzdutie hladiny vody v povrchovom toku tak, aby sa naplnili plavebné a energetické ciele využitia vodných diel, to sú tie vodné diela Wolfsthal a Pečniansky les, alebo teda Ostrov Sihoť, si vyžiada budovanie pomerne vysokého priehradného telesa i s brehovými hrádzami a s podzemnými tesniacimi stenami pre zabránenie priesakov do okolia. To bude mať za následok znížené dopĺňanie prírodných množstiev podzemných vôd s negatívnymi dôsledkami na zvodnené kolektory využívané pre vodohospodárske účely.

A k tomu, čo hovoril kolega Drozd. Možno, že keby počúval, tak by sa dozvedel tie argumenty. Ja si myslím, že koho iného ako zástupcov v našej BVS-ky by sme mali počúvať.

Tu sa ďalej píše: odné diela Wolfstahl – Bratislava, respektíve alternatívne vodné dielo Bratislava Pečniansky les, v prípade ich výstavby, by sa mohli negatívne prejaviť až na troch vodárenských zdrojoch BVS. Na vodárenský zdroj Sihoť, Pečniansky les a Sedláčkov ostrov. V prípade realizácie vodného diela Wolfstahl sa počítalo priamo so zrušením zdroja pitnej vody Sedláčkov ostrov a likvidáciou viacerých studní vodného zdroja Sihoť.

To znamená to sú, to sú tie fakty a toto sú podľa mňa tie relevantné údaje, ktoré už dnes vieme vyhodnotiť ako také, vďaka ktorým nemôžeme súhlasiť s výstavbou toho vodného, tejto, toho vodného diela.

Ďalej tu čítam, že BVS-ka vo svojom výhľade, v koncepčných (poznámka: nezrozumiteľné slovo) počíta s distribúciou pitnej vody aj do miest a obcí Trnavského kraja. To znamená, že ak teraz zničíme vodné zdroje, ktoré dnes máme, tak myslím si, že to je dosť krátko, krátkozraké, krátkozraký pohľad na tú problematiku.

Ale už dnes vieme povedať, že výstavba tohto vodného diela je pre Bratislavu nevýhodná.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja veľmi rád podporím tiež iniciatívu pani námestníčky. Bolo by to ohrozenie významného mestského majetku. To BVS-ja veľmi dobre vie vyčísliť. Veľká časť pitnej vody pre tú časť Bratislavy, ktorá je pri Ostrove, sa dodáva práve odtiaľ.

Ja viem, že pri energetických koncepciách sa zvažuje často, ako povedal pán poslanec, aj niečo, čo je len hypotetické. Ale toto je tak mimoriadne cenné rodinné striebro Bratislavy, že by som naozaj bol veľmi rád, keby sme podporili nejaké stanovisko, ktoré by sa domáhalo najmä informácií a ktoré by včas signalizovalo, že mestskí poslanci a poslankyne budú brániť túto lokalitu všetkými prostriedkami, ktoré nám k tomu naše kompetencie dávajú.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážený pán primátor, vážení kolegovia, dovolím si upozorniť aj na to, že ani z hľadiska energetickej politiky, či už Slovenska alebo celej Európy, takéto vodné dielo neobstojí, pretože všade deklarujeme aj sme vlastne zaviazaní znižovať spotrebu energie a to aj elektrickej energie. A, a tu vlastne v energetickej koncepcii, alebo v politike celej Slovenskej republiky na jednej strane slovami deklarujeme, že áno, budeme znižovať a tak ďalej a na druhej strane je tam ako keby pod vplyvom energetickej loby na nakomponovaných, alebo vložených, naprojektovaných množstvo elektrární, ktoré majú vyrábať elektrickú energiu. No na čo pre nás, keď máme znižovať spotrebu?

A teda, by sa to pravdepodobne vyrobilo na to, aby to šlo na vývoz. A keďže u nás je výroba elektrickej energie dotovaná, takže z peňazí všetkých daňových poplatníkov by sme zaplatili výrobu elektrickej energie, na kto, na vývoze ktorej by potom zarobila povedzme tá energetická loby alebo teda tí, ktorí to budú vyvážať.

Čiže to je opäť, že vyzbierame peniaze od tých chudobných daňových poplatníkov a zabezpečíme zisky tým bohatým. Je to ešte aj sociálne nespravodlivé. Energetickej politike to vôbec nezodpovedá. A je to zo strany našej vlády naozaj nezodpovedné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Dve faktické poznámky na toto vystúpenie.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Pani námestníčka, to sú také tvrdé hodnotenia. Ja nehovorím, že to vodné dielo tam má byť. A vodné dielo neni len o elektrickej energii.

Ja som Vám povedal, sú tu určite ďalšie súvislosti, ktoré môžu pripadať do úvahy. Nehovorím, že to príde za dva roky, za tri roky, ale tieto úvahy môžu byť dlhodobejšie. Desať, dvadsať, možno tridsať rokov dopredu. Čiže to zvažujte, nie spomínať tu nejakú energetickú loby a strašiť tu ľudí.

Ja naozaj žiadam o to, čo povedala pani starostka Kolková, aby sme v tejto chvíli žiadali a keď to bude podporené týmto zastupiteľstvom, dostali tie informácie z ministerstva životného prostredia a z ministerstva hospodárstva a zo všetkých ďalších zdrojov. A keď budeme mať tieto informácie tu na stole, v najbližšom čase sa môžme rozhodnúť tak isto.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á , starostka mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem.

Chcela som len doplniť pani Kimerlingovú. Tam tie argumenty, že prečo takéto vodné dielo sa nad ním vôbec uvažuje. Sú dva a síce energe ako elektric, výroba elektrickej energie, ktorú, ako ste správne povedali, vlastne na Slovensku ozaj nepotrebujeme, aspoň v tej terajšej situácii a je predpoklad, že spotreba elektrickej energie sa má znižovať a sme sa k tomu aj zaviazali v rámci EÚ. A tá technika skutočne ide smerom k úsporám elektrickej energie.

A ďalším argumentom je splavnosť Dunaja. No a keby sme mali tú vodu obchodovať, tak vodovod ani do Saudskej Arábie

ani do Číny nevybudujeme, čiže len tie lode by ostávali a tam práve je možno taká, nejaká tá úvaha, že treba splavniť aj Dunaj.

Dve boli. Splavniť Dunaj a elektrická energia. Zatiaľ s tou splavnosťou nejaké väčšie problémy, som siedmy rok vo funkcii, som nezaznamenala, že by boli. (gong)

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka chce odpovedať. Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á , I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Je naozaj lepšie dopredu strašiť a upozorniť na veci, ktoré sú úplne logické a pochopiteľné zdravým sedliackym rozumom, ako potom, keď už nám bude vláda predostierať, že kto, s kým si uzatvorila akúsi medzištátnu dohodu a hrozí nám medzinárodná arbitráž, ako sa nám to už podsúva pri ropovode a, a o ropovode nám nechcú poskytnúť informácie v dohľadnej dobe pod rôznymi výhovorkami, tak radšej budem dopredu strašiť, aby sme investície, ktoré by možno boli márne vynaložené na príprave projektov, aby boli zastavené včas, ako by sme potom mali riešiť niečo, čo evidentne svedčí o tom, že by sme prišli o zdroje pitnej vody, že by sme si poškodili životné prostredie a energetickú bilanciu

by sme si vôbec nevylepšili, a daňoví poplatníci (gong) by to draho zaplatili.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani hlavná architektka má slovo.

Nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid Konrad, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo.

Ja len krátko. Nie som pripravená na tento materiál, veď dnes vznikol, ale musím doplniť, že, že vlastne vodné dielo Wolfstahl bolo zrušené ako parciálna časť celého komplexného riešenia týchto dvoch vodných diel bolo zrušené práve z ekologického hľadiska, z ochrany lužných, lužných lesov. A Rakúsko nesúhlasí s týmto projektom na území nášho mesta práve z tohoto dôvodu, že sa vzduje hladina a tak ďalej. Nie som odborníčka.

My máme ale naozaj veľkú, veľký problém so splavnosťou Dunaja, pretože tým, že vlastne Národný park Dunajské luhy na území Rakúskej republiky, ako iste viete a sledujete, ak ste ho navštívili, tak rozvoľnil vlastne Dunajské brehy. To spevnenie, spevnenie toho koryta. Čiže vlastne dochádzalo k takému dosýpaniu, takému, takému ako keby prirodzenému zase rozvoľneniu Dunajských brehov. A v súčasnosti sa po stavbe vodného diela vo Viedni, pod Viedňou vlastne deje to, že sa, že sa tieto rozvoľnené brehy vymývajú a naše to, to koleno, alebo jak by som to nazvala, ten oblúk kde sa vlieva Morava do Dunaja sa vlastne z tohoto dôvodu oveľa

viac zanáša a máme s tým, ja poviem tak laicky, máme s tým hospodársky problém, pretože sa neustále musia, musí, aby sa, aby bolo splavné koryto Dunaja na území Bratislavy, sa musí toto čistiť.

Čiže ja si myslím, že jedna, jedna vec je naozaj mať tie podklady, ako tu zaznelo, vedieť o čom tu hovoríme, pretože jediný podklad, ktorý bol zverejnený v tlači k tejto, k tejto vodnej elektrárni, bol v podstate starý a absolútne neaktuálny. Ja som si to nechala vysvetliť. Dokonca nerešpektoval súčasnú zástavbu, ktorá bola realizovaná v, v Karloveskej zátoke a podobne. Čiže úplne irelevantný a iný podklad nepoznáme. A zároveň ale nadviazať spoluprácu práve s rakúskou časťou vlastne, aby, aby proste sme eliminovali také, takéto dopady, keď oni nesúhlasia, aby my sme teda postavili poviem vodné dielo na nie len na výrobu elektrickej energie ale aj na, na splavnenie Dunaja.

Čiže ja si to myslím, ja si myslím, že tá otázka je oveľa komplexnejšia, ale veľmi vítam, že treba, treba sa k tomu nejako postaviť, treba vyzvať kompetentných a treba to riešiť a predísť, predísť nejakým, ako tu bolo povedané zavádzaním aj verejnosti, aj zástupcov, aj vás ako poslancov, aj nás, ako odborníkov.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem za tento vstup pani hlavnej architektky. Myslím, že to boli racionálne, rozumné slová

Pre istotu aj ja si myslím, že dobre, že tento bod pani námestníčka otvorila, ale myslím, že po týchto pár vstupoch presne sa rozhodnúť a nabúrať nejakú stratégiu energetickú štátu. No naozaj, poďme sa o tom rozprávať a, a naozaj, myslím, že sa tu nemusíme navzájom strašiť.

Možno, pani námestníčka, Vás mal vtedy niekto strašiť v tom minulom období, aby ste nehlasovali za predaj pozemkov pod PKO, možno naozaj by sme nemali také problémy, jak teraz.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Jégh má faktickú poznámku.

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ja by som rada zareagovala na to, čo pán Drozd povedal aj teraz, aj pred chvíľočkou vo svojich vstupoch tých krátkych.

Keď by pozorne počúval, tak pani námestníčka tu žiada v bode B. všetky relevantné informácie, týkajúce sa

spomínaného zámeru, vrátane štádia rozpracovanosti projektu.

A že nedostali sme nejaký materiál a že máme žiadať tieto veci. ona hovorila, že od septembra sa dožaduje toho, aby nejaké informácie prišli. Žiadna odpoveď na jej požiadavku nedošla ani z jedného ministerstva. Tak si myslím, že je namieste povedať, že nesúhlasíme s tým zámerom, lebo tento zámer existuje. To koluje nie len tak vo svete a v éteri. Ale je to vec, kto, ktorým sa zaoberajú a keď nedávajú nám už od septembra, to tri mesiace žiadne informácie a odmietnu stretnutie, ktoré bolo, bolo požiadané, tak si myslím, že je namieste povedať, že nesúhlasíme (gong) a chceme tie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani starostka Kolková, faktická poznámka.

Ing. Ľubica K o l k o v á , starostka mestskej časti Bratislava - Devín:

Ja by som len chcela pána poslanca Drozda ubezpečiť, že nejdeme nabúravať energetickú stratégiu republiky.

Slavo, ja Ti prečítam, ako to tam píšu. Oni to tak opatrne na napísali: Je možné posúdiť reálnosť využitia hydroenergetického potenciálu Dunaja nad Bratislavou. No.

Lenže vieme, čo sa všetko deje na pozadí tejto jednej vety. Takže myslím si, strategickú energiu, či energetickú

stratégiu republiky určite nenabúrame. Ale aj voda je strategický zdroj.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Bendík reaguje na pána poslanca Drozda. A potom pán poslanec Drozd bude odpovedať.

Nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Možnože zopakujem to, čo tu už bolo povedané, ale ak by ministerstvo komunikovalo, tak dneska tento materiál by tu na stole neležal, pán Drozd.

Ja si myslím, že treba vys, vyhl, povedať, že nesúhlasíme s týmto zámerom, a ak si ministerstvo myslí, že tento zámer je dobrý, no nech príde a komunikuje.

Ale vidíme tu ropovod, ktorý chce ministerstvo silou mocou pretlačiť cez toto územie a, a taktiež ne, nekomunikuje. Mal mali prísť, mal, pán minister povedal, že príde, jednoducho neprišiel, nekomunikuje, tak jednoducho také, takéto stanovisko musíme dať. Keď niekto nekomunikuje, tak my potom nesúhlasíme.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pani poslankyňa, pán poslanec, naozaj ja som pozorne počúval a počúval som aj pani námestníčku a som potvrdil, že s tým súhlasím, s tým, aby sme dôrazne žiadali informácie. Ale s tou druhou časťou, som povedal, nech počkáme a vrátime sa k tomu, keď budeme mať naozaj kvalitné informácie.

Ja viem, že tento projekt v nejakej minulej verzii, ako povedala aj pani architektka, ktorá, ktorý absolútne už neni aktuálny, nejak tu koluje novinami.

Takisto to prepojenie Slovnaftu na Swechat, veď toto neni dnes ani včera, to tu je osem rokov. A naozaj, ja s, ja tiež podporím to, naozaj ja sa čudujem, že pán minister neprišiel, keď to sľúbil, ale to je už podľa mňa na primátorovi, nech vyvolal túto komunikáciu a nech príde.

Ale teraz sme pri vodnom diele, takže ja to pozorne počúvam.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Dyttertová, nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja len by som kratučko ešte zareagovala na pána Drozda, že ja sa teda ani veľmi nečudujem, že pán minister neprišiel a práve preto tuná o tom rokujeme.

Ja by som chcela veľmi pekne poďakovať pani námestníčke, že tento problém otvorila, že nám o ňom povedala aj že navrhla to, čo navrhla.

Tie obavy sú namieste, ktoré sú a my, našou povinnosťou je byť aj opatrní a predvídaví. Takže, myslím si, že bez vánku sa ani lístok nepohne a to uznesenie, ktoré je navrhnuté je dobré a ja ho všetkými desiatimi podporujem.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Keďže nemám ďalšieho prihláseného, Vy chcete diskutovať ako v záverečnom slove? Čiže uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Slovo má na záver ako predkladateľka pani námestníčka.

Nech sa páči.

Ing. Petra N a g y o v á D ž e r e n g o v á , námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja som tak isto pozorne počúvala diskusiu, ktorá tu prebiehala a chcem iba všetkým na záver pripomenúť, že ropovod riešime veľmi dlho. Niekoľkokrát sme prijali uznesenia, v ktorých žiadali informácie, nedostali sme ich. Minulý týždeň, deň pred vystúpením, minister poslal odkaz, že príde o rok a pol.

Ak máme tak dlho čakať, myslím si, že žiadanie informácie, ako také bezzubé štekanie. A vnímam to, že nesúhlasíme so zámerom, možno určite v našej situácii, ako deklaratívne vyhlásenie. Nemáme priamy dosah na vládu, vláda sa rozhodne čo urobí, ale možno o taký stupeň vyššia ako žiadanie informácií a možno vláda potom bude brať aj nás trošku vážnejšie.

Ja si nemyslím, že by sme týmto uznesením zasiahli do energetickej bezpečnosti alebo budúcnosti našej, nášho Slovenska.

Prosím, vás ešte raz o podporu tohto, tohto projektu. Hovorím v ňom o vodnom diele Pečniansky les – Sihoť. To je dielo, ktoré by ohrozilo tri veľké vodné zdroje. Ak vláda príde so zámerom vybudovania vodnej elektrárne niekde inde, ako spomínala pani architektka, hoci si neviem predstaviť kde na tom krátkom úseku Dunaja, tak môžme sa o ňom baviť. My môžme povedať okej. Ale tento konkrétny zámer, ak je tam, jednoznačne ohrozí tri vodné zdroje. A ja vás žiadam o podporu.

Ďakujem pekne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Tým sme vyčerpali diskusiu aj záverečné slovo.

Je tu priestor pre návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka, prosím, uveďte návrh na hlasovanie.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Budem hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo prečítané pani námestníčkou.

Mám ešte raz čítať?

V časti A, súhlasí so zámerom minis, nesúhlasí, nesúhlasí so zámerom Ministerstva hospodárstva SR vybudovať vodné dielo Pečniansky les – Sihoť, zaradeného do strategického dokumentu Návrh energetickej politiky SR a žiada vládu, aby ho z dokumentu Návrh energetickej politiky vypustila, pretože nebol prerokovaný s verejnosťou, ani, ani samosprávou a je v rozpore s územným plánom BSK aj hlavného mesta.

Po B. žiada primátora hlavného mesta, aby písomne zaslal záporné stanovisko hlavného mesta k spomínanému zámeru vodného diela ministerstvu hospodárstva a ministerstvu životného prostredia a požiadal obe úrady o všetky relevantné informácie a vyjadrenia, týkajúceho sa spomínaného zámeru, vrátane štádia rozpra, rozpracovanosti projektu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

O tomto návrhu uznesenia budeme hlasovať.
Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Pripomínam pre svoje kolegyne, že slovo Pečniansky les sa píše s krátkym ypsilonom, to znamená Pečniansky les.

Pečňa je niečo, čo máme na našich dopravných značeniach, takže ten mäkčeň by som pripustil.

(poznámka: počuť hovor zo sály)

Pečniansky les, áno, že to je ia, okej. Áno, samozrejme tam nemôže byť. Logicky. Nevidel som to pred sebou. Máš pravdu, pani poslankyňa.

Tridsaťosem prítomných,
tridsaťpäť za, nikto proti, traja sa zdržali.
Uznesenie bolo prijaté.

Ukončili sme hlasovanie o bode päť, pätnásť A.

Vyhlasujem prestávku do devätnásť pätnásť. Budeme vás potom volať do rokovacej sály.

Želám vám dobrú chuť ku vianočnej kapustnici. Vianočný prípitok si odložíme na dvadsiatu druhú hodinu, to už som pochopil, takže teraz kapustnica. Dobrú chuť.

(prestávka do 19.15 h)

SPOLOČNÁ DISKUSIA K BODOM 16, 17, 18 – NÁVRH PROCEDÚRY:

(16. Návrh Rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme a Rámcovej investičnej zmluvy na roky 2014 – 2023
17. Návrh zmluvy o nájme majetku medzi hlavným mestom SR Bratislavou a Dopravným podnikom Bratislava, a.s.
18. Návrh na zvýšenie základného imania obchodnej spoločnosti Dopravný podnik Bratislava, a.s.)

(po prestávke 19.18 h)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, je deväťnásť hodín osemnásť minút a my ideme rokovať o bode číslo šestnásť, ktorým je návrh rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme a rámcovej investičnej zmluvy na roky 2014 – 2023.

Chcem vás informovať o tom, že pán poslanec Uhler mi navrhol, aby sme o bodoch 16, 17 a 18 urobili spoločné úvodné slovo a viedli spoločnú rozpravu, samozrejme to dám schváliť, aby ste sa k tomu vyjadrili, ale zdá sa mi to racionálne, lebo tie tri veci spolu súvisia, nie sú viazané tak, že nemôžu prejsť jedna bez druhej.

Sedemnásť, osemnásť nemôže prejsť jedna bez druhej. Keby sme jedno schválili, jedno neschválili, tak v tom podniku vypukne obrovský zmätok.

Čiže body šestnásť, sedemnásť a osemnásť majú vecný súvis, majú aj spoločný dátum, ku ktorému by sme ich chceli spustiť, to znamená, k 1. januáru 2014.

Čiže navrhujem, aby sme zlúčili rozpravu k týmto bodom a potom samostatne diskutovali a rozhodli, samozrejme rozhodovať budeme samostatne, ale samostatne diskutovali k bodu 19, samostatne k bodu 20 a samozrejme k tým ďalším.

Toto je môj návrh, taký procedurálny.

Pán poslanec Kolek, k procedúre chcete hovoriť?
Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Čiže každý poslanec v rámci toho, čo sme tu dnes zažili, má nárok tri krát, dva krát po päť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dva krát po päť. Áno.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Tri krát dva krát po päť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, dva krát.

Keď to bude jedna spoločná rozprava, tak, takže je len jedna rozprava, takže dva krát po päť.

Ale to nesmeruje k tomu, aby som ja vám dal priestor. Keby bolo veľmi zle, tak určite sa viete vyjadriť aj faktickou poznámkou a podobne.

Čiže je to dva krát päť, aby sme si rozumeli.

Môžem toto považovať za všeobecný súhlas s týmto návrhom pána poslanca Uhlera?

(poznámka: počuť ruch a vravu z rokovacej sály)

Čiže, čiže teraz pristúpime k tomu, aby sme, aby sme uviedli tie materiály.

Pán riaditeľ Gajarský urobí úvodné slovo ku všetkým trom materiálom spoločne a potom otvorím diskusiu.

Pán riaditeľ, nech sa páči, máte slovo.

(poznámka: vrava z rokovacej sály)

Bod číslo pätnásť bol prerušený, neviem, či je tu už poslanec z Petržalky.

(poznámka: ozaj no, to je inakšie pravda)

Pán poslanec Hrčka, takže máme tu toho poslanca? Môžme dokončiť pätnástku?

(poznámka: počuť hovor zo sály)

Je tu vôľa, že by sme takto to urobili a potom išli na 16, 17, 18.

(poznámka: vrava v rokovacej sále)

DOKONČENIE PRERUŠENÉHO ROKOVANIA O BODE ČÍSLO 15

BOD 15 NÁVRH VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉHO NARIADENIA HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY O URČENÍ NÁZVOV NOVOVZNIKNUTÝCH ULÍC A NÁMESTIA A O ZMENE NÁZVU NÁMESTIA V MESTSKÝCH ČASTIACH BRATISLAVA-ZÁHORSKÁ BYSTRICA, BRATISLAVA-JAROVCE, BRATISLAVA-PETRŽALKA A BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Takže otváram.

(poznámka: vrava v rokovacej sále ohľadne poslanca z mestskej časti Petržalka, ktorý chcel vystúpiť v rozprave)

No, tak ak tu nie je, ja veľmi rád zaradím 16, 17, 18. Dobre.

To znamená, že otváram rokovanie alebo pokračovanie rokovania o bode číslo pätnásť, to sú všeobecne záväzné nariadenia o pomenovaniach v mestských častiach.

Do diskusie sa prihlásil poslanec zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Petržalka.

Prepáčte, ale Vaše meno si nepamätám, určite sa nám predstavíte.

(poznámka: hovor zo sály)

Miloš Černák. Pani kolegyňa Vám dá mikrofón a máte priestor na trojminútové vystúpenie.

Nech sa páči.

Občan Ing. Miloš Č e r n á k , poslanec miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Dobrý večer pán primátor, dobrý večer dámy a páni poslanci.

Úvodom sa trošku ospravedlňujem za svoju zvukovú indispozíciu, nakoľko.

(poznámka: fúknutie do mikrofónu)

Už je počuť?

Ešte raz dobrý večer pán primátor, dobrý večer dámy a páni poslanci.

Prejdem hneď k veci. Ja som bol teda predkladateľom toho návrhu, ktorý zastupiteľstvo Petržalky schválilo na svojom zastupiteľstve.

Preštudoval som si materiál k tomuto bodu. Nebudem sa k nemu vraciať, pretože bol pomerne útly, škoda, že k nemu neboli pripojené aj dôvodová správa, ktorým som tento, tento návrh predkladal. A aby som skutočne túto večernú hodinu nezdržoval, poviem len dve symboliky. Jednu

symboliku a jeden dôvod, ktorý nebol uvedený v tej dôvodovej správy.

Prvá symbolika je v tom, že aj Slovenská republika, ktorej výročie vzniku si budeme o pár dní pripomínať, tiež vznikla na zelenej lúke a aj v tomto momente je to námestie, ktoré je predmetom rokovania zelená lúka. Je to určitá symbolika, tak to je tiež určitý dôvod.

A teraz k tomu dôvodu, ktorý som nepredložil ako v dôvodovej správe pri predkladaní toho návrhu. A ten dôvod je to, že pri schvaľovaní v petržalskom zastupiteľstve veľmi rád som zistil, že tento návrh bol podporený z celého širokého spektra politického zastúpenia v petržalskom parlamente.

Máme tu aj poslancov z Petržalky, ak sa mýlim, môžu ma opraviť, ale videl som tam hlasy z SDKÚ, videl som tam hlasy zo SMERU, videl som hla, hlasy zo Zmeny z dola, videl som tam hlasy zo SASky, takže tá podpora bola všeobecná.

Ja som si počas prestávky, pretože som nestihol úvod tohoto prejednávania, oboznámil som sa s prebiehajúcou diskusiou, takže viem, o čom ste tu hovorili. Ja nebudem viacej dodávať ako ste si prejednávali. A toto je skutočnosť, ktorá verím, že bude jako ďalší dôvod toho, aby tento návrh bol schválený, tým skôr, že prebehol skutočne verejnou diskusiou v rámci Petržalky, určitou anketou, ktorú vypísal pán starosta a aj teda hlasovaním v zastupiteľstve.

Ďakujem za pozornosť.

Ešte raz sa predstavím, lebo to na začiatku nebolo možnože počuť. Moje meno je Miloš Černák. Som v tomto volebnom období poslancom Petržalky, školská komisia.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne.

Chcem sa opýtať, či ešte niekto chce vystúpiť k tomuto bodu programu.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Musím povedať, že aj keď som sa teraz dozvedel, že o štýle písania Námestia republiky, rozhodla vraj názvoslovná komisia, existuje jedno, pomerne významné Náměstí Republiky, a to je Pražské Náměstí Republiky pri obchodnom dome Kotva a treba povedať, že toto námestie, ak ma pamäť veľmi neklame, sa píše s veľkým R. teda Náměstí Republiky s veľkým R, i keď je tam zamlčané, ktorej republiky. No rozumelo sa, po páde Rakúsko-Uhorska Československej republiky. Ale aby tomu, tej republike sa dal ten význam, ktorý sa tomu chcel dať, tým premenovaním Rakúsko-Uhorska, vtedy rakúskeho názvu, tak sa tá Republika písala s veľkým R.

Nechcem povedať, že je to precedens pre Bratislavu, ale republika s malým r, je republika akákoľvek. Aj Burkina Faso, áno.

(poznámka: počuť predsedajúceho „to je kráľovstvo“)

Teda mám taký hmlistý pocit, že ak plne chápem kolegu, že si chceme uctiť vlasť, tak by sme si ju mali uctiť v tomto prípade, napriek možno názoru názvoslovnej komisie, prosím, som dermatovenerológ, by sme to mali urobiť s veľkým R.

Ale nie je mojom úlohou tu bortiť nejakú komisiu, len (gong) prihováram za túto úvahu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo.

Ja iba pre poriadok uvádzam svoj návrh na zmenu uznesenia aj do mikrofónu, ktorý som podal písomne, to znamená tak, aby sme hlasovali o tom materiály bez tej Petržalky.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Celkom tomu nerozumiem, lebo musíte, my máme predložený materiál, hlasovať bez Petržalky znamená, že navrhujete vypustiť?

(poznámka: hovor mimo mikrofón, nezrozumiteľné)

No, to by znelo zrozumiteľne, lebo to je technika, ako sa to dá dať von a potom to schváliť bez toho. To zrejme chcete dosiahnuť, pán poslanec. Rozumiem.

Ďalšie dve dámy sa prihlásili do našej diskusie. Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á , poslankyňa MsZ:

Ja chcem navrhnúť oddelené hlasovanie, teda, aby sme hlasovali aj o návrhu Námestie republiky ale ako zvláštne hlasovanie.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre.

Čiže o schválení budeme hlasovať samostatne.

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

A ja dávam návrh, ak prejde premenovanie námestia v Petržalke na Námestie republiky, aby republika bola s veľkým R.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Dobre.

Čiže ak prejde budeme hlasovať, s akým R sa to bude písať.

Keďže sme vyčerpali návrhy zo strany poslancov. Teraz si s tým rébusom, že ako budeme hlasovať, musí poradiť návrhová komisia, lebo máme návrhy aj negatívneho aj pozitívneho hlasovania.

Takže nech sa páči, návrhová.

Skúste sa, prosím poradiť, lebo je to trošku taká prekérna situácia, sú dve, dva návrhy, jeden je vypustiť odtiaľ republiku, teda to premenovanie v Petržalke.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Prvý je procedurálny návrh pani Farkašovskej.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, to ten návrh, dal aj námestník a ten je opačný, aby sme, o tejto časti uznesenia, pardon vézetenka hlasovali samostatne a potom hlasovali o celku. To nie je to isté ako vypustiť. Lebo na vypustenia treba tri pätiny aj na zaradenie treba tri pätiny. Ktoré, ktoré tri pätiny sa nájdu, na to som sám veľmi zvedavý, ale nemôžu byť na obidva návrhy. Možnože ani na jeden nebudú, to bude vtedy kuriózne.

Procedúra, pán poslanec. Už žiadne návrhy, len procedúra, nech sa páči.

Pán poslanec Fiala, pán poslanec Fiala sa hlási k procedúre.

Nech sa páči, pán poslanec

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja iba chcem upozorniť, že pokiaľ by sme hlasovali tak, ako navrhol pán poslanec Kríž, ja by som vlastne nemohol hlasovať o tom, si želám v Petržalke tento názov.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kríž navrhol vypustiť z materiálu premenovanie v Petržalke. Keď ho vypustíme, tak ste si želali, aby bol preč. Ak si želáte, aby tam zostal, tak hlasujete proti jeho návrhu. Veď je to také jednoduché.

A potom budeme hlasovať o návrhu pani poslankyne Farkašovskej, ktorá chce hlasovať, či to tam má byť. To je iný návrh. Preto vám sa snažím vysvetliť, že to sú rozdielne návrhy, nie tie isté. A na každé treba svoje kvórum, ktoré sa nájde, na to som zvedavý.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať najprv o tom uzne, návrhu doplnenia uznesenia čo dal pán Oliver Kríž, že vypustiť z vézetenky z návrhu uznesenia v prvej časti schvaľuje Bratislava-Petržalka, to je jedna časť návrhu. A z textovej časti, časti dôvodovej správy osobitná časť v béčku, vypustiť bod tri. Toto je v návrhu pána Olivera Kríža.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Čiže, prosím, hlasujeme o tom, na návrh pána poslanca, že by sme tu zmenu v Petržalke v tejto chvíli neschvaľovali. Navrhuje ju z materiálu vypustiť.

Hlasujeme, prosím, o návrhu pána poslanca Kríža.
Prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov,
sedem hlasovalo za, šesť proti, osemnásť sa hlasovania zdržalo.

Návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Teraz by sme mali hlasovať o tom návrhu, čo dala pani Farkašovská, že osobitne hlasovať o tejto časti Bratislava-Petržalka.

Tak to povedala.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Je to procedúra, čiže ona navrhuje, aby sme túto časť vézetenka schvaľovali samostatne.

Ale chcem sa opýtať, že keď neprejde to zaradenie, že tam má byť Petržalka, bude to znamenať, že tam nemá byť?

(poznámka: vrava z rokovacej sály)

To je veľmi prekérna vec, totižto. Pretože keď to neschválime, tak tá časť tam nie je. Nemôže sa podľa mňa o vézetenku hlasovať po častiach. To celkom dobre nejde. To sme skúšali s Oliverom. Je pravda, že taký návrh zaznel, ale toto nie je uznesenie. Je to všeobecne záväzné nariadenie. Čiže jeho text sa tiež asi nedá tak úplne jakože hýbať. Ja rozumiem o tom, čo chce pani poslankyňa

dosiahnuť, ale rozhodnúť o jednej časti vézetenka samostatne, či má byť súčasťou táto časť, ja neviem.

Dobre, urobíme to takto, aby sme si urobili poriadok v procedúre. Budem sa vás procedurálne pýtať:

Súhlasíte s tým, aby sme o tejto časti vézetenka hlasovali samostatne?

To navrhla pani poslankyňa. O tomto hlasujeme. Kto sa z jej návrhom stotožňuje bude za, kto má iný návrh, aby sme o vézetenku ako celku, tak ten bude proti alebo sa zdrží.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. Budeme to brať ako procedurálny návrh, že o jednej časti vézetenka chce pani poslankyňa rozhodnúť samostatne. Pokiaľ to prejde, tak tak budeme postupovať.

(Prezentácia a hlasovanie.)

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Nemôže, no však veď, preto sa väčšina poslancov vyslovuje proti. Ale ten návrh tu zaznel, rozhodneme o ňom hlasovaním.

Tridsaťdva prítomných,
deväť za, štyria proti, devätnásti sa zdržali.
Čiže nebudeme samostatne hlasovať.

Dám teraz slovo pani predsedníčke návrhovej komisie.
Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o pôvodnom návrhu uznesenia, mestské zastupiteľstvo schvaľuje všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Áno, teraz ešte musíme povedať, presne tak, ešte máme jednu zmenu, že by sa Námestie republiky písalo s veľkým R. O tomto ideme a potom o celku. Lebo zatiaľ Námestie republiky je súčasťou návrhu.

Čiže dávam hlasovať o návrhu pani námestníčky Kimerlingovej, aby sme názov upravili na Námestie Republiky s veľkým R.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra pozorne sleduje naše hlasovanie.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

A niečo v tom zmysle (so smiechom).

Tridsaťdva prítomných,

dvadsaťpäť za, nikto proti, šiesti sa zdržali, jeden nehlasoval.

Tento návrh bol prijatý.

Poprosím, poprosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Ak už nemáme ďalšie (poznámka: počuť predsedajúceho „nemáme“) návrhy, tak môžeme hlasovať o celom uznesení pôvodnom ako bolo navrhnuté mestské zastupiteľstvo schvaľuje.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu vézeten ako celku.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,

dvadsaťsedem za, nikto proti, šiesti sa zdržali.

Konštatujem, že sme toto vézeten schválili a v Petržalke sme pomenovali Námestie povstania českého ľudu Námestím Republiky.

Veľmi pekne vám ďakujem za toto rozhodnutie.

SPOLOČNÁ DISKUSIA K BODOM 16, 17, 18

BOD 16. NÁVRH RÁMCOVEJ ZMLUVY O SLUŽBÁCH VO VEREJNOM ZÁUJME A RÁMCOVEJ INVESTIČNEJ ZMLUVY NA ROKY 2014 – 2023

BOD 17. NÁVRH ZMLUVY O NÁJME MAJETKU MEDZI HLAVNÝM MESTOM SR BRATISLAVOU A DOPRAVNÝM PODNIKOM BRATISLAVA, A.S.

BOD 18. NÁVRH NA ZVÝŠENIE ZÁKLADNÉHO IMANIA OBCHODNEJ SPOLOČNOSTI DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA, A.S.)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

A prechádzame k bodom číslo šestnásť, sedemnásť a osemnásť.

Keďže na bode číslo šestnásť je ako predkladateľ uvedený pán riaditeľ, tak začne on a ja ho prípadne doplním, pretože ja som predkladateľom bodu číslo sedemnásť a osemnásť.

Nech sa páči. Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Čo sa týka týchto materiálov, chcel by som povedať na úvod, čo sa týka Dopravného podniku, Dopravný podnik, ako iste viete je žiadateľom na, je žiadateľom o EÚ fondy na financovanie projektov. Tie projekty sa konkrétne týkajú nákupu vozového parku, konkrétne tridsiatich električiek a osemdesiatich trolejbusov. Tento, tento nákup je financovaný z EÚ fondov, ktoré spadajú do programového obdobia 2004,(poznámka: oprava) 2007 – 2013 a Dopravný podnik na to, aby zabezpečil dlhodobú udržateľnosť týchto projektov, po diskusii aj s JASPERSOM, teda aj s Európskou komisiou, bolo treba zapracovať do rámcovej zmluvy o výkone verejných služieb ich usmernenia.

Ich usmernenia sa týkali hlavne prevádzkovania, teda preukázania prevádzkovej udržateľnosti realizovaných projektov. A to aj tým ako, tí čo ste si čítali zmluvu, hlavne to smerovalo k stanoveniu minimálnej úrovne dopravných výkonov, teda s možnosťou toho výkyvu plus dva, mínus, mínus dve percentá oproti predchádzajúcemu kalendárnemu roku. K samotnej predĺženiu, k samotnému predĺženiu platnosti zmluvy, lebo táto zmluva je platná do roku 2018 a návrh tejto rámcovej zmluvy je až do roku 2023, čo reflektuje požiadavky JASPERSU a Európskej komisie na dlhodobú udržateľnosť, k súpisu ostatných zmlúv, ktoré sa týkajú s poskytovania služieb vo verejnom záujme a k určitému systematickému prístupu, čo sa týka výpočtu nákladov uznateľných, čo sa týka výkonov, ktoré Dopravný podnik má v rámci týchto verejných služieb a k vytvoreniu systému pre motiváciu k lepším výsledkom a postihom za

neplnenie očakávanej kvality poskytovaných dopravných služieb.

Tak isto čo sa týka zase ďalších zmlúv ohľadne nájmu a zvýšenia, zvýšeniu základného imania, vyplýva to aj z požiadaviek financujúcich inštitúcií, ktoré požadujú zvýšenie základného imania tohto dôležitého podniku v rámci štruktúry hlavného mesta a takisto to vyplýva aj z usporiadania majetku medzi mestom a Dopravným podnikom, na ktoré poznačil a, ktoré, ktoré, voči ktorým mal teda výhradu aj náš auditor hlavného mesta a povedal, aby sme si tieto vzťahy dali do poriadku, čo bola samozrejme aj naša, čo bolo samozrejme aj našou snahou a výsledkom je predloženie týchto zmlúv, ktoré sa týkajú aj nájmu, aj zvýšenia základného imania.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tu budem pokračovať, pretože pán riaditeľ to veľmi dobre rozbehol.

Tá otázka nájmu a zvýšenia základného imania je vec, ktorú sme riešili v podstate na požiadavku auditora niekoľko mesiacov, pretože nájsť, rozpliesť ten príbeh, ktorý majetok má byť majetkom Dopravného podniku, a ktorý má zostať v rukách mesta, to nám sa snažili pomôcť auditori, poradcovia ako KPMG a ďalší, ktorí na tom celom pracovali. A výsledok je taký, že dopravnú cestu, to znamená električkové koľaje, obslužné budovy k tomu príslušné a podobne, bude vlastniť mesto a Dopravnému

podniku ju bude prenajímať, vozidlá bude vlastniť Dopravný podnik.

O tom, že vozidlá bude vlastniť Dopravný podnik ste už vážené kolegyne a kolegovia v jednej časti rozhodli. Keď sme súhlasili, že Dopravný podnik bude obstarávať nové električky a nové trolejbusy, tie prídu do jeho vlastníctva. Oni neprídu do vlastníctva mesta.

Čiže my, ak teraz navrhujeme schváliť základné imanie, vkladáme tam staré autobusy, viacmenej tie, a staré trolejbusy, to znamená niečo, čo síce má ešte účtovnú hodnotu, ale má aj značnú morálnu opotrebovanosť a snažíme sa vytvoriť ten obraz taký kompletný, ako ho majú v Dopravnom podniku v Brne alebo v niektorých ďalších mestách, kde Dopravný podnik vlastní prostriedky, teda Dopravné prostriedky a mesto vlastní cestu a tú infraštruktúru, ktorá je potrebná na to, aby mohli tieto dopravné prostriedky vykonávať službu vo verejnom záujme.

Čiže vidím to tak, že snažíme sa štandardizovať ten proces aj vo vzťahu k tomu, čo ste požadovali opakovane v uzneseniach, že kedy to už konečne bude. Teraz sme to predložili a myslím si, že sme predložili návrh, ktorý má štandardnú povahu v tom zmysle, že je zrozumiteľne jasné, kto sa o čo stará a akým spôsobom ten majetok bude odpisovaný, ako sa s ním bude hospodáriť a podobne.

Čo sa týka rámcovej zmluvy o službách vo verejnom záujme, tá sa snaží dosiahnuť takisto podľa európskeho štandardu to, aby to, čo si objednáme, sme aj zaplatili.

To nebývalo vždy pravidlo v tomto meste, že ak sme si objednali výkony, tak sme potom zistili, že na to nemáme peniaze, platili sme neskôr, vytvárali sme stratu, tá strata sa kumulovala, odkladala.

Táto zmluva smeruje k tomu, aby tie vzťahy medzi mestom a Dopravným podnikom mali štandardnú povahu. My im povieme chceme, aby ste jazdili štyridsaťpäť miliónov vozokilometrov, to má svoje náklady a tieto náklady budeme Dopravnému podniku uhrádzať, samozrejme ako rozdiel o to, čo zaplatia cestujúci, pretože tí sa tiež podieľajú na financovaní dopravy v našom meste.

Čiže tá zmluva dáva štandardný rámec na to, aby sme tie vzťahy navzájom spolu mali dobre upravené preto, aby jedna a druhá strana mohli uplatňovať, uplatňovať kroky v prípade, že sa aj zmluva neplní. Čo sa môže stať. Nevyjde autobus, nevypravíme niečo, čo treba, v tom momente je na ťahu mesto, naopak, my nezaplatíme, v tom je, potom je na ťahu Dopravný podnik, pretože tie vzťahy sú tam celkom jasne a zrozumiteľne definované.

Myslíme si, že tieto zmluvy sprehľadnia a vlastne vyjasnia vzťah medzi mestom a Dopravným podnikom aj z hľadiska prevádzky, aj z hľadiska majetkového. A to je to, o čo sa dlhodobo usiľujeme aj vzhľadom na čerpanie európskych fondov, kde máme veľkú šancu obnoviť náš dopravný vozový park vo vzťahu k trolejbusom a električkám. A myslím si, že to je šanca, ktorú by sme nemali premeškať, pretože ak by sme s týmito zmluvami dlhodobo váhali, tak budeme mať s tými finančnými prostriedkami z Európskej únie problémy.

Takže z mojej strany na úvod toľko na doplnenie pána riaditeľa a prosím o podporu týchto troch materiálov.

Súčasne otváram rozpravu, ktorú budeme viesť ku všetkým trom bodom a vítam na našom zasadnutí pána generálneho riaditeľa Dopravného podniku a jeho spolupracovníkov.

Pán riaditeľ od rána spolu s nami čakal na prerokovanie tohto bodu, ale teraz je k dispozícii na to, aby prípadne odpovedal na vaše otázky.

Diskusiu otvára pán poslanec Kolek.
Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.
Ja by som poprosil predkladateľa, aby aspom v jasných, aj keď nie vyslovene podrobných črtách dokumentoval momentálny stav s inventarizovania majetku mesta v Dopravnom podniku.

Viete asi prečo na túto otázku kladiem taký dôraz, lebo vychádzame z nejakého stavu a naozaj tá snaha tu bola z poslaneckého zboru, aby sme mali jasné majetkové vzťahy, ktoré mali vyplynúť z inventarizácie. Čiže poprosím, aby táto inventa, aby táto informácia tu odznela.
Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou chce pokračovať v našej diskusii pán poslanec Uhler.

Nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Skôr ako začne diskusia, ja by som sa chcel spýtať pána primátora, či je naozaj nevyhnutné, aby sme návrh rámcovej zmluvy prerokúvali v zastupiteľstve, či to nespadá pod právomoci primátora, aby túto zmluvu odsúhlasil aj sám?

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, ja som na tú zmluvu pozeral, pretože mali sme ju v operatívnej porade. Ak sa tam hovorí o tom, že predlžujeme zmluvu s Dopravným podnikom o päť rokov, to znamená ako keby objednávame si dlhodobejšie výkony než bolo v doterajšej zmluve, mne sa zdalo, že to je taký zásadný úkon, ktorý sa týka toho, aby, teda nakladania s majetkom, s peniazmi mesta, k záväzkom, akým spôsobom tie peniaze budeme uhrádzať. To dosť dobre si neviem predstaviť, že podpíšem len ja, ako primátor. Ak ste mi dali právomoc, povedzme, rozhodovať o cenových otázkach z hľadiska ceny cestovného, tú úlohu plním, ale tiež sa snažím diskutovať s vami o tom, ako v tej veci postupovať.

Ale tu sa mi zdá, že je to taká zásadná otázka, že mali by ste o tom rokovať a rozhodovať aj vy, s tým že my vám ten návrh predkladáme v dobrej viere, že takto to má byť upravené, ale ten názor zastupiteľstva je, podľa mňa dôležitý.

To nemožno povedať, toto nech si rieši primátor, veď to je len tak. Ide tu o milióny eur a to si tu vždy opakujeme, že pokiaľ sa jedná o väčšie investície alebo finančné prostriedky, ktoré má mesto vynaložiť, musia o tom vedieť a rozhodovať o tom poslanci. A ja toto rešpektujem. Myslím si, že to patrí do vašej kompetencie.

A nechcem sa tým zbavovať zodpovednosti. Ja vám ten návrh predkladám. Po niekoľko mesačnej diskusii na úrovni mesta, kde odborní zamestnanci mesta do tej zmluvy vstupovali, riešili veci, tak isto riešili majetkové veci. Pán riaditeľ zareaguje na otázku pána poslanca Koleka, ako sme zinventarizovali majetok Dopravného podniku a ako sme pripravení na uzavretie tých zmlúv o nájme a vklade do základného imania.

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Ja chcem iba povedať, aby som, čo som zabudol povedať je, že rozdelenie toho majetku, vychádzali sme z princípu, že vozový park by bol teda predmetom, predmetom vkladu do základného imania by boli hlavne, by bol hlavne vozový park a obslužná infraštruktúra, ktorá sa týka práve ako sú depá

a tak ďalej, ktorá sa týka vozového parku. Čo sa týka mesta, tak v našom mesta zostáva celá infraštruktúra.

V tých kontúrach, ktorá sa, čo sa týka inventarizácie, aby bola popísaná v nejakých kontúrach, tak by som fakt v nejakých, v takej krátkosti poprosil kolegu, aby vám povedal k tomu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Vedúci finančného oddelenia, pán inžinier Kotes, nech sa páči, máte slovo.

Ing. Boris K o t e s , zástupca riaditeľa magistrátu a vedúci finančného oddelenia:

Ďakujem za slovo.

Tak ja by som tú inventarizáciu zhodnotil, že inventarizácia prebehla aj na strane Dopravného podniku, aj z našej strany. Momentálne sme zúčtovali aj inventarizačné rozdiely. Čiže knižne sedí majetok u nás na knihách s majetkom, ktorý je vykazovaný v Dopravnom podniku. Takže v tomto problém neni. Tam je to vybavené

(poznámka: je počuť slová: „a je to zúčtované“)

a je to zúčtované. Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

To je veľmi dôležitá informácia, pán poslanec.

Ja si myslím, že aj preto to tak dlho trvalo, Vy ste sa na to opakovane pýtali, myslím, že už od septembra tohto roku, kedy to bude, kedy to bude.

Tu sa urobilo kopu práce, jednak z hľadiska posúdenia toho, ako to urobiť, ale potom aj z hľadiska toho, aby sme vedeli, aký majetok sa bude prenajímať, aký sa bude vkladať.

Dámy a páni, nikto sa nehlási do diskusie. Mám tomu rozumieť tak, že.

Pán poslanec Kolek, páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Čiže, zo šiestich možných pokusov si beriem prvý.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Najskôr tú krátku analýzu by som aspoň pre seba znova si tak v mysli zopakoval.

Naozaj, ten tlak na vedenie magistrátu voči Dopravnému podniku vysporiadať čitateľným spôsobom tie majetkové prepojenia bol dlhodobý. Poviem, možno tá zložitosť bola o to, o to náročnejšia, že to prechádzal ten problém od roku 94 až do dnes a nejakým jasným spôsobom to nebolo,

nikdy, nikdy dané na papier, aby sa nejaké čísla, ktoré, ktoré boli či na jednej, či na druhej strane dali, dali brať ako, ako relevantný podklad. Čiže to je jedna vec.

Zaráža ma na tom všetkom jedine to, že sme o tomto probléme vedeli, predpokladám teda, že, že aj, aj Dopravný podnik vedel, k akému termínu smeruje to, aby mal tieto vzťahy z mestom jednoznačne vyrovnané, alebo urovnané.

Ja sa vrátim o desať dní naspäť, na finančnej komisii keď sa hovorilo o rozpočte a v úvahu tam prichádzal teda aj ako veľký odberateľ prostriedkov rozpočtu mesta Dopravný podnik, tak ja som ako čiste v dobrej miere, v dobrej viere, že teda je to opodstatnená otázka, načkrtol tú otázku, otázku zmluvného vzťahu medzi mestom alebo magistrátom a Dopravným podnikom.

Pán primátor, určite si pamätáte, že ste boli prekvapený, že to nebolo predložené finančnej komisii. Hovorím o dátume plus, mínus 4., či 4. 12, keď sme mali finančnú komisiu.

Dobre hovorím, 4. 12. prvý krát sme teoreticky mohli mať tento materiál na stole, nemali sme. Pán riaditeľ sa zaviazal, že členom finančnej komisie to pošle plus, mínus do dvoch dní. Stalo sa tak. Myslím, myslím, niečo išlo elektronickou formou, potom to bolo aj vytlačené a mali sme to v svojich, v svojich stránkach. Nepočítal som všetky tie strany, ale je ich približne tristo. Tristo, hej?

Pýtam sa Vás, kolegyne, kolegovia, boli ste v stave si tento materiál prečítať? Aj porozumieť, aj hľadať

prepojenia, hej? Ja za seba hovorím, že nie. Hej? Lebo som narážal na texty, ktoré mi hneď vyvodzovali alebo sa mi otvárali otázky, a v zápätí som nenachádzal odpovede.

Moja prvá otázka bola na inventarizáciu. Ak dovolíte, ja prečítam zápis inventarizácie.

Dopravný podnik z 15. 8. uvádza účtovný a fyzický stav k 30. 6., brutto stoštyridsaťjedna miliónov šesťdesiattritisíc osemstoštyridsaťtri, netto stopäť miliónov stodvadsaťšesť. Ďalej citovaná zápisnica uvádza účtovný a fyzický stav majetku k 30. 6. brutto päťdesiatdeväť, netto dvadsať, nadobudnutého od 20. 4. 94 do 31. 12. 2003. Určite všetkým vám je zrejmé, prečo tieto dva dátumy sú zaujímavé. Súčasťou, ktorého je, ktorého je aj technické zhodnotenie na majetku. Hodnota len majetku mesta bez technického zhodnotenia nie je uvedená. Iba odhadovaná, v hodnote neodpisovaného majetku sumou dvadsaťmiliónov osemstotridsaťdvatisíc päťstodvadsaťtri. Zistené hodnoty sa nezhodujú so stavom účtu, účtovným na účte 0691 ostatný dlhodobý finančný majetok k 30. 6. 2013 v sume stojedna miliónov sedemstodvadsaťsedemtisíc tristotridsaťpäť celé osemdesiatštyri eura. Hovorí sa to na tomto účte, lebo ten je kumulovaný aj s MARIANUMOM lebo a tu je jednoznačne povedané, že tento rozdiel vzniká len oproti Dopravnému podniku.

Analýzou účtovného dokladu číslo 9955 zo dňa tridsiateho prvý nula jedna dvetisíc, ktorým bola na účte 0699 na strane má dať zaúčtovaná suma stoštyri miliónov tristodeväťdesiatšesť tisíc štyristo aj štyridsať eura a jeho príloh, bolo zistené, analýzou. Zaujímavé teda je tam, to sa hovorí o MARIANUME, v zmysle § 31 odstavec 7

v náväznosti na § 21 odstavec, písmeno opatrenia ministerstva financií z ôsmeho 2007, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania obce a vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov 069 ostatný dlhodobý finančný majetok a tak ďalejrobí oprávky. (gong)

Záver. Dokladovou inventari, inventari, inventúrou bolo zistený, bol zistený rozdiel medzi účtovným stavom k 30. 6. na účte 069 ostatný dlhodobý finančný majetok a stavom dokladov podľa predbežných výsledkov čiastkovej inventarizačnej komisie, odporúča vyžiadať od Dopravného podniku, a. s. prepracovanie vykonanej inventarizácie tak, aby bol inventarizovaný majeto, bol inventarizovaný len majetok mesta bez vplyvu technického zhodnotenia. Následne to isté odporúčači pre MARIANUM.

Po 30. 6. 2000 bola vykonaná oprava nesprovné a tak ďalej, a tak ďalej.

Čiže pre mňa tá inventarizácia naozaj nehovorí jednoznačným a relevantným spôsobom o tom, akým spôsobom je zúčtovaný ten stav majetku mesta teraz k dátumu inventarizácie a tým pádom pre mňa ani nezakladá relevantné podklady k tomu, aby som sa slobodne a v dobrej viere rozhodol, že som ochotný zahlasovať či za vloženie majetku, či za prenájom, lebo naozaj pre mňa tie podklady nie sú také, aby som bol spokojný s nimi.

Čiže to je k inventarizácii.

Pokiaľ teda by som mohol, tak idem k rámcovej zmluve. A preto som sa pýtal, do akej miery sme všetci ostatní

spokojní s tou textáciou? Lebo narazil som tam na podmienku, že objednávateľ služieb nebude mať možnosť sa vychýliť z tolerančného pásma plus – mínus dve percentá, iba vtedy, ak sa to dohodne s dodávateľom služieb.

Uzatvorený zmluvný vzťah do roku 2023. Viem si predstaviť, že päťročný, päťročná podmienka pre subjekt, ktorý čerpá fondy je opodstatnená a myslím, že tak je vždy aj kladená. Čiže pokiaľ sa hovorí, hovorí o čerpaní do roku 15, mohol by tam byť, podľa mňa, aj len rok dvadsať. čiže tá dlhodobosť je, zase hovorím za seba, ale nebol priestor k tomu, aby sa o týchto otázkach hovorilo. By teda stačilo do roku dvadsať.

V časti na strane desať, v bode 2.2 c, subdodávateľ na časť služieb. My amblock povoľujeme zmluvnému dodávateľovi zabezpečovať v rámci dopredu stanovených podmienok subdodávateľa, myslím, že to tam je ohraničené päťdesiatimi percentami celkových výkonov. Mne to tak troška navodzuje Infra Services, alebo iné modely, ktoré tu fungujú a do určitej miery či jasným, alebo nejasným spôsobom viackrát tu už bola vyslovená nespokojnosť a nepre, nepriehladnosť, respektíve nejednoznačnosť vzťahov.

Chýba mi vzorec na presný výpočet ekonomicky opodstatnených nákladov.

My sa tu staviame k tomuto dodávateľovi akoby k samostatnému obchodnému partnerovi, ale on je náš. Veď my ho modelujeme v jeho nákladoch, v jeho výsledkoch.

Nikde som tam nenašiel, že Dopravný podnik v rámci týchto vyúčtovaní bude môcť a bude musieť vždy zostaviť rozpočet tak, aby výsledok negatívny, teda riziko, riziko záporného hospodárskeho výsledku opätovne nebolo, nebolo prenesené na objednávateľa.

Všimnime si tabuľku, kde sa už teraz v rámci tejto zmluvy zaväzujeme, že na rok štrnásť poskytneme Dopravnému podniku dotáciu vo výške šesťdesiattri miliónov, nejaké drobné k tomu. Tieto, tieto sumy postupne narastajú v tých predpokladoch ďalších dvoch rokov. Hej? My sme doteraz nedosta, aspoň my nie vo finančnej komisii, doteraz sme nikdy nedostali vyúčtovanie, vyúčtovanie opodstatnenie nutných ekonomických nákladov a tým pádom opodstatnenosť aj tej našej dotácie vzhľadom na výkony, teda na vozokilometre alebo osobokilometre.

Ja by som mohol pokračovať tak, že budem listovať tento materiál a všade som si dal záražku, hej, že som narazil na problém, ktorý, ktorý je pre mňa naozaj a myslím si vážené kolegyne a kolegovia, že aj pre vás, je tak podstatný, aby sme s ľahkým srdcom nemohli dnes za to zahlasovať.

Rozprávali sme o tých nejakých závažných problémoch, ktoré sa dotýkajú fungovania vo vzťahu k Dopravnému podniku vo vzťahu k európskym prostriedkom. Mne to znova evokuje ten pocit, keď sme nakupovali trolejbusy a električky a keď to neurobíme dnes, tak je koniec fondov. Dneska sa to dostáva presne do tej istej polohy, že keď nie dnes, lebo teda my sme to už stanovili najskôr na november, potom bolo povedané, že podarilo sa nám termín posunúť na december. No

ja si myslím, že sa podarí aj na január, možno aj na február (gong), lebo taká je prax.

Poprosím, v rámci tolerancie troch bodov.

Čiže v tomto zmysle vidím naozaj veľký problém v súvislosti s tým, že my naozaj máme veľké problémy s rozpočtom na budúci My sa tu zaväzujeme, že v rámci autobusov, ktoré teda možno budú odsúhlasené ako nákup investičný, nám sa zvyšujú kapitálové výdaje o plus, mínus dva milióny. K tým ósmim, ktoré tak, či tak do Dopravného podniku dávame, teraz by sme sa zaviazali v bežných prostriedkoch poskytnúť Dopravnému podniku plus mínus tých vyčíslených v tabuľke šesťdesiattri miliónov. A, a pred chvíľočkou sme konštatovali, že v rámci príjmov a výdajov v rozpočte, ktorý teda sme nemohli dnes prijať, nás čaká veľký otáznik, ako budú vykryté tie priority a tie, tie dopredu by som povedal, nutne zabezpečiteľné, zabezpečiteľné výkony mesta pre obyvateľov a nedostať sa do zlej situácie.

Prenesiem to ešte na čísla faktúr, ktoré prechádzajú z roka na rok ako neuhradené. Minule som to tu hovoril, predpoklad na tento rok je približne nejakých sedemnásť, osemnásť miliónov. Sedemnásť, osemnásť miliónov eur, ktoré nám prejde ako neuhradené faktúry do roku štrnásť. My sme tu dnes hovorili o desiatich miliónoch, ktoré nie sú vykryté na príjmovej strane. To je dvadsaťsedem miliónov. Dnes sa tu zaväzujeme pre Dopravný podnik navýšiť odvody v sume plus, mínus desať miliónov, hej?

A ja nemám, nemám naozaj už viac otázok preto, len jedinú požiadavku na predkladateľa, aby nám dal dostatočný priestor na vzájomnú komunikáciu, na vzájomné vyjasňovanie týchto podkladov, na vzájomnú konzultáciu aj vhodnosti, hej, takýmto spôsobom riešiť tento, tak závažný problém, hej. Čiže minimálne ten mesiac na to potrebujeme.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky na toto vystúpenie.

Pán poslanec Fiala ako prvý.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som rád za seba odpovedal pánovi poslancovi Kolekovi a otázku, ktorú dal v úvode, že či ostatní poslanci mali čas a dôkladne naštudovali materiál? Ja sa považujem za dosť, teda pracovitého poslanca, ale priznám sa, pri iných materiáloch, rozpočte, ďalších tridsiatich bodoch, napriek veľkej mojej snahe, som si to nestihol naštudovať.

A aj keď by som mal možno nejaké otázky k percentám a tak ďalej a vedel by som ich klásť, možno aj tá tabula je svedkom toho, ako to, ako to, ako to asi stihli ostatní poslanci. Nikto sa nejako nehrnie do diskusie, pretože to je tak náročný bod.

A myslím si, že čo sa objemu finančných prostriedkov týka, pokojne porovnateľný s rozpočtom, a teda aj tá dôležitosť, ktorá týmto bodom mala a mohla byť venovaná a časový priestor mal byť a mohol byť adekvátny. Takže vidím to dnes nie ružovo.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Nemá zmyslel ísť do detailov. Myslím si, že pán Kolek to vystihol veľmi vyčerpávajúco.

Tá téma je naozaj veľmi vážna, s veľkým finančným obnosom, veľmi na poslednú chvíľu. Naozaj je tam ten bod, o ktorom sme sa bavili, že je tam možnosť vstúpiť, alebo teda objednávať služby subdodávateľsky. Naozaj to pripomína systém aký je v BVS-ke cez Infra Services, alebo teda, teraz už inú firmu.

Ja určite toto nemôžem v tomto momente takto podporiť bez toho, aby to bolo naozaj lepšie prediskutované a lepšie povysvetľované a všetky ostatné body.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne.

Myslím, že je priestor na to, aby sme požiadali o vystúpenie generálneho riaditeľa Dopravného podniku, aby na niektoré tie zásadné otázky, ktoré otvoril pán poslanec Kolek zareagoval on a potom zareagujeme my, ako za mesto, pretože ste položili otázku aj smerom na rozpočet a veci súvisiace s objednávaním výkonov. To sú veci, ktoré nemôže odpovedať Dopravný podnik, tie musíme riešiť my.

Pán riaditeľ, nech sa páči, máte slovo.

Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.

Ďakujem pekne za slovo.

Pán primátor a pán riaditeľ vlastne tie materiály uviedli dosť vyčerpávajúco. Ja by som k tomu doplnil len to, že celý tento proces sme začali niekedy pred rokom a riešili sme ho v spolupráci s JASPERS a s KPMG. To sme nerobili len my, ale vlastne celý, všetky tie zmluvy vyplynuli z poznatkov, ktoré, ktoré nám predložila firma JASPERS ako analýzu v súvislosti s čerpaním eurofondov.

To znamená, že my sme celý rok v spolupráci s týmito dvomi, teda poradenskou firmou KPMG a potom ešte s poradenskou firmou Deloitte riešili celý tento problém a vlastne ten, tie závery, ktoré sú v tých zmluvách, vyplývajú z ich poznatkov. To sú kompletne, dá sa povedať, ich návrhy a ich doporučenia.

No, a začal celý ten proces, ako som už aj minule hovoril, niekedy pred rokom a vlastne prierezove ste sa

všetci zhodli, že treba urobiť poriadok v tom majetku a nejakým spôsobom to, to narovnať.

Čo sa týka tej zmluvy o výkonoch, tam by som len doplnil niekoľko zásadných rozdielov, ktoré sú oproti, oproti súčasnej. Ten, okrem rôznych, množstva, by som povedal aj formálnych, je tam taký základný poznatok ten, že firma JASPERS požaduje, aby bol, aby bola tá zmluva, aj, aj rozpočet s ňou súvisiaci, trvalo udržateľný. To znamená, že definuje tam minimálny počet kilometrov. A to je zásadný rozdiel. Doteraz to vždy bolo na rok dopredu. Teraz ten minimálny počet kilometrov je stanovený na desať rokov dopredu vlastne. Na celé obdobie trvania tej zmluvy vlastne.

Druhá vec, ktorá tam je, že sa budú auditovať výkony. To znamená to je aj odpoveď už čiastočná na to, čo hovoril, čo sa pýtal pán, pán Kolek. To je nový moment. Budú sa auditovať tie výkony.

Ďalšia vec je tá, ktorá, ktorú, ktorú spomenul aj pán poslanec Hrčka, aj pán poslanec Kolek. No, o tom, o tom zabezpečení päťdesiatpercentnom subdodávateľovi. Tak je to také aj trošku kuriózne, ale neviem, koľkí z vás vedia, že dvadsať rokov, od začiatku existencie akciovej spoločnosti, aj v súčasnosti v tejto zmluve je možnosť sto percentného riešenia výkonov subdodávateľmi. A práve firma JASPERS povedala, že to nie je správne, že to tak nemôže byť. A na základe Smernice Európskej únie 1370 z roku 2007 sme povinní zapracovať do toho, keďže stále hovorím o tom, že je nový moment v tom, že JASPERS alebo Európska únia nám toto bude hovoriť, oproti minulým obdobiam, zapracovať do

toho teda ustanovenie toho paragrafu, ktorý hovorí, že sa môže jednať maximálne do päťdesiat percent.

Čiže my to pritvrdzujeme oproti tomu, jak je to teraz, pretože do súčasnosti je sto percent. Taká je anlýza právnikov, tak je to nadefinované v tej zmluve.

Samozrejme nikto to doteraz takým spôsobom neriešil a vôbec už nejaké prirovnávania k Infra Services a k neviem čomu, sú nereálne, pretože jednoducho ten vozidlový park taký, aký je, neviem si predstaviť ani, odkiaľ by sa zobral. A keby aj spadol z neba, no tak, predsa sú tu orgány spoločnosti, je tu akcionár a všetky inštitucionálne možnosti na to, aby, aby proste tieto, žiadne takéto riešenia nejaké neboli, neboli použité.

Čiže zdôrazňujem, je to nariadenie Európskej únie, sme ho povinní, sme ho povinní dodržať.

No a keď sme, niekedy v lete sme ešte prizvali firmu Deloitte, aby nám urobila na podporu usporiadania toho majetku analýzu a z toho vlastne vyplynula, a preto aj, myslím si, veľmi správne sa tieto body spojili, že ono sa to prelína aj v tej zmluve o službách, aj, aj tá z toho vyplynula vlastne, vyplynul, vyplynul ten výsledok, že treba to riešiť spôsobom, že nájomnú zmluvu, časť majetku riešiť nájomnou zmluvou a časť zvýšením základného imania. To základné imanie požadujú banky, požaduje to JASPERS, Európska únia.

A prosím vás pekne. Ja som to tu už spomínal nie raz. Poviem to na príklade Brna. My sme už možno jedna a určite

posledná firma v Československu, ktorá, ja keď som prišiel, bolo základné imanie milión korún. Vo všetkých firmách, v Brne v roku 98 vložilo mesto kompletne do akciovej spoločnosti celý majetok. Kompletne, včetne koľají, pozemkov, všetkého. Pretože sú stanovy, je akcionár, je dozorná rada, predstavenstvo a tak ďalej. Nikto sa ničoho nemusí báť. Takto je v Ostrave, v Prahe, neviem kde.

Čiže. A okrem toho, taká pikoška možno, keď sme si pozreli len mestské firmy, tak mám pocit, že aj MARIANUM má vyššie, vyššie základné imanie ako má Dopravný podnik. A dokonca ja METRO.

Takže tieto veci vyplynuli, vyplynuli z toho jednoducho, že chceme v tom urobiť nejakým spôsobom poriadok a toto je doporučenie a, a svojim spôsobom budeme kontrolovaní a, aj keď to tu bolo povedané, že keď nie v decembri, tak v januári. Pokiaľ viem, tak už v decembri na slovo ministerstva dopravy teda bolo povedané, že firme JASPERS, že, že v decembri to bude schválené, tak povedali, že dobre. Neviem, ako budú reagovať, keď to bude v januári, pretože, tieto tri podmienky, tieto, podmienka tej, uzavretia tej zmluvy na výkony, je zásadnou podmienkou, aj tieto dve zmluvy na to, aby nám nezastavili financie z, z eurofondov na čerpanie trolejbusov a električiek.

Takže asi, asi.

A ešte k tomu. Ešte, ešte k pánovi poslancovi Kolekovi. Tých šesťdesiattri miliónov, to si povieme asi potom na budúce, lebo samozrejme, to nie je prevádzková dotácia. Tam sú súvislosti práve aj na základe

predpokladanej nájomnej zmluvy, napríklad v objeme milión osemstotisíc, čo je výška odpisov toho majetku, ktorý bude prenajatý, tak to bude nula, nula, pretože my budeme nájom platiť mestu, doteraz to bolo za jedno euro, to je, to je tam tiež novinka a zase mesto nám o to zvýši dotáciu, čiže to bude vyrovnané. Tak to len na margo toho, že aby to číslo nestrašilo.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán riaditeľ.

Chcem ešte povedať, že otázka vkladania majetku a uzatvárania nájomných zmlúv má veľmi jasnú logiku smerom na prvý január 2014. pretože tam keď má začať hospodárske obdobie v podniku v januári, tak pokiaľ sa tie vzťahy majetkové usporiadajú, tak sa začína odpisovať, začína sa proste účtovať v danom rozpočtovom roku, alebo hospodárskom roku, tak by som to skôr nazval, pre Dopravný podnik od začiatku podľa nejakého pravidla. A to pravidlo má úplne jasný charakter, toto je ich a toto je mestské, a mesto prenajíma tú dopravnú cestu, alebo dopravnú infraštruktúru, čiže tam mi to príde, že to je vec, ktorá nemá veľký problém, pokiaľ je pravda to, čo tu zaznelo a na tom sme pracovali, aby sme zosúladili tie knihy.

Tie rozdiely, o ktorých hovoril pán poslanec, tam naozaj boli, bolo treba sa s nimi vysporiadať a to sa stalo práve vďaka auditorom, Dopravnému podniku a mestu, že sa tie veci proste zladovali. Čiže táto vec, si myslím, že má veľkú logiku v tom, aby sme ju rozhodli práve teraz

a umožnili, umožnili vlastne fungovanie v novom hospodárskom roku podľa pravidiel, kde mám jasné majetkové vzťahy.

Ešte raz pripomínam, že ak nakúpime nové vozidlá, čo vyzerá, že áno, lebo ich máme objednané, tie sa stanú majetkom podniku. Čiže oni posilnia majetkovú bázu podniku už teraz a my tam vkladáme len tie vozidlá, ktoré už sú istú dobu v podniku užívané na základe nájomnej zmluvy alebo iných vzťahov, ktoré v minulosti boli a ktoré neboli košér alebo v súlade so zákonom, pretože sme mali formu správy, ktorú používajú príspevkové, rozpočtové organizácie a to obchodná spoločnosť ako je Dopravný podnik, jednoducho použiť nemôže. Napriek tomu to tak fungovalo práve v tom období 94 – 2003. Čiže istú dobu proste, a nie malú, ten vzťah bol síce upravený, ale veľmi zložitým spôsobom.

Čiže myslím si, že tie majetkové veci sú výsledkom naozaj dlhej práce a malo by zmysel, aby sme ich teraz podporili. Čo sa týka zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme, tá zmluva smeruje naozaj k tomu, aby sme mali jasné vzťahy kto si čo objednáva a koľko za to zaplatí. Tak by to malo fungovať. Tak by to malo fungovať. Žiaľ, naša doterajšia prax taká nebola. Tá zmluva prináša jasné odpovede na to, že ako by to malo byť.

Pán poslanec Kolek má faktickú poznámku, možno na pána riaditeľa, možno na mňa a potom pani námestníčka Kimerlingová.

Nech sa páči na pána riaditeľa.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za to, čo sme tu teda si mohli vypočuť od pána riaditeľa.

Naozaj, mali sme možnosť sa zoznámiť s materiálmi. Ja tu mám pred sebou tú správu Deloittu, ktorý možné riešenie navrhol v troch bodoch a, b, c. pričom béčko hovorí o nepeňažnom vklade majetku do ostatných kapitálových fondov a zosúladenie právneho stavu, ale hneď vzápätí nás upozorňuje ako, ako jediného akcionára, že tým sa poslanci zbavujú možnosti nakladania s týmto majetkom priamo, hej. Čiže tento majetok je už plne k dispozícii správy tohto dopravného, teda v danej situácii tejto spoločnosti.

Samozrejme, znova opakujem, tá naša snaha o to zjednoznačnenie tu bola. A teraz nechcem hovoriť, že kto zapríčinil to, že je dneska dvanásteho dvanásty a my do konca roka máme urobiť niečo a radikálnu zmenu oproti tomu, čo tu doteraz fungovalo tri roky, hej, pričom, (gong) a znova sa zopakovávam, auditor pri každej inventarizácii hovoril pri záverečnom účte, že pozor, tento stav je nezvládnutý, treba s ním niečo robiť. Hej?

Boli tu tri NKÚ kontroly, vždy v majetkových vzťahoch bolo pripomienkované, že vzťah medzi Dopravným podmienkam, podnikom je nejasný a je zlý, má možný dopad až do dvoch percent majetku mesta, pokiaľ sa daniari do toho obujú, ako penalizácia.

A z tohto mi vychádza tá nemožnosť sa dnes rozhodnúť.

Poprosím, naozaj, ak je tu ten priestor, posunúť, toto na januárové, na januárové zastupiteľstvo.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka Kimerlingová, faktická poznámka.

**Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Faktickú poznámku by som chcela smerovať na pána primátora.

Vy ste povedali, že toto bude jasný vzťah Dopravný podnik – hlavné mesto. No mne to nepripadá z tejto zmluvy až také jasné, pretože nie je tu jasne povedané, do akej výšky počas každého roka vlastne bude hodnota tých dopravných výkonov, ktoré si objednáme v Dopravnom podniku. Ďalej nie je tu žiadne obmedzenie na to, aké sú oprávnené nákld, náklady, ktoré budú môcť byť započítané do tej ceny.

To znamená, že my, my naozaj nebudeme mať možnosť ovplyvňovať ako nám zasiahne, zasiahnú tieto služby vo verejnom záujme do rozpočtu.

To, že tu máme nejaký kalkulačný vzorec ešte neznamená, že budeme presne vedieť, čo nás bude stáť vozokilometer trolejbusový, autobusový, električkový, ako vlastne (gong), no škoda. Prihlásim sa.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ešte v riadnom príspevku, ako je to možné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Môžte, môžte, môžte pokračovať, aby sme, aby sme dopovedali to, čo treba povedať.

Takže pani námestníčka sa hlási s riadnym. A potom bude reagovať pán riaditeľ a ja.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Dobre.

Takže a na tom, aká je nevyvážená táto zmluva pre hlavné mesto, to poviem na jednom príklade. To je v tejto zmluve Podmienky poskytovania dopravných služieb, to je bod tri. V rámci toho hlavné mesto sa zaväzuje okrem toho čo, že poskytovať finančnú kompenzáciu za vykonané služby a tak ďalej, v bode d), bohužiaľ táto zmluva nie je očíslovaná, takže vám neviem povedať číslo strany, na ktorej sa to nachádza, ale teda ak v tej rýchlosti si nájdete ten bod d), hoci vložíme dopravné prostriedky do majetku Dopravného podniku a v odpis, odpisy im budeme platiť v cene za tie služby, napriek tomuto sa im zaväzujeme, že budeme v súvislosti s poskytovaním Služieb vo verejnom záujme zabezpečovať investície nie len do dopravnej infraštruktúry, ktorú budú mať prenajatú, ale aj zabezpečiť

obstaranie alebo obstarať nové dopravné prostriedky pre účely poskytovania.

Čiže hlavné mesto napriek tomu, že vloží majetok, vozidlá, do Dopravného podniku a všetky tie ďalšie vozidlá, ktoré teraz bude nakupovať Dopravný podnik pôjdu do jeho majetku, my sa zaväzujeme, že tie investície budeme zabezpečovať my, hlavné mesto. A pritom odpisy im zaplatíme už v cene za tie služby.

Takže toto je nevyvážené. Toto nie je dobrá zásada. A ktovie koľko ešte takýchto vecí v tej zmluve je, keď si ich dôkladne budeme môcť preštudovať. Ja poviem, že ani ja to nemám teraz dôkladne preštudované, aby som vedela zodpovedne za toto hlasovať.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Faktickou na vystúpenie pani námestníčky reagujú dvaja poslanci.

Pán poslanec Kolek, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Čiže naozaj tieto otázky sú veľké a závažné. Ja ju doplním, to čo tu odznelo, ďalšou.

V jednej časti sa píše, že pokiaľ z nezavinených dôvodov nebude možné vykonať v rozsahu objednaných prác celé, celú dodávku celých služieb, tak v tom prípade tak, či tak, platí suma objednaných výkonov.

Čiže, hovorím, v Bratislave zemetrasenie, ktoré vyradí dopravu na dva mesiace, ale napriek tomu magistrát platí za dopravu ako by celý rok fungovala.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja mám niekedy pocit, ako keby toto mesto malo hlavnú činnosť prepravovať ľudí, žiadnu inú, prepravovať ľudí.

Ako, ak sa nemýlim, tak viac jak polovica disponibilných peňazí, to znamená mimo transferov, ide len na Dopravný podnik, respektíve na objednanie služieb.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

To sa mýlite, pán poslanec, mýlite sa. Máte to zle zrátané.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Môžem sa mýliť, priznávam túto možnosť, ale pokiaľ si, pokiaľ som to tak zrátal, tak mi to tak zhruba vychádzalo,

že to je polovica disponibilných a príde mi to tak, že nemyslím si, že hlavné mesto je, že jediná úloha hlavného mesta je dopra, doprava ľudí.

Ak to tak vychádza, niečo je zlé. Hej? Či už proste financovanie mesta alebo niečo podobné. Ale proste nepáči sa mi to. A naozaj, je to obrovská suma na to, aby sme to zase narýchlo schválili.

Neviem, ja sa chcem ešte spýtať, že či je nejaký deadline, či naozaj to nie je možné o ten mesiac posunúť? Lebo už veľa krát sme tu počuli, nedá sa, nedá sa, rýchlo schváľme. Ale naozaj, omnoho menšia diskusia by tu bola, keby sa tomu materiálu dalo trochu času (gong) a mohol sa proste vykonzultovať.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ, prosím, keby ste reagovali. Ja tiež budem reagovať na otázky poslancov.

**Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.**

Tak, pani námestníčka Kimerlingová hovorila o tom, že, že nie sú tu, nie sú tu zadefinované výkony.

Prosím Vás, veď som to vysvetľoval. Tu je v tabuľke, nech sa páči, tu je tabuľka, kde na desať rokov sú zadefinované minimálne výkony a kvalitatívna zmena oproti dnešnému stavu je v tom, doteraz to nebolo. Doteraz sa robil dodatok. Vždycky sme sa handrkovali niekde na začiatku roka, alebo do marca, že aký bude dodatok na príslušný rok.

A teraz máme, toto je, toto je. Viete povedať, že celá tá zmluva je zlá, keď som povedal, že to robil, robili experti KPMG s JASPERSOM. Žiaľ, znovu opakujem, oni nám budú do toho, ten JASPERS, hovoriť a ináč to nejde. A oni by urobili pre nás zlú zmluvu, alebo pre mesto? Veď, to, to si snáď ako nemôžme ani myslieť.

Čo sa týka, čo sa týka odpisov a tá, tá požiadavka alebo tá veta o tom, že sa mesto zaväzuje investíciám.

Áno, je to presne tak. Ak by sme prišiel s požia, niekto namiesto mňa, alebo so mnou s JASPERS, tak ten by to tu povedal úplne ešte ináč, a to by vám asi aj vlasy dupkom stávali, pretože to je celé o tom, že Európska únia sem dala 215 miliónov eur. Ale oni to tu nedali ako charitu, oni to vnímajú v kontexte takom, že mesto je garantom rozvoja mestskej dopravy v Bratislave. Oni to dali sem preto, že dajú dvesto miliónov a čakajú a žiadajú, aby mesto dalo ďalšie peniaze. Nie že my budeme stále natŕčať ruku smerom k Bruselu a dajte nám, lebo nemáme na obnovu toho, tamtoho.

Preto, pani námestníčka, je tam tá požiadavka. Veď si nebudeme nahovárať, že Dopravný podnik je podkapitalizovaný, poddimenzovaný finančne a tak ďalej, že

má zlý, zlý vozový park. Čiže tá participácia mesta je absolútne nevyhnutná.

A to, že tam z odpisov z vloženého majetku sú generované nejaké odpisy, no samozrejme boli by a budú, ale veď my potrebujeme okrem tých obrovských veľkých investícií aj množstvo investícií, čo som ja riaditeľom Dopravného podniku, okrem splátky istín sme nedostali ani korunu na investície. To keď vidí JASPERS, tak proste zlé, zlé, zlé. Čiže, my potrebujeme aj drobné investície niektoré, ktoré stoja roky rokúce. Vymyslím si jednu, možno čo si viete predstaviť, obyčajnú podbíjačku, aby sme vedeli trate opraviť, ktorú nemá Dopravný podnik.

Čiže z tých odpisov by sme mohli, mohli aspoň niečo málilinko, proste, si zabezpečiť to, čo potrebujeme.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickými poznámkami reaguje pani námestníčka Kimerlingová, potom pán poslanec Hrčka.

**Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Nechcem veľmi polemizovať s pánom riaditeľom Dopravného podniku, len ho musím upozorniť, že toto, čo v tej zmluve je napísané o investovaní, by platilo vtedy, keby sme dopravné prostriedky nevložili do majetku a keby Dopravný podnik naozaj tie dopravné prostriedky nevlastnil.

Nové budete mať vo vlastníctve a tieto vám vložíme do vlastníctva. To znamená. Do majetku. To znamená, že z odpisov vy si musíte vytvárať zdroje na to, aby ste si tie nové investície už kupovali z vlastného, pretože my vám tie odpisy zaplatíme v cene za, za prepravné výkony. To, to by platilo vtedy, keby sme vám tento majetok nevkladali. Ale my vám ho vkladáme. Keď spojíme všetky tri materiály dohromady, vy si odpisujete prenajatý majetok do výšky nájomného a odpisujete si majetok, ktorý sme vám vložili. To znamená, tie odpisy vám majú slúžiť na vytváranie (gong) inve, prostriedkov na to, aby ste si kupovali tie dopravné prostriedky už vy a nie aby vám ich stále kupovalo mesto.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán, pán poslanec Hrčka. Ešte faktickú, na Vás, pán riaditeľ, a potom ešte zareagujete.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Pán riaditeľ, Vám sa nepáči, že my natŕčame ruku smerom k Európskej úni a nám sa nepáči, že Dopravný podnik natŕča ruku stále smerom k mestu. Je to ten istý, podľa mňa, princíp.

A prečo my, teraz akože tu, úradníci robia na desať rokoch starých počítačoch, cesty neni opravovať, pritom ľudia platia cestnú daň, neni ich opravovať za čo, neni za čo kosiť, neni za čo ostatné veci robiť. To ako keby mi, doma mi nefunguje elektrika, netečie mi voda, nemám

chladničku, ale auto budem mať v perfektnom stave, aby som sa mohol prepravovať.

Ako, ono to niekedy naozaj, ja keď Vás počúvam, ja verím, že môžte mať takú potrebu a že by bolo to super, ale proste, pozrite sa na možnosti mesta. Ja neviem, či si to uvedomujete v kontexte možností mesta, lebo naozaj to tak, proste, mi pripadá, že si to neuvedomujete v tom, v akom sme mi stave. A nebudeme mať nič iné, ale dopravu budeme mať perfektnú. Ak na tomto má byť založené hlavné mesto, tak to teda nie.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ, môžte reagovať na faktické poznámky, nech sa páči.

**Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.**

Tak, tak od konca.

Pán poslanec, to ja nejdem riešiť. To je filozofická otázka potom pre vás všetkých, či treba mestskú dopravu alebo nie.

Ja len, na margo, zas len pre porovnanie. Brno, má vozokilometre tridsaťšesť miliónov kilometrov, pričom znížili z vlaňajších tridsaťosem na tridsaťšesť celé dva,

pretože mesto nemalo dostatok zdrojov a dostávajú dotáciu prevádzkovú sedemdesiat miliónov.

My máme štyridsaťpäť a pol milióna kilometrov a dostávame päťdesiattri a pol milióna eur. Čiže dva a tu je jedna celá pätnásť.

Ja nepýtam nič, keď zrušíte akciovú spoločnosť Dopravný podnik, no tak nebude existovať, ako to. Ale jednoducho bez peňazí mestská doprava asi nikde vo svete neexistuje. Myslím si, že v každom meste najväčší diel rozpočtu ide do, do mestskej dopravy.

A k tým odpisom, pani námestníčka, máte pravdu, len môže to ešte aj tak dopadnúť a v prvom návrhu rozpočtu zatiaľ je to aj realitou, že tie, tie, ten kapitálový transfer, respektíve výšku odpisov, ktorú by sme mali z vloženého majetku, nám kompenzuje ten návrh znížením, znížením kapitálového transferu, takže máme nulu. Čiže nemáme ani na tú podbíjačku, ktorú som spomínal. Zatiaľ je to v prvom návrhu tak.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, tú poznámku o doprave ste určite nemysleli vážne. Ja Vám pošlem pražský rozpočet, kde šesťdesiat percent pražského rozpočtu sú doprava. Šesťdesiat percent. Ja viem, že to je väčšie mesto, má vyššie náklady.

To je, to je základná, jedna zo základných funkcií fungovania mesta. Ak si myslíte, že všade budeme chodiť

autami a všade budeme parkovať zadarmo na chodníku, na tráve, kde kade. Ako, toto sa proste nedá. Tak nemôže fungovať normálne moderné mesto.

Toto je cesta, jedna z ciest popri rozvíjaní cyklistickej dopravy, pešej dopravy, rozvíjať aj verejnú dopravu.

Ja nehovorím, že tuti fruti. Tu je napísané, že my máme zaplatiť toľko, koľko máme. Koľko schválime v rozpočte. A viem aké sú možnosti mesta. Ale súčasne je v tej zmluve napísané to, čo som Vám už povedal, ja to zopakujem. Ak nemáme na štyridsaťpäť, objednajme si menej. Buďme poctiví, nevyrábajme dlh každý rok, lebo sme ho roky robili. Nie, že my. Za posledných dvadsať rokov to fungovalo, objednali sme si štyridsaťpäť, niekedy päťdesiat miliónov vozokilometrov a zaplatili sme ako keby, omnoho menej.

No tak ako, z čoho to má ten podnik urobiť? To niečo stojí.

My máme mať kontrolu podľa tejto zmluvy nad tým, aké to má náklady. Máme dostať reporting taký, aký požadujeme na to, aby sme si urobili obraz to tých nákladoch. To všetko v tej zmluve máme. Tá zmluva dáva povinnosti aj Dopravnému podniku, aj nám.

Čiže, ja, ja tvrdím, že jeden zo zákla, jedna zo základných funkcií mesta je doprava. Tak to hovorí aj zákon o obecnom zriadení. Tak to funguje v každom modernom meste.

Bratislava by skolabovala, keby nemala verejnú dopravu, funkčnú verejnú dopravu.

Čiže, je to naša povinnosť. A všade je jasné, že to nevie vykryť mesto samo. To znamená. Teda, pardon, Dopravný podnik. To znamená, mesto musí dokrývať tie výkony z hľadiska toho, koľko platia obyvatelia. Nikde to neplatia tak, že sami ľudia si zaplatia celé výkony verejnej dopravy. Všade tá služba vo verejnom záujme, či je to železničná, prímestská, alebo mestská doprava, je vykrývaná príslušným orgánom verejnej správy. U železníc je to štát, u prímestskej dopravy je to kraj samosprávny a u mestskej hromadnej dopravy sme to my. Ale niekto to zaplatiť musí, lebo bez toho by ten kraj alebo ten, to územie vôbec nefungovalo.

Čiže ja si myslím, že toto je naša funkcia, máme sa k nej prihlásiť a nájsť spôsob ako ju zabezpečiť. Ak nie na úrovni štyridsaťpäť, tak povieme, že menej, lebo na to nemáme.

Tento, tento dokument nám sa snaží vyčistiť tie vzťahy, ktoré máme v oblasti zabezpečovania verejnej dopravy.

Pán poslanec Kolek má faktickú poznámku.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán riaditeľ, naozaj, Vy ste povedali, že toto je filozofická otázka, ktorá sa nedotýka ani tak meritu veci

momentálne. To je prenesený problém, naozaj na stranu objednávateľa.

Ja to dokumentujem len maličkou ukážkou, čo je Bratislavská karta. Hej? Naozaj keď sme prijímali tento, tento bod, akože rozšírenia možností pre obyvateľov Bratislavy, aby využívali mestskú hromadnú dopravu, sme si neuvedomili, že popri tých nákladov, ktoré boli na zriadenie, nás súčasne rok čo rok bude doprava zaťažovať plus, mínus štyristotisíc eurami. Za Bratislavskú kartu.

Žiadna doteraz vyčíslená, vynisl, vyčíslený prínos, pretože ľudia alebo obyvatelia Bratislavy sú ochotní si kupovať celoročnú, celoročnú prepravnú, prepravný lístok, že nezvýšila výnosy. Čiže my v plnej miere hradíme desať percent z predaných lístkov cez Bratislavskú kartu (gong) a ktorú refunduje Dopravný podnik mestu. Ale to nie je dobré. To nie je dobrá filozofia.

My zriaďujeme integrovanú dopravu, tá nás ročne stojí tristosedemdesiat tisíc. To je niečo, hovorím, teda preskakujem teraz z Dopravného podniku, hej, lebo doplácame Slovak Linesu, doplácame Železniciam, doplácame, doplácame Stredisku integrovanej dopravy.

Čiže toto je tá filozofia, ktorá je podstatná, aby bola najskôr vyriešená a potom v rámci tohto môžme urobiť jasné vzťahy.

Ja Vás ľutujem v tomto smere, že naozaj ten kus roboty, ktorý ste uviedli možno v nádejí, že to teda už bude bezproblémové, to naraz nachádza takúto odozvu

negatívnu, ale nie preto, že ten materiál je zlý v svojej podstate, určite. Ale v to, že teda nebol pre, prerobený, alebo v súlade s tým, čo máme my predstavy o tom a do akej miery naozaj sme ochotní znížiť aj výkony, ktoré si budeme objednávať ako mesto.

Lebo keď som sa pozeral na tabuľku, ktorú ste nám zverejnili pred týždňom alebo desiatimi dňami, tak tam naozaj tie výkony sa posledných päť rokov plus, mínus držia, hej? Vychádzajúc z roku 2008 alebo 2006 bola, bola, bola dotácia okolo tridsaťdva tisíc na dopravu, dnes je päťdesiatpäť. A pritom výkony stúpli len o sedemnásť percent. Pokiaľ som to dobre počítal. Z toho grafu to vychádza, hej? Takže nehovorme tu o tom, že mesto, samozrejme pohonné hmoty, náklady, to je, to je samozrejmá vec, ktorá do toho kalkulačného vzorca ide, ale my si musíme zvážiť.

Tri roky tu robíme generel dopravy. Vždy je rozpočtovaný v rámci, prvej, prvej kapitoly, hej, práce na generele. Doteraz ho nemáme. No, prečo ho nemáme. To by bolo možno tuná otázka aj na predsedu komisie, hej, že do akej miery v tieto veci sa dá robiť niečo, čo my už budeme dnes vedieť povedať, že nie, do najbližších desať rokov, keď sa zaväzujeme plus, mínus držať výkony na tej úrovni dneška, že nás nečaká prekvapenie, že v rámci roka, dvoch, troch, hej, tu dojde k rapídnemu možno nárastu, možno poklesu požiadavok, hej? A my (gong) nebudeme môcť znížiť objednávku v rámci tej, tej, tej tolerancie.

(poznámka: počuť slová „nie, nie, nie“

Ale my sa zaväzujeme Bruselu teraz, nie Dopravnému podniku. Vy porušíte ako, ako objednávateľ fondov alebo obdržiavateľ fondov, porušíte zmluvu.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Hečko, faktická.

Ing. Vladislav H e č k o , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Tiež si myslím, že kolega Hrčka to nemyslel tak úplne vážne, jak to povedal, ale k Vám, pán primátor.

Objednávať si výkony. Ja súhlasím, poďme ich znížiť, ale poďme ich znížiť tak, aby sme mali nejaký základ k tomu. Aby sme vedeli kde tie objednávané výkony ponížiť, hej? Proste, aby sa niekedy nestalo to, že je to politická záležitosť. Takisto, ktorí starosta si viacej vydupe v Dopravnom podniku. Viď 128 Devín – Devínska Nová Ves. Však to bol totálny, totálny projekt, ktorý musel zákonite zlyhať. Ja vám môžem povedať, že tam jazdili dvaja občania v tom autobuse, hoci to bolo čiastočne financované aj inou spoločnosťou, hej?

Čiže plán dopravnej obslužnosti, keby sme mali a videli by sme jak to nacieliť, tak určite by nám to pomohlo.

A ďalšia vec. Kolega Kolek tu spomínal výnosy. No výnosy sú aj od predaja cestovných lístkov. Tak poďme uvažovať na zvýšení ceny.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Hrčka má faktickú.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Napríklad v minulosti sme sa tu bavili. Mesto má v správe cesty druhej a tretej triedy, za ktoré dostáva peniaze VUCka, nechceme ich odzveriť, VUCka ich chce im zveriť. Nie, my sa o ne budeme starať, nemáme na ne. Jeden, jedna z vecí.

Ľudia, ktorí tu bývajú, Štatistický úrad, už neviem, tri roky sa mohlo riešiť, prečo nie sú ponahlasovaní ľudia, ktorí tu bývajú, prečo sa to neprečistí, prečo nebola nejaká iniciatíva.

Tu je kopu, kopu iných vecí, ktoré sú dôvodom tohto stavu. A teraz dnes, samozrejme som za to, aby tá doprava tu bola proste čo najlepšia, ale na druhej strane skrátka, tu je iks iných systémových chýb v tejto krajine a v tomto meste, pretože jednoducho tu sa na všetko, s prepáčením za vyjadrenie, sere a proste potom sa nedá čudovať, že jednoducho veci nefungujú.

No tak keď nemáte peniaze, lebo ľudia, lebo sa staráte o veci, o ktoré sa starať nemáte, tak sa nemôžte čudovať,

že nemáte peniaze na výkony, ktoré by ste potrebovali. Tak to proste je.

A ja keď mám tie výkony mať obmedzené a mám sa, mám si vybrať, že čo je moja hlavná úloha, tak proste neurobím to, že budem mať len dopravu a nič ostatné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec, prosím, keby ste sa vyjadrovali parlamentným jazykom, pretože to sa na úroveň tohto zastupiteľstva patrí.

A po druhé, Vy teda chcete pokračovať v praxi, že si budeme objednávať veci a nezaplatíme za ne? To chcete robiť? Lebo tá zmluva to nedovoľuje. A tá prax doteraz bola taká.

Ako, pokiaľ toto má byť politika mesta, ja si myslím, že to by bola cesta zlým smerom. Snažíme sa v nej nepokračovať.

Pán poslanec Uhler.

A potom budeme reagovať, pán riaditeľ, aj na pána poslanca Uhlera.

Nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zaznelo tu znižovanie výkonov. Ja by som sa k tomu staval veľmi, veľmi opatrne, pretože pán primátor sa,

myslím, už dva roky po sebe pýtal mestských častí, čo potrebujú od verejnej dopravy alebo Dopravného podniku a žiadny, žiadna mestská časť nepovedala, že chcú niečo zrušiť, že chcú niekde zriediť interval, že chcú niekde zmeniť vozidlo na kratšie s menším počtom miest, ale všetky sa vyjadrili v tom duchu, že potrebujú zahustiť interval, dlhšie vozidlá, nové linky a tak ďalej.

Čiže nie som si istý, či je dnes vhodná doba na to, aby sme znižovali výkony, keď sa nám mesto rozrastá. Skôr naopak musíme dbať na to, aby tí občania, ktorí tu bývajú mali trvalý pobyt, aby skutočne nie len prostredníctvom cestovných lístkov ale aj prostredníctvom svojich daní platili túto verejnú dopravu.

A okrem toho znižovanie výkonov má veľmi negatívny dopad aj na kvalitu ciest, pretože zvýši sa nám počet vozidiel, motorových vozidiel individuálnej dopravy, teda zvýšia sa nároky na parkovné a budú viac zaťažované cesty. Takže toto nie je tá správna cesta. Podpora cyklistiky je možno správna cesta a verejnej dopravy a pešej dopravy. Ak, ak by niekto povedal, že zanedbávame pešiu dopravu, mal by možno väčšiu pravdu ako ak by, ako keď povie, že zanedbávame tú verejnú dopravu. Tej verejnej sa venujeme omnoho, omnoho viac ako tej pešej.

Ale čo sa týka samotných materiálov, dozorná rada sa stotožnila s konceptom, ktorý je tu navrhnutý. A to je to, že časť majetku pôjde do Dopravného podniku a časť majetku bude prenajímaná. Vieme ako je to rozdelené, nebudem sa opakovať. Každopádne je dobré sa možno zamyslieť nad, nad odpismi, ako povedala pani Kimerlingová a možno o pár rokov

naozaj bude doba, keď Dopravný podnik bude schopný z tých odpisov niečo nakúpiť. Dnes tá doba nie je, pretože mesto istý čas, boli teda tie odpisy na strane mesta, a nejaký zvyšok necháme v Dopravnom podniku, ale za to už nové vozidlo nekúpime, to musí byť niekoľkoročné prechodné obdobie určite, kým, kým mesto bude prispievať na, na dopravné prostriedky, pretože to, že ja to tam dnes prehodím, to neznamená, že už zajtra z odpisov bude mať Dopravný podnik peniaze. Takže na toto treba veľmi opatrne.

A ak, ak má niekto naozaj veľmi, veľmi dôležité pripomienky k týmto návrhom zmlúv, je dôležité si povedať, či dnes je ten deadline kedy to musí byť, alebo, alebo či to počká do konca mesiaca. A ja som ochotný prísť na rokovanie sem aj medzi sviatkami. Viem, že väčšina z vás, nebude môcť, ale ak by to naozaj bolo nutné, ja som ochotný. Ale skúsme sa zamyslieť nad tým, či sa niečo dá schváliť dnes, či sa nedá schváliť, či sú tie pripomienky naozaj tak vážne, že toto nejde a porozprávajme sa tu o tom. Nie len to, že povieme toto je zlé, toto je zlé, ale konštruktívne. Toto sa nedá preto a preto. Spravme to čím skôr, stretnime sa, pracovná skupina o týždeň a tak ďalej. Riešenie sa musí nájsť, pretože my sme tu na to, aby sme ho našli.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Mám dve faktické poznámky na toto vystúpenie.

Pán poslanec Černý, pán poslanec Osuský.

Nech sa páči.

Ing. Milan Č e r n ý , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

V krátkosti. Ja si myslím, že doprava patrí k tým najdôležitejším funkciám mesta. Myslím si, že tak isto poslanci, ako aj mestské časti a starostovia nevolajú po znížení dopravných výkonov, ale volajú po pláne dopravnej obslužnosti, ktorý už tri roky sa tu sľubuje a pretriasa sa a doteraz žiadny nie je.

Preto si nemyslím, že je možné dneska sa obracať na to, že my tu máme nejaké garantované výkony, my sme niečo objednali. Objednalo sa to na základe nejakého zvykového, zvykového dojmu a, a takto sa v tom pokračuje bez toho, že nevieme posúdiť relevantne či je to efektívne, alebo to neni efektívne.

Ten materiál tak, ako je predložený, a ja súhlasím s mojimi predrečníkmi, tak sme sa bavili aj na tom na klube, že bude odložený do januára na to, aby sme ho dokázali ďalej rozpracovať a pretože v takej podobe v akej je, ho nedokážeme podporiť. Ten dôvod samozrejme je, pretože (gong).

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

No, ako ten, ktorý používa MHD každý deň, viem zhruba na rôznych trasách aká je obsadenosť, aký je problém počkať na zastávke. Samozrejme, že si neviem predstaviť starostu, ktorý bude nadšený keď z autobusu, ktorý chodí každých pätnásť minút, vznikne autobus, ktorý chodí každých dvadsať minút. Ale jednoducho, nič nie je horšia a väčšia cesta do pekla ako objednávať výkony a neplatiť za ne.

To znamená, ak je finančná situácia taká a vôľa upravovať cenu cestovného nie je, alebo je menšia, je jednoducho riešením, že budem vedieť, že sa dvestoosmičkou dostanem z cintorína vo Vrakúni na Šulekovu nie každých pätnásť minút ale každých dvadsať minút.

A na tomto mieste nechcem povedať, že človek si nerád odvyká od dobrého. Ale zažil som dedinu, ktorá sa volá Vinné, ktorá je pri Michalovciach, kde chodí autobus raz za šesť hodín. A tam žijú ľudia. Majú dve nohy, dve ruky a hlavu. To znamená, že predstava, že je kategorická tragédia, že medzi cintorínom vo Vrakuni a Šulekovou bude chodiť trolejbus len za každých dvadsať minút, keď na iné nemáme, je podľa mňa chorá.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani námestníčka Kimerlingová. Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja mám otázku na vedenie Dopravného podniku. Lebo dvadsať rokov si objednávame výkony a neplatíme za ne v plnej výške. Preto musí existovať množstvo veriteľov, ktorí nedostali zaplatené za faktúry. Koľko v Dopravnom podniku je záväzkov po lehote splatnosti za tých dvadsať rokov a kde sú tí veritelia? Ktorí predpokladám, keď tam bude nejaký majetok vyjdú na povrch so svojimi požiadavkami.

Takže, pán riaditeľ, koľko je u vás záväzkov po lehote splatnosti za tých dvadsať rokov? Lebo sme si objednávali výkony a v plnej výške sme ich nezaplatili. Koľko je tam tých záväzkov po lehote splatnosti?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán riaditeľ, hneď dostanete slovo. Ešte pani poslankyňa Ferenčáková a potom bude odpovedať pán riaditeľ, aj ja.

Gabriela F e r e n č á k o v á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Ja som vlastne už aj chcela stiahnuť teda svoju požiadavku na, na diskusiu, do diskusie. Pretože naozaj sa prikláňam teda ku kolegovi Uhlerovi, aj teda k viacerým predrečníkom.

Chcem len úplne malú, malý, malú vec pripomenúť, že hovorí sa tu o možnosti ako zvýšiť príjem. Samozrejme je to, je to jednak zvýšením ceny, znížením výkonov. Dneska veľmi ťažko by sme asi našich ľudí primäli k tomu, alebo teda ťažko by sme obhájili to, keby sme naozaj ten trolejbus z Vrakune vypravovali každých dvadsať minút, pol hodiny.

Ale ja úplne inú vec som chcela. Odznelo tu niekoľkokrát, že možno primäť ľudí k tomu, aby sa prihlásili k trvalému pobytu. Žiaľ, práve zase naša legislatíva hovorí, že človek môže vlastniť teda viacero nehnuteľností a trvalý pobyt môže mať len v jednej. Čiže, to asi hovorí za všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Ja na to len faktickou poznámkou pre pána poslanca Koleka, malý výpočet. Spočítaní sme boli na štyristojedenásť tisíc, od vtedy sa nám prihlásilo tri a pol tisíca obyvateľov. Ja si môžem myslieť, že aj preto, že sme im poskytli ako Bratislavčanom výhodu cez bratislavskú mestskú kartu.

Tri a pol tisíca ľudí krát tristo eur na jedného, máte milión výnos na dani. Štyristo ste dali, milión ste zarobili.

Len hovorím. Aby ste mali predstavu, čo sme tým chceli dosiahnuť. Je to faktická poznámka na pani poslankyňu

Ferenčákovú, ale vysvetľujem Vám, pán poslanec, že ten výpočet je tu. Akože, to sme robili preto, aby sme ľudí motivovali k tomu, aby sa stali Bratislavčanmi. A oni sa stali. Za posledných dva roky, predtým veľmi málo, za posledné dva roky tri a pol tisíca sa prihlásilo. To som Vám len chcel dať len taký výpočet, že čo je to Bratislavská mestská karta.

Nech sa páči, pán poslanec .

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Na túto tému som hovoril. Práve na túto tému som hovoril. My v plnej miere ale refundujeme desať percent z týchto troch tisíc novoprihlásených užívateľov dopravy. Ja sa pýtam prečo? Veď my tým, že sme.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, iba Bratislavčanom, iba Bratislavčanom to refundujeme.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Prosím?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Iba Bratislavčanom.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Áno, veď my len preto, my len preto, že, že sme im zriadili kartu, sme ich navodili na to, aby si objednali tieto služby formou ročnej alebo akej predplatnej služby, hej? A ja sa pýtam, prečo my, mesto v plnej miere máme refundovať Dopravnému podniku tú v úvodzovkách stratu. Veď bez tej karty by ich nebolo tritisíc, ale len dvetisíc. Tá filozofia je v tomto.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ, prosím, keby ste odpovedali na konkrétne otázky, ktoré smerovali na Vašu adresu.

**Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.**

Ďakujem.

Tak, pán Kolek, pán poslanec Kolek, ja o tej karte nechcem, lebo to je filozofia mesta. To, to mesto zaviedlo a jednoducho zle ste, asi ste sa pomýlil, keď ste položili otázku, že prečo by ste nám mali refundovať? Však, keď ju zrušíte, tak netreba nič refundovať. Ale, tam sú asi aj iné efekty z tej karty, ale to ja nechcem rozvádzať. Nejaké vstupy, neviem kam, do múzeí alebo, a tak ďalej.

Jedna vec, aby bola jasná. Lebo stále sa tu hovorí, že málo času a nejaké výhra. Ja som nič zásadné nezaznamenal z tých diskusií.

Alebo zopakujem to. Boli urobené inventúry. Sú absolútne v poriadku.

Boli, znalcami ocenený bol majetok. Normálny, normálne znalcami bol ocenený majetok, ktorý má byť vložený do základného imania. Absolútne v poriadku.

Čo sa týka, nejakej, nejakých otázok, alebo výhrad, že dve percentá umožňuje, umožňuje pohyb výkonov, pán poslanec Kolek, to je, to je zase v súlade s tisíctristosedemdesiat JASPERS. Bohužiaľ, budeme to tu ako zaklínadlo opakovať veľakrát, ale to je požiadavka Európskej únie. Oni to tak nastavili. Ale to je obrana pre nás, aby vy ste jedného dňa nepovedali z jedného roku na druhý, že, vymyslím si, chceme zvýšiť výkony o desať miliónov. Preženiem. A my nemáme na to pozíciu, nemáme vozidlá, tak to nemôžme akceptovať.

Takisto, vymyslím si, máme sedemsto vozidiel a vy zrazu poviete, že znížme výkony o päť miliónov kilometrov, alebo o desať. Tak zase, sú tam vozidlá a čo s nimi.

Čiže. Ale to je len o tom, že by to bol takpovediac diktát z mesta. V prípade dohody, my sa môžme dohodnúť akokoľvek. Čiže tam nie je žiadna zábrana na to, aby sme sa my dohodli Dopravný podnik a akcionár, mesto, akým spôsobom chceme tie výkony upraviť. Tomu nebráni tá zmluva. Aby to bolo, ako, raz navždy jasné čo sa toho týka.

No čo sa týka zníženia kilometrov, čo ste hovorili a potom aj pán poslanec Uhler. Tak, veď ja si pamätám, keď som nadniesol ja požiadavku, že poďme znížiť vozokilometre z toho istého dôvodu stále, že málo peňazí a išla úloha smerom na mestské časti a vrátila sa nám kopa A4 (poznámka: bolo povedané „á štvoriek“, a keď sme to spočítali, tak to predstavovalo plus tri milióny nárast. Takže súhlasím s tým, že je, myslím si, absolútne nereálne teraz hovoriť o tom v nastávajúcich mesiacoch, že znížiť kilometre. Aj keď ja, ja som prvý za, aby bolo, aby bolo jasné.

Čo sa týka tých, čo sa týka tých odpisov, pani námestníčka, ešte raz, aby bolo jasné. Keď vložíme, ja neviem štyridsať miliónov do základného imania, tak predsa je jasné, že na budúci rok z tých odpisov, ktoré vygenerujú, my nemôžme zabezpečiť investície v plnom rozsahu pre Dopravný podnik. Keby sme dnes na zelenej lúke vložili kompletný majetok v objeme stopäťdesiat miliónov a začaneme fungovať, no tak áno, tak si generujeme odpismi nejaký, nejaké zdroje na obnovu.

A ďalšia vec, aby bolo jasné, hovoríme o vozidlách z Európskej únie. Tie, tie sa neodpisujú. Tie nám negenerujú odpisy pretože, takpovediac, tie sme dostali zadarmo. Takže tam ten priestor na, na vytváranie akéhosi balíka investícií, ten musí byť postupný. Áno, súhlasím, ale postupný.

Chcel by som povedať ešte, neviem, či sa diskusia chýli k záveru alebo nie, že z môjho pohľadu tieto zmluvy, napriek tomu, že málo času a tak ďalej, čo sa týka zmluva o, zmluvy o výkonoch, je absolútne štandardná. Hovorím,

bola robená KPMG, s Deloittom, s eu, proste auditovaná. Myslím si, že absolútne žiadne nebezpečenstvo nehrozí, ani žiadny problém, vždy sa dá dohodnúť. Akurát zavádza poriadok, ktorý dnes nie je.

Je to paradoxom, že sa jej bojíme, pretože dnes, tak ako pán primátor hovoril v tom vysvetľujúcom stanovisku, ona zavádza iné pravidlá ako je dnes. A Európska únia nám nedovolí, aby sme tie pravidlá nedodržiavali. Bude na nás pozerať zhora.

Takže ja si myslím a chcem vás poprosiť, aby ste ju podporili a neodkladali. Takisto tie dve nadväzujúce zmluvy, čo sa týka vloženia majetku a, a nájomnú zmluvu. Pretože zase, mnohí viete proste. Je prvý január, začína účtovné obdobie. Takéto veci sa veľmi zle robia niekedy, niekedy prvého marca alebo prvého apríla. To sa kom, to sa komplikuje situácia.

A nejdem hovoriť o tom, že teda Európska únia čaká v Bruseli, kedy im dáme stanovisko, že tieto veci sú v poriadku.

Neobviňujte ma zase v prípade, že sa napriek tomu rozhodnete, že nie a urobí sa to v januári a poviete, že no veď dobre, nič sa nestalo. No myslím si, že sa stalo, lebo sa na nás pozerajú ako krivo a vytvárame si ďalší nejaký problém, ktorý sa nám môže niekde vrátiť.

Tak by som vás chcel poprosiť, aby ste všetky tie tri zmluvy podporili.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Kimerlingová, faktická poznámka.

**Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Pán riaditeľ, v tomto kole otázok, moja otázka nesmerovala k odpisom ani k investíciám, ja som sa pýtala: Dvadsať rokov sme si objednávali výkony, ktoré sme v plnej miere nezaplatili. A preto sa pýtam, koľko je záväzkov, koľko evidujete záväzkov z tých minulých období po lehote splatnosti (poznámka: počuť slová generálneho riaditeľa Ľubomíra Belfiho: „ospravedlňujem sa“), a, a ktorí veritelia, teda ktorí veritelia sú tí, ktorí vlastne nás teraz môžu za tých dvadsať rokov neuhradených, povedzme, faktúr, naháňať? Koľko je tam záväzkov po lehote splatnosti?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tá otázka je jasná, zrozumiteľná, Vy ste ju opomenuli, nech sa páči.

Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.

Ospravedlňujem sa, ospravedlňujem sa, ja som, ja som, ja som na tento bod zabudol.

Je to vcelku, vcelku jasné. Čo sa týka záväzkov po lehote splatnosti z obchodného styku máme plus, mínus nejakých desať miliónov. Ovšem, to sú prenášajúci sa z titulu, že cash flow zlý. Veď viete, že dnes ste schválili záverečný účet za minulý rok. To znamená, tri a p.

Nie?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Vysporiadanie schválili poslanci. Vysporiadanie finančné, samotný záverečný účet schválený nebol. Takto to konštatujem.

Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.

No tak, tak, tak, tak terminus technikus, ale tých milión štyristo tisíc, dúfam, že dostaneme.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno. Áno. (poznámka: zasmiatie)

**Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.**

No, čiže, nech sa to volá.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

(poznámka: so smiechom) Pán riaditeľ zmrzol trošku, ale.

**Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.**

nech sa to volá ako chce, ale, ale proste od decembra minulého roku nám mesto dlhovalo tri a pol, respektíve milión štyristo.

No samozrejme, každý, každý robíte nejaký biznis. Viete, že, čo iné môžete robiť ako neplatiť? Alebo si zobrať úver.

To znamená, že máme zlú situáciu, ale môžem ubezpečiť všetkých vás, že nikto tam nie je nejaký zakopaný, ktorý by sa mal kdesi, čosi objaviť. To sú normálne, by som povedal, plýživí verite, tí, ktorí majú voči nám pohľadávku a ktorým

proste normálne platíme v úvodzovkách trochu neskoro, alebo niekedy trochu viac neskoro. Ale nikto tam nie je dlhodobo schovaný a nič sa nemôže stať.

A kde sú? No je to v stratách, ktoré mesto dlhuje k dnešnému roku šestnásť miliónov, pani námestníčka. A je to, myslím si, že v úveroch, v bankách, to je jasné. Banky nás úverujú, strata mesta, teda neuhradená strata mesta voči Dopravnému podniku šestnásť miliónov. A záväzky, hovorím, pohybuje sa to desať, jedenásť miliónov zhruba od začiatku roku záväzky po lehote splatnosti.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne. Pani.

**Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.**

A okrem toho máme kontokorentné úvery ešte, samozrejme, dva. V roz,v objeme nejakom sedem miliónov.

Takže súborom všetkých týchto okolností, tam sú skryté tie, tie, tie nedostatky, čo sa týka cash flow, ktoré za uplynulé roky sa nahromadili.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Pán primátor, včera na poslaneckom grémiu, mne už sa to tam javilo, že tieto dokumenty sú neschváliteľné a bavili sme sa o tridsiatom januári, tak som to tak vnímala, že ráno tieto dokumenty stiahnete.

Dnes je, dnes sme rokovali o nich hodinu štrnásť minút a mne sa to javí tak isto, ako to bolo včera, to znamená, že sú to ťažké materiály a potrebujeme na to stretnutie tak, ako sme to včera avizovali. To znamená, že zavrieť sa na tri, štyri hodiny, poslanci, komunikovať, pýtať sa, diskutovať, mať kvalifikované odpovede a myslím si, že tridsiateho januára sa k tomu môžme vrátiť.

Určite pán riaditeľ, generálny riaditeľ nie je nadšený, ale prvý január určite pre účtovné obdobie by bolo lepšie, ale riešiteľné je to určite aj v inom termíne.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa, ja som registroval tú diskusiu a veľmi pozorne som vás počúval a tie pripomienky smerovali najmä k bodu šestnásť. To je rámcová zmluva o výkonoch. K samotnému majetkovému usporiadaniu, to znamená nájom a vloženie do základného imania bola pripomienka iba zo strany pána poslanca Koleka, na ktorú sme reagovali

spôsobom, že sme vyrovnali veci a máme na knihách tie isté majetky aj v Dopravnom podniku, aj u nás.

Čiže táto vec je, podľa mňa, schváliteľná. Tam nikto

Tam nikto nič nepovedal. Ešte pán poslanec Uhler pridal informáciu, že dozorná rada to prerokovala a odporúča schváliť.

Ako, tu sa mi zdá, že tam by sme mohli začať po novom. Tam nikto z vás necíti nejaké nebezpečenstvo. Reálne je to tak, že my tam vkladáme opotrebované dopravné prostriedky, lebo to tak majú v každom inom meste tuto okolo nás. A cestu si nechávame my a budeme ju prenajímať.

To by bol pre mňa jasný vzťah, aj to, ako máme nastaviť rozpočtové vzťahy. Otázku nájomného, odpisov a to, čo sme vám k tomu hovorili.

Mne sa táto vec, bod sedemnásť a osemnásť zdá schváliteľná. Z tej diskusie nevyplynulo nič, čo by spochybnilo túto možnosť a tam by sa naozaj dalo začať od prvého januára.

Ak máte pocit, že chcete o zmluve o výkonoch diskutovať dlhšie, rešpektujem to, urobím to, čo ste navrhli. Stretneme sa, vytvoríme priestor, budeme o tom hovoriť a pevne verím, že potom naša diskusia v januári na túto tému bude kratšia. Ale k samotnej zmluve sedemnásť, osemnásť, nájom a základné imanie, ja som neregistroval žiadne pripomienky, ktoré by spochybnili možnosť rozhodnúť o tom dnes.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja som naozaj sa nedostal k tým ďalším dvom bodom, nerád by som bol ten, ktorý by, ktorý by sa nejakým konkrétnym spôsobom chcel a mal vyjadriť a aby to malo aj tú váhu. Ale keď si pozriete tie tabuľky, ktoré hovoria o majetku a to je v ma, to je materiál sedemnásť, tam je väčšina v zostatkovej hodnote nula.

Oni nejakú hodnotu majú.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Účtovnú už nemajú.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Nie, účtovnú nie.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

No?

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

No, ale oni majú hodnotu.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Však ale je znalecký posudok, ktorý tú hodnotu stanovil.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Nie, nie, Vy ste povedali, že to nie je problém. Pre mňa to je problém, súhlasiť s takýmto materiálom, kde, kde na strane nadobúdacia hodnota je plus mínus nejaké milióny a na výstupe je to nula, ktorú my dávame, a teraz to poviem, tak veľkoryso, akože tak, tak ako grandi, hej, však majte a nakladajte si s tým ako chcete, v úvodzovkách, bez toho, aby sme sa zaťažili, respektíve bonifikovali pre nás nejakým príjmom z toho. V obchodnom styku vždy keď sa predáva, nie je (gong) možné predávať za nulu, hej? Čiže to je jedna, jedna zásada.

Čiže tam to ocenenie, tak jako prebehlo v ďalšom bode majetku, ktoré ide do, do navýšenia majetku. Aj tam by som mal zase otázky do akej miery je tento, tento, toto nacenenie reálne alebo nie je, nie je to tam vyčíslené. Nenašiel som ten, ten mechanizmus toho, do akej miery by človek mohol byť spokojný s tým, alebo nie.

Čiže naozaj Vás poprosím skôr, osvojte si aj Vy ten prístup, tak jako sme začali debatovať o tom trojbode ako o jednom, že aj to prenesenie na to rozhodnutie nechávajme v komplexe.

Poviem len ďalšiu vec. Predpokladané investičné náklady. To vôbec nie je zabudované, predpokladám, aspoň som to nevidel, v rozpočte na rok štrnásť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ale to s bodom sedemnásť, osemnásť nesúvisí.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

No nie, ale vravím, že ten komplex, tá, tá, tá téma je tak previazaná jedna s druhým, že sa nedá, nedá hovoriť o tom schváľte aspoň toto. Nie je (gong) dôvod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Aký je, prosím Vás, z účtovného hľadiska rozdiel, či ten majetok má k 1. januáru alebo k 30. januáru? Ja teda ako.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Odpisy napríklad.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Odpisy? Tam neni žiadny rozdiel v odpisoch, pretože odpisujete v daný mesiac, ktorý ste to zaradili. Čiže, či ste to zaradili 1. 1. alebo 31. 1., odpisujete úplne rovnako. Čiže z hľadiska odpisov medzi prvým januárom a tridsiatymprvým januárom nie je absolútne žiadny rozdiel, pretože zaraďujete to v danom mesiaci. Účtovníctvo rozlišuje mesačne, nie denne. Čiže nie je v tom žiadny rozdiel.

Čiže napríklad, keď máme tridsiateho prvý zastupiteľstvo, tak si myslím, že toto je kľudne riešiteľné. A z hľadiska odpisov alebo prevodu majetku v tom neni absolútne žiadny rozdiel.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Havrila.

Jozef H a v r i l a , poslanec MsZ:

Ja využijem príležitosť, že je tu riaditeľ Dopravného podniku. Ja by som poprosil, keby každý posledný štvrtok v mesiaci boli predĺžené linky električiek, keďže ich využívam do Dúbravky, aspoň do pol noci.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Končíme o desiatej.

Jozef H a v r i l a , poslanec MsZ:

To bolo myslené ako trošku s nadsázkou. Lebo chodia tuším len do dvadsaťdva tridsať a keďže máme dlhé rokovania, tak aby bolo možné ich predížiť.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Samozrejme, to je nejaký proces. My keď budeme mať zastupiteľstvo tridsiateho, predpokladám, tak tridsiateho prvého, to je asi desať tisíc položiek, to nestihnú jednoducho ľudia a tie odpisy a ten majetok bude zaradený vo februári, takže stratíme ten jeden mesiac.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Dobre.

Vážené pani poslankyne, páni poslanci, navrhujem, aby sme uzatvorili diskusiu a vyjadrili vôľu, ktorú má zastupiteľstvo vo vzťahu k týmto bodom.

Ja to na základe tej diskusie vidím tak, ako som to povedal. Zmluva o výkonoch vo verejnom záujme si vyžaduje hlbšiu diskusiu.

Dám Vám ešte priestor, pán riaditeľ, v rámci záverečného slova.

Ale body sedemnásť a osemnásť ja považujem naozaj za schváliteľné, nezazneli žiadne také výhrady, ktoré by mohli spochybniť to, že môžme o týchto bodoch rozhodnúť.

Hovorím vám to ako predkladateľ s plnou zodpovednosťou. Chápem vašu potrebu diskutovať o bode šestnásť, to znamená o zmluve o výkonoch a službách. Nemám s tým problém, zorganizujeme, usporiadame, ale body sedemnásť a osemnásť sú z môjho pohľadu, po tejto diskusii, schváliteľné. A prosím, aby ste to takýmto spôsobom rozhodli.

Pán riaditeľ, Vy ste chceli ešte do záverečného slova. Nech sa páči.

Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.

Len na margo tej poznámky pána poslanca Koleka.

Tak, veď som povedal to číslo, keď ste povedali, že veľkoryso vložíte do našej akciovej spoločnosti. Tak, veď to je vaša akciová spoločnosť. Vždy je to majetok mesta. Aj tie dvadsaťročné autobusy, keď veľkoryso vložíte. Oni sú v znaleckom posudku ohodnotené. Tu to číslo som povedal, predstavuje ten nájom dvadsaťsedem miliónov.

Čiže, keď ste hovorili nula a čo, nemôže byť nula. Nie je nula. Sú ohodnotené všetky tie vo, celý ten majetok,

ktorý predstavuje prenájom, prenájom na dvadsaťsedem miliónov. A to, čo je vložené do základného imania štyridsaťdva miliónov.

A boli, boli ur, som povedal, že boli znalecké posudky urobené proste na každý, na každé jedno vozidlo, na každý jeden predmet.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Tým sme uzatvorili diskusiu aj záverečné slovo.

HLASOVANIE O BODOCH 16, 17, 18

BOD 16. NÁVRH RÁMCOVEJ ZMLUVY O SLUŽBÁCH VO VEREJNOM ZÁUJME A RÁMCOVEJ INVESTIČNEJ ZMLUVY NA ROKY 2014 – 2023

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Dávam teraz priestor pre návrhovú komisiu, aby sme pristúpili k rozhodovaniu o jednotlivých bodoch.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Takže hlasujeme najprv o bode číslo šestnásť. Návrh uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje návrh Rámcovej zmluvy a žiada primátora, aby podpísal predmetné zmluvy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo šestnásť.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov,

jedenásť z nich hlasovalo za, šiesti proti, osemnásti sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme neprijali uznesenie k tomuto bodu programu.

BOD 17 NÁVRH ZMLUVY O NÁJME MAJETKU MEDZI HLAVNÝM MESTOM SR BRATISLAVOU A DOPRAVNÝM PODNIKOM BRATISLAVA, A.S. HLASOVANIE

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani predsedníčka bod číslo sedemnásť.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo po A schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa a po B splnomocňuje primátora na uzatvorenie zmluvy.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo sedemnásť.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných,

sedemnásť hlasovalo za, päť proti, štrnásti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme o dva hlasy neschválili toto uznesenie.

BOD 18 NÁVRH NA ZVÝŠENIE ZÁKLADNÉHO IMANIA OBCHODNEJ SPOLOČNOSTI DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA, A. S.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo osemnásť.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo predložené písomne, mestské zastupiteľstvo schvaľuje peňažný vklad.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných,
sedemnásť za, piati proti, trinásti sa zdržali.
Konštatujem, že sme neschválili uznesenie ani k tomuto bodu programu.

A všetkými troma materiálmi sa budeme zaoberať na januárovom zastupiteľstve po osobitnom stretnutí poslancov, tak ako to avizovala pani poslankyňa Tvrdá.

BOD 19 NÁVRH FINANCOVANIA OBNOVY VOZIDLOVÉHO PARKU PRE MHD

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram rokovanie o bode číslo devätnásť. To je návrh financovania obnovy vozidlového parku pre mestskú hromadnú dopravu.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, tento materiál si nevyžaduje nejaké veľké úvodné slovo, takže na úvod poviem, že my sme už v zastupiteľstve rokovali o tom, že aká je potreba, že aký je stav vozového parku v oblasti autobusov, keďže nemáme možnosť zabezpečiť nové dopravné prostriedky z európskych fondov, tak musíme zvažovať, odkiaľ zabezpečíme tie prostriedky z vlastného.

Potreba je stoštyridsaťdeväť autobusov, to ste zobrali na vedomie, keď sme o tom rokovali v októbri a povedali ste nech pripravíme návrh na financovanie obnovy. Ten sme mali už v novembri predložený, ale vtedy nebola vôľa sa tým zaoberať.

Predkladáme ho dnes a po vyhodnotení dopadov na rozpočet mesta, navrhujeme, aby sme obstarali päťdesiat nízkopodlažných autobusov, ktoré budú klimatizované a financovali to výšky maximálne trinásť miliónov eur formou dlhodobého investičného úveru, ktorý si zoberie Dopravný podnik.

Toto je v podstate obsah toho návrhu, ktorý tu máme a myslím si, že takýmto spôsobom môžme urobiť prvý krok k tomu, aby sme vyriešili tú kritickú situáciu, ktorá v oblasti autobusov v Dopravnom podniku je, že nemáme dnes náhradné vozidlá, záložné vozidlá, máme problémy s výpravou, lebo máme problém s vozidlami.

Toto je realita, ktorú musíme riešiť a preto vám predkladáme návrh pod bodom číslo devätnásť na to, aby ste ho podporili, pretože si myslím, že je to krok, ktorý si mesto môže dovoliť z hľadiska svojej zaťaženosti úverovej ako celku, teda mesto plus mestské podniky, ale na druhej strane tým pomôže Dopravnému podniku riešiť tie najakútnejšie problémy v oblasti výpravy vozidiel a zabezpečovania výkonov, o ktorých sme pred chvíľou hovorili.

Toľko z mojej strany na úvod k bodu číslo devätnásť.

Otváram diskusiu. Nech sa páči.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Pán primátor, troška som, troška som prekvapený teda, že z tohto svojho Vášho úvodného slova, lebo na finančnej komisii naozaj ste otvorili a skôr sa mi zdalo, že ste naklonený pre to riešenie skôr ďaleko obmedzujúce. Ten pôvodný návrh z tých sto kusov vozidiel prejsť a hovorilo sa o pätnástich dvadsiatich, ktoré by naozaj vykryli tie najpálčivejšie miesta.

Teraz ste tu predniesli a tak isto bola teda predložená správa na polovičný nákup, teda päťdesiat kusov.

Ja len upozorním znova na to, v tabuľke na strane tri, hej. Sumár platieb, ktorý nás čaká v roku pätnásť, šestnásť, sedemnásť a tak ďalej. Čiže to sú pálky, pardon za výraz, od dva milióny v prvom roku, po štyri a pol milióna, respektíve štyri celé pätnásť milióna v ďalších rokoch. Hej?

Čiže my nemáme schválený rozpočet, my nevieme, akým spôsobom sa budeme vedieť dostať do tých reálnych stavov, hej? Možno v štrnástom, možno pätnástom, šestnástom. A dnes, tu, keď sme odročili ďaleko dôležitejšie veci pre Dopravný podnik na január, čiže predpokladám, že táto otázka tak isto nie je na pulze dňa. Na pulze dňa teraz, dnešného dňa.

Ďakujem.

Určite však to tu bolo vyjadrené, že, že tá obnova vozového parku je nutná. Ale ten, tá rozumná miera a to, to, to filigranstvo v tom, čo si môžme dovoliť a čo nie, by mala byť jasne na stole.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec, musím zareagovať na to, čo ste povedali.

Pri tej časti diskusie, kde ste hovorili o pätnástich vozidlách, som nebol. Pretože ste o tom možno diskutovali vtedy, keď ste nás poslali všetkých preč. To je na

finančnej komisii beží ako pravidlo. Ale tam som nebol. Ja by som Vám bol povedal, že to je nezmysel.

Kvôli pätnástim vozidlám robiť obstarávanie, vestník a všetko, čo je s tým spojené, to nevyrieši vôbec nič. Ak máte predstavu, že pätnástimi vozidlami zaplátame dieru, tak je to príliš malá záplata. Naozaj to hovorím veľmi úprimne. Potom povedzte, že nechcete nič obstarať.

A čo sa týka tých čísiel, tie sú narátané na úver dvadsaťšesť miliónov. Čiže si ich vydeľte dvoma a pozerajte sa na to, že je to od roku pätnásť. Vy preto, že neviete, čo bude v roku pätnásť, nemôžte dnes niečo schváliť?

Bohužiaľ je situácia taká, že naši kolegovia pred minulými voľbami schválili pokojne úver pre Dopravný podnik vo výške päťdesiat miliónov. Päťdesiat miliónov, vo volebnom roku. Nepozerali na to, kto to zaplatí. Naobjednávali si toho ešte viac. My sme si na to, v tomto volebnom roku museli brať úvery, aby sme tie, tie dopravné prostriedky, ktoré nám prichádzali, mali z čoho zaplatiť.

Čiže toto je malý krok, ale podľa mňa veľmi dôležitý. Keď pätnásť, hovorím, že neobstarávajme nič. Potom nerobme nič. Lebo to je lepšie povedať, že nie. Obstarajte si to prenájmom, nejako, bude to drahšie. Ale keď to tak chcete, áno, budeme to tak robiť. Len ja vám tvrdím, že päťdesiat je reálne aj z hľadiska úverového zaťaženia mesta, aj z hľadiska toho, čo to môže pomôcť pre Dopravný podnik.

Musíme obnovovať vozový park. Sme v situácii, kedy ho máme značne prestarnutý. O tom by vám vedeli povedať

členovia dopravnej komisie. Čiže ten návrh na päťdesiat je minimum. Naozaj pätnásť, je, to je symbolické gesto, ktoré ale nevyrieši vôbec nič.

Toľko z mojej strany, ja. Hovorím to veľmi úprimne a vy sa rozhodnete tak, ako budete zvažovať.

A horí, prosím, v tomto prípade, pretože možno sa nám stane to, že nebudeme mať v budúcom roku čo vypraviť. Čiže horí nám. Toto neznesie odklad. Tu sa nemáme na čo vyhovárať.

Čiže, pán poslanec Hrčka, faktickou poznámkou, nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja, jednoduchá otázka. Keď sme sa o tom úvere, ktorý zobrali naši predchodcovia a my sme ho museli splácať, bavili, tak sa Vám to nepáčilo. A ja sa pýtam, že či si myslíte, že sa to našim nasledovníkom bude páčiť. Lebo proste, kritizované to bolo, že čo nám spravili a my ideme urobiť to isté. A z hľadiska korektnosti my to nepríde správne.

Podľa mňa by sme si naozaj mali zobrať len to, čo vieme tento, max. budúci rok, proste, naozaj zaplatiť. A nie, že teraz my to nakúpime a od dvetisícpätnásteho, čo my vieme, kto tu bude, tak nech si to potom nejak rieši, kto príde. Nepríde mi to správne.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Ja len nadviažem na predrečníka. Ste hovorili, už to tu horí. No keby sme v roku 2010, alebo Vy ste v roku 2010 nekúpili dvesto autobusov, tak by sme tu už dávno zhoreli.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Áno, áno.

Ale ja chcem povedať toľko, že sami ste povedali a máme to v uznesení, že to má byť dlhodobý investičný úver.

Nevieme splatiť trinásť miliónov za dva roky. Ani za rok štrnásť, ani za rok pätnásť. My musíme robiť aj záväzky, ktoré majú dlhodobejšie dopady. Inak by sme ich neboli schopní platiť. A tú odvahu urobiť to musíme zobrať na seba.

Reálna situácia je taká a tu sa.

Porovnajte si päťdesiat a trinásť miliónov. To rozhodnutie je veľmi triezve vo vzťahu k možnostiam mesta. Triezve vo vzťahu k možnostiam mesta.

Len, ak hovorím, nechceme pomôcť, povedzme to radšej na priamo, že nie, ale to rozhodnutie urobiť musíme.

A rozkladáme ten, tu dobu, až do roku 2023. čiže tá doba je dostatočne dlhá na to, aby toto mesto dokázalo finančne zvládnuť.

Napriek tomu, že sa to nezdá, ale také rozhodnutia tiež musíme urobiť. Lebo potom by sme nikdy nič za štyri roky nestihli spraviť, čo si vyžaduje úverové zaťaženie na dlhšie obdobie a rozklad toho zaťaženie.

Pani námestníčka Kimerlingová, pán poslanec Kolek.

Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Na prelome minulého obdobie a tohto volebného obdobia sa vymenila polovica vozového parku autobusov. A preto nemôžeme teraz povedať, že nebudeme mať čo vypraviť, pretože polovica tých autobusov ešte nie je po dobe životnosti.

Takže toto sú príliš silné slová a podľa môjho názoru nezodpovedajú skutočnosti. A naozaj si, si nemyslím, že sme v takej finančnej kondícii, aby sme sa takto zadlžovali, radšej rozložme na dlhšie časové obdobie nákup vozidiel a tých pätnásť, dvadsať autobusov ročne, ak sa nakúpi každý rok, tak je rozhodne znesiteľnejších a naši nasledovníci nás nebudú tak, tak preklínať, ako my teraz preklíname minulé volebné obdobie.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Kolek, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Do určitej miery by som naozaj, pán primátor, bol od Vás počul, že áno, tak jak mali odvahu tí predchodcovia naši a teda Vy ste tu sedeli v týchto laviciach, v ktorých sedíme my teraz a mali sme tú odvahu za to zahlasovať. Asi ste za to nehlasovali vtedy, predpokladám, lebo teraz to tak kritizujete.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Mňa sa nikto nepýtal, (poznámka: so smiechom) mňa sa nikto nepýtal v tom čase. Nikto sa ma nepýtal, bola iná doba.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Takže, takže v tom smere by som to chápal, v tom smere by som to chápal ako také povzbudenie. Ľudia, však teda, tí mali odvahu, teda aj ja budem mať odvahu, alebo majte aj vy tú odvahu, čiže to je jedna vec.

Pokiaľ hovoríme zase o tých sumách, ono sa predpokladalo, že pokiaľ dnes alebo tento rok päťdesiat, teda hovorím o štrnástom roku, tak ďalších päťdesiat by malo byť v tom roku pätnástom. Čiže tá kumulácia tejto sumy

tam dochádza. V tom pätnástom, šestnástom by išla. Lebo to už nebude náš problém, to bude teda tých ďalších za nami.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie. Návrh uznesenia je na päťdesiat bez kumulácie. Tak sme ho upravili, to uznesenie, prosím, keby ste si ho prečítali. Čiže päťdesiat a žiadna kumulácia.

Prosím, vystúpiť chce aj v tejto diskusii pán riaditeľ Belfi za Dopravný podnik.

Pán riaditeľ, nech sa Vám páči.

**Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.**

Ďakujem pekne.

Ja si myslím, že by sa nemal vozidlový park nakupovať podľa toho, že či je volebný rok alebo nie je volebný rok.

A čo sa týka na margo toho, čo hovorila pani námestníčka, to nie je pravda, pretože na prelome vo, teda volebných období, v tom čase prišlo sto autobusov z celkového počtu päťsto. Takže to je dvadsať percent, nie polovica.

A zásadný rozdiel, ktorý tu je, keď tu stále hovoríme o hospodárení a veľmi radi, aj vy, aj ja, tak v tom, že ak si dobre pamätáte, tak ako nazval tú firmu pán Nesrovnal,

pán poslanec Nesrovnal, presne pred dvomi rokmi, keď sme sa o tom bavili, garážovú firmu AIC, z ktorej, cez ktorú zabezpečili úver v predchádzajúce predstavenstvo za osem percentný úrok, my sme zabezpečili o rok na to, za štvorpercentný úrok.

Viete aký je rozdiel medzi osem a štvorpercentným úrokom v tom objeme, ktorý bol vtedy zrealizovaný, za to obdobie, ktoré splácame úver? Šesť a pol milióna Eur. Toľko mohlo ušetriť mesto, keby bolo vybavilo úver nie za osem percent ale za štyri. A my teraz máme návrh úroku, no to je pravda, to je pravda. To je za celé obdobie šesť a pol milióna eur. A keď sme ho my mohli v jedenástom roku vybaviť za štyri percentá, mohli ho aj v desiatom roku vybaviť za štyri percentá, lebo to bola rovnaká doba na to.

My máme pripravený úver na, za tri celé osemdesiatpäť percenta. Myslím si, že dobrý, taký, aký sa momentálne asi komerčný úver najlepší dá vybaviť.

No a je tu, je tu predpoklad nejakej diskusie, také náznakové začali a veľká snaha by bola, aby sme vybavili možno v ďalšom roku úver, kedy sa, keby ste schválili opciu na ďalších päťdesiat, na, na rok pätnásť, možno z nejakej európskej inštitúc, banky, možno aj za jednopercentný úrok.

Preto sa prihováram k tomu, lebo dá sa to, dá sa to pokiaľ nejaké mechanizmy do seba zapadnú a budeme mať aj trochu šťastia, tak sa to dá. A iste uznáte, že za menej ako jedno percento vybaviť úver už asi nikto nevybaví veľmi v celej Európe alebo možno inde.

Takže, ja by som pokladal za škodu, keď už sa budeme trápiť, pretože každá jedna súťaž je trápenie a potenciálne riziká. Sme si to prežili a prežívame denno-denne, aby sme vysúťažili päťdesiat, s opciou ďalších päťdesiat, s tým, že pre mňa nech zastupiteľstvo potom odsúhlasí, ak predložíme, že áno, máme veľmi dobrý úver. Napríklad jednopercentný. Ja nehovorím, že určite vybavíme. Alebo nejaký veľmi podobný. Tak, pre mňa, nech to zastupiteľstvo odsúhlasí a povieme si, že uplatníme opciu, neuplatníme.

Keď nebudeme mať dobrý úver, keď nebude kondícia, keď sa nebude dať, no tak tú opciu neuplatníme. Ale bola by to škoda, keby sme jedným vrzom, proste, ako sa povie, nevysúťažili päťdesiat plus päťdesiat pre túto variantu by som vás chcel poprosiť, aby ste zahlasovali.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne, pán riaditeľ.

Pani námestníčka Kimerlingová, faktickou poznámkou.

**Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:**

Pán riaditeľ, to, čo ste povedali, že na tom prelome volebných období sto autobusov a rok pred tým tak isto sto autobusov. Takže, to sú údaje z tabuľky, ktorú ste nám pred dvoma mesiacmi na zastupiteľstve poskytli. Ten prehľad, že ako, v ktorom roku sa kupovali autobusy, tam to bolo zrejmé.

Takže, že som nehovorila pravdu, v tom jednom roku, ale dva roky, keď zoberieme, tak tam bolo dvesto autobusov.

Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.

Ste to povedali: na prelome.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á ,
I . námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

No, ale hovorila som o dvoch rokoch. To veľmi dobre viete, koľko máte autobusov, že ešte nemajú, nie sú po dobe životnosti, tak to sa nebudeme sporiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Uhler, nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

My neriešime problém toho, že máme povedzme dvestopäťdesiat, dvestošesťdesiat kusov autobusov, ktoré sú v celkom dobrej kondícii, nízkopodlažné a tak, ale riešime problém toho, že máme stodvadsaťdva kusov starších ako dvanásť rokov. Toto je ten problém, ktorý teraz potrebujeme riešiť.

Čo sa týka návrhu kúpiť dvadsať kusov. Ak by sme to robili dlhodobo, tak celý vozový park vymeníme za dvadsaťdva, dvadsaťtri rokov. Neviem si predstaviť, že by jazdili tak staré autobusy. Takže dvadsať ročne je určite málo.

Ak sa s tým nevysporiadame my, budú sa musieť vysporiadať s tým tí po nás.

Štyristopäťdesiat kusov, pani Kimerlingová, štyristopäťdesiat kusov je dnešný stav. Dvadsať ročne, to je jednoduchá matematika, je dvadsaťdva a pol roka.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ale za dvadsaťdva a pol roka budú aj tie staré.

Takže o tom, o tom hovorím, aký je dlhodobý plán. Koľko zhruba treba ročne objednávať. Je to zhruba päťdesiat kusov, ak sa budú v dielňach o ne veľmi, veľmi dobre starať, tak možno štyridsať ročne. Ale to sú počty, ktoré bude musieť, či už my, alebo niekto povedať, že takáto bude pravidelná obnova.

Toľko som chcel iba. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kolek, riadna prihláška.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Čiže predpokladám, že sa k hlasovaniu to nejakým spôsobom dostane.

Ja tam otvorím ešte, prosím, pán primátor, otázku, čo to je mandátna, či patronátna, patronátne vyhlásenie? Hej?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Patronátne vyhlásenie.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Čiže to riziko z toho plynúce pre mesto. Čiže to je jedna vec.

Druhá vec je, naozaj, naozaj tú, tá požiadavka na obnovu parku autobusového je opodstatnená, nikto s tým nemá problémy. Ale tie možnosti, ktoré sú, sú, sú tie limitujúce preto, aby sme sa vedeli zodpovedne vedeli k tej veci postaviť.

Ja si skôr myslím, že z poslaneckého zboru vychádza a teraz to poviem, ja som nehlasoval totižto za tých dvadsaťšesť miliónov pôžičky, vychádza skôr taký návrh ústretový, že áno, nemáme na toľkoto, ale aspoň toto dajme. A čo bude o rok, čo bude o dva, a keď naozaj sa prelomí tá hranica životnosti autobusov, lebo tam je to plus-mínus, pól na pól, hej, tak to bude ten problém, ktorý bude treba riešiť. Úroková miera.

No zaväzovať, alebo žiadať, aby sa vybavila najlepšia úroková miera, však to je pravdepodobne zbytočné, lebo to je tak automatické, ako by, ako by malo byť, že jedna plus jedna je dva. Pán riaditeľ má s tým skúsenosti, on nám tu ponúkal akože tie ponuky na financovanie, alebo investície, odvíjajúce sa od euro, či euro (poznámka: počuť predsedajúceho: „eurovýboru“) eurovýboru, hej? Plus teda tá prirážka, hej? Čiže hovoriť tu o nejakých tri celé osemdesiatpäť ako trvalá úroková miera, je otázne, do akej miery je to dobrá ponuka. Neviem, ja to neviem posúdiť.

Viem zo svojho, svojho pôsobiska, ale to sú iné, iné sumy, o ktorých hovorím, že nie je problém sa dostať na, pod štyri percenta. Čiže, čiže pri tejto sume trinásť plus možno ešte ďalších trinásť, sa mi to až tak výhodná úroková miera nezdá.

Ale vravím, to môže byť Vaša skúsenosť.
Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ, prosím, keby ste reagovali na tú prvú časť pána, vystúpenia pána Koleka.

Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.

Čo sa týka skladby, teda skladby vozového parku, že kúpime niekoľko vozidiel a potom uvidíme. Tak, veď v tých tabuľkách, ktoré sme predkladali vtedy, v tej analýze, tam, tam je jasné, my tu máme napríklad šesťdesiatdva Karos, ktoré majú dvadsaťtri rokov. Takže nie, že budú chodiť, budú, budú vozidlá sa, jazdiť dvadsaťročné, oni aj teraz jazdia aj dvadsaťročné, aj dvadsať. Karosy, šesťdesiat Karos, je dvadsaťtriročných. A tak ďalej. Sedemnásť, sedemnásťročných Ikarusov a ďalšieho, o ktorých som tu už niekoľkokrát hovoril, takže to nechcem ani, nechcem ani opakovať.

Situácia je taká, aká je. My sme od začiatku roka vyradili šty, autobusov plus trolejbusov z titulu toho, že totálny kolaps päťdesiat. Asi päťdesiat.

A ja neviem, čo spraví ďalšia zima, ale aj bez zimy budú zase o rok staršie, to znamená, budú mať dvadsaťštyri a osemnásť rokov a sedemnásť rokov a neviem koľko. Takže, my z toho nemáme radosť, akurát, akurát tak starosti.

A v súvislosti z prevádzkovou dotáciou, ktorá je taká, aká je, vždy je nižšia ako výkony, o tom ste tu, sami ste to potvrdili a hovorili o tom, no tak je proste problém aj s náhradnými dielmi, problém je so záväzkami voči dodá. To sú všetko súvisiace veci, ktoré proste nejak komplikovanie riešime, aby sme zabezpečili niededy na hrane a niekedy aj pod hranou trochu, trochu výprav.

Čo sa týka toho úroku. Pozrite sa, prešli sme päť najväčších domov, toto je najlepší úver, aký nám dali. Treba jednu maličkú vec brať do úvahy, aj tú, že vždy sa berie do úvahy bonita firmy. A naša bonita teda, ako, nie je exelentná. Takže lepší úver ako tri celé osemdesiat päť na trhu, v tomto zmysle pre nás nie je.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne.

Teraz dostane slovo pán riaditeľ Gajarský, aby vysvetlil otázku patronátneho vyhlásenia, lebo to je podstatná náležitosť toho uznesenia, že čo to znamená, keď mesto prijme a podpíše patronátne vyhlásenie.

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Ide o to, myslím že to patronátne vyhlásenie, znenie bolo aj myslím na niektorej z tých finačných komisií, aj ukázané ako draft, ako by mohlo vyzerať. V podstate ide o vyhlásenie, ktoré sa týka toho, že nezmeníme predmet činnosti tejto spoločnosti a že zachováme jej účel. Ešte sú tam nejaké ďalšie vyhlásenia, ktoré samozrejme, o typ, každá banka má trošku iné, ale princíp je ten, zachováme účel spoločnosti a budeme, budeme, zachováme si aj svoj podiel v tejto spoločnoti.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže to vyhlásenie neznamená naše ručenie, ale to, že tá spoločnosť bude mať výkony, budeme si ich objednávať a budeme s ňou pracovať. To je to, čo potrebuje banka, aby mala istotu, že to nedáva do spoločnosti, ktorá by nebodaj v nejakom čase mohla zaniknúť.

Dámy a páni, keďže sa nikto nehlási, ja využijem ešte tú možnosť, že je možné aj zasiahnuť do textu.

Áno, samozrejme, dám priestor ešte pre pána poslanca, len chcem vás upriamiť na bod B, žiada predstavenstvo, dozornú radu, pripraviť a zrealizovať verejné obstaranie formou elektronickej súťaže na celkom sto kusov autobusov. Tam zostalo to, to množstvo sto. Päťdesiat kusov a päťdesiat kusov opcia, nízkopodlažných plneklimatizovaných autobusov, čiarka, a veta bude pokračovať tak, s tým, že o uplatnení opcie rozhodne mestské zastupiteľstvo svojim uznesením. Aby to bolo celkom jasné, že tá, že tá opcia nie je automatická.

Vysvetľuje pán riaditeľ, že súťaž má zmysel obstarávať možno viac vozidiel, je to , je to logické aj pre toho dodávateľa, že má potom šancu ponúknuť dobrú cenu, ale či sa uplatní opcia, rozhodne zastupiteľstvo podľa úveru, podľa toho, či mesto bude schopné tú opciu uplatniť a podobne.

Čiže päťdesiat teraz s trinásť miliónmi, akože áno, to je návrh na hlasovanie, predpokladám že o ňom rozhodnete, ale čo sa týka tej opcie, tá by tam zostala len v takej

podobe, že musí o nej rozhodnúť mestské zastupiteľstvo. Autoremedúrou dopĺňam ten text len pre vašu informáciu, aby ste vedeli, ako budeme o tom potom hlasovať.

Pán poslanec Hrčka.

Nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja len rýchlo jednu otázku, tu máte napísané, že indikatívne ponuky od bánk predpokladajú: Hlavné mesto SR Bratislava ako jediný akcionár, musí deklarovať zdroje na splácanie dlhovej služby a dlhová služba musí byť na ročnej báze zahrnutá do investičnej dotácie. Predĺženie zmluvy o službách vo verejnom záujme a zabezpečenie mestskej hromadnej dopravy minimálne do dobu splatnosti úveru, navýšenie základného imania spoločnosti.

Už v tom predchádzajúcom bode sme niektoré z týchto vecí nesplnili, neviem či potom je vôbec, má to zmysel to prijímať, pretože vlastne nespĺňame so základných podmienok tých indikatívnych ponúk, ktoré tam sú. Tak len som sa chcel na to spýtať.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ.

Ing. Ľubomír B e l f i ,
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Dopravného podniku Bratislava, a. s.

No, veď to je, to je to, čo som, preto som naliehavo vás žiadal to základné imanie spoločnosti a som to zdôrazňoval, že to chcú aj banky v súvislosti s úvermi. Je to logické. Máme, máme veľmi nízke základné imanie.

Takže, ale ja verím tomu, že keď to dnes neprešlo a bude diskusia o tom a vysvetľovanie, tak ja verím tomu, že sa to v januári, snáď, že to snáď schválite. A v tom prípade, samozrejme, ešte máme čas na to.

Ešte k tej indikatívnej ponuke chcem povedať, aby ste ma zase nechytali potom za slovo. Toto je indikatívna ponuka, ktorú nám nikto nepodpísal zatiaľ krvou. To znamená, že môže to skončiť tri celá osemdesiatjedna aj tri celá osemdesiatsedem. Ale nejaká, nejaká malá odchýl, odchýlka tam môže byť, ale myslíme si, že veľmi, veľmi plus-mínus presne by to, sa to mohlo približovať k tomuto číslu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Kolek, faktická.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

By sa mi tu do konfrontácie dve tvrdenia. Jedno pán riaditeľ, ktorý hovorí, že teda my neručíme za ten úver. Na

druhej strane, to čo kolega čítal, skôr si vysvetľuje, akože ručíme za ten úver. Hej?

V súvislosti s týmto bolo rozoberané, myslím, pán Nesrovnal s tým prišiel a v očakávaní prekročenia možného zadlženia, tam hovoril aj o tom, že aj ručenie vstupuje do percentuálneho, v rámci, v rámci sumarizovania záväzkov, percentuálneho načítavania. Čiže, my sme tam plus-mínus na hranici, možno týchto trinásť miliónov nás prevrhne cez šesťdesiat percent.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec, ešte raz. Prečítajte si tie podmienky. Slovíčko ručenie tam nie je ani v jednej, ani v jednom bode.

Banka nežiada ručenie, nežiada ručenie. Žiada, aby sem deklarovali zdroje. A my ich deklarujeme v našom rozpočte. Áno, musíme to vyriešiť tak, aby sme mali tú investičnú dotáciu, čiže nie je to ručenie, že my ručíme za ten úver. My ho budeme vo vzťahu k podniku riešiť, pretože tak to robíme s každým iným. Aj s tými sto autobusmi, či dvesto autobusmi, z toho minulého obdobia. Ten úver splácame my. My dávame podniku na to investičnú dotáciu, kapitálové výdavky.

Čiže v tom zmysle sme v tom aj my zapojený, ale nie je to ručenie. Ten úver si berie Dopravný podnik. A to patronátne vyhlásenie, tak ako tu bolo vysvetľované,

znamená len toľko, že my ten podnik neplánujeme zrušiť, budeme s ním pracovať a plánujeme doňho vkladať finančné prostriedky z hľadiska prevádzky.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Naozaj, škoda, že tu teda pán Nesrovnal nie je. V tomto duchu to hovoril, že či aj takýmto spôsobom, znova teda použijem výraz ručenie alebo teda zabezpečovanie zdrojov, v tej kumulovanej sume, ktorá predstavuje to zabezpečovanie zdrojov nie je, nie je subjektom toho načítavania celkového zadíženia.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ja len, aby som to vysvetlil, čo sa týka toho celkového zadlžovania, jak sme sa o tom bavili.

Bola informácia na finančnej komisii, že my plánujeme, čo sa týka celkového zadlžovania ísť dole o dvadsať, dvadsať až dvadsaťjedna miliónov v roku 2014 a to následné, teda v tomto bode, kde by sme schvaľovali schválenie úveru, načerpania úveru v hodnote dvanásť, dvanásť celá šesť milióna, tak v podstate, keď si to sčítame, dvadsaťjedna

miliónov by sme zaplatili na istine a dvanásť celá šesť by sme načerpali, takže mne to vychádza plus-mínus okolo osem miliónov, že by sme stále ešte klesali, v tej celkovej zadlženosti.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Myslím, že sme k tomu problému povedali všetko, čo bolo treba povedať.

Keďže sa nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dáme slovo návrhovej komisii a vám, aby ste o veci rozhodli.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme, budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo v časti A súhlasí v bode jedna aj dva, v časti B žiada v bode jedna, dva, tri s tým, že v bode jedna sa autoremedúrou prijme to, čo bolo doložené a v bode C poveruje.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o predloženom uznesení, vrátane toho doplnenia o opcii cez mestské zastupiteľstvo.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov,

osemnásť z nich hlasovalo za, traja boli proti, štrnásti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme schválili tento materiál v tom znení uznesenia tak, ako bolo predložené.

Veľmi pekne ďakujem za to rozhodnutie.

BOD 20 NÁVRH NA POKRAČOVANIE PRECHODNÉHO OBDOBIA DO SPUSTENIA III. ETAPY IDS BK, POČAS KTORÉHO SA V DOPRAVNÝCH PROSTRIEDKOCH DPB, A.S. BEZPLATNE PREPRAVUJÚ DRŽITELIA PREUKAZOV ŤAŽKO ZDRAVOTNE POSTIHNUTEJ OSOBY NA ZÁKLADE PREUKÁZANIA SA PREUKAZOM

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prechádzame do bodu číslo dvadsať, ktorý sa tiež týka dopravy. V tomto prípade cestujúcich, to znamená ťažko zdravotne postihnutých osôb a predkladáme vám materiál, ktorý hovorí o tom, čo sme za obdobie, ktoré, ktoré sme sa venovali riešeniu tohto problému urobili, s tým, že sme analyzovali situáciu z hľadiska počtu ťažko zdravotne postihnutých a snažili sme vyrokovať s ostatnými partnermi, ktorí sú objednávateľmi výkonov otázku zhody v integrovanej preprave. Pretože tam sa predpokladá, že ten cestujúci bude mať rovnaké podmienky u železníc, Slovak lines aj u mestskej hromadnej dopravy. Zatiaľ sa ukazuje, že to nie sme schopní dosiahnuť, pretože oni nechcú ustúpiť zo svojich iba čiastočných zliav a my zase tvrdíme, že kým nie je zavedené jednorázové cestovné, tak to pre tých zdravotne postihnutých nemá zmysel to tlačiť na to, že by nemali bezplatné cestovné. Pretože dnes máme integrovanú dopravu zavedenú len na predplatné cestovné lístky.

Navrhujeme teda uznesenie, do spustenia tretej etapy, ktorá sa predpokladá, že nastane v roku 2015 po obstaraní označovačov, ktoré môžu zabezpečiť to, že si budeme môcť aj

v našich prostriedkoch MHD štiknúť lístok, ktorý je jednotný. Dovtedy, aby sme povedali, že budeme prepravovať ťažko zdravotne postihnuté osoby bezplatne, ako sme to robili doteraz. A potom nájdeme zhodu s ostatnými dopravcami o tom, že niektoré skupiny budú mať bezplatnú dopravu v celej integrovanej doprave a niektoré skupiny ťažko zdravotne postihnutých bude mať čiastočnú zľavu.

Takáto je zatiaľ diskusia, ktorú vedieme s objednávateľmi výkonov, s Ministerstvom dopravy, s Bratislavským samosprávnym krajom, ale dnešný deň máme rozhodnúť o tom, že budeme pokračovať v tej výnimke, ktorú sme rozhodli pre zdravotne postihnutých, pretože si myslíme, že je to možné naviazať práve na tú tretiu etapu, ktorá súvisí s jednorazovými cestovnými lístkami a integráciou tarifnou v tejto oblasti.

Toľko z mojej strany úvodné slovo k bodu číslo dvadsať. Prosím vás o podporu predloženého materiálu.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán námestník Budaj.

Nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Mnohí ste si možno všimli, že v tej polhodinke diskusnej, kedy k nám môžu hovoriť občania, hovoril aj zástupca jedného z, jednej z organizácií politických väzňov.

Politickí väzni a bojovníci proti fašizmu mali v minulosti, mali v minulosti takisto v MHD voľný lístok. Jedných aj druhých je iba hŕstka, najmä takých, ktorí ešte nedosiahli sedemdesiat rokov, kedy majú tak, či tak voľný lístok voľný. Ale myslím si, že s ohľadom na túto dlhoročnú tradíciu a s ohľadom na zanedbateľné množstvo týchto, týchto ľudí, by sme mohli doplniť to znenie, aby sa tam opäť popri držiteľov preukazov ťažko zdravotne postihnutej osoby doplnila aj veta, doplnenie na záver vety by znelo takto:

a budú bezplatne prepravovať osoby s preukazom účastníka protifašistického alebo protikomunistického odboja.

Prosím, aby ste to zvážili a podporili tento návrh.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Faktickou poznámkou chce reagovať pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ja teda obdivujem politických väzňov, ale nemám, že by niektorí z nich mal pod sedemdesiat rokov.

(poznámka: počuť hovor z predsália)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pani poslankyňa, vystúpil tu pán, ktorý reprezentoval politických väzňov a hovoril o tom, že postihnuté boli aj ich deti, ktoré nemajú sedemdesiat rokov.

My sme podobným spôsobom ako Vy reagovali na požiadavku Konfederácie politických väzňov. Potom mi to kole, oni sami vysvetľovali, že viete, ale rodiny a deti.

Tie počty v Bratislave sú naozaj na úrovni niekde okolo päťsto, šesťsto. To nie sú počty, ktoré by sa dali porovnať so zdravotne postihnutými, ktorých evidujeme v Bratislave okolo dvadsaťtisíc. Len, aby sme mali predstavu o počte skupín, o ktorých hovoríme.

Čiže návrh pána námestníka smeroval skôr do stoviek ľudí, než do nejakých tisícov a desať tisícov, ktoré by mohli zamávať s príjmami Dopravného podniku.

Je to aj otázka istej spravodlivosti. Mali sme teraz stretnutie pri sedemnástom novembri s pánom námestníkom so zástupcami tejto organizácie a vyslovili tam tieto očakávania, tak ako to prišiel pán, teraz si nespomínam jeho meno, predniesť vlastne v rámci rozpravy občanov.

Pokračuje diskusia. Pani poslankyňa Černá, pán námestník Budaj, faktické poznámky.

Nech sa páči.

RNDr Marta Č e r n á , poslankyňa MsZ:

Ten pán bol aj za mnou, ale oni to nechceli len pre seba, ale oni to chcú aj pre svoje deti.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Veď tak to predniesol aj pán námestník. Nepredniesol?

Takže pán námestník má slovo.
Nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Áno, dopĺňam tam, a rodinných príslušníkov v priamej línii. Lebo to by naozaj išlo možno o niekoľko desať ľudí, alebo v desiatkach.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

On hovoril sto, on hovoril päťsto.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

On hovoril, že ich je do päťsto, áno, ale aj s rodinnými príslušníkmi.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak, tak.

Ďalší diskutujúci pán poslanec Uhler.

Nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Bratislava je posledným krajským mestom na Slovensku, ktorá nijakým spôsobom neeviduje ťažko zdravotne postihnutých, ktorí cestujú. Všetky ostatné mestá to zaviedli. Ale nie preto, že by chceli robotu navyše, alebo že by chceli týchto ľudí zdierať, ale preto, aby vedeli kto a kde, kedy im cestuje.

Poprosím o ticho v sále.

Aby vedeli kto, kde, kedy im cestuje a aby vedeli skvalitňovať služby pre ťažko zdravotne postihnutých.

To neznamená len, že im dáme zadarmo cestovanie. Však my nevieme kde cestujú, či, kde treba nasadiť nízkopodlažné vozidlá, kde im treba prispôsobovať zastávky v čo najväčšom množstve, čo má prioritu. Nevieme. Preto ich potrebujeme evidovať.

A preto si myslím, že mali by sme to robiť čím skôr a neodkladať to až do tretej etapy. Pokúsiť sa to urobiť od druhej. Ak sa to nepodarí, no tak dobre, posuňme to na tretiu. Ale nehádžme dnes flintu do žita, že, že to chceme až potom. Skúsme, pán primátor, už od spustenia druhej etapy zaviesť evidenciu týchto pa, nie pacientov, ale ľudí so zdravotne ťažko postihnu, s ťažkým zdravotným postihnutím. Myslím si, že bolo by to prospešné pre všetkých a skôr, či neskôr sa tomu naozaj nevyhneme.

Ja by som rád počul Váš názor na túto tému, lebo máme už dnes technické prostriedky, ktoré to dokážu, niektoré sa obstarávajú a teda niektoré už sú. Ak rátam celú integrovanú dopravu.

Takže neboli by to nejaké veľké investície. Nové plastové kartičky. Tak, ako ich Dopravný podnik nakupuje teraz, nakupoval by ich aj potom. Všetko na to máme. stačí sa rozhodnúť, že áno.

Ja viem, že je to nepríjemné, pretože zrazu tým ľuďom bude treba povedať, že raz do roka treba ísť na predajné miesto a toto si zabezpečiť. Ale skôr, či neskôr to bude potrebné.

Takže poprosil by som Vás, Vás, pán primátor, o Váš názor na toto, lebo viem, že boli dlhé diskusie ohľadom tohto, mali sme to aj pred rokom, aj počas, počas roka 2013 to bolo, tak bol by som rád, keby ste sa vyjadrili.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec ja s Vami súhlasím, že tú evidenciu budeme musieť zaviesť, ale otázka, keby sme ju zaviedli zajtra, dozvieme sa koľko si našich zdravotne postihnutých občanov kúpilo, alebo teda zabezpečilo tú kartičku, nemusí to byť celých dvadsať tisíc, to by sme sa dozvedeli, ale už by sme nevedeli kam cestujú, lebo oni to v tom vozidle nemajú do čoho zidentifikovať.

Vy ste spomínali, že máme technické prostriedky. Ja o žiadnych neviem. Kam to v tom vozidle, ako to použije v tom vozidle, aby ste vedeli, že cestuje z bodu A do bodu B v naš, našom meste a že ich je päťdesiat alebo sto, a to znamená treba nízkopodlažný alebo iný autobus? Na to by nám tie kartičky nepomohli.

Čiže preto si myslím, že keď sa dozvieme. My sme sa dohodli v rámci tej diskusie s BIDkou, že by ona urobila nejaký dopravný prieskum, práve medzi zdravotne postihnutými, aby sme vedeli tieto údaje. Tie by sa mi zdalo, že by, že by nám veľmi pomohli, ale či sa to dozvieme pre zavedenie evidenčných kariet neviem. Ak trváte, že evidenčné karty napriek tomu, tie si viem predstaviť, že by sme spustili k tej druhej etape, ale bezplatné cestovné by sme mali meniť až pri tretej etape, keď pôjdeme na jednorazové cestovné lístky.

To je môj názor. Čiže zostávam pri tom texte tak, ako som navrhol. Evidencii rozumiem, len sa pýtam, čo tým chceme dosiahnuť ako mesto? Pýtam sa to faktickou poznámkou skôr Vás, pretože ste s tou, s tou myšlienkou prišli.

Pán poslanec Fiala chce tiež faktickú a potom Vy budete, pán poslanec, reagovať.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Myslím si, že tá poznámka kolegu Uhlera je, je naozaj na mieste. Mňa by to naozaj tiež veľmi zaujímalo, myslím si, že by malo aj Vás, pán primátor, že totiž akou sumou mesto pravdepodobne dotuje alebo dopláca tie skupiny osôb.

A to už nehovorím, nehovorím, že, že teda kde cestujú, toto už je len samozrejme. Možno je to naivná predstava, ale, ospravedlňujem sa teda, ak je to tak, ale možno aj revízori, ktorí teraz chodia a niekto sa im preukáže tým preukazom, by možno vedeli urobiť štatistiku o tom, že teda po ktorých trasách chodia.

Lebo, mne sa tento návrh riešenia, ktorý, ktorý teda podporím, ale ja, javí sa mi v tejto chvíli ako alibistický a pritom neustále a pritom ako neustále plačeme, že nemáme dostatok prostriedkov, tak, tak trochu aj svojim spôsobom čudný.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

My by sme zavedením tejto evidencie v prvom rade vedeli, koľko ich máme, ktorí využívajú verejnú dopravu a ak sa podarí ukončiť súťaž, ktorá bola štyri, päť krát zrušená (poznámka: počuť slovo „štyri“)na označovače?, Štyri krát. (poznámka: počuť slovo „áno“) Ak sa podarí ju dokončiť, tak tie prostriedky čoskoro budeme mať všetky. A tretia etapa, kedy sa spustí?

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Vtedy, kedy budeme mať tie prostriedky, čo ste teraz povedali. Veď na to je to viazané. Keď budem mať označovače, potom spustím tretiu etapu. To sú jednorazové cestovné lístky. To je tretia etapa.

Čiže Vy potvrdzujete moje slová, že vtedy to má zmysel. A dovtedy, čo s tou kartičkou budeme robiť?

Pán poslanec Uhler ešte chce reagovať.
Nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ako, budeme mať aspoň čias, čiastkové informácie o počte, budeme mať informácie z vozidiel, ktoré prídu ako nové, teda trolejbusy už nové to budú mať, ktoré začnú od jari prichádzať a tak isto nové označovače už má Slovak lines a toto tiež môže byť pre nás dô, dôležité. Aj čiastkové štatistiky, ktoré budú doplnené prieskumom. Myslím, že, že to má význam. Aj čiastočne. Ako, skúsme nad tým porozmýšľať, aby to bolo čím skôr.
Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Uhlerovi.

Pán poslanec a starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďa, ďakujem. Ja vítam návrh pána námestníka, ktorý sa týka politických väzňov a príslušníkov protifašistického odboja.

My sme v predchádzajúcom období dávali obdobný návrh na bezpríspevkových darcov krvi, minimálne teda držiteľov zlatej Jánskeho plakety a viac, pred, a teda a, a vyššie, pretože v minulom období boli bezpríspevkoví darcovia krvi nejakým spôsobom zvýhodňovaní, či už pri daňových priznaniach, mali uvoľnenie, uvoľnenie z práce, mali nejaké nároky, teda mali nárok na, na nejaké liekové doplnky. Tieto veci, bohužiaľ, im boli škrtnuté, preto sme my prišli s takýmto návrhom. Ten vtedy prijatý nebol, nakoľko teda sa ozvali hlasy, že to potom by sa mohol ozvať hocikto.

Riešili sme to aj na, na župe a aj na, na meste. Nakoľko teda vtedy to prijaté nebolo, netlačil som ďalej ani na to, aby sa to, aby sa to proste schvaľovalo keď sa, keď sa tu táto téma znovu otvorila. Ale keď teda ideme riešiť, riešiť túto otázku znova, jedná sa tam. My sme to to vtedy zisťovali na Červenom kríži, jedná sa cca o štyristo ľudí na území celého Bratislavského samosprávneho kraja, ktorí majú teda udelenú zlatého Jánskeho plaketu a vyššiu. Samozrejme, nie všetci by si by si túto zľavu uplatnili.

Tak ja dávam návrh, obdobne ako bolo prednesené pánom námestníkom, do bodu A navrhujem doplniť: budú bezplatne prepravovať osoby, pomlčka, bezpríspevkových darcov krvi, držiteľov minimálne zlatej Jánskeho plakety.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou reaguje pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Veľmi podporujem túto myšlienku, pretože to len zdanlivo vyzerá nesúrodo. Jednoducho postoje týchto ľudí sú spoločensky nasledovaniahodné, či už sú to súčasní darcovia krvi, alebo ľudia, ktorí čosi boli ochotní obetovať za vec verejnú, za spoločné hodnoty.

Sú to zanedbateľné počty aj v prípade jednych, aj v prípade druhých, ale myslím, že dopad na rozmýšľanie, rozprávanie ľudí o tej téme a na bratislavskú verejnosť, by bol povzbudivý a pozitívny.

Veľmi pekne ďakujem, že si to doplnil aj o tento rozmer.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Ja by som sa vrátila k tým politickým väzňom.

Ja súhlasím, že ak majú niektorí aj pod sedemdesiat rokov, treba im dať priestor a zaplatiť, ale v žiadnom prípade nemôžem súhlasiť s tým, aby sa to dotklo ich rodinných príslušníkov. Veď ako sa oni podieľali na tom?

Pred chvíľou sme hodinu a pol rozprávali o tom, jak Dopravný podnik je v srabe, jak nemáme peniaze na to, aby sme zaplatili výkony a my teraz tu ideme rozširovať, akože.

Som sa politických väzňov, aby sa im dal tento priestor.

Ja osobne som držiteľka Jánskeho zlatej plakety a myslím si, že jednoducho v Bratislavskom kraji je viacej ako štyristo ľudí, to si treba overiť. Myslím si, že oveľa viacej, oveľa viacej. Takže treba si dať na to pozor.

Určite sa treba týmto ľuďom poďakovať, ale či im dávať zadarmo cestovné, to som si neni istá, keď sme v takej finančnej situácii.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Reaguje faktickou poznámkou pani poslankyňa Jégh.

Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Akurát som sa chcela opýtať, že na koho sa sťažu, vzťahuje rodinný príslušník? Či len na manželku alebo aj na deti, ktoré, ktorí už môžu byť dobre zabezpečení, alebo na

vnukov? Ale pani Tvrdá hovorila tiež o tom, že to by sme nemali brať ako, dávať zadarmo ostatným rodinným príslušníkom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán, pán námestník Budaj.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Chápem, že na prvý pohľad to tak vyzerá, najmä v minulosti sa veľa kritizovali výsady protifašistických bojovníkov.

Tu treba si uvedomiť páni kolegovia a kolegyne, že politickí väzni netrpeli iba, iba v období medzi rokmi 44 až 45, po oslobodenie. Ich rodiny mali zákaz štúdia a mnohí sú sociálne absolútne deprivovaní. To je práve skupina, ja nechcem vôbec nič upierať protifašistickým bojovníkom, ktorých rodiny, možno niektoré, trpeli aj po roku štyridsaťpäť. Iné mali konjuktúru a vďaka povstaleckým predkom alebo príbuzným mali aj isté výhody. To však vôbec neplatí o rodinách politických väzňov, ktorí štyridsaťdva rokov boli proskribovaní (gong) pre svojich príbuzných. Nesmeli cestovať, mnohí nesmeli študovať a nikto im v tejto spoločnosti to nevynahradí ani na dôchodku, ani na dnešných platoch. Je to nepríjemná téma a preto som radšej obidve tie skupiny spomenul jedným dychom.

Ale práve Vy, pani Tvrdá, z hnutia KDH, by ste sa ľahko dozvedela od starších členov KDH, aký sociálne krutý život majú dnes politickí väzni v Srholcovej organizácii, ako trú biedu doslova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Mne sa ten ná, ten návrh aj pána námestníka Budaja, aj pána kolegu Pilinského veľmi páči a ja si myslím, že by bolo dobré ho podporiť. Na druhej strane však tu odzneli veľmi racionálne argumenty, že nemáme presné čísla.

Otázne je a dám to na zváženie, či by sme neschválili ten materiál tak, ako je. To znamená, že zdravotne postihnutým sa tá výnimka predíži a povedzme do ďalšieho razu, do ďalšieho zastupiteľstva, si zistíme presné čísla koľko ľudí má povedzme, koľko ľudí by sa to týkalo, ale presne, jednak tej skupiny tých protifašistických a protikomunistických bojovníkov, a jednak naozaj aj tých ľudí z toho Jánskeho plakety.

Ja keď som bol na odovzdávaní tých nižších, nejakých neviem akých, tak to boli týždeň, čo týždeň plné sály v Ružinove. Čiže mne sa nezdá, že by to bolo naozaj len nejak málo ľudí. Neviem, či zlatá je po sto darovaniach. A myslím si, že napriek tomu, že veľakrát sa rozhlasuje, že

je málo darcov krvi, tak ja keď idem, tak ja vždycky čakám hodinu aj dve, kým sa dostanem na radu, pretože to je vždycky plné. Čiže tých ľudí neni málo.

Ja samozrejme im doprajem, otázne je, že či by sme týmto krokom vážne nenarušili sys, celkový ekonomický systém potom toho, toho cestovného?

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Pán kolega Kríž, zhodou okolností o tom niečo viem. Som držiteľ zlatého Jánskeho plakety. Zlatá Jánskeho plaketa sa udeľuje pri minimálne pri štyridsiatich bezplatných darovaniach krve.

Je pravda, že keď prídeme na tranzfúzku, tak tam čakáme, jednoducho z technických príčin. Pravda je, že napriek tomu, že som sa dotkol šesťdesiatky, ešte stále dostávam esemesky, aby som prišiel darovať krv, a to podotýkam, že nemám nejakú veľmi vzácnu skupinu, mám celkom takú masovku, by som povedal. To znamená, že ono sa to možno zdá, že Vy tam čakáte, aj ja tam čakám, a to som aj doktor medicíny, ale napriek tomu to nie je teda tým, že je tých darcov strašne veľa a tej krvi strašne veľa.

Keďže by som bol v konflikte záujmov, nebudem hlasovať o nejakej výhode pre seba, ako držiteľa zlatej Jánskeho plakety. Len chcem povedať, že to je akt, ktorý si zasluhuje úctu a ocenenie, nie preto, že som ho splnil ja, ale tam sú ľudia, ktorí majú diamantovú a ktorí majú Kňazovického (gong), to je tých sto. A to teda, že tá druhá populácia je pripravená kedykoľvek prijať krv veľkorysého

darcu, ale sama nie je ochotná, dokonca často ani pre rodinného príslušníka, tak to je to proste, kasta iných ľudí. A ja na nich pozerám s obdivom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec a námestník Budaj.

Nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Len úplne vecne, veď donedávna politickí väzni, členovia oboch organizácii, ktoré u nás sú, cestovali bezplatne a ani sme to nevedeli. To je zanedbateľný počet. Nikdy to tu neodznelo za celé tie roky, čo tento predpis platil.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ja by som. Ďakujem za slovo. Ja by som naozaj uviedol len to, pokiaľ tu treba vysloviť osobný názor, tak sa prikláňam k tomu, čo pán Budaj námestník teda predložil. Ten dopad nebol adresný len na toho konkrétneho trpiteľa, teda tým pádom v tejto súvislosti myslíme otca, či matku tých detí, ale dopadla, ten, ten dopad bol možno ďaleko silnejší ešte na tie deti, hej.

Čiže v tomto duchu, pokiaľ tu hovoríme o nejakej spoločenskej satisfakcii alebo ústretovosti, zdieľať aspoň takýmto spôsobom spoluúčasť, ktorá určite v rámci tých čísiel, ktoré sa tu hovorili, teda tých protifašistických, ja neviem koľko týchto protipolitických, či politických väzňov je ešte menej, hej, predpokladáme, že ten dopad nebude taký veľký a možno po roku sa dá vyčísliť a uvidíme.

Čiže ja sa prihováram, aby sme aj tých rodinných príslušníkov zahrnuli do toho. Priamo v rade, teda deti priamo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pani, pani poslankyňa Tvrdá, faktická.

Ing. Jarmila T v r d á , poslankyňa MsZ:

Spýtať pána námestníka Budaja, že či si vie predstaviť, o akom čísle sa bavíme. Lebo to už som sa dozvedela, že politickí väzni mladší ako sedemdesiat rokov, že ich je pár. Ale keď sa teraz bavíme o všetkých, aj tých starších nad sedemdesiat, koľko majú detí, o akú skupinu sa bavíme, lebo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán námestník, pán námestník zareaguje na pána poslanca Koleka, lebo je to v téme.

Nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Ak môžem naraz.

Už hovorila sa suma. Oni to sami obidve organizácie odhadli na päťsto osôb.

No, nie je to viac. Veď ja, ja poznám obidvoch predsedov tých organizácií, poznám ich stav. Tuná v regióne bratislavskom stopercentne neklamú, ja im dôverujem.

Ak treba predložiť nejaké doklady, tak potom ja ich môžem dodať.

Ale opakujem, politickí väzni oboch organizácií mali bezplatné cestovanie až do tých čias, čo sa tie zmeny robili. Nikdy neodznelo z tejto tribúny, keď tu hovoril Dopravný podnik, že toto by im robilo nejaké ťažkosti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Podotýkam ešte, ak môžem ešte, pán primátor.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Nech sa páči, nech sa páči.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Chcem podčiarknuť jednu vec, ktorú si Ty povedal a, ale ako by sem na ňu zabúdali. Toto je všetko len prechodné obdobie, kým sa nevytvoria podmienky pre platenie istých jednorazových poplatkov, kedy aj títo ľudia budú prispievať (gong) a budú oveľa presnejšie evidovaní.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tak, tak.

Myslím, že odznelo všetko, čo zaznieť asi malo k tejto téme.

Opäť pristúpime k rozhodovaniu, máme nejaké návrhy od poslancov.

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Dostali sme dve doplňujúce návrhy do návrhu uznesenia, do prvej časti, v časti schvaľuje. K tomu pôvodnému textu pán námestník Budaj navrhuje doplniť, a budú bezplatne prevážať osoby s preukazom účastníka protifašistického a protikomunistického odboja aj s rodinnými príslušníkmi. Toto je návrh pána Budaja na doplnenie.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

V priamej línii, to povedal. Pán námestník to upresnil, čiže to, prosím, doplňme do toho hlasovania.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

V priamej línii a neviem, či nemôžme nahlas, naraz hlasovať.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Nie, myslím, že budeme hlasovať osobitne o tom návrhu na, na politických väzňov a potom budeme hlasovať o návrhu na darcov krvi. Myslím, že tak by to bolo korektné, tak je to aj v zmysle rokovacieho poriadku.

Čiže hlasujeme o návrhu pán námestníka Budaja, aby sme do toho bezplatného cestovného do zavedenia tretej etapy IDS zapojili aj politických väzňov, protifašistických bojovníkov, a ich rodinných príslušníkov v priamej línii.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu námestníka Budaja.

(Prezentácia a hlasovanie.)

dvadsaťosem prítomných,

dvadsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Tento návrh bol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Do tejto istej časti pokračujúc k návrhu pán Pilinský dal ďalej doplniť text, budú bezplatne prepravovať osoby bezpríspevkových darcov krvi, držiteľov minimálne zlatej Jánskeho plakety.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o držiteľoch zlatej Jánskeho plakety a vyššich oceneniach z hľadiska bezplatného cestovného.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných,
dvadsaťštyri za, nikto proti, šiesti sa zdržali.
Aj tento návrh sme prijali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

A teraz by sme mali hlasovať o zbytku. Proste prvej časti nášho uznesenia tak, ako bolo písomne predložené schvaľuje a v časti žiada.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Prosím hlasujeme o uznesení ako o celku s tými doplňujúcimi návrhmi, ktoré sme už schválili.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných,
dvadsaťosem za, nikto proti, dvaja sa zdržali.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 21 SUMÁR KROKOV (PREDAJ AKCIÍ SPAP)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram rokovanie o bode číslo dvadsaťjeden Sumár krokov na predaj akcií SPAP.

Pán riaditeľ, prosím, uveďte materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Tento materiál uvádzam s tým, že odvíja sa od materiálu, respektíve diskusie, ktorú sme mali na mestskej rade ohľadne hodnotenia majetkových účastí mesta. Tento

materiál pojednával o tom, aby sme sa pozreli na majetok mesta z pohľadu jeho zhodnotenia, kde sme ho rozdelili do dvoch častí na majetkové, majoritné majetkové účasti a minoritné.

Materiál, ktorý teraz predkladám a ktorý, o ktorom by sme išli hlasovať je, sa týka minoritnej účasti mesta. Je to naša minoritná účasť v spoločnosti SPaP, ktorá nám vznikla z prevodu, historicky z prevodu majetku z Fondu národného majetku, kde máme, kde sme získali sedem celá nula jedna percenta v spoločnosti Slovenská plavba a prístavy.

Tento materiál predkladáme ako materiál hodný osobitného zreteľa, preto by som poprosil, je nás tu aj málo v tejto rokovacej sále, a veľmi by som vás poprosil o podporu tohto materiálu. Myslím, že nás je, myslím dvadsaťosem alebo dvadsaťdeväť. Potrebujeme dvadsaťsedem hlasov.

Ide hlavne o to, že, čo sa týka, čo sa týka akcií, ktoré vlastníme, my, preto je to aj hodný, prípad hodný osobitného zreteľa, pretože v stanovách spoločnosti je napísané, že ostatní akcionári majú predkupné právo. Majú predkupné právo na tieto akcie a my im ich musíme, jednoducho musíme im ich ponúknuť a tým pádom nepredávame tieto akcie tretím osobám ale vzhľadom k tomu, že majú ostatní akcionári majú predkupné právo, tak ich najprv ponúkame im.

Čo sa týka zdôvodnenia, je to v bodoch dva a tri a tak isto aj v bode 2.5 v znaleckom posudku napísané, že čo sa

týka predkupného práva, musíme postupovať takýmto spôsobom. Aj samotný ten postup krokov definuje to, že toto je, toto je požadované od nás.

Ešte je tam jedna vec, samozrejme ten celkový, celkový predaj akcií musí byť schválený valným zhromaždením.

A čo sa týka nejakého časového horizontu, myslím, že by sme to vedeli skončiť, teda uskutočniť do konca, do konca roka.

Takže veľmi by som poprosil, keďže je to prípad hodný osobitného zreteľa, podporiť tento materiál.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem veľmi pekne, pán riaditeľ, za uvedenie materiálu.

Otváram diskusiu k bodu číslo dvadsaťjeden.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem.

V dozornej rade tejto spoločnosti bol pán Fiala, tak ja by som poprosil jeho vyjadrenie k tomuto bode a teda pokiaľ tie informácie ma neklamú, tak tam bol nerozdelený zisk niekoľko rokov, tým pádom sa nerozdeľoval medzi akcionárov. My teraz keď predáme podiel, tak ten, kto ten

podiel kúpi, tak ten podiel na zisku za šesť, sedem rokov, ktorý sa nerozdeľoval, mu automaticky pripadne.

A tak isto, sú tam ešte nejaké ďalšie otázniky, čiže nie som úplne presvedčený, že to je zrovna najvýhodnejšie, i keď rozumiem potrebe meniť majetok na peniaze, ale na druhej strane, nemyslím si, že zrovna tá cena je taká, ktorá by zodpovedala podľa môjho názoru.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala, máte slovo.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem, ďakujem.

Ja som sa priamo neprihlásil, pretože som Vám to, pán riaditeľ, nechcel veľmi kaziť a keby som vystúpil, takže.

Bol som členom dozornej rady do krátkeho momentu potom, ako mesto zverejnilo, že chce odpredať podiely v spoločnostiach. Predpokladám, že bola priama súvislosť medzi mojim odvolaním z dozornej rady a zverejnením tejto skutočnosti.

To, čo povedal pán Hrčka je pravda. Za, počas môjho pôsobenia neprišlo k prerozdeleniu dividend a z tohto pohľadu ja som na klube ako keby odporúčal radšej možno sa zdržať predaja tohto podielu aj keď uvedomujem si to, že,

že možno by sme mohli čakať už pri tom podiele, ktorý v tej spoločnosti máme, neviem ako dlho, až by tie dividendy vyplatené boli.

Dnes som sa pri istom rozhovore dozvedel, že je aj mož, iný, iný možný spôsob vyrovnania, vysporiadania podielov v spoločnosti, ako napríklad odovzdaním časti majetku alebo pozemkov.

Takže uvedomujem si, že, že mesto potrebuje financie, aj keď pri niektorých rozhodnutiach sa ich veľkoryso vzdáva. Predchádzajúce body boli toho jasnou, jasným dôkazom.

Takže ja som, na priamu otázku, priama odpoveď. Som pomerne zdržanlivý o výhodnosti tejto, tohto riešenia.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec a môžte odhadnúť, lebo Vy viete čísla, ktoré my nevieme, koľko by mohol byť ten potencionálny výnos so siedmimi percentami z toho nerozdeleného zisku minulých období? Lebo to znie lákavo, ale ak je to milión a my z neho máme sedem percent, tak to je sedemdesiattisíc. Ak je to, ak tak. Ja nehovorím, že je to málo, ale tu sa ponúka šesťstodeväťdesiatšesť. Čiže otázka, koľko by to mohlo byť, keby s tým, rozdeleniu tých nerozdelených ziskov prišlo? Aspoň odhadom. Aby sme si to vedeli porovnať.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Pán primátor, na túto otázku som nebol pripravený, koľko rokov do budú, do minulosti a bolo by to veľmi nepresné a to si v tejto chvíli naozaj netrúfam odhadnúť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou reaguje pán poslanec Kolek.
Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ja som pred chvíľočkou stiahol. Teraz sa znova teda hlásim.

Naozaj toto by predkladateľ mal vedieť zistiť a je to dosť závažná otázka, predkladateľ tohto materiálu a teda priamy, priamy vlastník akcií.

Čiže, skúsme si povedať, že to neschválime teraz naozaj, ani ja nepodporím tento materiál, pokiaľ som počul to, čo tu odznelo od bývalého člena dozornej rady.

Skúsme doplniť ten materiál o tú hodnotu zadržaného rozdelenia vyprodukovaného zisku spoločnosti.
Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Áno. Ďakujem za slovo.

Samozrejme, čo sa týka toho nerozdeleného zisku. Takto. Pozrite sa na to takto: čo ja viem, materiál, ktorý bol schválený aj na predstavenstve, aj na dozornej rade danej spoločnosti hovorí o tom, že žiadne dividendy, ani zisk nebudú vyplácať v tejto spoločnosti, že sa všetko bude, že sa všetko preinvestuje aj nasledujúcich desať rokov. Tak, také je uznesenie.

Tam vychádza to, že v podstate to, čo sa týka, čo sa týka zisku a nejakých dividend alebo niečoho podobného, tuto v tejto spoločnosti, si myslím, že nemôžeme s tým rátať.

Spätne, takisto. Čo sa týka zisku akumulovaného, vždy aj ten nerozdelený zisk sa použije na investície do spoločnosti. Takže to je k tej vašej otázke.

Aj nasledujúcich desať sa to tak bude robiť. Je to naozaj tak.

Čo sa týka našich siedmich percent, my máme, no proste je to taká, taká ne, nepríliš ideálna situácia. V, my sm, my tam v podstate sme, tak nie že v bazálnom, ani to tak nechcem povedať, ale proste, my nemáme veľmi veľa rozhodovacích právomocí, čo sa týka tých siedmich percent.

Myslím si, že tento predaj by bola, by bola vhodná cesta, ako z toho vyjsť von si myslím a zhodnotiť tento majetok, pretože tá, ani táto spoločnosť nejakým spôsobom nefunguje, respektíve nevykonáva žiadne činnosti, ktoré by malo vykonávať mesto, ako je napríklad OLO alebo BVS-ka, alebo, alebo Dopravný podnik. Nič takéto nie je. Oni nemajú tieto veci vo svojom predmete činnosti.

A tak isto, čo sa týka, čo sa týka nejakého zhodnotenia tohto podielu. Ja si myslím, že toto je, toto je veľmi dobrá cena aj z toho pohľadu, že naozaj, keď si pozrieme tie, napríklad, tento rok mali, mala tá firma problém s tým, že keď boli povodne, som si pozeral aj fotky, naozaj tá firma, ako vidíte, aj v tých výsledkoch jej poklesli zisky a celkové tržby išli dole tak, že je to z toho dôvodu, že posledné, teda respektíve dva letné mesiace nemali žiadne tržby, lebo museli zavrieť, nemohli, nemohli vykonávať svoju, svoju činnosť, pretože boli v podstate zatopení. Takže aj čo sa týka nejakej budúcnosti a odhadov príjmov budúcnosti, si myslím, že tieto odhady, ktoré sú tu a z ktorých vychádza diskontovaný tok peňažných, peňažných prostriedkov sú skôr v náš prospech a v prospech toho ocenenia toho nášho, nášho podielu.

Takže si myslím, že aj to zhodnotenie tých siedmich percent, ja si myslím veľmi, veľmi dobré. Je to naozaj, si myslím, vhodná cesta von ako z tohto, ako z tohto vyjsť.

V podstate, by som povedal, že čo sa týka tých siedmich percent, mi tam nemáme, nemáme, nemáme veľký priestor manévrovací a samozrejme, nechcem to hovoriť ako nejaký dôvod, myslím si, že takýto spôsob a tento predaj je

veľmi vhodný a, a myslím, že veľmi výhodný pre mesto. Tak. Dobre, okej. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pán kontrolór má faktickú poznámku.
Nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Tak, rád by som doplnil teda otázku pána primátora. Štrnásť miliónov nerozdelený zisk, to znamená v prípade siedmich percent je to cirka jeden milión euro, je to, čo máme tezaurované v položke nerozdelený zisk.

A ešte by som rád upozornil na ukazovateľ, ktorý je v riadku 67, je to vlastné imanie. Je to základná informácia o spoločnosti. Je to osemdesiat miliónov euro, z čoho sedem percent je zhruba desaťnásobne, desaťnásobne viacej ako to, za čo to budeme predávať.

Ja by som podiskutoval o tom odhade.
Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Myslím, že všetko podstatné opäť zaznelo.

Ešte pán riaditeľ Gajarský, v záverečnom slove.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ja by som, ja by som chcel povedať, že naozaj čo sa týka, čo sa týka aj toho ocenenia, tak naozaj sa to blíži aj k tomu zisku, ktorý tu spomínal, ktorý tu spomínal pán Šinály, ale treba, treba si ešte povedať, že akým spôsobom by sme sa k tomu vedeli, k tomu vedeli dostať. Hej?

Ako, čo sa týka, čo sa týka vyplatenia dividend a nerozdeleného zisku, naozaj tam ja osobne nevidím nejaký priestor, ako by sme my vedeli manévrovať v tom, že by sme si chceli vyplatiť tieto dividendy, keď je aj uznesenie, že v podstate tieto dividendy sa nebudú vyplácať a pôjde to smerom tým, že sa bude investovať do podniku a tieto, tento hospodársky zisk sa nebude vyplácať. ´

Takisto si myslím, že, že čo sa týka tržieb tohto podniku, je naozaj otázne, ktorým smerom sa pôjde, pretože tie tržby si myslím, myslím si, že nepôjdu tým smerom úplne takým, takým silným nárastom, skôr si myslím, že budú oscilovať okolo tohto, okolo tohto, okolo tržieb, ktoré získajú tento rok s tým, že, s tým, že to ocenenie, ktoré tam je a z ktorého vyplývajú tieto, ktoré bolo založené na diskontovaných peňažných tokoch, je naozaj pre mesto výhodné.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Toto môžme chápať aj ako záverečné slovo k tomuto bodu programu.

Prejdeme k hlasovaniu.

Prosím, návrhová komisia má slovo.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, v časti schvaľuje v bode jedna a dve. Je to trojpätinová väčšina.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. Hlasujeme o prípade hodného osobitného zreteľa.

Prezentujte sa a hlasujte o tomto bode programu.

Tridsaťdva prítomných,
osemnásť za, traja proti, deviati sa hlasovania zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme návrh neschválili a odplávalo nám medzi rukami sedemstotisíc. Ale to je v pohode.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Poďme teraz pozrieť na hodiny, pretože máme 22.04 h a musíme sa dohodnúť čo ďalej.

Chcem vám najprv povedať príhodu z Izraelského parlamentu, kde majú zákonom uzákonené, že rozpočet musia prijať do 31. 12. do polnoci. Keď sa blížia k polnoci a ešte nie sú dohodnutí, tak odhlasujú, že ešte stále je polnoc.

(poznámka: smiech)

Tak sa to robí v Izraelskom parlamente. Nechcem vám toto navrhovať, chcem predložiť návrh, aby sme hlasovali o tom, že budeme rokovať do dvadsiatej tretej hodiny a kam sa dostaneme, tam sa dostaneme. Ako ústretový návrh sťahujem bod číslo dvadsaťdva, aby sme si ho nechali na diskusiu o rozpočte v roku 2014.

Pretože tie ostatné body nepovažujem za problematické, máme šancu ich prerokovať za hodinu, čiže navrhujem vám odsúhlasiť, že do dvadsiatejtretej hodiny budeme rokovať a tam naše rokovanie ukončíme.

Berte to, prosím, ako procedurálny návrh. Čiže dám o tom hlasovať, aby to malo podporu z vašej strany.

Má to, podľa mňa rácio, vieme asi prejsť tie body, ktoré si vyžadujú váš súhlas a možno nie až takú náročné diskusiu.

(poznámka: ruch v rokovacej sále)

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o procedurálnom návrhu, že dnes budeme rokovať do dvadsiatejtretej hodiny.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Môžme rokovať aj menej. A môžme sa stretnúť budúci týždeň.

Dvadsaťosem prítomných,

dvanásť za, štyria proti, jedenásti sa zdržali, jeden nehlasoval.

Mám tomu rozumieť tak, že chcete skončiť?

(poznámka: z pléna je počuť „áno“)

Dobre.

To znamená, že prerušujem rokovanie. Stretneme sa budúci týždeň vo štvrtok.

(poznámka: z rokovacej sály je počuť prejavy nesúhlasu)

No tak akože, akože ne, ne. Tak akože do štrnástich dní treba zvolať schôdzu. Nie je skončená, ja vám avizujem, že sú veci, ktoré treba schváliť, plán kontrolnej činnosti a ďalšie veci.

Budúci týždeň vo štvrtok. Ak máte lepšie návrhy.

Prosím, ešte chvíľu vydržme. Predsedovia klubov, skúste dať nejaké racionálne návrhy, kedy teda dokončíme túto schôdzu.

(poznámka: zo sály je počuť „do jedenástej“)

Nie, nie, nie je vôľa do jedenástej, to, to neprešlo. Čiže prosím predsedov klubov, aby ste sa vyjadrili. Poďte ku mne na chvíľočku, ostatní, keby ste vydržali na svojom mieste. Za každý klub keby sem prišiel niekto a môžme sa dohodnúť čo robíme.

(poznámka: veľká vrava v rokovacej sále)

(poznámka: porada predsedajúceho so zástupcami poslaneckých klubov)

Vážené pani poslankyne, vážení poslanci, zhoda politického grémia je nasledovná, do štrnástich dní bude zvolaná schôdza, ktorá sa bude konať dvadsiateho deviateho januára, to znamená, dvojdňové zastupiteľstvo v januári naplánované na tridsiateho. Viete, že robíme ten model dvojňových zastupiteľstiev poobede, čiže začali by sme o 16.30 tak ako zvykneme, rokuje sa do deviatej, na druhý deň ráno rozpočet a všetky tie ťažké veci, ktoré nám zostali z dnešného. Čiže mali by sme (poznámka: nezrozumiteľné slovo) takto.

Pozývam vás súčasne na 9. januára, tí ktorí chcete k zmluve o výkonoch vo verejnom záujme (poznámka: nie je rozumieť, hovorí veľa ľudí naraz.) v poobedňajších hodinách po pracovnej dobe bude pracovné stretnutie v Justiho sieni, kde budeme diskutovať o veciach, ktoré treba v tejto porozprávať.

Veľmi pekne vám ďakujem.

Napriek tomu, že končíme v takej akoby neusporiadanej atmosfére, dovolím si vám zaželať príjemné vianočné sviatky a to, aby ste si oddýchli počas Vianoc, lebo máme ešte veľa práce aj v budúcom roku.

Veľmi pekne vám ďakujem.

(prerušenie zasadnutia mestského zastupiteľstva o 22.10 h.)

DRUHÝ DEŇ ROKOVANIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA 29. 1. 2014
POKRAČOVANIE PRERUŠENÉHO ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA Z 12. 12. 2014

začiatok o 16.43 h

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

V rokovacej sále ja som napočítal dvadsaťdva poslancov. predpokladám, že nás je v kuolároch tohto paláca je nás viac. Prosím, aby ste prišli do miestnosti, aby sme mohli otvoriť pokračovanie zasadnutia mestského zastupiteľstva, ktoré sme nedokončili v decembri. Začneme o dve minúty o šestnásť štyridsaťpäť.

OTVORENIE POKRAČOVANIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, dámy a páni, ktorí ste v rokovacej sále. Otváram pokračujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré sme nedokončili dňa 12. 12.

Vítam na ňom všetkých vás poslancov mestského zastupiteľstva, prítomných starostov mestských častí, ktorého, ktorých žiaľ nevidím ani jedného okrem tých, ktorí ste poslancami a samozrejme vítam aj ostatných prítomných.

Podľa prezenčnej listiny je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých poslancov, preto konštatujem, že mestské zastupiteľstvo je uznášania schopné.

O ospravedlnenie neúčasti na tomto zastupiteľstve požiadali nasledovní poslanci: pani poslankyňa Dzivjáková, pán poslanec Kugler, pán poslanec Muránsky, pani poslankyňa Farkašovská, pán poslanec Dinuš a zo starostov sa ospravedlnili pán starosta Škodler a pani starostka Ožvaldová. Neskôr by na náš, do nášho rokovania mali vstúpiť pán poslanec Gašpierik a pán poslanec Bendík.

Toľko ku overovateľom. Pardon ku účasti.

Teraz by sme prešli k overovateľom. Overovateľmi na decembrovej schôdzi boli pán poslanec Fiala a pán poslanec Korček. Keďže oboch pánov tu vidím prítomných, nebudeme voliť osobitne overovateľov, pretože budú pokračovať vo výkone svojej funkcie.

Tak isto chcem, aby návrhová komisia, ktorá bola schválená na decembrovej schôdzi v zložení pán poslanec Lenč, pani poslankyňa Ondrišová, pán poslanec Bendík, ktorý ako som avizoval, príde o čosi neskôr, lebo má povinnosti v mestskej časti, pán poslanec Havrila a pani poslankyňa Jégh aby zaujala svoje miesto. Myslím, že všetci sú už tam, okrem pani poslankyne Ondrišovej, ktorá predpo, á nie, už

Vás vidím, prepáčte, ste sa zohli a zdalo sa mi, že to miesto je prázdne.

Čiže návrhová komisia je na mieste. My vieme, že bude zbierať návrhy.

Chcem vám ešte urobiť ešte jeden návrh, ktorý by sa týkal Rôzneho. My sme pôvodne chceli o ňom rokovať zajtra. Je to materiál Návrh na vymenovanie členov Rady Peňažného fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry, ktorý by sme chceli riešiť ešte dnes. Tak sme sa dohodli s predsedami poslaneckých klubov, že by sme ustanovili túto Radu, aby mohla konať a predkladať svoje návrhy poslancom mestského zastupiteľstva. Takže toto budeme riešiť v Rôznom.

Toľko z mojej strany také tie úvodné veci, ktoré bolo treba povedať, aby sme mohli rokovať.

BOD 22 PARTICIPATÍVNY ROZPOČET NA ROK 2014

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Procedurálne pristúpime ku bodu číslo dvadsaťdva, ktorým je participatívny rozpočet a tento materiál, tento materiál budeme dnes rokovať ako prvý.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci, ide o výsledok procesu, ktorý sme istým spôsobome modifikovali

pre rok 2014 v tom zmysle, že sme v zmysle vašich pripomienok dali väčšiu váhu na hlasovaní občanov. To znamená, urobili sme identifikáciu tém, ktoré by mohli byť predmetom participatívneho rozpočtu ako spôsobu, ktorým verejnosť môže alokovať finančné prostriedky na ciele, ktoré považuje za rozhodujúce a dôležité pre ten príslušný rozpočtový rok a potom sme urobili hlasovanie, v ktorom prakticky stopercentnú váhu mali hlasy hlasujúcej verejnosti a vyšli nám z toho návrhy, ktoré máte predložené v tomto materiáli s tým, že poradie zodpovedá poradiu hlasovania. A financovať bude možné tieto aktivity len do výšky schváleného rozpočtu, ktorý pre rok 2014 je navrhovaný vo výške štyridsaťšesťtisíc eur.

Čiže tieto projekty, ktoré sa do tejto hranice zmestia by bolo možné financovať, všetky ostatné zostanú v rezerve keby došlo k nejakým zmenám, aby sme mali kam siahnuť a riešiť ďalšie priority, ktoré schválili občania.

V tomto zmysle chcem ešte pridať ďalšiu informáciu, predložili sme vám materiál, ktorý pripravil pán námestník Budaj spoločne s mojim poradcom Michalom Feikom, v ktorom avizujú zmeny v metodike, v postupe participatívneho rozpočtu, ktoré by chceli spracovať na aprílové zastupiteľstvo. Vyhodnotili ten doterajší priebeh a snažili sa spoločne hľadať princípy, na ktorých by to mohlo fungovať lepšie a chcú ich písomne predložiť na aprílové zastupiteľstvo.

To len pridávam ako informáciu k bodu dvadsaťdva.

Otváram diskusiu o bode číslo dvadsaťdva.

Nech sa páči.

Pani poslankyňa Krištofičová a pán poslanec Uhler.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Participatívny rozpočet. Keď som prvýkrát počula tento názov, tak som privítala túto myšlienku a mala som ale úplne inú predstavu ako by mal prebiehať tento participatívny rozpočet. Myslela som, že mesto vyčlení nejaké tri projekty A, B, C, ľudia budú hlasovať a víťazný projekt bude realizovaný v tom, ktorom roku. Participatívny rozpočet sa ale uberal iným smerom.

Teraz sem sa trošičku zacyklili, lebo ja z každej strany počúvam určité slová nevôli aj z oblasti občanov, aj sú to aktivisti, ale sú to aj poslanci, že je tento participatívny rozpočet neprehľadný, nejasný, spontánny. Je jednoducho treba niečo s tým urobiť. Dokonca odznievajú aj hlasy, že by sa mal zrušiť.

Myslím, že myšlienka tohoto rozpočtu je dobrá, len je potrebné, aby sa prekopal celý systém, aby sa nastavili veľmi jednoznačné pravidlá a hlavne, aby sa tu nezabudlo na myšlienku, ktorá by mala odrážať nejaký bratislavský celomestský charakter, čo sa týka projektov. Lebo finančné prostriedky, ktoré sú vyčlenené na tento rozpočet, zdá sa mi, že sa trieštia a takto nejak preteká nám medzi prstami. Projekty, ktoré sa realizujú neodrážajú, potreby celomestského charakteru a preto by bolo veľmi dobré keby sa celý tento proces nejakým spôsobom dal do poriadku s tým, že by boli aj mantinely nie len na to, ako sa bude hlasovať, ako sa budú vyberať projekty, ale hlavne aj na

to, aby tieto projekty odrážali tú ducha Bratislavy a aby tie projekty, ktoré sa budú realizovať mali celobratislavský charakter.

Pekne ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Čiastočne toto odznelo od kolegyne, z viacerých strán som počul o nedostatkoch procesu parti, paticipan, participatívneho rozpočtu aj o tom, že teda niektoré projekty sa nespravili vôbec, nezrealizovali sa alebo boli, boli zrealizované len čiastočne.

Preto sa chcem spýtať, nová metodika, ktorú spomínate a bude predstavená, ktorá bude predstavená v apríli, bude reagovať aj na tieto podnety, pretože dostávali ste otvorené listy, ktoré som dostal aj ja a určite vám to povedali aj pri osobných stretnutiach aj aktivisti, ktorí presadzujú participatívny rozpočet. Čiže či to bude reagovať a či sa to bude týkať už tých peňazí, ktoré schvaľujeme teraz?

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne. Zodpoviem na to.

Ešte dám slovo pánovi poslancovi Pilinskému.
Nech sa páči, pán poslanec a starosta mestskej časti.
Máš slovo, Peter.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som chcel možno požiadať aj kolegov, aby sme úplne nedo, nedehonestovali princíp participatívneho rozpočtu. Samozrejme je to vec, ktorá je v slovenskej komunálnej politike nová na rozdiel teda od, od iných, bohužiaľ väčšinou len západných demokracií.

Ja si naopak myslím, že tento princíp je správny. Určite pri tom zavádzaní tohoto nového, nového prvku nepôjde všetko hneď na sto percent, je čo vylepšovať, je kde zlepšiť celý ten proces, ale určite by som nezatracoval tie dva roky posledné, ktoré sa s týmto robili.

Samozrejme niekto si môže myslieť, že teraz je to účelné, pretože jeden z tých projektov, ktoré boli v tom hlasovaní občanov Bratislavy vyhodnotený ako, ktorý teda by mal byť podporený je práve projekt Račianskeho spolku, ktorý sa venuje revitalizácii obecnej záhrady, na ktorom pracujeme už vyše dvoch rokov. Financie zháňa, zháňajú, zháňajú aktivisti z mimorozpočtových zdrojov samosprávy najmä, takže určite by potešilo, ak by aj mesto k tomuto prispelo.

Ja sa len chcem trošku, ja myslím, že ak je tu nejaká obava v časti poslancov stratiť nejakú rozhodovaciu právomoc o, o určení, kde by mohlo byť, podľa mňa smiešna suma z mestského rozpočtu alokovaná, podľa mňa to je rádovo v promile, tak myslím si, že to určite nie je na mieste. Na svete existujú ekonomiky, respektíve existujú komunálne politiky, kde sa celý rozpočet mesta rieši participatívnym spôsobom, teda ľudia si rozhodujú o tom sami. Samozrejme, my ešte tak ďaleko nie sme , ale určite by sme túto myšlienku nemali úplne zatratiť a ale poučiť sa z tých vecí, ktoré sa nám zdajú, že by sa dali zlepšiť.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Ďalší sa prihlásil pán poslanec Kolek.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Všetko som dobre nerozumel, čo tu doteraz odznelo, pokiaľ by som sa opakoval už potom, čo tu odznelo, tak sa ospravedlňujem.

Samozrejme súhlasím s participatívnosťou akurát tá, tá adresnosť by pre mňa mala byť jednoznačná už v tom, čo od, čo odsúhlasujeme my tu teraz. Pokiaľ v tom zozname siedmich vybraných, ktoré by mali sa zmestiť do toho nášho

rozpočtu, čítam že obnova trávnikov v centre, lokalita bude vybraná na základe diskusie s obyvateľmi. Chýba mi tam tá adresnosť konkrétne, je to tento park alebo je to táto lokalita. Čiže ešte stále sa bude, bude nejakým spôsobom diskutovať o tom, kde sa tých päťtisíc eur použije. To sa mi nezdá ako participatívnosť jasná.

A presne to isté, oprava chodníkov. Opraviť poškodené chodníky u konkrétnych lokalitách bude mesto viesť verejnú diskusiu.

Tieto dva body si myslím, že by nemali byť momentálne zahrnuté ako tie, ktoré sú jasné a ja mám problém sa zosúladiť s tým, s tým umiestnením na tom šiestom a siedmom mieste, skôr by som videl ako reálne odsúhlasiť osmičku a deviatku.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto nehlási, dovoľte stručnú reakciu.

Naozaj ten príbeh participatívneho rozpočtu, ktorý sme realizovali najmä v roku 2013, 2013 a čiastočne aj v roku 2011 bol určitým hľadaním toho, akým spôsobom naplniť myšlienku participácie a spoluúčasti občanov na rozhodovaní o peniazoch.

Naozaj na prvý pohľad symbolická suma, na druhej strane z našej strany úprimne mienená ponuka voči ľuďom,

ktorí mali ambíciu vstúpiť do participatívnych komunít a chceli sa vyjadriť k tomu, akým spôsobom alokovať mestské peniaze.

Ukázalo sa, že z vašej strany je skôr požiadavka na tie internetové hlasovania, na rozhodovania o veciach, ktoré sú pomenované. Čiže skúšali sme aj toto. A na základe toho by malo vzniknúť vlastne niečo, čo som avizoval smerom k aprílu. To znamená, jasné pravidlá. My sme sa o ne pokúšali už minulý rok, aj sme vám ich predložili. Nezískali podporu v zastupiteľstve. Tie išli prísne cez tie komunity, nepripúšťali nejakú veľkú váhu toho hlasovania.

Čiže chcem odpovedať pánovi poslancovi Uhlerovi, že budeme reflektovať aj tie negatívne skúsenosti, lebo aj také sme získali a budeme sa snažiť ich zohľadniť, aby sme ich už neopakovali. Pretože tá skúsenosť tu už reálna je, vieme, že ten mechanizmus treba nastaviť tak, aby veci fungovali.

Pokiaľ je schválený v zastupiteľstve projekt, povedzme opravy chodníka, alebo budovania parku, tak musí byť jasné, že to je premyslené, pripravené a že sa tie peniaze naozaj použijú.

Ja tú šestku, sedmičku chcem obhajovať skôr z toho pohľadu, že občania sa za ňu prihlásili. Im sa zdala dostatočne zrozumiteľná a jasná a chcú, aby sme týmto spôsobom alokovali peniaze, preto je to v tom zozname takýmto spôsobom uvedené. A preto sme sa snažili tú konkrétnu lokalitu nechať na ďalšiu diskusiu, ktorej

priestor ale nebude veľký, pretože chceme to aj reálne v roku 2014 naplniť.

Takže chápem tie vaše obavy, pripomienky. Chcel by som vás nabádať k tomu, aby sme podporili tú myšlienku. Máme ju zapracovanú aj v návrhu rozpočtu a sústredili sa potom na tú prácu smerom k tomu aprílu, tak ako avizovala pani poslankyňa Krištofičová a ďalší. Určite o tom budeme mať diskusiu, ktorou nastavíme vlastne režim fungovania tohto projektu, alebo tohto prístupu, skôr by som to takto nazval, na ďalšie roky. To znamená rok 2015 a ďalšie.

Pre pána poslanca Uhlera teda odpovedám, že to sa už nedotkne vo veľkej miere toho roku, ten má už proste rozbehnutý vlak, pretože zmeniť pravidlá v polovičke roku znamená, že ich vlastne chystáte pre to ďalšie obdobie. Ale potom bude jasné, ako sa majú tie naše občianske komunity a obyvatelia vyjadrovať k prioritám a pohľade na rok 2015. To by sme mali povedať ešte v prvej polovici roku, aby sme usmernili ten proces, ktorého výsledok opäť zostane zastupiteľstvo v decembri, respektíve skôr v januári po komunálnych voľbách.

Toľko z mojej strany k bodu dvadsaťdva.

Keďže sa z vašej strany nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.
Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje projekty.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných poslancov,
dvadsaťdeväť hlasovalo za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Ďakujem veľmi pekne za toto hlasovanie. Prijali sme platné uznesenie.

BOD 24 SPRÁVA O AKTIVITÁCH BRATISLAVSKÉHO DOBROVOĽNÍCKEHO CENTRA V R. 2013

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Číslo dvadsaťtri sme prerokovali už v decembri, čiže prejdeme na bod dvadsaťštyri. Je to Správa o aktivitách

Bratislavského dobrovoľníckeho centra v r. 2013. materiál predkladá pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ak chcete úvodné slovo, nech sa páči, máte priestor, aby ste uviedli materiál.

Ing. Petra N a g y o v á D ž e r e n g o v á , námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja budem iba veľmi stručná, pretože mnohí z vás boli na ostatnom zastupiteľstve kedy tu bola vlastne riaditeľka Dobrovoľníckeho centra pani Alžbeta Mračková a povedala vám podrobne informácie o tom, čo sa im podarilo za ten čas urobiť. A v jej mene by som aj vám, ktorí ste tu neboli, chcela vyjadriť vďaku za to, že vy ako poslanci ste podporili vznik tejto myšlienky a možno, takmer jednohlasne.

Ak sa prechádzate okolo tržnice, ja tam teda chodím takmer každý deň vždy pred šiestou sa tam naozaj svieti, skutočne tam sedia do šiestej. A aj vzhľadom na to, že boli určité problémy čo sa týka otvorenia centra, pretože to súviselo s prevzatím budovy Starej tržnice Alianciou Nová Stará tržnica, centrum začalo svoju činnosť reálne až v septembri. Za tie štyri mesiace sa im však podarilo urobiť už poriadny kus práce.

Aj keď sú limitovaný jedným človekom, vlastne jeden človek tam musí sedieť od tej desiatej do šiestej, čo tam skutočne sedí a druhý by mal teda chodiť po tých podnikoch, po organizáciách aj našich mestských, takže to vyriešili

tak, že sú tam dve dievčatá, jedna na dve tretiny, jedna na jednu tretinu.

Mnohí ste možno zaregistrovali kampaň, ktorá bežala. Bola možno trošku kontroverzná, ale splnila svoj účel. Podarilo sa im veľmi šikovne túto kampaň vybaviť vlastne sponzorsky a takisto pred Vianocami bola veľmi pekná kampaň, ktorá bola smerovaná k osamelým ľuďom.

Čo sa týka práce v mestských organizáciách, boli už školenia s pani riaditeľkami, rozbehla sa spolupráca aj s Mestskými lesami, aj inde.

Takže ešte raz, veľmi pekne vám všetkým ďakujeme.

Otváram diskusiu k bodu číslo dvadsaťštyri.
Konštatujem, že sa do nej nikto nehlási.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.
Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako nám písomne predložili, mestské zastupiteľstvo berie na vedomie správu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o predloženom uznesení.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,

tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 25 NÁVRH ZÁSAD POSKYTOVANIA JEDNORAZOVÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU OBETIAM DOMÁCEHO NÁSILIA

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo dvadsaťpäť je Návrh Zásad poskytovania jednorazového finančného príspevku obetiam domáceho násilia.

Ak dovolíte, kratučko predložím. Tento materiál, ktorý pripravilo naše oddelenie sociálnych vecí v rámci takzvaného Regionálneho akčného plánu na prevenciu a elimináciu násilia páchaného na ženách, ktorý sa v našom meste alebo aj za našej účasti, skôr to takto poviem, v rámci kraja rieši už od roku 2010.

Ten akčný plán predpokladá, že jednotlivé subjekty, či je to samotný samosprávny kraj, ministerstvo práce, mestské časti, ale aj naše mesto, urobia konkrétne kroky k tomu, aby zmiernili dopady, vytvorili preventívne opatrenia,

jednoducho hľadali kroky na pomoc práve tejto skupine obyvateľov, ktorí sú obeťou domáceho násilia.

My teda predkladáme jednu časť týchto opatrení a to sú zásady pre poskytovanie finančného príspevku. Mesto navrhuje vyčleniť na to v rozpočte šesťtisíc eur. Vychádzame z počtov, ktoré máte uvedené za rok 2011, 2012, koľkých ľudí sa to týkalo.

Štyridsať, päťdesiat sa zdá, že sú veľmi malé čísla. Áno, vieme všetci, že mnohí, ktorí sa stali obeťou domáceho násilia, či to boli deti, ženy ale niekedy aj muži, sa jednoducho k tomu nehlásia, že to nezverejnia, že tu je aj také skryté podhubie, ktoré možno bude treba riešiť neskôr. My teraz chceme pomôcť tým, ktorí sú identifikovaní, nachádzajú sa v krízových centrách, ktoré sú zriadené občianskymi združeniami. Viete, že jedno krízové centrum prevádzkuje aj mesto. Vďaka Nórskym fondom už tretí rok takéto služby poskytujeme a budeme hovoriť o správe, ktorú toto centrum dosiahlo za uplynulý rok.

Čiže snažíme cielene nasmerovať peniaze a v zásadách vytvoriť systém, ktorý by umožnil pomáhať aj tejto veľmi ohrozenej skupine našich obyvateľov. Primárne ide o obyvateľov hlavného mesta. To je, to sú tí, ktorí by poberať takto alokované peniaze.

Z mojej strany na úvod všetko. Ak budete mať konkrétne otázky, je tu pani kolegyňa Náhliková z oddelenia sociálnych vecí, ktorá určite na to odpovie. Prešlo to prerokovaním v jednotlivých komisiách, najmä v komisii

sociálnych vecí a bývania a má to podporu smerom k tomu, aby sme tieto zásady prijali.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý hlási pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Vážení poslanci, ctení kolegovia, pozrel som si ten materiál, podporujem ho, ale najmä kvôli tomu, že je limitovaná celková výška tohto príspevku a je tam na strane sedem bod dva, prispievali by sme príspevok aj na rozvod. Dovolím si dať návrh, aby sme tento bod z tohto vypustili. Možno tým umožníme, aby sme pomohli jednoducho ľuďom, ktorí, ktorí to potrebujú na dôležitejšie veci. Myslím si, že ak je tam napríklad podanie návrhu na vysporiadanie bezpodielového vlastníctva do výšky najviac šesťdesiatšesť eur, tak toto myslím si, že toto pokrýva, ale z obecných peňazí si myslím, by sme rozvody platiť nemuseli.

Ja teda prednesiem návrh: vypustiť z textu zásad odsek d bod 2 v paragrafe 3 podaním návrhu na začatie konania o rozvode manželstva do výšky najviac šesťdesiatšesť eur. Terajší bod e bude ako bod d, ak by sme ho vypustili.

Podám. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem.

Faktickou poznámkou chce reagovať pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á , poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne.

Ja len faktickou poznámkou chcem podporiť tento návrh. Ja priznávam, že som si tento bod nejako nevšimla, neuvedomila, ale považujem ho aj ja za hodne rizikový, pretože môže vyčerpať tie prostriedky, ktoré by boli potrebné na iné body tu uvedené.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena Krištofičová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som veľmi rada požiadala o podporu tohto materiálu. Nie je toto systémová záležitosť, je to jednorázová pomoc, ale napriek tomu vítam tento materiál a som rada, že ho máme na stole, lebo môžeme operatívne pomôcť práve tým osobám, ktorý to, ktoré to najviac potrebujú.

Chcem požiadať teda o podporu.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, poprosím pani Náhlikovú keby reagovala na to, ako sa tam ten bod d) dostal, čo ste ním chceli povedať. veľmi stručne keby ste to vysvetlili.

Nech sa páči.

Mgr. Drahomíra N á h l i k o v á , sociálne oddelenie magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy:

Tým rozvodom, návrhom na rozvod, to vyplynulo v rámci diskusie s krízovými centrami, že v podstate tieto ženy tam ujdú a sú skrývané pred tými manželmi poväčšinou a potrebujú rozvodové konanie a nemajú tie finančné prostriedky, je to dosť drahé podávanie tohto návrhu na rozvod. Takže, to bolo zahrnuté ako jeden z bodov. Vyplynulo to len z diskusie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Takže preto. Dobre, bolo to hľadanie ako pomôcť, snažili sme sa nastaviť ten diapazón na široko.

Mgr. Drahomíra N á h l i k o v á , sociálne oddelenie magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy:

Oni nemusia dávať z tých finančných prostriedkov návrh na rozvod, hej, tých šesťdesiatšesť eur. Tam je tá suma,

tých napríklad sto eur on má tú limitovanú sumu, a ona sa rozhodne, tak budem investovať do stravy, do hygieny, lebo som ušla z domy pred tyranom, tým pádom už nebudem dávať peniažky na návrh na rozvod.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre, myslím, že je to jasné. Je to na vašom rozhodnutí, aby ste posúdili, či toto chceme podporiť z tej alokovanej sumy, alebo nie.

Ja som chcel aby tu zaznelo odborné vysvetlenie, lebo majú sa rozhodnúť poslanci. Počuli ste diskusiu, návrh pána poslanca Fialu, bude predmetom hlasovania.

Čiže uzatváram možnosť sa prihlásiť. V podstate máme za sebou aj záverečné slovo.

Pani predsedníčka návrhovej komisie, nech sa páči.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Dostali sme jeden návrh na doplnenie uznesenia, respektíve vypustenia zo Zásad odsek d) bod 2 v paragrafe 3 podaním návrhu na začatie konania o rozvode manželstva do výšky najviac šesťdesiatšesť eru, eur. Terajší bod e) bude ako bod d), proste postúpi namiesto tohoto bodu čo by sa mal vypustiť.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, hlasujeme o návrhu pána poslanca Fialu na vypustenie bodu d) z bodu dva odseku 3.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,

dvadsaťdva hlasovalo za, nikto proti, deväť sa zdržalo, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že tento návrh sme schválili.

Pani predsedníčka.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Teraz by sme mali hlasovať o celkovom návrhu uznesenia s ostatnými bodmi, teda schvaľuje Zásady poskytovania.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o materiály ako celku v tom upravenom znení.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,

tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili Zásady pre poskytovanie jednorazového finančného príspevku obetiam domáceho násilia.

BOD 26 NÁVRH NA DELEGOVANIE PRÁVOMOCÍ ZRIAĎOVATEĽA NA PRIMÁTORA VO VECI SCHVAĽOVANIA SPRÁVY O VÝCHOVNO-VZDELÁVACEJ ČINNOSTI, JEJ VÝSLEDKOCH A PODMIENKACH ZUŠ/CVČ ZA PREDCHÁDZAJÚCI ŠKOLSKÝ ROK

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod číslo dvadsaťšesť je Návrh na delegovanie právomocí zriaďovateľa na primátora vo veci schvaľovania správy o výchovno-vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach základných umeleckých škôl a centier voľného času za predchádzajúci školský rok.

Pán riaditeľ, prosím, aby ste uviedli materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Tento materiál hovorí o delegovaní právomocí zriaďovateľa na pána primátora ohľade schvaľovania správy o výchovno-vzdelávacej činnosti po tom, čo bude táto správa prerokovaná na komisii pre vzdelávanie.

Komisia sociálna odporúča tento materiál schváliť, tak isto mestská rada odporúča schváliť poverenie primátora schválením správ a požiadať primátora predložiť súhrnnú správu.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Ja už k tomu pridám len jednu vetu, že veľmi dôležitú úlohu v tých správach hrá naša komisia pre školstvo, ktorá sa tými správami podrobne zaoberá a tu ide len o to, aby sme v zákonom stanovenej lehote stihli tie veci uzavrieť, podpísať a zaslať na príslušné ministerstvo.

Nejde tu o žiadne posilňovanie kompetencií primátora, ale skôr snaha dodržať lehoty a pravidlá, ktoré sú nastavené v zákone, s tým že tú informáciu, ktorú zastupiteľstvo má dostať aj dostane, pretože samotnú správu bude prerokovávať dodatočne po prerokovaní správ jednotlivých našich škôl v našej školskej komisii.

Toľko z našej strany na úvod.

Otváram diskusiu k bodu dvadsaťšesť.

Nie sú žiadne prihlášky do diskusie.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo predložené, mestské zastupiteľstvo

v časti A poveruje primátora

a v časti B žiada primátora predložiť Súhrnnú správu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu uznesenia ako je písomne predložené.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,

tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie a aj predložený návrh.

BOD 27 INFORMÁCIA O ROKOVANIACH SO SPOLOČNOSŤOU HENBURY DEVELOPMENT, S.R.O., SO SÍDLOM HODŽOVO NÁMESTIE 2, 811 06 BRATISLAVA

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod číslo dvadsaťsedem je Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury vo vzťahu k Parku kultúry a oddychu.

Keďže zajtra nás čaká prerokovanie petície, nemyslím, že by sme teraz mali viesť nejakú širokú diskusiu. Tým skôr, že v materiáli samotnom z decembra sa píše, že rokovanie sa v tom období, ktoré sme hodnotili na decembrovej schôdzi neuskutočnilo. To znamená, že nemali sme možnosť uviesť nejaké nové skutočnosti, preto ten materiál je veľmi stručný. A budeme sa zrejme tejto téme PKO venovať zajtra, keďže máme prerokovať aj petíciu, aj informáciu za január.

Toľko z mojej strany na úvod.

Hlási sa pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Ja by som tú otázku možno dal tak všeobecnejšiu, kvôli tomu, že keďže k tomu bude otá, keďže sa k tomu budeme vracať zajtra, tak aby ste aj Vy mohli niektoré z tých materiálov pozrieť.

Tak ja som si pozrel pôvodné uznesenie z roku 2006, podľa ktorého mestské zastupiteľstvo schválilo to, že sa predávajú pozemky a zaviazalo primátora informovať zastupiteľstvo ohľadom predaja budovy.

Potom z roku 2009 som si našiel interpeláciu vtedajšieho poslanca za SDKÚ pána Húsku, ktorý sa pýtal na to, že ako skončilo rokovanie ohľadom predaja budov a vtedajší primátor mu odpovedal, že, že budovy PKO sa predávať nebudú. Dôvodom bola potreba zachovať činnosti PKO až do doriešenia náhradných priestorov.

Ako sme sa potom dozvedeli, napriek tomu, že 29. 5. 2009 nebol zámer predať budovy PKO až do doriešenia náhradných priestorov, tak napriek tomu, že sa náhradné priestory nedoriešili, tak sa budova PKO povolila zbúrať a máme tu teraz otázku, teda je tu nejaké uznesenie a ja by som chcel vedieť. Nikde som nenašiel tú informáciu ohľadom rokovaní pána primátora s tu. Tú informáciu, ktorú bol povinný dať zastupiteľstvu, rok, pri rokovaniach s Henbury Development, tak chcel som požiadať, nepotrebujem to teraz, len do zajtra, aby sme si celú tú situáciu teda vyriešili. Lebo podľa toho, čo som nejak vyhľadal, alebo proste na základe týchto materiálov čo tu mám, tak táto informácia nikdy do zastupiteľstva nešla, zastupiteľstvo nikdy nebralo na vedomie, ktorá je povedaná s výnimkou toho, čo je tu napísané v interpelácií, tým pádom to uznesenie nikdy nebolo celkom rešpektované a chcem sa teda spýtať, ako je možné, že to zastupiteľstvo nemalo? A ak to zastupiteľstvo malo, kedy to malo? Kedy, kedy to zastupiteľstvo dostalo, dostalo na vedomie? Alebo kedy to schválilo, že berie na vedomie?

A tiež hovorím, v celku zaujímavá informácia, že v máji 2009 bolo trošku iné rozhodnutie, ako potom v dvetisícdesiatom.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán námestník Budaj faktickou poznámkou reaguje na pána poslanca Hrčku.

Ján B u d a j , námestník primátora a poslanec MsZ:

Nechcem odpovedať za pána primátora, ten sa zrejme vyjadrí, len Vás chcem opraviť, budova sa nikdy nepovolila zbúrať. Toto zastupiteľstvo o scudzení tej budovy, či už predaji, darovaní alebo zbúraní nikdy nehlasovalo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec Hrčka reaguje.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Áno, samozrejme, nemyslel som súhlas, ktorý by dalo zastupiteľstvo. Myslel som iný súhlas.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec, ja reagujem. Tá história je zložitá a písali sme ju niekedy, keď sme začínali toto volebné

obdobie a dávali sme poslancom súhrnné informácie, lebo vtedy to bola naozaj TOP téma a viem ich poskytnúť aj Vám, lebo Vy ste prišli do tohto volebného obdobia neskôr.

V januári 2007 na začiatku druhého obdobia volebného, keďže sa tie veci okolo predaja riešili v roku 2005. potom bolo to poverenie pre pána primátora Ďurkovského, aby rokoval o predaji budovy a on prišiel v januári 2007 do zastupiteľstva s informáciou, ktorú zastupiteľstvo zobralo na vedomie, že budova sa predávať nebude. Že o to nemá tá druhá strana záujem. V tom čase ale už bola podpísaná dohoda, o ktorej vtedajšie zastupiteľstvo nevedelo, Dohoda o spolupráci pri búraní.

A celá tá história ako Vám ju viem zdokumentovať písomne a budem rád, keď sa na to pozriete tým analytickým spôsobom, ako to Vy zvyknete robiť a možno z toho vyplynú nejaké nové skutočnosti. My sme tu o nich hodiny a hodiny diskutovali práve v tom období sedem až desať a snažili sa doviesť ten proces niekam.

Čiže tie informácie Vám naozaj rád poskytnem, tých informácií bolo veľa, ale na začiatku volebného obdobia. Potom sa už dopĺňali len priebežne.

Keďže nevidím ďalšieho prihláseného, navrhujem, aby sem uzavreli dnes diskusiu o tomto bode programu, dali slovo návrhovej komisii a potom sa k tej téme vrátime zajtra.

Pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia mestské zastupiteľstvo berie na vedomie správu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov,
tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal.
Prijali sme platné uznesenie.

BOD 28 NÁVRH PLÁNU KONTROLNEJ ČINNOSTI MESTSKÉHO KONTROLÓRA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY A JEHO ÚTVARU NA I. POLROK 2014

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod dvadsaťosem je Návrh plánu kontrolnej činnosti mestského kontrolóra hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a jeho útvaru na I. polrok 2014.

Pán kontrolór, nech sa páči, uveďte materiál.

Prosím, keby ste dali mikrofón pre pána kontrolóra. Neviem či máte zasunutú kartu, možnože tam je nejaký technický problém. A teraz skúste stlačiť. Už teraz.

Nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Takže, veľmi stručný úvod.

Je to štandardný plán, ktorý zodpovedá našim zvyklostiam v hlavnom meste a samozrejme zákonu. A v prípade, že máte k nemu akékoľvek otázky alebo námety, tak rád ich zodpoviem, prípadne doplníme do plánu.

Asi stačí toľkoto. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Otváram diskusiu k bodu číslo dvadsaťosem.

Pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Ja by som sa chcel spýtať, že či by sa ten, tá kontrolná činnosť dala rozšíriť o telefóny, o ktorých sme tu riešili dvetisícjedenásť, dvetisícdvanásť. Ja som si tu nejakú takú rýchlu, rýchly prehľad spravil, ale možno tam budú aj zaujímavejšie informácie, tak len som sa chcel spýtať, že či to pán kontrolór vidí reálne, že by také niečo mohlo sa dať stihnúť a či do niektorého obdobia môžem dať návrh na zaradenie? Nechcem to dávať pred tým,

než sa vyjadrí, že či to je v kapacitách stihnúť túto kontrolu.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem.

Dám slovo pánovi kontrolórovi, ale najprv pán poslanec Lenč. Nech sa páči.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Vážený pán kontrolór, ja by som, nemám teda návrh na nejaké rozšírenie kontroly, ale mám jeden taký podnet, ktorý by sa dal zaradiť do prebiehajúcej kontroly. Pokiaľ viem, tak v súčasnosti prebieha kontrola záväzkových vzťahov magistrátu, pri ktorej sa kontroluje plnenie dodržiavania zmlúv uzavretých hlavným mestom a ja by som rád dodal, dal do pozornosti zmluvu o nájme číslo 078306070500 s jej dodatkami uzavretú medzi hlavným mestom Bratislavou a Karloveským športovým klubom. Predmetom nájmu je areál bývalej základnej školy na Karloveskej 3 a to stavby telocvične a pozemku, na ktorom mestská časť Karlova Ves v zastúpení Karloveského športového klubu postavila futbalové ihrisko s umelým trávnikom. Účelom nájmu je vykonávanie športových aktivít nájomcu, jeho klubových členov, rôznych organizácií a voľných združení detí a občanov krátkodobými podnájmami časti predmetu nájmu a v rámci denného rozvrhu športových aktivít vytváranie

zdrojov pre zabezpečenie predmetu činnosti nájomcu a investícií do prenajatých priestorov.

Na internetovej stránke Karloveského športového klubu sa objavila zmluva o spolupráci medzi Karloveským športovým klubom a občianskym združením RODEKA, ktorá sa javí ako obchodná zmluva alebo zmluva o sprostredkovaní. Predmetom zmluvy je oprávnenie uzatvárať s tretími osobami príslušné zmluvy o umiestnení reklamy, sponzorského odkazu alebo akejkoľvek inej formy propagácie na vonkajších a vnútorných priestoroch predmetu podnájmu. Zmluva je uzavretá na dobu neurčitú s možnosťou predčasného ukončenia buď dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy ak druhá strana poruší podstatným spôsobom túto zmluvu. Čiže nevypovedateľná, v princípe.

V prípade, ak RODEKA získa tretiu osobu, ktorá uzatvorí zmluvu o reklame, získa osemdesiatpäť percent zo sumy peňažných prostriedkov vyplatených treťou osobou. Samotný Karloveský športový klub pritom obmedzil svoju možnosť umiestniť reklamu iného prenajímateľa reklamnej plochy predchádzajúcim súhlasom RODEKY.

Podľa môjho názoru ide o jednoznačné porušenie zmluvy medzi hlavným mestom a Karloveským športovým klubom a poprosil by som Vás, pán kontrolór, keby ste sa na to mohli pozrieť.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Faktickou poznámkou na toto vystúpenie pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Á, ja by som to možno ešte doplnil o to, že to je ten známejší medializovanejší spor ohľadom futbalového štadióna v Karlovke, kedy zhodou okolností RODEKA ponúkla, alebo vyhrala tie priestory pretože ponúkla, že to tam bude prevádzkovať zadarmo, na rozdiel od vtedy vtedajšieho prevádzkovateľa športového klubu.

A ináč vyzerá to veľmi zaujímavo, keď si to niekto vyhrá zadarmo a potom podpíše zmluvu, že na tom môže vykonávať komerčnú činnosť. To sa mi veľmi páči. Verím, že veľmi dôsledne a dôvtipne pripravený plán ako zadarmo dostať niečo, čo, na čom potom budem zarábať než by som, viac, než ma budú stáť náklady. To len možno pre doplnenie.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ešte pán poslanec Pilinský do tejto diskusie.

Nech sa páči.

Mgr. Peter P i l i n s k ý , poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som sa tiež rád spýtal pána kontrolóra, len možno už ako spomínal kolega Lenč, teda v súčasnosti prebieha kontrola záväzkov, respektíve zmlúv, ktoré, ktoré má hlavné mesto uzavreté s dodávateľmi, tak pravdepodobne tiež medzi týmito zmluvami je aj zmluva so spoločnosťou, ktorá zabezpečuje pre hlavné mesto zimnú údržbu, ktorá bola v posledných dňoch pretraktovaná aj teda v médiách. Tak sa chcem spýtať či, či je aj táto zmluva predmetom tej prebiehajúcej kontroly? Ak nie, tak tiež by som sa chcel spýtať pána kontrolóra, či je kapacita na to, aby sa prípadne zameral osobitne na túto zmluvu, ktorá bola uzavretá ešte teda v predchádzajúcom období s tou firmou, ktorá nám poskytuje zimnú údržbu?

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán kontrolór, teraz je pre Vás priestor, aby ste odpovedali na otázky a podnety poslancov.

Nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené poslankyne, poslanci, začnem od konca od pána Pilinského, lebo položil veľmi správne otázku, že kde sa nachádza náš priestor. Vzhľadom na to, že ide o prvý polrok, tak samozrejme, priestor je, lebo v prípade, že nestihneme tieto kontroly urobiť, tak sa

jednoducho posunú ešte na letné obdobie, na prázdninové obdobie a dotiahneme ich do septembra.

Druhá vec je, že zhruba päť mesiacov mám jedného pracovníka vážne chorého, čo je jedna štvrtina našej kapacity, teraz tretí týždeň druhého pracovníka chorého, čiže sme na polovičnej kapacite.

Ale to teda hovorím len pre, pre upresnenie a v žiadnom prípade nie preto, že by som teraz neodpovedal pánu Lenčovi, že samozrejme tú záležitosť s ARK, alebo ako znie tá firma, bez problémov preveríme a môžem hneď teda dodať, že mesto nezvykne v prípade, že robí nájomné zmluvy umožňovať, aby si teda podnikali na týchto zmluvách spôsobom propagácie alebo akýmkoľvek ešte, nedajbože aj, privyrábaním reklamným spôsobom. Je to možné len vtedy, keď mestským častiam teda zverujeme majetok. Tak tam samozrejme je plná kompetencia narábania s týmto majetkom akýmkoľvek spôsobom. A pokiaľ som pochopil, tu ide o organizáciu mestskej časti, čo teda sa nerovná mestskej časti a ide o nájomnú zmluvu. Takže radi si tú zmluvu pozrieme, neni to žiaden problém. A ani kapacitne nijakým spôsobom to neovplyvní a predložíme ju buď na, teda na najbližšie zastupiteľstvo s najväčšou pravdepodobnosťou.

Takže to je, to je jednoduchšia časť odpovede a aj doodpoviem pánovi starostovi. My kontrolujeme teraz zmluvné záväzkové vzťahy v oblasti nájmov a predajov, ale to vôbec neznamená, že tým pádom by sme nemohli pozrieť aj takúto zmluvu, ktorú sa Vy pýtate, ale to bude súvisieť so zajtrajším bodom programu, kde predkladám správu ročnú a v rámci tej ročnej správy aj kontrolu zimnej údržby.

A v prípade, že zajtra z toho vyplynie nejaká požiadavka, ktorá bude smerovať týmto smerom, tak samozrejme to bude potom treba zaradiť ako samostatný bod kontroly, ktorý teda podobným spôsobom ako bolo to pripravené v decembri na základe podnetu poslanca, či v novembri to bolo, tak vieme zaradiť do tohoto plánu.

A čo sa týka pána Hrčku, tak tam skôr mám obavu, že by to mohlo byť aj časove a technicky náročnejšie, lebo to je otázka množstva telefónov a rozsahu a akého obdobia a tak ďalej. Čiže bez toho, aby sa to trošku upresnilo, neviem úplne presne povedať, že či to bude vyžadovať od nás dvoch ľudí na dva týždne alebo tri týždne, kým všetky materiály pozháňajú, magistrát ich nemusí mať trebárs k dispozícii a tak ďalej. Takže toto, toto je vec, ktorá sa zatiaľ nedá presne odpovedať. Ale v prípade, že bude návrh a zastupiteľstvo mi to do tohoto návrhu doplní, tak nevidím problém, aby sme aj takúto kontrolu do toho zaradili. Či už teraz alebo na najbližšom zastupiteľstve.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne pánovi kontrolórovi.

Pre pána poslanca Pilinského chcem povedať, že dostanete všetci zmluvu, čo sa týka zimnej služby, tak sme sa dnes dohodli s, možnože už je na stole, lebo sme takú dohodu mali. Ja som ju predložil predsedom klubov, ale asi je lepšie, keď sa môžete s ňou oboznámiť aj vy sami

a zvážite na základe toho, či budeme smerovať nejaké úlohy na pána kontrolóra alebo nie.

Dostali ste aj dodatočnú informáciu, ktorá sa týka tej medializovanej témy zimná služba. Snažili sme sa vám zosumarizovať niektoré fakty. Ale všetko ostatné si povieme v zajtrajšom bode, ktorá sa týka správy pána kontrolóra.

Ďalší, alebo teda znovuprihlásený je pán poslanec Hrčka. Prepáčte.

Nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a , poslanec MsZ:

Tak ja by som to na základe toho nejakým spôsobom upriamil možno na desať, pätnásť najväčších, najvyšších telefónnych účtov jednotlivých osôb. Čiže to by sa tým pádom relatívne zúžilo, že by sa nekontroloval všetkých stopäťdesiat telefónnych čísiel, ale kontrolovali by sa, neviem, povedzme desať najvyšších telefónnych účtov v danom mesiaci, roky 201, 2012, 2013. myslím si, že tým pádom by to naozaj sa relatívne zúžilo na možno pár dní.

Takto to navr, takto to, skúsim to teda takto navrhnúť, myslím si, že by to značným spôsobom zúžilo ten čas, ktorý by ste na to potrebovali.

Čiže v tomto, dávam návrh na zmenu, bod deväť: kontrola efektívnosti používania mobilných telefónov a pevných liniek zamestnancami a volenými zástupcami. V poznámke: desať najvyšších účtov v danom mesiaci.

Kontrolované obdobie od roku 2014 do ukončenie. Kontrolovaný subjekt: magistrát hlavného mesta.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pán kontrolór, ak chcete ešte raz reagovať, môžte. Ak nie, tak dáme slovo návrhovej komisii.

Nech sa páči, pán kontrolór.

Ing. Peter Š i n á l y , mestský kontrolór hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za slovo.

Teda pokiaľ to bude tak, že každý mesiac budeme mať vyhodnocovať, ktorých desať bolo najvyšších, tak to vyžaduje elektronicky minimálne systém, ktorý by mal byť k dispozícii na magistráte. Ak je, tak to nie je problém. Hej? pokiaľ teraz budeme musieť stopäťdesiat každý mesiac prelistovať, tak sa práve dostaneme tam, čo som teda naznačoval. Ale vychádzajme z toho, že teda mala by byť aj nejaká elektronická informácia, lebo mobilný komunikátor pracuje bezpochyby IT systémom, takže hádam také niečo máme na magistráte.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem veľmi pekne.

Teraz budeme pracovať v návrhovej komisii smerom k zastupiteľstvu.

Bol predložený jeden doplňujúci návrh, ktorý zaznel zo strany pána poslanca Hrčku. Tie ostatné návrhy poslancov pán kontrolór akceptoval, z hľadiska upresnenia zmlúv, ktoré sa budú kontrolovať podľa iného bodu.

Pani predsedníčka, máte slovo.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Budeme hlasovať o doplnení materiálu o deviaty bod, kontrola elektrického používania mobilných telefónov a pevných liniek zamestnancami a volenými zástupcami.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Myslelo sa asi efektívneho používania, či elektrického? Efektívneho.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Efektívnosť. No, tak nenaučil sa písať. Ja neviem po ňom čítať.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Veď ja, ja mu, ja mu to nevyčítam, ale aby, aby to tu zaznelo správne.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Kontrolované obdobie od roku dvetisíc

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Jedenásť, dvanásť a trinásť.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Dvanásť, jedenásť do ukončenia výkonu. Kontrolované, kontrolovaný subjekt, magistrát hlavného mesta.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja myslím, že ste počuli ten návrh a nerobí problém, aby ste sa rozhodli či ho podporíte, či nie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o doplňujúcom návrhu pána poslanca Hrčku.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Ak treba, tak si, pán poslanec, upresnite tie veci s komisiou a s našim organizačným oddelením, aby to správne

bolo zachytené, ale myslím, že tak ako ste to čítali, to bolo úplne jasné.

(Prezentácia a hlasovanie pokračuje.)

Tridsať prítomných,
devätnásť za, jeden proti, desiati sa zdržali.
Konštatujem, že tento návrh prešiel.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Teraz budeme hlasovať o návrhu uznesenia ako celku s tými deväť bodmi, schvaľuje plán kontrolnej činnosti mestského kontrolóra.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Nech sa vám páči, ideme hlasovať o návrhu uznesenia ako celku.
Prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov,
tridsať za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Hneď sa na to pozriem.

BOD 29 NÁVRH NA ZRUŠENIE BODU 2. UZNESENIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY Č. 1317/2013 ZO DŇA 24. 10. 2013, KTORÝM BOLO SCHVÁLENÉ POUŽITIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV NA KÚPU POZEMKOV VO VLASTNÍCTVE SPOLOČNOSTI LUKOIL SLOVAKIA, S.R.O. SO SÍDLOM V BRATISLAVE

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod číslo dvadsaťdeväť je Návrh na zrušenie bodu 2. uznesenia mestského zastupiteľstva číslo 1317 z roku 2013, ktorým bolo schválené použitie finančných prostriedkov na kúpu pozemkov vo vlastníctve spoločnosti LUKOIL.

Pán riaditeľ, prosím, aby ste uviedli materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Keďže sme v roku 2014, tak tento materiál je bezpredmetný a ja ho sťahujem, nebudem o ňom rokovať.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Otváram diskusiu k bodu číslo.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Nie, stiahol som ho.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Aha, stiahol. Tak to som nepočul, lebo my sme s pani námestníčkou riešili bod číslo 27A. tam by som potreboval pomoc od pani vedúcej organizačného oddelenia. Či sme 27A, to by mala byť Informácia o ropovode Schwechat už riešili skôr, alebo to malo byť naozaj 27A a ja som to len preskočil, lebo to v tom bežnom zozname proste nemám.

Skúste si to, prosím, skonfrontovať, aby sme sa k tomu bodu vrátili a nezostal nám nejaký neprerokovaný bod, ktorý bol riadne zaradený na mestské zastupiteľstvo.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ja mám pocit, že sme o tom hovorili, preto som sa snažil. Ja som si to tu tiež našiel, ale som to akoby preskočil, len preto, že tie body už máme za sebou.

Takže dievčatá to robili zrejme so zohľadnením toho, čo sa nám v decembri podarilo prerokovať.

Čiže bod číslo dvadsaťdeväť pán riaditeľ stiahol.

BOD 30 NÁVRH NA NEUPLATNENIE PREDKUPNÉHO PRÁVA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY K SPOLUVLASTNÍCKEMU PODIELU VO VEĽKOSTI 1/50 K POZEMKOM V BRATISLAVE, K. Ú. NOVÉ MESTO, PARC. Č. 12813/2, PARC. Č. 12813/4, PARC. Č. 12813/5 A PARC. Č. 12815, VO VLASTNÍCTVE KATHARINA CLAUDER

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ideme na bod číslo tridsať, je to Návrh na neuplatnenie predkupného práva k spoluvlastníckemu podielu vo veľkosti 1/50 k pozemkom v katastrálnom území Nového Mesta vo vlastníctve Kathariny Clauder.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Sekundičku. Teraz mi to ušlo tento materiál, pardon. Mal som ho naštudovaný.

Myslím, že to finančná komisia schválila.
Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Ďakujem za podporu pánovi poslancovi Nesrovnalovi, ktorý doplnil, že finančná komisia to prerokovala a podporila.

Otváram diskusiu k bodu tridsať.

Bude to teda bez úvodného slova v takomto klasickom zmysle.

Nik sa do tej diskusie nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo schvaľuje neuplatnenie predkupného práva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte, že schvaľujeme neuplatnenie predkupného práva.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,

tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 31 NÁVRH NA NEUPLATNENIE PREDKUPNÉHO PRÁVA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY K SPOLUVLASTNÍCKEMU PODIELU VO VEĽKOSTI 2/300 K POZEMKOM V BRATISLAVE, K. Ú. NOVÉ MESTO, PARC. Č. 12813/2, PARC. Č. 12813/4, PARC. Č. 12813/5 A PARC. Č. 12815, VO VLASTNÍCTVE DR. LÁSZLÓNE BOTFAY

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod číslo tridsaťjeden je tiež neuplatnenie predkupného práva vo vzťahu k spoluvlatníckemu podielu tiež v katastrálnom území Nového Mesta vo vlastníctve pani doktorky Lászlóne Botfay.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Finančná komisia aj mestská rada odporúčajú schváliť neuplatnenie.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Otváram diskusiu k bodu číslo tridsaťjeden.

Nikto sa do nej nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia, mestské zastupiteľstvo schvaľuje neuplatnenie predkupného práva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,
tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 32 NÁVRH NA ODPUSTENIE POPLATKOV Z OMEŠKANIA VO VÝŠKE 15 841,91 €

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Tridsaťdvojka je Návrh na odpustenie poplatkov z omeškania vo výške pätnásťtisíc osemstoštyridsaťjeden eur deväťsto, deväťdesiatjeden centov.

Pán riaditeľ, prosím, uveďte materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Aj finančná komisia, aj mestská rada odpr, odporúčajú tento materiál schváliť.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram diskusiu k bodu číslo tridsaťdva.

Nik sa do nej neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Hlasujeme o návrhu uznesenia, mestské zastupiteľstvo schvaľuje odpustenie poplatkov z omeškania.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode tridsaťdva.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,
tridsať za, nikto proti, traja sa zdržali.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 33 NÁVRH NA PREVOD SPOLUVLASTNÍCKEHO PODIELU NA POZEMKU V OBYTNOM DOME MEDZILABORECKÁ 9, JELAČIČOVA 18, TEHELNÁ 11, LADISLAVA DÉRERA 2, TEHELNÁ 13, 15, UŠIAKOVA 4, HEYROVSKÉHO 13, PIFFLOVA 11, BEŇADICKÁ 4, BEŇADICKÁ 2 VLASTNÍKOM BYTOV

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Tridsaťtrojka je Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielku, podielu na pozemku v obytných domoch, ktoré sú vymenované v návrhu uznesenia pre vlastníkom bytov.

Materiál štandardne predkladáme bez úvodného slova.

Nech sa páči, je tu priestor pre vás.
Nikto sa do nej nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Návrh uznesenia, budeme hlasovať, že mestské zastupiteľstvo schvaľuje prevod spoluvlastníckych podielov.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,
tridsaťtri za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 34 NÁVRH NA PREVOD SPOLUVLASTNÍCKEHO PODIELU NA POZEMKU V OBYTNOM DOME A HROMADNÝCH GARÁŽACH HLAVÁČIKOVA 35, MARTINČEKOVA- GARÁŽE VLASTNÍKOM GARÁŽÍ

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Tridsaťštvorka má obdobný charakter, je to Návrh na spoluvlas, prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome a hromadných garážach pre vlastníkov garáží.

Otváram diskusiu bez rozpra, bez úvodného slova.
Nik sa do nej nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia, mestské zastupiteľstvo schvaľuje prevod spoluvlastníckych podielov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných,
tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal.
Uznesenie bolo prijaté.

BOD 35 INFORMÁCIA O VYBAVENÝCH INTERPELÁCIÁCH POSLANCOV MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA HLAVNÉHO MESTA SR BRATISLAVY

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Bod číslo tridsaťpäť je Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Tu je priestor pre vás, aby ste sa prípadne vyjadrili k odpovediam, ktoré ste dostali.

Nech sa páči, otváram rozpravu.
Konštatujem, že sa nikto nehlási.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia, mestské zastupiteľstvo berie na vedomie Informáciu o vybavených interpeláciách.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných,
tridsaťtri za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.
Prijali sme platné uznesenie.

BOD 36 INTERPELÁCIE

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Bod číslo tridsaťšesť je opäť priestorom pre vás, sú to Interpelácie.

Nech sa páči, otváram bod číslo tridsaťšesť.

Ako prvý sa doňho hlási pán poslanec Osuský.

Nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý , Csc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

Obraciam sa na Vás, ako na toho, ktorého interpelujem, i keď samozrejme sa bude jednať o oslovenie z Vašej strany potom Vašich podriadených.

Predmetom Interpelácie je zamietnutie zámeny pozemkov týkajúcej sa dvora Základnej školy Dubová.

Aby som uviedol do problematiky.

Dvor Základnej školy Dubová je veľmi pekný dvor, kde by sa dalo pre optimalizáciu jeho využitia kde čo urobiť, ale podobne, ako máme v Starom Meste tragickú situáciu z dvorom Základnej školy Vazovova, to je tam smerom k Mýtnej, ktorý má štrnásť vlastníkov, niektorých z nich trvalo umiestnených v Austrálii a inde a nemôžme s tým pohnúť, tuná je len jeden. Tento vlastník žiada, alebo bol by záujem o zámenu, aby sme my ten dvor už mali a mohli na ňom niečo konať.

Vaše pracovisko a podpísané príslušnou vedúcou pracovníčkou po istej prodleve nám poslalo vyjadrenie, že to zamieta, lebo, že pozemky pod budovami nie.

Ku cti treba povedať, že to vôbec nie je pozemok pod budovou. Je to pozemok (poznámka: nie je rozumieť jedno slovo), žiadna budova.

Svedčí to za prvé o takom zvláštne šlendriánskom prístupe, keď si neprečítame predmet veci a odpovedáme mimo mísú, teda podľa slovenského ľudového, my o koze, oni o voze. My nechceme žiaden pozemok pod budovou, my chceme pozemok nie pod budovou. Odpoveď je, že nedáme pod budovou, nemôžme.

Ešte raz, toto nie je podnik, kde by chcela mestská časť chcela stavať kasíno, herňu alebo niečo iné, chceme proste, aby ten dvor bol v poriadku, keď už iné dvory nemôžme dať do poriadku. A tu je jeden vlastník.

Veľmi by som uvítal, keby mohlo príslušné oddelenie nahliadnuť tu tieto fakty a skúsiť zvážiť, či by osem rokov ťahajúce sa pokusy o dohodu na jednom peknom školskom dvore, ktorý by mohol komplexne lepšie slúžiť, ako slúži, sa dal vyporiadať.

To je všetko a budem rád, keď využijete svoju autoritu a príslušná súdružka sa na to pozrie.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Neviem, či nemá legitimáciu z nejakej inej strany, ako ste naznačovali, lebo však tu pracuje kdekto a nepozeráme sa ľuďom do svedomia.

Pani poslankyňa, musím Vás sklamať, ale faktické poznámky nie sú v rámci interpelácií, čiže Vám nemôžem dať, bohužiaľ, faktickú poznámku.

Ale, pán poslanec, poviem len kratučko, lebo mám možnosť reagovať, pokiaľ mám odpoveď. Bohužiaľ nemám. O tom probléme neviem, išlo to tak nejako mimo mňa. Určite sa tomu venovali kolegyne.

Počúval Vás pozorne pán vedúci oddelenia Krištof. čiže my to dáme do poriadku a v odpovedi Vám odpovieme, že akým spôsobom pristúpi mesto k tomu, aby napomohlo tej snahe, ktorú ste tu prezentovali.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Ja som to porozumel, že je tam záujem aj zo strany mestskej časti.

Pán poslanec Kríž je ďalší prihlásený.
Nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, vážený pán primátor.

Vo svojej interpelácii by som sa rád obrátil jednak aj na Vás, prípadne na pána riaditeľa Greža.

Ide o predstavenia, ktoré, ktoré naša BKIS organizuje v divadle Országha Hviezdoslava. Na základe podnetov viacerých seniorov, ktorí sú v Petržalke, sú v Petržalke organizovaní v Jednote dôchodcov Slovenska, veľmi rád by som poprosil o preverenie možnosti určitého možno zníženia vstupného na vybraté predstavenia, po dohode samozrejme s vedením Jednoty dôchodcov Slovenska, práve pre seniorov, ktorí, niektorí z nich teda, ako som bol od nich priamo informovaní, by veľmi radi chodili za kultúrou aj mimo mestskej časti, povedzme aj do DPOH, ale vo všetkých súčasných divadlá, či sú súkromné, alebo toto konkrétne toto mestské, tie ceny vstupného sú úplne, úplne nad rámec ich možností finančných vzhľadom na výšku dôchodkov.

Čiže ak by to nebolo nejakým spôsobom likvidačné, ono asi tých účastníkov by asi nebolo nejaké veľké množstvo, veľmi by som ocenil, keby pán riaditeľ Grežo dokázal sa na toto pozrieť. Ja by som vedel aj sprostredkovať aj jednanie alebo kontakt zo strany Jednoty dôchodcov Slovenska. A veľmi by oni ocenili, keby na základe toho členského preukazu mohli získať lístky na predstavenia s nejakou zľavou.

Veľmi pekne ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Budeme sa tým zaoberať. Je to podnet, na ktorý neviem reagovať, ale rozumiem, čo chcete dosiahnuť.

Áno, je to tak, že robíme viaceré predstavenia ja len pre seniorov. Prediskutujeme to s Jednotou, prediskutujeme to v našej Rade bratislavských seniorov a dáme Vám odpoveď, ktorá bude, ktorá bude z nášho pohľadu možná a potom spoločne budeme hľadať cestu k tomu ako to riešiť, lebo tú snahu, ktorú ste prezentovali, rozumiem a verím, že jej budeme môcť vyjsť v ústrety.

Pán poslanec Kolek, nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Pán primátor, na začiatok poviem, že mi stačí Vaša ústna odpoveď, teda pokiaľ bude kladná. Hej.

My na ostatnej finančnej komisii sme nejakým spôsobom sa dožadovali účasti poslancov v Ústrednej inventarizačnej komisii, teda, teda v komisii, ktorá by nejakým spôsobom kontrolovala alebo teda zhodnocovala prebiehajúcu inventarizáciu. Boli stanovené aj dve mená, pani Dzivjáková a ja s prísľubom teda, že obdržíme Vaše zmenené, zmenené nariadenie, kde by sme figurovali už v zostave. Zatiaľ sa to nestalo napriek tomu, že pán riaditeľ mi mailom hovoril, že to teda má vybaviť pán Kotes.

Zatiaľ som teda neinformovaní, či vôbec prebieha, či niečo už je ukončené prípadne. Čiže pokiaľ je

inventarizácia ukončená, asi je to bezpredmetné, pokiaľ ešte prebieha, tak budeme radi, keď sa tam dostaneme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Pán poslanec, môžme zareagovať aj zo strany pána riaditeľa, ja ho potom doplním, lebo sme hneď po tej komisii o tom aj s pánom riaditeľom, alebo vedúcim oddelenia Kotesom hovorili.

Pán riaditeľ, Vy začnete ako prvý, ja to potom doplním.

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Tak tá komisia je už samozrejme zriadená, lebo to prebieha, s tým, že samozrejme Vás budeme informovať a Vy sa môžete zúčastniť zasadania tej komisie. Len nie ako riadni členovia, ale ako poslanci. To je, myslím, aj Vaša požiadavka a tak to bude.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

Čiže pán poslanec chce doplniť interpeláciu.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Úplne zbytočne písomne nejakým spôsobom ďalej naväzovať. Naozaj mne alebo nebol ten úmysel, aby sme sa

tam stali nejakými riadnymi členmi, len v tej istej polohe, ako sme boli v mimoriadnej inventarizačnej komisii delegovaní. Ale teda nestalo sa ani to, že zatiaľ nám nedošla žiadna informácia kedy zasadá Ústredná inventarizačná komisia, teda, že sme pozývaní.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán riaditeľ, ja Vás doplním, lebo ja si to pamätám ešte trošku detailnejšie.

My sme s pánom Kotesom o tom hovorili, on povedal, že komisia už bude končiť svoju činnosť a že nemá problém Vás zavolať na zasadnutie.

Navrhujem, aby sme to urobili tak, keď dnes skončíme, pán vedúci oddelenia je tu, potiahnime to my traja.

Ja som ako ten súhlas s tým, že áno, bude to tak, povedal. Pán vedúci ma upozornil na to, že komisia už je v závere. Že v tom finále Vás môžme prizvať, ale že tam už nejaké zmeny a podobne toho zloženia komisie nie je asi rozumné urobiť. Ja nemám problém s tým, aby ste sedeli. Ak ešte niečo prebieha určite áno, len to dotiahnime prakticky, keď skončíme.

A to bude aj odpoveď, ktorú Vám dávam, pán poslanec. myslím, že to je uspokojivá.

Nech sa páči, ešte máte Vy slovo na to, aby ste reagovali na moju odpoveď.

Ing. Ignác K o l e k , poslanec MsZ:

Ja teda len, svojim spôsobom, troška počudovanie vyslovím, lebo to bolo, myslím, šiesteho, či siedmeho decembra, keď sme o tom hovorili a dnes je polovica, respektíve záver januára.

Ďakujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja viac si nepamätám, než som Vám povedal.

Dotiahnime to, prosím, prakticky tak, ako sme o tom hovorili.

Keďže toto bol posledný prihlásený do bodu Interpelácie, končím bod číslo tridsaťšesť.

BOD 37 RÔZNE

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram bod číslo tridsaťsedem. Je to bod Rôzne.

BOD 37.1 NÁVRH NA VYMENOVANIE ČLENOV RADY PEŇAŽNÉHO FONDU NA PODPORU ROZVOJA TELESNEJ KULTÚRY V HLAVNOM MESTE SR BRATISLAVE

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy:

My sme doňho pripravili písomný materiál, ktorý sme pôvodne chceli rokovať až zajtra. Na žiadosť poslancov navrhujem, aby sme ho prerokovali dnes.

Pán riaditeľ, prosím, keby ste uviedli materiál, týkajúci sa zloženia komisie pre rozhodovanie o využití Fondu športovej infraštruktúry.

Nech sa páči, slovo má pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý , riaditeľ magistrátu:

Ďakujem.

Ja len v dôvodovej správe som sa za, samozrejme uvedené záležitosti. Ja len poviem, že stav fondu je k 1. 1. 2014 aj k dnešnému dátumu tristodesaťtisíc stodvadsaťdva.

Boli, jednotlivé kluby boli požiadané o to, aby povedali mená poslancov, ktorí by mali byť menovaní za členov Rady Peňažného fondu. Sú nimi Martin Borguľa, Martin Dinuš, aj keď v materiáli máte Martin, Martin Dinuš, Peter Lenč, Peter Pilinský a Martin Zaťovič.

Ďakujem. To je všetko.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Čiže to je návrh. Ak dovolíte, urobím k tomu takú mikrodiskusiu len k tomuto programu, alebo k tomuto bodu.

Ak sa niekto chce k tomu vyjadriť, tak teraz.

Keďže nie sú žiadne iné prihlášky, tak budeme o tom hlasovať na záver bodu číslo tridsaťsedem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Otváram priestor pre ďalšie vaše vstupy do Rôzneho, nech sa páči. Už mimo športu.

Keďže nevidím žiadneho prihláseného, končím možnosť sa prihlásiť.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Pani predsedníčka, máte slovo.

**Predsedníčka návrhovej komisie
Izabella J é g h , poslankyňa MsZ:**

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako nám bolo písomne predložené, mestské zastupiteľstvo vymenúva členov Rady Peňažného fondu, tak ako je písomne uvedené.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

V zložení tak, ako ste počuli od pána riaditeľa. Myslím, že to netreba opakovať.

Prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných,

tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili návrh na vymenovanie členov Rady Fondu na podporu rozvoja telesnej kultúry v meste.

Tým pádom sme vyčerpali program dnešného zasadnutia.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ja sa priznám, že som mal predstavu, že budeme pokračovať bodmi zajtrajšieho zastupiteľstva, ktoré nie sú zaradené tak, že by sme mali o nich rokovať ráno, pretože zvykneme o rozpočte hovoriť hneď ako o prvom bode a potom o ďalších veciach, ktoré sa týkajú rozhodnutí vo vzťahu k Dopravnému podniku, všeobecne záväzné nariadenia a podobne. Petície máme na zajtra naplánované po pol piatej, myslím, že v tom už máme takú základnú zhodu, rovnako ako tému, ktorá sa týka parkovania pred nemocnicou

Antolská, Ružinovská, ale odozvu, ktorú som mal od predsedov poslaneckých klubov bola taká, že už dnes nerokovať ďalej, ukončiť zasadnutie, ktoré sme začali v decembri a zajtra za jeden deň zvládnuť rokovanie tak, ako ho máme zvolané.

Je to myšlienka odvážna, ktorá vychádza z toho, že keď máme osemdesiat bodov, trvá to do desiatej, keď máme tridsať, opäť to trvá do desiatej. Takže z tohto vychádzali predsedovia, že prečo by sme mali si niečo nadrábať, keď aj tak to bude zajtra trvať do desiatej, aj keby sme mali tých bodov menej.

Čiže oficiálne chcem len toľko povedať, jednu vážnu vec, kým poviem tie záverečné slová, že sme sa rozišli a končíme. Je to možno tak trošku nad rámec, ale patrí to do Rôzneho. Na vaše poslanecké lavice sme vám dnes rozdali a ospravedlňujem sa, že až dnes, záznam z môjho rokovania s ministrom financií Slovenskej republiky Petrom Kažimírom vo vzťahu k diskusii o šiestich miliónoch eur, ktoré očakávame, že nám pomôže riešiť štát vo vzťahu k príjmom rozpočtu mesta.

Týka sa to bodu, ktorým pravdepodobne zajtra začneme naše rokovanie, po schválení uznesení alebo teda Informácie o plnení uznesení. Čiže chcem, aby ste sa pozreli na ten materiál a zobrali ho vážne, napriek tomu, že formulácie zo strany ministerstva nie sú úplne záväzné. Najpodstatnejšia informácia je tá, že vláda chce vo februári tento problém riešiť. A opakovane ma v novom roku oslovil predseda vlády, to v tom materiály napísané nemáte, či už sme našli cestu

a dohodu s ministrom financií, aby sme to mohli do vlády Slovenskej republiky predložiť.

Čiže politicky to má silnú podporu. Samozrejme, že financi majú na to svoj pohľad, to poviem tak ľudovo, ako to je. Ale je to pochopiteľné, zrozumiteľné a nemožno sa tomu brániť.

Chcem len, aby ste sa na to pozreli, na ten materiál a zobrali ho do úvahy pri rozhodovaní o štátnom rozpočte. Pardon, pri rozpočte mesta. S tým, že bola požiadavka, že sa možno k tomu chcú stretnúť kluby, chcem pre predsedov povedať, že máme zabezpečené miestnosti. Pokiaľ by ste potrebovali priestor, ponúkla jeden priestor pani námestníčka Kimerlingová, pretože sa u nej zvykne stretnúť klub. Ale mám pripravené aj ďalšie miestnosti, ak budú predsedovia klubov potrebovať, prosím, keby ste po skončení zastupiteľstva u mňa avizovali, že chcete rokovať. Otvoríme vám tie miestnosti, ktoré potrebujete na to, aby ste sa mohli poradiť vo vzťahu k zajtrajšiemu programu.

Toľko z mojej strany.

Keďže som ešte neskončil, dám to skôr ako faktické poznámky, páni.

Pán poslanec Kríž, pán poslanec Lenč. Naozaj len ako faktické poznámky, dobre? Lebo už sme rozpravu ukončili, čiže je to tak trošku nad rámec.

Mgr. Oliver K r í ž , poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Ja by som sa predsa len vrátil k tomu návrhu, aby sme pokračovali dneska v rokovaní. Aj by som apeloval na kolegov, aby si prehodnotili tento svoj názor, lebo sú tam body na zajtra, ktoré nevyžadujú nejakú silnú diskusiu a tak ďalej, a tak ďalej. Zase hrozí, že zajtra neskončíme včas a zase budeme potom dorábať zastupiteľstvo zajtrajšie niekedy v marci.

Čiže ja by som predsa dal o tom hlasovať. Je to nakoniec aj v pozvánke, že dneska budem rokovať.

Keby sme si stanovili, povedzme, nejakú dvadsiatu hodinu a tie technické materiály, ktoré nevyžadujú nejakú hlbokú diskusiu, že by sme si dneska prešli. O to budeme mať zajtra jednoduchší deň.

Poprosím, naozaj o hlasovnie, aby, aby tá vôľa bola jasná. Ak, ak bude vôľa taká, že skončíme dnes, tak ja to samozrejme rešpektujem.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Pán poslanec Lenč, faktická.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja mám takú, taký, takú technickú záležitosť, čo sa týka toho fondu.

(poznámka: počuť predsedajúceho: „áno“)

Totižto, ak chceme zajtra prijať rozpočet a odporúčanie toho fondu tam má byť nejakým spôsobom zakomponované, tak treba zvolať jeho zasadanie a nie som si teda istý, že kto to robí. Mám pocit, že asi prvé by ste mali Vy zvolať.

(poznámka: počuť predsedajúceho: „dobre“)

A, a to je asi všetko, čo (poznámka: nie je rozumieť, hovorí nahlas predsedajúci aj poslanec)

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Ďakujem pekne.

Takže prosím všetkých tých, ktorí boli zvolení do Fondu pre podporu telesnej kultúry, aby zostali po rokovaní tu, tak ako budeme riešiť veci s pánom vedúcim finančného s pánom poslancom Kolekom, ja formálne zvolávam tú skupinu, zvolíte si svojho predsedu a chcem aby ste dnes zasadli, taká je aj dohoda s poslaneckými klubmi, aby bolo možné zajtra predložiť určité konkrétne návrhy k bodu číslo dva, návrh rozpočtu mesta na rok 2014.

Takže zvolávam zasadnutie tu po skončení rokovania o, o bode, o zastupiteľstve, ktoré vlastne pomaly končíme.

Je tu procedurálny návrh pána poslanca Kríža, ktorý by som nechcel znevažovať. Dám o ňom hlasovať bez diskusie, bez rozpravy. Je to návrh, aby sme pokračovali ďalším zastupiteľstvom.

Urobme to tak, že o tom rozhodneme, neveďme o tom, prosím, nejaké polemiky. Buď chceme pokračovať a využijeme

ten čas, ktorý máme, alebo pokračovať nechceme. Takže, takže tak.

Teraz faktické poznámky sú k čomu, páni? No k čomu?

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Nebolo ukončené. Ja som ešte neukončil. Povolil som predniesť, tak teraz musíme to nejako dotiahnuť do konca. Ja viem, že sme procedurálne trošku na vode, ale rešpektujme, prosím, právo, že môže to poslanec navrhnúť. Navrhol to až po skončení hlasovania. Vyriešme to hlasovaním, ja potom ukončím. Ak bude taká vôľa, že nepokračovať, ukončím. Ak bude, urobíme krátku prestávku a budeme pokračovať po nastavení technického systému, lebo musíme si prehodiť vlastne informačný systém.

Pán poslanec Lenč. Procedurálna, takto to nazvime.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Áno, ešte drobnosť, na ktorú som zabudol pri tom fonde, tam treba ešte tajomníka toho fondu určiť. Neviem ako toto zvládneme, keďže zamestnanci už sú mimo.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Na stojáka. Všetko zvládneme.

Ing. Peter L e n č , poslanec MsZ:

Áno, dobre.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Všetko zvládneme. Nebojte sa nič, nebojte sa nič, zvládneme to.

Ivan Krištof sa hlási dobrovoľne. Teraz som videl jeho ruku, ktorá vystrelila hore, pretože chce, aby sme tie peniaze spravodlivo a dobrým spôsobom rozdelili, takže on sa prihlásil dobrovoľne.

(poznámka: počuť hovor mimo mikrofón)

Tak na tento večer bude tajomníkom, takto to nazvime. Lebo niekto musí byť.

Prosím, hlasujeme o návrhu pána poslanca Kríža, ktorý navrhuje, aby sme po krátkej prestávke pokračovali rokovaním zastupiteľstva s tým, že by sme dnes prerokovali niektoré body.

Pani Marta, Vy nechcete hlasovať, či chcete sa vyjadriť? Ste stlačili gombík nejaký.

RNDr Marta Č e r n á , poslankyňa MsZ:

To je omyl. To moja sekretárka.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy:**

Dobre. Takže ideme.
Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Posledné hlasovanie schôdzi, ktorú končíme z decembra 2013.

Hovoríme o zvolaní nové, áno, kto je za to, aby sa pokračovalo ďalším zastupiteľstvom, ktoré bolo zvolané po skončení schôdze z decembra.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Zelení chcú pokračovať, ostatní nie.

Tridsaťdva prítomných,
desať za, deväť proti, trinásť sa zdržalo.
Konštatujem, že tento návrh neprešiel.

Po hodine pätnásť končím dnešné rokovanie.

Zajtra sa vidíme 8.30, tak ako máme pozvánku budeme začínať bodom číslo jedna.

Veci, papiere si tu môžte nechať, nič cenné netreba.

A prosím, ešte pripomínam, že sme chystali bagetku pre vás. Takže lahodná bagetka, ktorou sa s vami dnes rozlúčime, je pripravená v mezaníne, lebo nevedeli sme, že ako to bude. Tá vôľa sa prejavila až dnes, takže pozývam vás na bagetku, pokiaľ máte záujem.

(Ukončenie o 18.00 h)

X X

Mgr. Rastislav Gajarský

riaditeľ Magistrátu
hlavného mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik

primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia

Stanislav Fiala

poslanec
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR
Bratislavy

JUDr. Tomáš Korček

poslanec
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR
Bratislavy

X X